

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A Y SUBSIDIARIA

Estado de Situación Financiera Consolidada
al 31 de diciembre 2012

(Con el informe de los Auditores Independientes)

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

CONTENIDO

Informe de los Auditores Independientes

Estado de Situación Financiera Consolidado

Estado de Resultado Integral por Función Consolidado

Estado de Flujo de Efectivo Consolidado

Estado de Cambio en el Patrimonio Consolidado

Notas a los estados financieros Consolidados

MUS\$ (expresado en miles de dólares estadounidenses)



KPMG Auditores Consultores Ltda.
Av. Isidora Goyenechea 3520, Piso 13
Las Condes, Santiago Chile

Teléfono +56 (2) 798 1000
Fax +56 (2) 798 1001
www.kpmg.cl

Informe de los Auditores Independientes

Señores Accionistas y Directores de
Sociedad Matriz SAAM S.A.:

Informe sobre los estados financieros consolidados

Hemos efectuado una auditoría a los estados financieros consolidados adjuntos de Sociedad Matriz SAAM S.A. y Subsidiaria, que comprenden el estado de situación financiera consolidado al 31 de diciembre de 2012 y los correspondientes estados consolidados de resultados integrales, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por el período comprendido entre la fecha de su constitución (15 de febrero de 2012) y el 31 de diciembre de 2012 y las correspondientes notas a los estados financieros consolidados.

Responsabilidad de la Administración por los estados financieros consolidados

La Administración es responsable por la preparación y presentación razonable de estos estados financieros consolidados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera. Esta responsabilidad incluye el diseño, implementación y mantención de un control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de estados financieros consolidados que estén exentos de representaciones incorrectas significativas, ya sea debido a fraude o error.

Responsabilidad del auditor

Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre estos estados financieros consolidados a base de nuestras auditorías. No hemos auditado los estados financieros de ciertas subsidiarias indirectas, los cuales representan, a nivel consolidado, 5,4% de los activos totales y 8,7% de los ingresos del período, respectivamente. Adicionalmente, no hemos examinado los estados financieros de ciertas asociadas indirectas, reflejadas en los estados financieros bajo el método de la participación, las cuales representan en su conjunto un activo total por MUS\$24.631 y una utilidad neta devengada de MUS\$4.617. Dichos estados financieros fueron auditados por otros auditores, cuyos informes nos han sido proporcionados, y nuestra opinión aquí expresada, en lo que se refiere a los montos incluidos de dichas subsidiarias y asociadas, se basa únicamente en los informes emitidos por esos auditores. Efectuamos nuestra auditoría de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad que los estados financieros consolidados están exentos de representaciones incorrectas significativas.

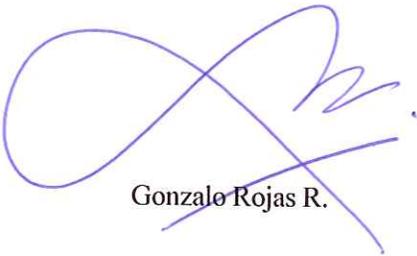


Una auditoría comprende efectuar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros consolidados. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de representaciones incorrectas significativas de los estados financieros consolidados ya sea debido a fraude o error. Al efectuar estas evaluaciones de los riesgos, el auditor considera el control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de los estados financieros consolidados de la entidad con el objeto de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero sin el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. En consecuencia, no expresamos tal tipo de opinión. Una auditoría incluye, también, evaluar lo apropiadas que son las políticas de contabilidad utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables significativas efectuadas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros consolidados.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido y los informes de otros auditores, es suficiente y apropiada para proporcionarnos una base para nuestra opinión de auditoría.

Opinión

En nuestra opinión, basada en nuestra auditoría y en los informes de otros auditores, los mencionados estados financieros consolidados presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Sociedad Matriz SAAM S.A. y Subsidiaria al 31 de diciembre de 2012 y los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por el período comprendido entre la fecha de su constitución (15 de febrero de 2012) y el 31 de diciembre de 2012, de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera.



Gonzalo Rojas R.

KPMG Ltda.

Santiago, 1 de marzo de 2013

Estado de Situación Financiera Consolidado

Estado de situación financiera	Notas	31.12.2012	31.12.2011
Activos		MUS\$	MUS\$
Activos corrientes			
Efectivo y equivalentes al efectivo	8	36.165	-
Otros activos financieros corrientes	9	2.098	-
Otros activos no financieros corrientes	13	4.676	-
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar corrientes	10	82.303	-
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corrientes	11	17.538	-
Inventarios corrientes	12	15.357	-
Activos por impuestos corrientes, corrientes	19.1	21.051	-
		<hr/>	
Total de activos corrientes distintos de activos o grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta o como mantenidos para distribuir a los propietarios		179.188	-
		<hr/>	
Activos no corrientes o grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta o como mantenidos para distribuir a los propietarios	7	1.854	-
		<hr/>	
Activos corrientes totales		181.042	-
		<hr/>	
Activos no corrientes			
Otros activos financieros no corrientes	9	26.138	-
Otros activos no financieros no corrientes	13	1.109	-
Cuentas por cobrar no corrientes	10	21.551	-
Inventarios, no corrientes	12	1.009	-
Inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación	15	167.077	-
Activos intangibles distintos de la plusvalía	16.2	99.395	-
Plusvalía	16.1	15.105	-
Propiedades, planta y equipo	17	488.801	-
Propiedad de inversión	18	3.860	-
Activos por impuestos corrientes, no corrientes	19.1	2.483	-
Activos por impuestos diferidos	20.1 y 20.2	7.012	-
		<hr/>	
Total de activos no corrientes		833.540	-
		<hr/>	
Total de activos		1.014.582	-
		<hr/> <hr/>	

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Estado de Situación Financiera Consolidado

Patrimonio y pasivos	Notas	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Pasivos			
Pasivos corrientes			
Otros pasivos financieros corrientes	21	38.098	-
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	22	49.798	-
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corrientes	11	3.376	-
Otras provisiones a corto plazo	23	1.630	-
Pasivos por impuestos corrientes, corrientes	19.2	2.854	-
Provisiones corrientes por beneficios a los empleados	25.2	9.626	-
Otros pasivos no financieros corrientes	24	20.219	-
		<hr/>	<hr/>
Pasivos corrientes totales		125.601	-
		<hr/>	<hr/>
Pasivos no corrientes			
Otros pasivos financieros no corrientes	21	128.017	-
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, no corriente	11	52	-
Otras provisiones a largo plazo	23	2.015	-
Pasivo por impuestos diferidos	20.1 y 20.2	27.894	-
Provisiones no corrientes por beneficios a los empleados	25.2	15.363	-
Otros pasivos no financieros no corrientes	24	49.666	-
		<hr/>	<hr/>
Total pasivos no corrientes		223.007	-
		<hr/>	<hr/>
Total de pasivos		348.608	-
		<hr/>	<hr/>
Patrimonio			
Capital emitido		586.506	-
Ganancias acumuladas		41.658	-
Otras reservas	26.2	27.818	-
Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora		655.982	-
		<hr/>	<hr/>
Participaciones no controladoras		9.992	-
		<hr/>	<hr/>
Patrimonio total		665.974	-
		<hr/>	<hr/>
Total de patrimonio y pasivos		1.014.582	-
		<hr/>	<hr/>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Estado de Resultado Integral por Función Consolidado

Estado de resultados por función		01-01-2012 31-12-2012	01-01-2011 31-12-2011
	Notas	MUS\$	MUS\$
Ganancia (pérdida)			
Ingresos de actividades ordinarias	27	448.047	-
Costo de ventas	28	(336.812)	-
Ganancia bruta		<u>111.235</u>	<u>-</u>
Otros ingresos	31	5.535	-
Gastos de administración	29	(59.498)	-
Otros gastos, por función	31	(1.215)	-
Otras ganancias (pérdidas)	33	3.120	-
Ganancias (pérdidas) de actividades operacionales		<u>59.177</u>	<u>-</u>
Ingresos financieros	30	7.538	-
Costos financieros	30	(9.457)	-
Participación en las ganancias (pérdidas) de asociadas y negocios conjuntos que se contabilicen utilizando el método de la participación	15	22.234	-
Diferencias de cambio	36	<u>(1.911)</u>	<u>-</u>
Ganancia (pérdida) antes de impuestos		77.581	-
Gasto por impuestos a las ganancias, operaciones continuadas	20.3	<u>(15.191)</u>	<u>-</u>
Ganancia (pérdida) procedente de operaciones continuadas		<u>62.390</u>	<u>-</u>
Ganancia, atribuible a:			
Ganancia (pérdida), atribuible a los propietarios de la controladora		59.511	-
Ganancia (pérdida), atribuible a participaciones no controladoras		<u>2.879</u>	<u>-</u>
Ganancia (pérdida)		<u>62.390</u>	<u>-</u>
Ganancia por acción			
Ganancia por acción básica en operaciones continuadas	US\$/acción	0,006112	-
Ganancia diluida por acción procedente de operaciones continuadas	US\$/acción	0,006112	-

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Estado de Resultado Integral por Función Consolidado, continuación

Estado de resultados integral	01-01-2012 31-12-2012 MUS\$	01-01-2011 31-12-2011 MUS\$
Ganancia (pérdida)	62.390	-
Componentes de otro resultado integral, antes de impuestos		
Diferencias de cambio por conversión		
Ganancias (pérdidas) por diferencias de cambio de conversión, antes de impuestos	12.469	-
Ajustes de reclasificación en diferencias de cambio de conversión, antes de impuestos	-	-
Otro resultado integral, antes de impuestos, diferencia de cambio por conversión	12.469	-
Activos financieros disponibles para la venta		
Otro resultado integral antes de impuestos, activos financieros disponibles para la venta		-
Coberturas del flujo de efectivo		
Ganancias (pérdidas) por cobertura de flujos de efectivo, antes de impuestos	752	-
Ajustes de reclasificación en coberturas de flujos de efectivo, antes de impuestos	-	-
Otro resultado integral, antes de impuestos, coberturas del flujo de efectivo	752	-
Otro resultado integral, antes de impuestos, ganancias (pérdidas) actuariales por planes de beneficios definidos	(1.829)	-
Participación en el otro resultado integral de asociadas y negocios conjuntos contabilizados utilizando el método de la participación, antes de impuestos	-	-
Otro componente de otro resultado integral, antes de impuestos	11.392	-
Impuestos a las ganancias relacionado con otro resultado integral		
Impuesto a las ganancias relacionado con diferencias de cambio de conversión	-	-
Impuesto a las ganancias relacionado con coberturas de flujos de efectivo	(659)	-
Impuesto a las ganancias relacionado con planes de beneficios definidos	185	-
Suma de impuestos a las ganancias relacionados con componentes de otro resultado integral	(474)	-
Otro resultado integral	10.918	-
Resultado integral total	73.308	-
Resultado integral atribuible a		
Resultado integral atribuible a los propietarios de la controladora	70.486	-
Resultado integral atribuible a participaciones no controladoras	2.822	-
Resultado integral total	73.308	-

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Estado de Flujo de Efectivo Consolidado

Estado de flujos de efectivo, método indirecto		01-01-2012 31-12-2012 MUS\$	01-01-2011 31-12-2011 MUS\$
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación	Notas		
Ganancia (pérdida)		62.390	-
Ajustes para conciliar la ganancia (pérdida)			
Ajustes por gasto por impuestos a las ganancias	20	15.191	-
Ajustes por disminuciones (incrementos) en los inventarios		(4.233)	-
Ajustes por disminuciones (incrementos) en cuentas por cobrar de origen comercial		4.345	-
Ajustes por disminuciones (incrementos) en otras cuentas por cobrar derivadas de las actividades de operación		195	-
Ajustes por incrementos (disminuciones) en cuentas por pagar de origen comercial		(3.842)	-
Ajustes por incrementos (disminuciones) en otras cuentas por derivadas de las actividades de operación		-	-
Ajustes por gastos de depreciación	17 y 18	33.408	-
Ajustes por gastos de amortización	16	3.521	-
Ajustes por deterioro de valor (reversiones de pérdidas por deterioro de valor) reconocidas en el resultado del período	31	641	-
Ajustes por provisiones		160	-
Ajustes por pérdidas (ganancias) de moneda extranjera no realizadas	36	1.911	-
Ajustes por pérdidas (ganancias) de valor razonable		-	-
Ajustes por ganancias no distribuidas de asociadas	15	(22.234)	-
Otros ajustes por partidas distintas al efectivo		1.355	-
Ajustes por pérdidas (ganancias) por disposición de activos no corrientes	33	(95)	-
Total de ajustes para conciliar las ganancias (pérdida)		30.323	-
Impuestos a las ganancias reembolsados (pagados)		(6.561)	-
Otras entradas (salidas) de efectivo		211	-
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de operación		86.363	-

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Estado de Flujo de Efectivo Consolidado, continuación

	Notas	01-01-2012 31-12-2012 MUS\$	01-01-2011 31-12-2011 MUS\$
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión			
Flujos de efectivo procedentes de la pérdida de control de subsidiarias u otros negocios	14.2	20	-
Flujos de efectivo utilizados en la compra de participaciones no controladoras	15.1	(8.396)	-
Importes procedentes de la venta de propiedades, planta y equipo	38	2.307	-
Compras de propiedades, planta y equipo	38	(108.039)	-
Compras de activos intangibles	38	(6.877)	-
Compras de otros activos a largo plazo		(44)	-
Dividendos recibidos	38	19.942	-
Intereses recibidos		329	-
Otras entradas (salidas) de efectivo		794	-
		(99.964)	-
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de financiación			
Importes procedentes de préstamos de largo plazo		47.241	-
Reembolso de préstamos		(48.019)	-
Pagos de pasivos por arrendamientos financieros		(3.737)	-
Dividendos pagados	38	(1.395)	-
Intereses pagados		(5.577)	-
Otras entradas (salidas) de efectivo, clasificados como actividades de financiación		17.500	-
		6.013	-
Incremento (disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio		(7.588)	-
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo		(17)	-
Incremento (disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo		(7.605)	-
Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del período		43.770	-
Efectivo y equivalentes al efectivo al final del período	8	36.165	-

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Estado de Cambio en el Patrimonio Consolidados

	Capital Emitido MUS\$	Reserva de diferencias de cambio en conversión MUS\$	Reservas de coberturas de flujo efectivo MUS\$	Reservas de ganancias o pérdidas actuariales en planes de beneficios definidos MUS\$	Otras reservas varias MUS\$	Otras reservas MUS\$	Ganancias (pérdidas) acumuladas MUS\$	Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora MUS\$	Participaciones no controladoras MUS\$	Patrimonio MUS\$
Patrimonio al comienzo del periodo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Incremento (disminución) del patrimonio por cambio en políticas contables	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Incremento (disminución) del patrimonio por correcciones de errores	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Patrimonio Inicial Reexpresado	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cambios en el patrimonio										
Resultado integral										
Ganancia (pérdida)	-	-	-	-	-	-	59.511	59.511	2.879	62.390
Otro resultado integral	-	12.490	133	(1.632)	(16)	10.975	-	10.975	(57)	10.918
Resultado Integral	-	12.490	133	(1.632)	(16)	10.975	59.511	70.486	2.822	73.308
Emisión de patrimonio	586.506 ⁽²⁾	-	-	-	-	-	-	586.506	8.440	594.946
Incremento (disminución) por transferencias y otros cambios, patrimonio	-	-	-	-	16.843	16.843	-	16.843	-	16.843
Dividendos	-	-	-	-	-	-	(17.853) ⁽¹⁾	(17.853)	(1.270) ⁽³⁾	(19.123)
Incremento (disminución) en el patrimonio	586.506	12.490	133	(1.632)	16.827	27.818	41.658	655.982	9.992	665.974
Patrimonio al 31 de diciembre de 2012	586.506	12.490	133	(1.632)	16.827	27.818	41.658	655.982	9.992	665.974
	Notas	26.2.1	26.2.2	26.2.3	26.2.4	26.2				

(1) Ver nota 26.3 y nota 24

(2) Ver nota 26.1.1

(3) Ver nota 38.a

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

Notas a los Estados Financieros Consolidados

Nota	Pág.	Nota	Pág.
1 Información Corporativa	11	20 Impuesto diferido e impuesto a la renta	70
2 Bases de presentación de los Estados Financieros Consolidados	12	1) Detalle de impuestos diferidos	70
3 Resumen de Criterios Contables aplicados	13	2) Movimiento en activos y pasivos diferidos	71
4 Gestión del riesgo	32	3) Gastos por impuestos a la renta	72
5 Información financiera por Segmentos	39	4) Conciliación tasa de impuesta a la renta	72
6 Valor razonable activos y pasivos financieros	44	5) Reforma tributaria año 2012	73
7 Activos no corrientes mantenidos para la venta	45	21 Otros pasivos financieros	73
8 Efectivo y equivalente al efectivo	46	1) Préstamos bancarios que devengan intereses	74
9 Otros activos financieros corrientes y no corrientes	47	2) Arrendamientos financieros por pagar	75
a) Activos financieros corrientes	47	3) Obligaciones garantizadas de factoring	76
b) Activos financieros no corrientes mantenidos hasta su vencimiento	47	4) Otros pasivos financieros	76
10 Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar	48	22 Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	77
11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas	50	23 Provisiones	77
1) Cuentas por cobrar (corrientes y no corrientes)	50	24 Otros pasivos no financieros	78
2) Cuentas por pagar (corrientes y no corrientes)	52	25 Beneficios a los empleados y gastos del personal	79
3) Transacciones con entidades relacionadas	53	1) Gastos por beneficios a los empleados	79
4) Remuneraciones de Directores	56	2) Beneficios definidos	79
12 Inventarios corrientes y no corrientes	57	3) Desglose del plan de beneficios pendientes de liquidación	80
13 Otros activos no financieros corrientes y no corrientes	58	26 Patrimonio y Reservas	81
1) Pagos anticipados	58	1) Capital social	81
2) Otros activos (corrientes y no corrientes)	58	2) Reservas	82
14 Información financiera de empresas subsidiarias y asociadas	59	3) Dividendos	84
1) Información financiera por subsidiarias	59	27 Ingresos ordinarios	84
2) Movimientos de inversión del período	59	28 Costos de ventas	85
3) Información financiera por asociadas	61	29 Gastos de administración	85
15 Inversiones en empresas asociadas	62	30 Ingresos y costos financieros	86
1) Detalle de inversiones en asociadas	63	31 Otros ingresos y otros gastos por función	87
2) Explicación inversiones con porcentajes de participación menor 20%	63	32 Directorio y personal clave de la gerencia	87
16 Activos Intangibles y Plusvalía	63	33 Otras ganancias (pérdidas)	88
1) Plusvalía	63	34 Acuerdo de concesión de servicios y otros	88
2) Intangibles	64	35 1) Garantías otorgadas	91
3) Re-conciliación de cambios en intangibles	64	2) Avaluos y Prendas	92
17 Propiedades, planta y equipos	65	3) Garantías subsidiarias	93
1) Composición del saldo	66	4) Garantías recibidas	94
2) Compromisos de compra y construcción de activos	67	5) Garantías recíprocas	94
3) Reconciliación de cambios en propiedad planta y equipos	68	6) Juicios	94
18 Propiedades de inversión	69	7) Restricciones a la Gestión o Indicadores Financieros	95
19 Cuentas por cobrar y por pagar por impuestos corrientes	69	36 Diferencia de cambio	96
1) Cuentas por cobrar por impuestos corrientes	69	37 Moneda Extranjera	97
2) Cuentas por pagar por impuestos corrientes	70	38 Estado de Flujos de Efectivo	101
		39 Estado de Flujos de Efectivo, método directo (proforma)	102
		40 Medio ambiente	103
		41 Efecto del Terremoto	104
		42 Estado de Resultados por función, comparativos	104
		43 Hechos posteriores	105

NOTA 1 Información Corporativa

Con fecha 15 de febrero de 2012 Compañía Sud Americana de Vapores S.A. se dividió y se constituyó a partir de ella Sociedad Matriz SAAM S.A., cuyos estatutos constan de escritura pública de fecha 14 de octubre de 2011, otorgada en la Notaría de Valparaíso de don Luis Enrique Fischer Yávar, a la que se redujo el acta de la citada Junta Extraordinaria de Accionistas de fecha 5 de octubre de 2011.

Sociedad Matriz SAAM S.A., (en adelante SM-SAAM o la Sociedad) nace siendo titular de aproximadamente el 99,9995% de las acciones en que se distribuye el capital de Sudamericana Agencias Aéreas y Marítimas S.A. (SAAM), sociedad anónima cerrada, cuyo objeto social es la prestación de servicios relacionados con el transporte marítimo, principalmente en los negocios de remolcadores, puertos y logística.

Los títulos de Sociedad Matriz SAAM S.A., Rut 76.196.718-5, inscrita en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros bajo el N° 1.091, comenzaron a transarse el 1 de marzo de 2012 y su capital quedó dividido en 9.736.791.983 acciones.

El domicilio de la Sociedad se establece en la ciudad de Santiago. Su objeto social es la adquisición, compra, venta y enajenación de acciones de sociedades anónimas, acciones o derechos en otras sociedades, bonos, debentures, efectos de comercio y otros valores mobiliarios; administrarlos, transferirlos, explotarlos, percibir sus frutos y obtener provecho de su venta y enajenación, clasificándose de esta forma como sociedad de inversiones cuyo código de actividad económica corresponde al N° 1.300.

Estos estados financieros consolidados incluyen a la subsidiaria indirecta, Iquique Terminal Internacional S.A., inscrita bajo el N°57 en el Registro de Entidades Informantes (Ley N° 20.382) de la Superintendencia de Valores y Seguros. Las restantes subsidiarias indirectas no están sujetas directamente a la fiscalización de dicha Superintendencia.

En adelante la “Sociedad Matriz SAAM S.A y Subsidiaria”, se denominará como SM-SAAM, la Compañía o la Sociedad.

La Sociedad desarrolla su negocio a través de SAAM y subsidiarias prestando servicios de remolcadores, terminales portuarios y logística.

SM-SAAM es controlada por el grupo Quiñenco, de acuerdo a lo señalado en los artículos 97 y 99 de la Ley de Mercado de Valores N° 18.045, con un 37,44% de propiedad a través de las sociedades Inversiones Río Bravo S.A (33,25%), Quiñenco S.A. (2,33%) e Inmobiliaria Norte Verde S.A (1,86%).

Al 31 de diciembre de 2012, SM-SAAM cuenta con 3.586 accionistas inscritos en su registro.

NOTA 2 Bases de presentación de los Estados Financieros Consolidados**a. *Declaración de cumplimiento***

Los presentes estados financieros consolidados de Sociedad Matriz SAAM S.A. y subsidiaria al 31 de diciembre de 2012 han sido preparados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) y fueron aprobados por su Directorio en sesión N° 18 de fecha 1 de marzo de 2013.

Las NIIF han sido adoptadas en Chile bajo la denominación de Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), y representan la adopción integral, explícita y sin reservas de las referidas normas internacionales.

b. *Bases de preparación de los Estados Financieros Consolidados*

Los presentes estados financieros consolidados reflejan fielmente la situación financiera de Sociedad Matriz SAAM S.A. y su subsidiaria al 31 de diciembre 2012, los resultados por función, los resultados integrales, los cambios en el patrimonio neto y los flujos de efectivo por el período terminado al 31 de diciembre de 2012.

Por tratarse de una sociedad de reciente formación, los estados financieros consolidados de SM-SAAM al 31 de diciembre de 2012 no se presentan en términos comparativos con el ejercicio anterior.

Estos estados financieros consolidados han sido preparados siguiendo el principio de empresa en marcha, bajo la base del principio de costo histórico, con excepción de las partidas que se reconocen a valor razonable.

El importe en libros de los activos y pasivos, cubierto con las operaciones que califican para la contabilidad de cobertura, se ajusta para reflejar los cambios en el valor razonable en relación con los riesgos cubiertos.

NOTA 2 Bases de presentación de los Estados Financieros Consolidados, continuación**c. *Uso de estimaciones y juicios***

En la preparación de estos estados financieros consolidados se han utilizado determinadas estimaciones contables críticas para cuantificar algunos activos, pasivos, ingresos, gastos y compromisos. Las áreas que involucran un mayor grado de juicio o complejidad, o áreas en las que los supuestos y estimaciones son significativos para los estados financieros consolidados se describen a continuación:

1. La evaluación de posibles pérdidas por deterioro de determinados activos. (Ver notas, 3.6 d, 3.7e, 3.8, 3.15a 2, 3.15a 7, 3.15c, 3.16)
2. Las hipótesis empleadas en el cálculo actuarial de los pasivos por beneficios al personal. (Ver nota 25.3)
3. La vida útil de las propiedades plantas y equipos e intangibles. (Ver notas 3.6c, 3.7c)
4. Los criterios empleados en la valoración de determinados activos.
5. La probabilidad de ocurrencia y valuación de ciertos pasivos y contingencias. (Ver Nota 23)
6. El valor razonable de determinados instrumentos financieros. (Ver Nota 3.19)
7. La probabilidad de recuperabilidad de los activos por impuestos diferidos. (Ver Nota 20)

Estas estimaciones se realizan en función de la mejor información disponible sobre los hechos analizados.

En cualquier caso, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a modificarlas en los próximos ejercicios, lo que se realizaría, en su caso, de forma prospectiva, reconociendo los efectos del cambio en los estados financieros futuros.

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados**3.1 Bases de Consolidación****a) *Subsidiarias***

Las Subsidiarias son todas las entidades controladas por SM-SAAM. El control existe cuando la Sociedad tiene el poder para dirigir las políticas financieras y operacionales de la entidad con el propósito de obtener beneficios de sus actividades. Para evaluar si SM-SAAM controla otra entidad se considera la existencia y el efecto de los derechos potenciales de voto que sean, actualmente, ejercidos o convertibles en acciones u otros instrumentos que permitan ejercer el control de otra entidad. Las subsidiarias se consolidan a partir de la fecha en que se transfiere el control a SM-SAAM, y se excluyen de la consolidación en la fecha en que cesa el mismo.

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación**3.1 Bases de Consolidación, continuación*****b) Transacciones eliminadas de la consolidación***

Los saldos entre compañías y cualquier ingreso o gasto no realizado que surja de sus transacciones, son eliminados durante la preparación de los estados financieros consolidados. Las ganancias o pérdidas no realizadas provenientes de transacciones con sociedades cuya inversión se reconoce bajo el método de Valor Patrimonial (VP) son eliminadas en el porcentaje de su participación.

c) Inversiones en entidades asociadas y entidades controladas conjuntamente (método de participación)

Las entidades asociadas son aquellas entidades en donde la Sociedad tiene influencia significativa, pero no control sobre las políticas financieras y operacionales. Se asume que existe una influencia significativa cuando SM-SAAM posee entre el 20% y el 50% del derecho a voto de otra entidad. Los negocios conjuntos son aquellas entidades en que SM-SAAM tiene un control conjunto sobre sus actividades, establecido por acuerdos contractuales y que requiere el consentimiento unánime para tomar decisiones financieras, operacionales y estratégicas. Las inversiones en entidades asociadas y los negocios conjuntos se reconocen según el método de participación y se reconocen inicialmente al costo. En caso de existir, las inversiones de SM-SAAM incluyen el goodwill identificado en la adquisición, neto de cualquier pérdida por deterioro acumulada.

Los estados financieros consolidados incluyen la participación en los resultados y en los movimientos patrimoniales de las inversiones reconocidas según el método de participación, después de realizar ajustes para alinear los criterios contables de las asociadas con los de SM-SAAM, desde la fecha en que comienza la influencia significativa y/o el control conjunto.

Cuando la participación en las pérdidas generadas en las asociadas, excede el valor en libros de esa participación, incluida cualquier inversión a largo plazo, dicha inversión es reducida a cero y se descontinúa el reconocimiento de más pérdidas excepto en el caso que SM-SAAM tenga la obligación o haya realizado pagos a nombre de la sociedad en la cual participa.

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación

3.2 Entidades incluidas en la consolidación

En estos estados financieros consolidados se incluye la siguiente subsidiaria:

Rut	Nombre sociedad	País	Moneda funcional	% de propiedad al		
				31-12-2012		
				Directo	Indirecto	Total
92.048.000-4	Sudamericana Agencias Aéreas y Marítimas S.A. y Subsidiarias	Chile	Dólar	99,9995%	-	99,9995%

Para asegurar la uniformidad en la presentación de los estados financieros consolidados de SM-SAAM, la subsidiaria incluida en la consolidación y sus subsidiarias han adoptado los mismos criterios contables que la matriz.

3.3 Moneda funcional y moneda de presentación

a) Moneda Funcional

Los estados financieros consolidados se presentan en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica que es la moneda funcional de SM-SAAM. Cada entidad del grupo ha determinado su moneda funcional en base a la moneda del entorno económico principal en que opera.

Las partidas en una moneda distinta a la funcional se consideran transacciones en moneda extranjera y son inicialmente registradas a la tasa de cambio de la fecha de la transacción, al final de cada período los activos y pasivos monetarios en moneda extranjera se convierten a la tasa de cambio de cierre, las partidas no monetarias en moneda extranjera se mantienen convertidas a la tasa de cambio de la fecha de transacción.

La cuenta diferencias de cambio en el estado de resultados integrales consolidado por función incluye el reconocimiento de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

b) Moneda de Presentación

Algunas entidades del grupo con moneda funcional distinta a la moneda de SM-SAAM deben convertir, a la fecha de reporte, sus resultados y estado de situación financiera a la moneda de presentación de la matriz mediante la conversión de sus activos y pasivos al tipo de cambio de cierre y sus resultados al tipo cambio promedio.

Las diferencias de cambio que surgen de la conversión a moneda de presentación se reconocen como un componente separado del patrimonio, en otro resultado integral, en la cuenta reservas de diferencias de cambio en conversión.

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación

3.4 Bases de conversión transacciones en Moneda Extranjera y Reajustables.

Los principales activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en dólares, calculado a los siguientes tipos de cambio de cierre.

Moneda	31-12-2012
Peso chileno	479,9600
Peso mexicano	13,0101
Real brasilero	2,0435

Los activos y pasivos reajustables en Unidades de Fomento (UF) se han valorizado a dólar, según los siguientes valores vigentes a la fecha del balance.

Fecha de cierre de los estados financieros	31-12-2012
	US\$
(UF/US\$)	47,59

3.5 Inventarios

Los inventarios son valorados al costo o al valor neto de realización, el que sea menor. El costo de los inventarios se basa en el método PEPS (primero en entrar, primero en salir), e incluye el gasto en la adquisición de inventarios y otros costos incurridos en su traslado a su ubicación y condiciones actuales.

El valor neto de realización es el valor de venta estimado durante el curso normal del negocio, menos los gastos de ventas estimados.

Los repuestos son valorados al costo histórico de adquisición y reconocidos en resultados mediante el método PEPS.

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación**3.5 Inventarios, continuación**

Los repuestos de baja rotación, principalmente aquellos que son utilizados en la reparación y mantención de los principales activos de la compañía, remolcadores y grúas, constituyen inventarios estratégicos, y dada su demanda impredecible, se clasifican en el rubro inventario no corriente.

3.6 Activos intangibles

Corresponden a activos no monetarios identificables, sin apariencia física, que provienen de transacciones comerciales. Sólo se reconoce contablemente aquellos activos intangibles cuyos costos se pueden estimar de manera razonablemente objetiva y de los que se estime probable obtener beneficios económicos en el futuro.

Los activos intangibles con vida útil definida se reconocen inicialmente por su costo de adquisición o desarrollo, y se valorarán a su costo menos su correspondiente amortización acumulada y las pérdidas por deterioro que hayan experimentado.

a) Concesiones portuarias

Los activos por concesiones portuarias que se reconocen bajo IFRIC12 se registran como activos intangibles al tener el derecho a cobro de ingresos basados en el uso. El costo de estos activos intangibles relacionados incluye las obras de infraestructura obligatorias definidas en el contrato de concesión y el valor actual de todos los pagos mínimos del contrato, por lo anterior se registra un pasivo no financiero a valor actual equivalente al valor del activo intangible reconocido.

Los presentes estados financieros consolidados contienen acuerdos de concesión registrados en las subsidiarias indirectas Iquique Terminal Internacional S.A. y Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V. (Ver nota 34).

El contrato de concesión portuaria de la subsidiaria indirecta Florida Internacional Terminal no está bajo el alcance de IFRIC 12, por lo tanto se reconoce al costo y se amortiza linealmente durante el plazo de la concesión.

b) Concesiones de explotación de servicios de remolcadores

Las concesiones de explotación de servicios de remolcadores corresponden a contratos de cesión parcial de derechos y obligaciones para la prestación de servicios de remolque portuario y costa fuera (off-shore) en puertos, libres de todo gravamen y sin limitación alguna para su ejercicio, que la subsidiaria indirecta SAAM Remolques S.A. de C.V. posee con las Administraciones Portuarias de los puertos de Veracruz, Lázaro Cárdenas, Tampico, Altamira y Tuxpan (México).

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación

3.6 Activos intangibles

b) Concesiones de explotación de servicios de remolcadores, continuación

La ejecución como gestor del Contrato de Concesión de Servicios Públicos de Remolcadores en la Vertiente del Pacífico de la República de Costa Rica, el cual se obtuvo por haber sido declarados adjudicatarios de la Licitación Internacional 003-2001 convocada por el Gobierno de Costa Rica en abril del año 2001. Adicionalmente, se provee servicios de remolcadores, prácticos y lanchas en Puerto Caldera, Puntarenas y Punta Morales, desde el 13 de diciembre de 2006, fecha de inicio de las operaciones de la subsidiaria indirecta Concesionaria SAAM Costa Rica S.A.

c) Amortización de intangibles

La amortización se reconoce en cuentas de resultados, en base al método de amortización lineal, en el período estimado, contada desde la fecha en que el activo se encuentre disponible para su uso.

Las vidas útiles estimadas por tipo de activos son las siguientes:

Clase	Rango Mínimo	Rango Máximo
Goodwill		Indefinido
Derechos de agua		Indefinido
Licencias y franquicias	5 años	20 años
Concesiones portuarias	Período de concesión	
Concesión explotación remolcadores	Período de concesión	
Programas informáticos	3 años	4 años

d) Deterioro de intangibles

Los activos intangibles con vida útil indefinida se valorizan a su costo y anualmente son testeados para evaluar posibles deterioros de su valor.

Al cierre anual, o cuando se estime necesario, la Sociedad y sus subsidiarias evalúan si existen indicadores de deterioro en sus activos. Si existen tales indicadores, se realiza una estimación del monto recuperable de tales activos. El importe recuperable de un activo es el monto mayor entre su valor razonable menos los costos de venta y su valor de uso.

Para determinar el valor razonable menos costos de venta, se usan informes de peritos independientes y/o información objetiva disponible. Para determinar el valor en uso, los flujos de efectivo futuros estimados son descontados a la tasa WACC de la Sociedad.

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación

3.7 Propiedad, planta y equipo

a) Reconocimiento y medición

Los ítems de propiedad, planta y equipo son medidos al costo menos depreciación acumulada y pérdidas por deterioro, de ser aplicables.

El costo incluye gastos que han sido atribuidos directamente a la adquisición del activo. El costo de activos auto-construidos incluye el costo de los materiales, la mano de obra directa, los gastos financieros relativos al financiamiento externo que sean directamente atribuibles, hasta la puesta en funcionamiento normal de dicho activo, y cualquier otro costo destinado directamente al proceso de hacer que el activo quede en condiciones aptas para su uso, y los costos de desmantelar y remover los ítems y de restaurar el lugar donde estén ubicados.

Cuando partes significativas de un ítem de propiedad, planta y equipo posean vidas útiles distintas, ellas son registradas como elementos separados dentro del libro auxiliar de propiedad, planta y equipo.

Las ganancias y pérdidas de la venta de un ítem de propiedad, planta y equipo son determinados comparando el precio de venta con el valor en libros de la propiedad, planta y equipo y se reconoce su resultado neto en la cuenta "otras ganancias (pérdidas)".

b) Costos posteriores

El costo de reemplazar parte de un ítem de propiedad, planta y equipo es reconocido en su valor en libros, si es posible que los beneficios económicos futuros incorporados dentro de la parte, fluyan en más de un período a SM-SAAM y su costo pueda ser medido de forma confiable.

Los costos del mantenimiento diario de propiedad, planta y equipo son reconocidos en resultado cuando ocurren.

En forma posterior a la adquisición sólo se capitalizarán aquellos desembolsos incurridos que aumenten la vida útil económica del bien o su capacidad económica y que sean distintos de la mantención rutinaria.

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación

3.7 Propiedad, planta y equipo, continuación

c) Depreciación y vidas útiles

La depreciación es reconocida en resultados por función consolidados en base al método de depreciación lineal sobre las vidas útiles de cada activo de propiedad, planta y equipo. Este método es el que refleja de mejor forma el uso y consumo del bien.

Las vidas útiles estimadas para los períodos actuales son las siguientes:

Clase	Rango años	
	Mínimo	Máximo
Edificios y Construcciones	40	80
Infraestructura de terminales portuarios (*)	Período de concesión	
Instalaciones y mejoras en propiedad arrendada	Período de arrendamiento	
Naves, Remolcadores, Barcazas y Lanchas	10	25
Maquinarias	5	15
Equipos de Transporte	3	10
Máquinas de oficina	1	3
Muebles, enseres y accesorios	3	5

(*) Incluye activos no controlables por la entidad que otorga la concesión, las vidas útiles de estos activos pueden exceder el período de concesión cuando el activo sea trasladable a otras operaciones de la compañía.

d) Arrendamientos

Los contratos de arrendamiento vigentes que transfieran a SM-SAAM sustancialmente todos los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad de los activos arrendados, se clasificarán y valorizarán como arrendamientos financieros y en caso contrario se registrarán como un arrendamiento operativo.

Al inicio del plazo del arrendamiento financiero, se reconocerá un activo por el valor menor entre el valor razonable del bien arrendado y el valor presente de los pagos mínimos del contrato de arrendamiento.

Las cuotas se componen del gasto financiero y la amortización del capital. Las cuotas de arrendamiento operativo, se reconocen como gasto de forma lineal durante el plazo de arrendamiento.

Los pasivos por arrendamiento financiero son presentados en el rubro pasivos que devengan intereses corrientes y no corrientes. La compañía no mantiene arrendamientos implícitos en contratos que requieran ser separados.

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación**3.7 Propiedad, planta y equipo, continuación*****e) Deterioro de propiedad planta y equipo***

Al cierre anual, o cuando se estime necesario, la Sociedad y sus subsidiarias evalúan si existen indicadores de deterioro en sus activos. Si existen tales indicadores, se realiza una estimación del monto recuperable de tales activos. El importe recuperable de un activo es el monto mayor entre su valor razonable menos los costos de venta y su valor de uso.

Para determinar el valor razonable menos costos de venta, se usan informes de peritos independientes y/o información objetiva disponible. Para determinar el valor en uso, los flujos de efectivo futuros estimados son descontados a la tasa WACC de la Sociedad.

Si se trata de activos que no generan flujos de caja en forma independiente, el deterioro se evaluará en función de la agrupación de activos que generan flujos identificables (unidades generadoras de efectivo).

En el caso que el importe recuperable del activo sea inferior al valor neto en libros, se registrará el correspondiente ajuste por deterioro con cargo a resultados, dejando registrado el activo a su valor recuperable.

Tratándose de activos revaluados, las pérdidas por deterioro son reconocidas con cargo al patrimonio hasta el monto de la revaluación anterior.

Las pérdidas por deterioro reconocidas en periodos anteriores serán evaluadas en cada cierre anual, con el objeto de determinar cualquier indicio de que la pérdida haya disminuido o desaparecido, reconociendo el reverso con abono a resultados a menos que un activo este registrado al monto reevaluado, caso en el cual el reverso es abonado al patrimonio.

A la fecha de cierre, SM-SAAM S.A. y su subsidiaria SAAM S.A. y sus subsidiarias, no presentan evidencias de deterioro por cambios relevantes como la disminución del valor de mercado, obsolescencia, daños físicos, retorno de mercado, etc. que puedan afectar la valorización de Propiedad, Planta y equipos.

3.8 Propiedades de inversión

Las propiedades de inversión son inmuebles mantenidos con la finalidad de obtener rentas por arrendamiento o para conseguir apreciación de capital en la inversión o ambas cosas a la vez, pero no para la venta en el curso normal del negocio, uso en la producción o abastecimiento de bienes o servicios, o para propósitos administrativos. Las propiedades de inversión se valorizan al costo menos la depreciación acumulada y las pérdidas acumuladas por deterioro. Cuando el uso de un inmueble cambia, el valor de éste, se reclasifica al rubro del balance que mejor refleja el nuevo uso del mismo.

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación**3.9 Provisiones**

Una provisión se reconoce cuando se tiene una obligación presente, ya sea legal o implícita, como resultado de un suceso pasado y es probable de que exista una salida de recursos que incorporen beneficios económicos futuros por cancelar tal obligación y se pueda realizar una estimación fiable del monto de la obligación. El importe por el cual se reconoce la provisión corresponde a la mejor estimación al final del período sobre el que se informa del desembolso necesario para cancelar la obligación.

Cuando el tiempo estimado de pago es de largo plazo y puede ser estimado con suficiente fiabilidad, la provisión se registra a su valor actual, descontando los flujos de pagos estimados a una tasa de interés de mercado que refleje los riesgos específicos de la obligación.

Las provisiones deben ser objeto de revisión al final de cada período sobre el que se informa, y ajustadas consiguientemente para reflejar en cada momento la mejor estimación disponible.

3.10 Beneficios a los empleados***a) Planes de Beneficios definidos***

Para SM-SAAM, las indemnizaciones por años de servicios, califican en este tipo de plan, estimando el monto del beneficio futuro que los empleados han devengado por sus servicios en el período actual y en los anteriores. Para determinar el valor actual de dicho beneficio, se utiliza una tasa de interés libre de riesgo (ver nota 25.3). El cálculo es realizado usando el método de la unidad de crédito proyectado.

Se reconocen todas las ganancias y pérdidas actuariales que surjan de los planes de beneficios definidos directamente en el patrimonio en otros resultados integrales. Los costos del servicio son reconocidos directamente en los resultados por función.

b) Beneficios a corto plazo

Las obligaciones por beneficios de corto plazo a los empleados son medidas en base no descontadas y son contabilizadas en resultados por función a medida que el servicio relacionado se devenga.

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación

3.11 Ingresos y costos de explotación

Los ingresos ordinarios y los costos de explotación derivados de la prestación de servicios, se reconocen en resultados en base devengada.

Los ingresos ordinarios se reconocen sólo en la medida en que, puedan ser confiablemente medidos y sea probable que los beneficios económicos fluyan hacia la Sociedad independiente del momento en que se produzca el recupero efectivo.

Los costos de explotación asociados a los servicios prestados se reconocen sobre base devengada directamente a las respectivas áreas de negocio de la Sociedad.

Los ingresos ordinarios y costos de explotación son reconocidos netos de descuentos y bonificaciones habituales.

3.12 Ingresos financieros y costos financieros

Los ingresos financieros son reconocidos en el estado de resultados integrales por función de acuerdo a su devengo.

Los costos financieros son generalmente llevados a resultados cuando estos se incurren, excepto aquellos para financiar la construcción o el desarrollo de activos calificados que requieren un período sustancial para entrar en operación, y aquellos relacionados con el costo actuarial de los beneficios del personal.

3.13 Impuesto a la renta

La tributación en los resultados del año, contiene los efectos de los impuestos corrientes e impuestos diferidos. Los impuestos son reconocidos en el estado de resultados por función consolidados excepto cuando los ítems fueron reconocidos directamente en el patrimonio, en dicho caso el impuesto es reconocido en el patrimonio en otros resultados integrales.

Los impuestos corrientes, representan el impuesto a la renta por pagar en relación con la ganancia del período, usando tasas impositivas aprobadas o a punto de ser aprobadas a la fecha de presentación, y cualquier ajuste a la cantidad por pagar por gasto por impuesto a la renta en relación con años anteriores.

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación**3.14 Impuestos diferidos**

Los activos y pasivos por impuestos diferidos son reconocidos usando el método del estado de situación financiera, determinando las diferencias temporarias entre el valor contable de los activos y pasivos y su base tributaria.

Los impuestos diferidos son medidos a las tasas impositivas que se espera aplicar a las diferencias temporarias cuando sean reversadas, basándose en las leyes que han sido aprobadas o a punto de ser aprobadas a la fecha de cierre de cada estado financiero.

3.15 Instrumentos Financieros***a) Instrumentos financieros no derivados***

Los instrumentos financieros se clasifican en el momento de su reconocimiento inicial como un activo financiero, un pasivo financiero o un instrumento de patrimonio, de conformidad con el fondo económico del acuerdo contractual.

Asimismo, y a efectos de su valoración, los instrumentos financieros se clasifican en las categorías de activos financieros a valor razonable con cambios en resultados, préstamos y cuentas a cobrar, inversiones mantenidas hasta el vencimiento y pasivos financieros. La clasificación en las categorías anteriores se efectúa atendiendo a las características del instrumento y a la finalidad que determinó su adquisición. SM-SAAM da de baja un pasivo financiero cuando sus obligaciones contractuales se cancelan o expiran.

Posterior al reconocimiento inicial, los instrumentos financieros no derivados son medidos como se describe a continuación:

a) 1. Efectivo y equivalentes al efectivo

El efectivo y equivalentes al efectivo reconocido en los estados financieros consolidados comprenden al efectivo en caja, cuentas corrientes bancarias, y otras inversiones a corto plazo de alta liquidez (con vencimientos originales de tres meses o menos) que son rápidamente realizables en efectivo y que no tienen riesgo significativo de cambios en su valor.

a) 2. Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar

Las cuentas comerciales por cobrar se reconocen inicialmente por su valor razonable y posteriormente al costo amortizado usando el método de interés efectivo, menos las pérdidas por deterioro del valor.

En esta clasificación, se incluye además, deudas no comerciales, tales como deudores varios, préstamos al personal y a otras entidades en el exterior.

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación

3.15 Instrumentos Financieros, continuación

a) Instrumentos financieros no derivados, continuación

a) 3. Activos financieros a valor razonable con cambios en el resultado

Un instrumento es clasificado al valor razonable con cambios en el resultado si es mantenido para negociación o es designado como tal desde su reconocimiento inicial.

Un activo o pasivo financiero se clasifica como mantenido para negociar si:

- Se adquiere o incurre principalmente con el objeto de venderlo o volver a comprarlo en un futuro inmediato,
- Es parte de una cartera de instrumentos financieros identificados, que se gestionan conjuntamente y para la cual existe evidencia de un patrón reciente de obtención de beneficios a corto plazo o,
- Se trata de un derivado, excepto un derivado que haya sido designado como instrumento de cobertura y cumpla las condiciones para ser eficaz.

Los activos financieros a valor razonable con cambios en resultados se reconocen inicialmente al valor razonable. Los costos de transacción directamente atribuibles a la compra o emisión se reconocen como un gasto cuando se incurren. Con posterioridad a su reconocimiento inicial, se reconocen a valor razonable registrando las variaciones en resultados.

a) 4. Inversiones mantenidas hasta el vencimiento

Se consideran inversiones mantenidas hasta el vencimiento aquellos activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables y vencimientos fijos sobre los que SM-SAAM tienen la intención efectiva y la capacidad de conservar hasta su vencimiento. Los criterios de valoración aplicables a los instrumentos financieros clasificados en esta categoría son iguales a los aplicables a los préstamos y cuentas a cobrar.

a) 5. Pasivos financieros

Estos pasivos se reconocen inicialmente por su valor de transacción. Los costos incurridos y que son directamente atribuibles a la transacción, se amortizan durante el período del préstamo y se presentan rebajando el pasivo. Se miden a su costo amortizado, utilizando el método del tipo de interés efectivo (carga anual equivalente).

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación**3.15 Instrumentos Financieros, continuación****a) Instrumentos financieros no derivados, continuación****a) 6. Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar**

Se incluyen en este rubro los importes pendientes de pago por compras comerciales y gastos relacionados, además deudas no comerciales, tales como acreedores varios, retenciones relacionadas con las remuneraciones del personal y otras.

a) 7. Otros

Otros instrumentos financieros no derivados, en los que se incluyen cuentas por cobrar y préstamos, son medidos al costo amortizado usando el método de interés efectivo, menos cualquier pérdida por deterioro.

b) Instrumentos financieros derivados

Los instrumentos financieros derivados para cubrir la exposición a riesgo en moneda extranjera y la tasa de interés son reconocidos inicialmente al valor razonable; los costos de transacciones atribuibles son reconocidos en el resultado cuando ocurren.

Posterior al reconocimiento inicial, los instrumentos financieros derivados son medidos al valor razonable, y sus cambios son registrados como se describe a continuación.

b.1) Coberturas contables

Los instrumentos financieros derivados, que cumplan con los criterios de la contabilidad de coberturas, se reconocerán inicialmente por su valor razonable, más/menos los costos de transacción que son directamente atribuibles a la contratación o emisión de los mismos según corresponda.

La ganancia o pérdida que resulta de la valorización del instrumento de cobertura, es reconocida inmediatamente en cuentas de resultados integrales al igual que el cambio en valor justo de la partida cubierta, atribuible a riesgo cubierto.

Si el instrumento ya no cumple con los criterios de la contabilidad de cobertura, esta cobertura será descontinuada de forma prospectiva. Las ganancias o pérdidas acumuladas reconocidas anteriormente en el patrimonio permanecerán hasta que ocurran las transacciones proyectadas.

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación**3.15 Instrumentos Financieros, continuación*****b) Instrumentos financieros derivados, continuación******b.2) Coberturas económicas***

La contabilidad de cobertura no es aplicable a los instrumentos de derivados que cubran económicamente a los activos y pasivos monetarios denominados en monedas extranjeras. Los cambios en el valor razonable de tales derivados son reconocidos en el resultado por función como parte de las ganancias y pérdidas de moneda extranjera.

Los instrumentos financieros derivados, que no cumplen con los criterios de la contabilidad de coberturas se clasifican y valorizan como activos o pasivos financieros al valor razonable con cambios en resultados por función

c) Deterioro de activos financieros

Un activo financiero que no esté registrado al valor razonable con cambios en resultados es evaluado en cada fecha de balance para determinar si existe evidencia objetiva de deterioro. Un activo financiero está deteriorado si existe evidencia objetiva que ha ocurrido un evento de pérdida después del reconocimiento inicial del activo, y que ese evento de pérdida haya tenido un efecto negativo en los flujos de efectivo futuros del activo que puede estimarse de manera fiable.

La evidencia objetiva de que los activos financieros están deteriorados puede incluir mora o incumplimiento por parte de un deudor, reestructuración de un monto adeudado a SM-SAAM en términos que no consideraría en otras circunstancias, indicios de que un deudor o emisor se declarará en quiebra, desaparición de un mercado activo para un instrumento.

Además, para una inversión en un instrumento de patrimonio, una disminución significativa o prolongada del valor razonable del activo por debajo del costo, es una evidencia objetiva de deterioro.

Al evaluar el deterioro la Sociedad usa las tendencias históricas de probabilidades de incumplimiento, la oportunidad de recupero y el monto de la pérdida incurrida, ajustados por los juicios de la administración relacionados con que si las condiciones económicas y crediticias actuales hacen probable que las pérdidas reales sean mayores o menores que las sugeridas por las tendencias históricas.

Las pérdidas por deterioro relacionadas con un activo financiero valorizado al costo amortizado, se calcula como la diferencia entre el valor en libros del activo y el valor presente de los flujos de efectivo futuros estimados, descontados a la tasa de interés efectiva. Las pérdidas se reconocen en resultados y se reflejan en una cuenta de provisión contra el activo financiero. Cuando un hecho posterior causa que el monto de la pérdida por deterioro disminuya, esta disminución se reversa en resultados.

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación**3.16 Activos no corrientes mantenidos para la venta.**

Los activos no corrientes, o grupo activos y/o pasivos, que se espera sean recuperados principalmente a través de ventas en lugar de ser recuperados mediante su uso continuo son clasificados como disponibles para la venta y son valorizados al menor entre el valor en libros y el valor razonable, menos el costo de venta.

Inmediatamente antes de esta clasificación, los activos, o elementos de un grupo disponible para su venta, son valorizados al menor entre el valor en libros y el valor razonable, menos el costo de venta.

Cualquier pérdida por deterioro en un grupo para enajenación es primero asignada en la plusvalía (goodwill), y luego en los activos y pasivos restantes en base a prorrateo. Las pérdidas por deterioro en la clasificación inicial de disponibles para la venta y las ganancias o pérdidas posteriores a dicha clasificación, son reconocidas en el resultado. Las ganancias sólo se reconocen una vez cubiertas las pérdidas acumuladas por deterioro.

3.17 Contratos de carácter oneroso

Una provisión para contratos de carácter oneroso es reconocida cuando los beneficios económicos esperados de éste sean menores que los costos inevitables para cumplir con las obligaciones del contrato. Al 31 de diciembre de 2012, SM-SAAM no cuenta con este tipo de contratos, motivo por el cual no registra provisión por este concepto.

3.18 Efectivo y equivalentes al efectivo

La Sociedad considera efectivo y equivalentes al efectivo los saldos de efectivo mantenidos en caja y cuentas corrientes bancarias, los depósitos a plazo y otras inversiones financieras que se estiman liquidar a menos de 90 días. Se incluyen también dentro de este ítem, aquellas inversiones propias de la administración del efectivo, tales como pactos de retrocompra y retroventa cuyo vencimiento esté acorde a lo definido precedentemente.

Las líneas de sobregiros bancarios utilizadas se incluyen en los préstamos de corto plazo bajo el pasivo corriente.

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación**3.19 Determinación de Valores Razonables**

Algunos criterios y revelaciones contables del Grupo requieren que se determine el valor razonable de ciertos activos financieros conforme a lo siguiente:

a) Activos financieros

El valor razonable de los activos financieros al valor razonable con cambios en resultados y los activos financieros disponibles para la venta, se determinan a valor de mercado.

b) Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar

En consideración a que las cuentas a cobrar comerciales son, principalmente, a menos de 90 días, se estima que su valor razonable no difiere significativamente de su valor libros.

c) Derivados

El valor razonable de los contratos derivados se basa en su precio cotizado.

3.20 Dividendo mínimo

El artículo N° 79 de la Ley de Sociedades Anónimas de Chile establece que, salvo acuerdo diferente adoptado en la junta respectiva, por la unanimidad de las acciones emitidas, las sociedades anónimas abiertas deberán distribuir anualmente como dividendo en dinero a sus accionistas, a prorrata de sus acciones o en la proporción que establezcan los estatutos si hubiere acciones preferentes, a lo menos el 30% de las utilidades líquidas de cada ejercicio, excepto cuando corresponda absorber pérdidas acumuladas provenientes de ejercicios anteriores. SM-SAAM, determina el monto de los dividendos mínimos que deberá cancelar a sus accionistas durante el próximo ejercicio, y se registra contablemente en el rubro "Otros pasivos no financieros corrientes" con cargo a una cuenta incluida en el Patrimonio Neto denominada "Ganancias (pérdidas) acumuladas".

3.21 Medio Ambiente

Los desembolsos asociados a la protección del medio ambiente se imputan a resultados cuando se incurren.

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación

3.22 Nuevas Normas e Interpretaciones Emitidas y no Vigentes

a) Normas adoptadas con anticipación por el grupo

SM-SAAM no ha adoptado ni aplicado con anticipación normas emitidas por el International Accounting Standards Board (en adelante IASB).

b) Normas, modificaciones e interpretaciones a las normas existentes que no han entrado en vigencia, y que el Grupo no ha adoptado con anticipación:

Norma y/o Enmienda	Aplicación obligatoria para:
NIIF 10: Estados financieros consolidados Establece clarificaciones y nuevos parámetros para la definición de control, así como los principios para la preparación de estados financieros consolidados, que aplica a todas las entidades (incluyendo las entidades de cometido específico o entidades estructuradas).	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013.
NIIF 11: Acuerdos conjuntos. Redefine el concepto de control conjunto, alineándose de esta manera con NIIF 10, y requiere que las entidades que son parte de un acuerdo conjunto determinen el tipo de acuerdo (operación conjunta o negocio conjunto) mediante la evaluación de sus derechos y obligaciones. La norma elimina la posibilidad de consolidación proporcional para los negocios conjuntos.	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013.
NIIF 12: Revelaciones de participaciones en otras entidades. Requiere ciertas revelaciones que permitan evaluar la naturaleza de las participaciones en otras entidades y los riesgos asociados con éstas, así como también los efectos de esas participaciones en la situación financiera, rendimiento financiero y flujos de efectivo de la entidad.	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013.
NIIF 13: Medición del valor razonable. Establece en una única norma un marco para la medición del valor razonable de activos y pasivos, e incorpora nuevos conceptos y aclaraciones para su medición. Además requiere información a revelar por las entidades, sobre las mediciones del valor razonable de sus activos y pasivos.	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013.
Nueva NIC 27: Estados financieros separados. Por efecto de la emisión de la NIIF 10, fue eliminado de la NIC 27 todo lo relacionado con estados financieros consolidados, restringiendo su alcance sólo a estados financieros separados.	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013.
Nueva NIC 28: Inversiones en asociadas y negocio conjunto. Modificada por efecto de la emisión de NIIF 10 y NIIF 11, con el propósito de uniformar las definiciones y otras clarificaciones contenidas en estas nuevas NIIF.	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013.
Enmienda a NIIF 7: Instrumentos financieros: Información a revelar. Clarifica los requisitos de información a revelar para la compensación de activos financieros y pasivos financieros.	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013.

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación

3.22 Nuevas Normas e Interpretaciones Emitidas y no Vigentes, continuación

b) Normas, modificaciones e interpretaciones a las normas existentes que no han entrado en vigencia, y que el Grupo no ha adoptado con anticipación, continuación

Norma y/o Enmienda	Aplicación obligatoria para:
Enmienda a NIC19: Beneficios a los empleados. Modifica el reconocimiento y revelación de los cambios en la obligación por beneficios de prestación definida y en los activos afectos del plan, eliminando el método del corredor y acelerando el reconocimiento de los costos de servicios pasados.	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013.
Enmienda a NIC 32: Instrumentos financieros: Presentación. Aclara los requisitos para la compensación de activos financieros y pasivos financieros, con el fin de eliminar las inconsistencias de la aplicación del actual criterio de compensaciones de NIC 32.	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2014.
NIIF 9: Instrumentos Financieros: Clasificación y medición. Corresponde a la primera etapa del proyecto del IASB de reemplazar a la NIC 39 "Instrumentos financieros: reconocimiento y medición". Modifica la clasificación y medición de los activos financieros e incluye el tratamiento y clasificación de los pasivos financieros.	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2015.
Mejoras a las NIIF Corresponde a una serie de mejoras, necesarias pero no urgentes, que modifican las siguientes normas: NIIF 1, NIC 1, NIC 16, NIC 32 y NIC 34	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013.
Guía de transición (Enmiendas a NIIF 10, 11 y 12). Las enmiendas clarifican la guía de transición de NIIF 10. Adicionalmente, estas enmiendas simplifican la transición de NIIF 10, NIIF 11 y NIIF 12, limitando los requerimientos de proveer información comparativa ajustada para solamente el período comparativo precedente. Por otra parte, para revelaciones relacionadas con entidades estructuras no consolidadas, las enmiendas remueven el requerimiento de presentar información comparativa	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013.
Enmiendas a NIIF 10, 12 y NIC 27: Entidades de Inversión. Bajo los requerimientos de la NIIF 10, las entidades informantes están obligadas a consolidar todas las sociedades sobre las cuales poseen control. La enmienda establece una excepción a estos requisitos, permitiendo que las Entidades de Inversión sean medidas a valor razonable con cambio en resultados, en lugar de consolidarlas.	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2014

La Administración de la Sociedad evaluará el impacto que tendrán estas normas en la fecha de aplicación efectiva.

NOTA 4 Gestión del riesgo

Los riesgos que surgen de las operaciones de la Compañía son el riesgo de crédito, el riesgo de liquidez, el riesgo de mercado, riesgo de moneda, riesgo operacional y de administración de capital. Estos riesgos surgen durante el transcurso normal del negocio, y la Compañía administra la exposición a ellos de acuerdo con su estrategia.

SM-SAAM administra sus riesgos con el objeto de identificar y analizar los enfrentados por la Compañía, fijar límites y controles de riesgo adecuados, y monitorear el cumplimiento de los límites de crédito y exposición de éstos.

Las fuentes de financiamiento de la Sociedad están comprendidas principalmente por el patrimonio, por las deudas financieras por préstamos y operaciones leasing, y por cuentas por pagar. Para mitigar los efectos de crédito se busca que el financiamiento tenga una estructura balanceada entre fuentes de corto y largo plazo, una baja exposición de riesgo y que estos estén de acuerdo a los flujos que genera la Sociedad.

a) Riesgo de crédito

El riesgo crediticio es el riesgo de pérdida financiera para la Compañía en caso que un cliente o una contraparte de un instrumento financiero no logre cumplir con sus obligaciones contractuales, y surge principalmente de las cuentas por cobrar a clientes. Al otorgar crédito a clientes, éstos son evaluados crediticiamente de manera de reducir los riesgos de no pago. Los créditos otorgados son revisados periódicamente de manera de aplicar los controles definidos por la Sociedad y monitorear el estado de cuentas pendientes por cobrar.

La mayoría de servicios a los clientes de la Compañía se realizan bajo condiciones mercado, las cuales son créditos simples que no van más allá de 90 días. Estas transacciones no se encuentran concentradas en clientes relevantes por el contrario los clientes de la compañía se encuentran bastante atomizados, lo que permite distribuir el riesgo.

La exposición de la compañía al riesgo crediticio está influenciada principalmente por las características individuales de cada cliente. La Sociedad constituye provisiones ante la evidencia de deterioro de los deudores comerciales, de acuerdo a lo siguiente:

Madurez del Activo	Factor
Superior a 360 días	100%
Cobranza judicial, cheques protestados y otros relacionados	100%
Clientes de alto riesgo, revisión de cada caso y condiciones de mercado	100%

NOTA 4 Gestión del riesgo, continuación

a) Riesgo de crédito, continuación

El valor en libros de los activos financieros representa el máximo de la exposición al riesgo de crédito. La máxima exposición de riesgo crediticio a la fecha de este informe es la siguiente:

Pérdidas por deterioro

La exposición máxima al riesgo de crédito para cuentas comerciales por cobrar a la fecha del informe fue:

Nota	31-12-2012 MUS\$		Total
	Corriente	No corriente	
Deudores comerciales	73.450	-	73.450
Deterioro de deudores comerciales ⁽¹⁾	(3.411)	-	(3.411)
Deudores comerciales neto	70.039	-	70.039
Otras cuentas por cobrar	12.264	21.551	33.815
Deterioro de otras cuentas por cobrar	-	-	-
Otras cuentas por cobrar neto	12.264	21.551	33.815
Total deudores comerciales y otras cuentas por cobrar	82.303	21.551	103.854

⁽¹⁾ Incluye cobranza judicial, cheques protestados y clientes de alto riesgo.

Variación de la provisión por deterioro	31-12-2012 MUS\$
Saldo inicial al 1° enero	-
Incremento neto por asignación en la división de CSAV	4.328
Incremento de provisión (Nota 31)	544
Castigo de deudores ⁽²⁾	(1.548)
Efecto por cambio en moneda extranjera	87
Total provisión por deterioro	3.411

⁽²⁾ Incluye castigo de Aerolíneas Austral Chile S.A. deudor incobrable de la subsidiaria indirecta Servicios de Aviación y Terminales S.A. por MUS\$ 1.184, e cual formaba parte de la provisión por deterioro inicial asignado en la división de CSAV.

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 4 Gestión del riesgo, continuación
b) Riesgo de liquidez

El riesgo de liquidez es el riesgo en que la Compañía se enfrentaría a dificultades para cumplir con sus obligaciones asociadas con los pasivos financieros los cuales se liquidarían a través de la entrega de efectivo u otro activo financiero. El enfoque de la Compañía para administrar el riesgo de liquidez es asegurar, en la medida de lo posible, que siempre tenga la suficiente liquidez para cumplir con sus obligaciones en sus vencimiento, sea bajo condiciones normales o bajo condiciones más exigentes, sin incurrir en pérdidas no aceptables o generar daños a la reputación de la Compañía.

SM-SAAM estima las necesidades proyectadas de liquidez para cada período, entre los montos de efectivos a recibir (saldos por cobrar a clientes, dividendos, etc.), los egresos respectivos (comercial, financieros, etc.) y los montos de efectivo disponibles, de manera de no tener que recurrir, en lo posible, a financiamientos externos de corto plazo.

De existir excedentes de caja, estos pueden ser invertidos en instrumentos financieros de bajo riesgo.

b.1) Exposición al riesgo de liquidez

A continuación se muestran los vencimientos contractuales de los pasivos financieros, incluyendo los pagos estimados de intereses y excluyendo el impacto de acuerdos de compensación de saldos a:

31-12-2012	Nota	Monto en libros MUS\$	Flujos de efectivo contractuales MUS\$	6 meses o menos MUS\$	6 – 12 meses MUS\$	1 – 2 años MUS\$	2 – 5 años MUS\$	Más de 5 años MUS\$
Pasivos financieros no derivados								
Préstamos bancarios con garantía	21.1	(89.461)	(108.705)	(11.023)	(9.128)	(21.479)	(34.750)	(32.325)
Préstamos bancarios sin garantía	21.1	(69.572)	(75.418)	(11.756)	(10.996)	(24.529)	(21.910)	(6.227)
Pasivos de arrendamiento financiero	21.2	(4.238)	(4.403)	(1.410)	(1.175)	(909)	(909)	-
Obligaciones garantizadas de factoring de deudores comerciales	21.3	(1.481)	(1.481)	(1.481)	-	-	-	-
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar, y por pagar a entidades relacionadas	11 y 22	(53.226)	(53.226)	(35.416)	(17.758)	(22)	-	(30)
Activos financieros derivados								
Derivados de moneda extranjera forward								
Otros pasivos financieros	21.4	(2)	(2)	(2)	-	-	-	-
Pasivos financieros derivados								
Cambio de tasas de interés usadas para cobertura	21.4	(1.335)	(1.335)	-	(311)	(308)	(716)	-
Derivado de moneda extranjera usadas para cobertura	21.4	(26)	(26)	(26)	-	-	-	-
Total		(219.318)	(244.573)	(61.114)	(39.345)	(47.247)	(58.285)	(38.582)

No se espera que las fechas de pago de los flujos de efectivo incluidos en el análisis de vencimientos, puedan diferir significativamente de la fecha de liquidación.

NOTA 4 Gestión del riesgo, continuación
c) Riesgo de mercado

Es el riesgo de que los cambios en las tarifas y los precios de mercado, por ejemplo en las tasas de cambio, tasas de interés o precios de acciones, afecten los ingresos de SM-SAAM o el valor de los instrumentos financieros que mantiene. El objetivo de la administración de riesgo de mercado es administrar y controlar las exposiciones a este riesgo dentro de parámetros razonables y al mismo tiempo optimizar la rentabilidad.

La Sociedad contrata derivados e incurre en obligaciones financieras, para administrar los riesgos de mercado. Por lo general, SM-SAAM busca aplicar la contabilidad de cobertura a fin de mitigar la volatilidad en resultados generada por la existencia de posiciones netas de activos y pasivos descubiertas en moneda extranjera, principalmente pesos chilenos, pesos mexicanos y reales brasileros.

La Compañía para minimizar el riesgo de tasa de interés al que están afectados algunos de sus créditos y arrendamientos financieros bancarios tomados en Chile y en el extranjero, contrata instrumentos de permuta de interés (swaps).

c.1) Riesgo de tasa de interés

A cada cierre de los estados financieros, la posición neta de los activos y pasivos financieros de SM-SAAM y su subsidiaria, sujeta a variación de tasas, es la siguiente:

	Notas	31-12-2012 MUS\$
Activos financieros a tasa fija:		
Otros activos financieros	9	28.236
Total activos financieros a tasa fija		28.236
Pasivos financieros a tasa fija:		
Obligaciones garantizadas de factoring de deudores comerciales	21.3	(1.481)
Arrendamientos financieros	21.2	(4.238)
Préstamos bancarios	21.1	(134.812)
Total pasivos financieros a tasa fija		(140.531)
Posición neta tasa fija		(112.295)
Pasivos financieros a tasa variable:		
Pasivos de cobertura y otros	21.4	(1.363)
Préstamos bancarios	21.1	(24.221)
Total pasivos financieros a tasa variable		(25.584)
Posición neta tasa variable		(25.584)

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 4 Gestión del riesgo, continuación

c) Riesgo de mercado, continuación

c.2) Rangos de tasas de interés

Las tasas de interés pactadas en los pasivos financieros varían entre los siguientes rangos:

Instrumentos Financieros Pasivos	Rango de Tasas Pesos Chilenos (UF)		Rango de Tasas Dólar		Rango de Tasas Pesos Mexicanos		Rango de Tasas Reales Brasileños	
	Mínima	Máxima	Mínima	Máxima	Mínima	Máxima	Mínima	Máxima
Préstamos(21.1.1)	4,50%	4,50%	3,24%	8,50%	7,58%	7,58%	9,89%	10,94%
Leasing (21.2)	-	-	3,00%	8,18%	-	-	-	-
Factoring (21.3)	-	-	1,52%	1,52%	-	-	-	-

Los rangos de tasa de interés se generan principalmente producto de los riesgos país y moneda de los instrumentos cubiertos.

c.3) Sensibilidad de la tasa de interés

Las variaciones en las tasas de interés que eventualmente se producen, impactan aquellas obligaciones de la Compañía que se encuentran contratadas a tasa flotante. Dado que una parte de la estructura de deuda de la Compañía está a tasas flotantes, la cobertura de este riesgo permite mantener los gastos financieros dentro de límites definidos como apropiados.

El efecto de la variación de tasa de interés para los instrumentos financieros de tasa variable, que no están protegidos por coberturas, se muestra en la tabla siguiente:

Sensibilización Créditos Tasa Variable consolidados por SM-SAAM
Sensibilización de -100 / + 100 bps a la tasa variable en c/
período

	Crédito LP ITI Libor + 2,5% MUS\$	Crédito LP Remolques Libor + 3,8% MUS\$	Crédito LP SAAM Remolques TIIE 28 + 2,8% MUS\$	Crédito CP Tug Brasil CDI+3,5% MUS\$	Crédito CP Tug Brasil CDI+4,0% MUS\$	TOTAL MUS\$
-100 bps	152	42	7	7	3	211
0 bps						
100 bps	(152)	(42)	(7)	(7)	(3)	(211)

Lo anterior indica que el patrimonio neto del grupo se habría impactado en MUS\$ 211, considerando una variación de 100 puntos bases en la tasa de interés.

NOTA 4 Gestión del riesgo, continuación
d) Sensibilidad de monedas

	Tasa de cambio promedio 31-12-2012	Tasa de cambio al contado 31-12-2012
Peso chileno	486,49	479,96
Peso mexicano	13,17	13,01
Real brasilero	1,95	2,04

Las principales monedas distintas a la funcional a las que se expone la Compañía son el peso chileno, el peso mexicano y los reales brasileños. Sobre la base de los activos y pasivos financieros netos de la Compañía a cada cierre, un debilitamiento / fortalecimiento del dólar en contra de estas monedas y todas las otras variantes mantenidas constantes, podrían haber afectado la utilidad después de impuestos y el patrimonio, según se indica en la siguiente tabla:

Movimiento de moneda	31-12-2012		
	Resultados después de impuestos MUS\$	Efecto en reserva de conversión MUS\$	Total efecto en Patrimonio MUS\$
Movimiento de +/- 10% en pesos chilenos			
Incremento	(1.679)	(4.300)	(5.979)
Disminución	2.052	5.256	7.308
Movimiento de +/- 10% en pesos mexicanos			
Incremento	(559)	-	(559)
Disminución	683	-	683
Movimiento de +/- 10% en reales brasileños			
Incremento	(320)	-	(320)
Disminución	391	-	391

e) Riesgo operacional

El riesgo operacional es el riesgo de pérdida directa o indirecta originado de una amplia variedad de causas asociadas con los procesos, el personal, la tecnología e infraestructura de SM-SAAM, y con los factores externos distintos de los riesgos de liquidez, de mercado y de crédito como aquellos riesgos que se originan de requerimientos legales y regulatorios. Los riesgos operacionales surgen de todas las operaciones de SM-SAAM.

NOTA 4 Gestión del riesgo, continuación***e) Riesgo operacional, continuación***

La responsabilidad básica por el desarrollo y la implementación de controles para tratar el riesgo operacional está asignada a la administración superior dentro de cada unidad de negocios. Esta responsabilidad está respaldada por el desarrollo de normas organizacionales para la administración del riesgo operacional tales como: Adecuada segregación de funciones, incluyendo la autorización independiente de las transacciones, conciliación y monitoreo de transacciones, cumplimiento de requerimientos regulatorios y otros legales, documentación de controles y procedimientos, evaluación periódica del riesgo operacional enfrentado, y de la idoneidad de los controles y procedimientos para abordar los riesgos identificados, reporte periódico de las pérdidas operacionales y las acciones de remediación propuestas, desarrollo de planes de contingencia, capacitación y desarrollo profesional, normas éticas y de negocios, y mitigación de riesgos, incluyendo seguros cuando son efectivos.

f) Administración de capital

La administración de SM-SAAM busca mantener una base de capital sólida de manera de conservar la confianza de los inversionistas, los acreedores y el mercado, y sustentar el desarrollo futuro del negocio. El Directorio de la Sociedad monitorea mensualmente el retorno de capital.

La administración superior de la Compañía mantiene un equilibrio entre los retornos más altos que pueden obtenerse con mayores niveles de crédito y las ventajas y la seguridad entregadas por una posición de capital sólida.

La administración de capital que mantiene SM-SAAM, está restringida exclusivamente por los "covenants" estipulados en los contratos vigentes de deuda firmados con bancos nacionales. Estas restricciones se limitan a mantener índices que están revelados en nota 35.7.

NOTA 5 Información Financiera por Segmentos

a) Criterios para la segmentación

Conforme a las definiciones establecidas en NIIF 8, SM-SAAM ha definido los siguientes segmentos operativos:

- Remolcadores
- Puertos
- Logística y otros

Los principales servicios de los segmentos señalados son los siguientes:

- El segmento Remolcadores comprende los servicios de atraque, desatraque, remolques, salvataje y asistencia off shore que la sociedad presta con su flota de 126 unidades en los principales puertos de Chile, Perú, Ecuador, México, Colombia, Uruguay, Brasil, Guatemala, Honduras y Costa Rica.
- El segmento Puertos presta servicios de operador portuario en Chile, Estados Unidos, Ecuador y Colombia.
- Los principales servicios del segmento Logística y otros corresponden a servicios a las cargas tales como estiba, desestiba, documental, bodegaje, depósitos, logística y transporte, entre otros.

b) Información sobre segmentos de operación:

La compañía ocupó los siguientes criterios para la medición del resultado, activos y pasivos de los segmentos informados:

- (i) El resultado de cada segmento está compuesto por ingresos y gastos propios de operaciones atribuibles directamente a cada uno de los segmentos informados.
- (ii) En relación a los activos y pasivos informados para cada segmento operativo corresponden a aquellos que participan directamente en la prestación del servicio u operación atribuibles directamente a cada segmento.
- (iii) Las transacciones entre los segmentos no son materiales y han sido eliminadas al nivel de cada segmento.

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 5 Información Financiera por Segmentos, continuación

b.1) Activos, pasivos y deterioro por segmentos:

	Remolcadores 31-12-2012	Puertos 31-12-2012	Logística 31-12-2012	Total 31-12-2012
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Activos	411.880	149.889	285.736	847.505
Inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación	15.575	92.074	59.428	167.077
Activos Totales	427.455	241.963	345.164	1.014.582
Pasivos Totales	(72.633)	(169.080)	(106.895)	(348.608)
Patrimonio	(354.822)	(72.883)	(238.269)	(665.974)
Pérdidas por deterioro de valor reconocidas en el resultado del período	-	-	(641)	(641)

b.2) Activos no corrientes por zona geográfica:

	Sud América 31-12-2012	Centro América 31-12-2012	Norte América 31-12-2012	Total 31-12-2012
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Los activos no corrientes distintos de instrumentos financieros, activos por impuestos diferidos, activos por beneficios post –empleo y derechos de contratos de seguros	421.382	59.064	152.867	633.313
Totales	421.382	59.064	152.867	633.313

b.3) Ingresos por zona geográfica:

	Remolcadores 01-01-2012 31-12-2012	Puertos 01-01-2012 31-12-2012	Logística 01-01-2012 31-12-2012	Total 01-01-2012 31-12-2012
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Sud América	112.442	69.418	172.750	354.610
Centro América	7.349	-	-	7.349
Norte América	60.108	25.980	-	86.088
Totales	179.899	95.398	172.750	448.047

NOTA 5 Información Financiera por Segmentos, continuación

b.4) Los ingresos de actividades ordinarias por áreas de negocios y servicios, aperturados por clientes, se resume como sigue:

Segmento	Servicio de:	Clientes	01-01-2012 31-12-2012 MUS\$	01-01-2011 31-12-2011 MUS\$
Remolcadores	Atraque y desatraque de naves	Total Atraque y desatraque de naves	179.899	-
		Ingresos por servicios prestados a clientes superior al 10% del total de los ingresos de actividades ordinarias asociados a este segmento.	27.241	-
		Ingresos por servicios prestados a clientes menores al 10% del total de los ingresos de actividades ordinarias asociados a este segmento.	152.658	-
	Operaciones portuarias	Total Operaciones portuarias	95.398	-
		Ingresos por servicios prestados a clientes superior al 10% del total de los ingresos de actividades ordinarias asociados a este segmento.	23.166	-
		Ingresos por servicios prestados a clientes menores al 10% del total de los ingresos de actividades ordinarias asociados a este segmento.	72.232	-
Puertos	Logística y transporte terrestre de carga	Total logística y otros	172.750	-
		Total Logística y transporte terrestre de carga	41.684	-
	Ingresos por servicios prestados a clientes superior al 10% del total de los ingresos de actividades ordinarias asociados a este segmento.	-	-	
	Ingresos por servicios prestados a clientes menores al 10% del total de los ingresos de actividades ordinarias asociados a este segmento.	41.684	-	
Logística y otros	Depósito y maestranza de contenedores	Total Depósito y maestranza de contenedores	64.319	-
		Ingresos por servicios prestados a clientes superior al 10% del total de los ingresos de actividades ordinarias asociados a este segmento.	25.928	-
		Ingresos por servicios prestados a clientes menores al 10% del total de los ingresos de actividades ordinarias asociados a este segmento.	38.391	-
	Otros servicios	Total Otros servicios	66.747	-
		Ingresos por servicios prestados a clientes superior al 10% del total de los ingresos de actividades ordinarias asociados a este segmento.	8.135	-
		Ingresos por servicios prestados a clientes menores al 10% del total de los ingresos de actividades ordinarias asociados a este segmento.	58.612	-

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 5 Información Financiera por Segmentos, continuación

b.5) El resultado por segmentos es el siguiente:

Operaciones continuas	Notas	01-01-2012 31-12-2012	01-01-2011 31-12-2011
		MUS\$	MUS\$
Ingresos de actividades ordinarias	27	448.047	-
Remolcadores		179.899	-
Puertos		95.398	-
Logística		172.750	-
Costo de ventas	28	(336.812)	-
Remolcadores		(128.676)	-
Puertos		(66.632)	-
Logística		(141.504)	-
Ganancia bruta		111.235	-
Remolcadores		51.223	-
Puertos		28.766	-
Logística		31.246	-
Gastos de administración	29	(59.498)	-
Remolcadores		(26.214)	-
Puertos		(14.459)	-
Logística		(18.825)	-
Resultado operacional		51.737	-
Remolcadores		25.009	-
Puertos		14.307	-
Logística		12.421	-
Resultado no operacional		25.844	-
Otros ingresos (gastos), por función	31	4.320	-
Otras ganancias (pérdidas)	33	3.120	-
Ingresos financieros	30	7.538	-
Costos financieros	30	(9.457)	-
Participación en las ganancias de asociadas que se contabilicen utilizando el método de la participación	15	22.234	-
Diferencias de cambio	36	(1.911)	-
Ganancia (pérdida) antes de impuestos		77.581	-
Gasto por impuestos a las ganancias		(15.191)	-
Ganancia (pérdida)		62.390	-

NOTA 5 Información Financiera por Segmentos, continuación
b.6) Flujos de efectivos por segmentos:

Flujos de efectivo netos de (utilizados en) actividades de	Depreciación y amortización	Otros flujos de efectivo netos de (utilizados en) actividades de operación	Total Flujos
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Operación	36.929	49.434	86.363
Remolcadores	22.848	34.238	57.086
Puertos	6.532	11.260	17.792
Logística	7.549	3.936	11.485
Inversión	-	(99.964)	(99.964)
Remolcadores	-	(58.907)	(58.907)
Puertos	-	(33.163)	(33.163)
Logística	-	(7.894)	(7.894)
Financiación	-	(11.487)	(11.487)
Remolcadores	-	(4.072)	(4.072)
Puertos	-	(6.749)	(6.749)
Logística	-	(666)	(666)
Incremento (Decremento) neto en efectivo y equivalentes al efectivo asociados a segmentos	36.929	(62.017)	(25.088)
Remolcadores	22.848	(28.741)	(5.893)
Puertos	6.532	(28.652)	(22.120)
Logística	7.549	(4.624)	2.925
Flujos de Efectivo Netos de (Utilizados en) actividades de financiación, no asignables a segmentos	-	17.500 ⁽¹⁾	17.500
Incremento (Decremento) Neto en Efectivo y Equivalentes al Efectivo	36.929	(44.517)	(7.588)
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo	-	(17)	(17)
Incremento (disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo	36.929	(44.534)	(7.605)
Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del período	-	43.770	43.770
Efectivo y equivalentes al efectivo al final del período	36.929	(764)	36.165

⁽¹⁾ Corresponde a devolución del préstamo por parte de CSAV.

NOTA 6 Valor razonable de activos y pasivos financieros

Activos y Pasivos Financieros	Notas	31-12-2012	
		Valor en Libros MUS\$	Valor Razonable MUS\$
Efectivo y equivalentes al efectivo	8	36.165	36.165
Inversión en comisión con terceros	9	25.309	25.309
Depósitos en garantía y otros	9	2.926	2.926
Cuentas por cobrar y comerciales y otras cuentas por cobrar	10	103.854	103.854
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas	11	17.538	17.538
Total activos financieros		185.792	185.792
Préstamos bancarios	21	(159.033)	(158.973)
Arrendamiento financiero	21	(4.238)	(4.238)
Pasivos por coberturas	21	(1.361)	(1.361)
Obligaciones garantizadas de factoring	21	(1.481)	(1.481)
Otros pasivos financieros	21	(2)	(2)
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	22	(49.798)	(49.798)
Cuentas por pagar a entidades relacionadas	11	(3.428)	(3.428)
Total pasivos financieros		(219.341)	(219.281)
Posición neta financiera		(33.549)	(33.489)

Las tasas de interés promedio utilizadas en la determinación del valor razonable de los pasivos financieros se detallan a continuación:

	Moneda pasivo financiero			
	Unidad de fomento	Dólar	Pesos mexicanos	Reales brasileiros
Pasivo financiero a tasa variable	-	3,31%	7,65%	11,72%
Pasivo financiero a tasa fija	4,15%	4,58%	-	9,89%

NOTA 7 Activos no corrientes mantenidos para la venta

Una parte de las propiedades, plantas y equipos, se presenta como grupo de activos para su disposición mantenidos para la venta en conformidad con el compromiso asumido por la Administración de Servicios de Aviación y Terminales S.A., subsidiaria indirecta de SM-SAAM, en relación con un plan de venta de estos activos debido al cese de prestación de servicios aeroportuarios. A la fecha de cierre de los presentes estados financieros se registró un deterioro del valor de estos activos por un monto de MUS\$ 68 (Nota 31).

La subsidiaria indirecta Cosem S.A, suscribió una promesa de compraventa con Inverko S.A. por los inmuebles de su propiedad, ubicados en la ciudad de Antofagasta. Conforme a lo acordado por las partes , la escritura definitiva de compra venta deberá suscribirse a más tardar el 31 de julio de 2013, el valor libro de estos bienes al 31.12.012, ascienden a MUS\$ 269, valor recuperable mediante su venta.

La subsidiaria indirecta Tug Brasil S.A. clasificó como activos mantenidos para la venta el remolcador Avalon, el cual espera disponer en el corto plazo, el valor libro al 31.12.2012, asciende a MUS\$ 1.577.

	31-12-2012
	MUS\$
Saldo inicial	-
Adiciones por asignación en la División de CSAV	76
Transferencia desde propiedades, planta y equipos	1.846
Deterioro reconocido en el ejercicio	(68)
Total Activos no corrientes clasificados como mantenidos para la venta	1.854

NOTA 8 Efectivo y equivalente al efectivo

El detalle del efectivo y equivalente al efectivo se indica en el siguiente cuadro:

	31-12-2012
	MUS\$
Efectivo en caja	131
Saldos en bancos	22.750
Depósitos a corto plazo	8.779
Otro efectivo y equivalentes al efectivo	4.505
Total Efectivo y equivalente al efectivo	36.165

El efectivo y equivalente de efectivo corresponde a efectivo en caja y cuentas corrientes bancarias. Los depósitos a corto plazo son a plazo fijo con instituciones bancarias y se encuentran registrados a su valor de inversión más sus correspondientes intereses devengados al cierre del período. Otro efectivo y equivalente al efectivo corresponde a las compras de instrumentos financieros con pacto de retroventa.

El detalle por tipo de moneda del efectivo y equivalente al efectivo se indica en el siguiente cuadro:

	31-12-2012
	MUS\$
Dólar estadounidense	24.380
Peso chileno	9.629
Real	1.185
Peso mexicano	429
Otras monedas	542
Total efectivo y equivalentes al efectivo por moneda	36.165

NOTA 9 Otros Activos financieros, corrientes y no corrientes

	31-12-2012
	MUS\$
Total otros activos financieros corrientes	2.098
Total otros activos financieros no corrientes	26.138
Total otros activos financieros	28.236

Los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables y vencimiento fijo, que la administración de la Sociedad tiene la intención positiva y la capacidad de mantener hasta su vencimiento. Si SM-SAAM vendiese un importe que no fuese insignificante de los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento, la categoría completa se reclasificaría como disponible para la venta.

a) Activos financieros corrientes

El detalle de Activos financieros corrientes es el siguiente:

	31-12-2012
	MUS\$
Depósitos en garantía	168
Efectivo de utilización restringida a la atención de naves ⁽¹⁾	1.907
Derivado forward ⁽²⁾	23
Total activos financieros a valor razonable, corriente	2.098

⁽¹⁾Corresponde a dólares de representados, generado por la actividad de agenciamiento marítimo de la subsidiaria SAAM S.A.

⁽²⁾Los cambios en el valor razonable del derivado de moneda forward, se registran en la cuenta "otras ganancias (pérdidas)".

b) Activos financieros no corrientes mantenidos hasta su vencimiento

	31-12-2012
	MUS\$
No Corrientes	
Inversión en comisión con tercero (*)	25.309
Depósitos en garantía	97
Otros activos financieros, no corriente	732
Total otros activos financieros, no corriente	26.138

(*) Participaciones en inversiones no controladas en el exterior (Sudamérica), complementarias al giro de la sociedad que reportaron utilidades de MUS\$ 5.538 en el período terminado al 31 de diciembre de 2012, las cuales se incluyen en el rubro ingresos financieros. (Ver nota 30)

NOTA 10 Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar

- a) **Detalle por moneda de cobranza de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, corrientes y no corrientes a:**

	Moneda	31-12-2012		Total MUS\$
		Corriente MUS\$	No Corriente MUS\$	
Deudores comerciales	CLP	34.130	-	34.130
	CLP (U.F.)	12	-	12
	USD	17.369	-	17.369
	BRL	10.801	-	10.801
	MX	7.453	-	7.453
	Otras monedas	274	-	274
Total Deudores comerciales	Total	70.039	-	70.039
Otras cuentas por cobrar	CLP	568	255	823
	CLP (U.F.)	1.388	3.335	4.723
	USD	4.999	17.932	22.931
	BRL	2.386	29	2.415
	MX	2.360	-	2.360
	Otras monedas	563	-	563
Total Otras Cuentas por Cobrar	Total	12.264	21.551	33.815
Total Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar		82.303	21.551	103.854

Los deudores comerciales corresponden a cuentas por cobrar a clientes por prestación de servicios, relacionados principalmente con el negocio marítimo, tales como: servicios de remolcadores, agenciamiento marítimo, operaciones portuarias, y logística de carga.

El saldo de otras cuentas por cobrar de largo plazo, está conformado principalmente por préstamos a entidades en el exterior con distintas tasas de interés y plazos de cobro, los cuales se encuentran debidamente respaldados mediante garantías reales otorgadas por estos deudores, además forman parte de dicho saldo los préstamos al personal.

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 10 Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, continuación

b) Detalle por número y tipo de cartera de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, corrientes y no corrientes a:

Cartera no securitizada																						
Al día		Entre 1 y 30 días		Entre 31 y 60 días		Entre 61 y 90 días		Entre 91 y 120 días		Entre 121 y 150 días		Entre 151 y 180 días		Entre 181 y 210 días		Entre 211 y 250 días		Más de 250 días		Total		
Período al	Número clientes cartera no repactada	Cartera no repactada bruta MUS\$	Número clientes cartera no repactada	Cartera no repactada bruta MUS\$	Número clientes cartera no repactada	Cartera no repactada bruta MUS\$	Número clientes cartera no repactada	Cartera no repactada bruta MUS\$	Número clientes cartera no repactada	Cartera no repactada bruta MUS\$	Número clientes cartera no repactada	Cartera no repactada bruta MUS\$	Número clientes cartera no repactada	Cartera no repactada bruta MUS\$	Número clientes cartera no repactada	Cartera no repactada bruta MUS\$	Número clientes cartera no repactada	Cartera no repactada bruta MUS\$	Número clientes cartera no repactada	Cartera no repactada bruta MUS\$	Número clientes cartera no repactada	Cartera no repactada bruta MUS\$
31 de diciembre 2012	3.792	58.887	1.801	20.672	1.029	9.291	661	4.493	483	1.808	406	1.478	291	470	276	516	321	803	2.189	8.847	11.249	107.265

Nota 4 a)

c) Detalle de documentos por cobrar protestados y en cobranza judicial, corrientes y no corrientes a:

Documentos por cobrar										
protestados, cartera no securitizada		protestados, cartera securitizada		en cobranza judicial, cartera no securitizada		en cobranza judicial, cartera securitizada		Total		
Período al	Número clientes cartera protestada o en cobranza judicial	Cartera protestada o en cobranza judicial MUS\$	Número clientes cartera protestada o en cobranza judicial	Cartera protestada o en cobranza judicial MUS\$	Número clientes cartera protestada o en cobranza judicial	Cartera protestada o en cobranza judicial MUS\$	Número clientes cartera protestada o en cobranza judicial	Cartera protestada o en cobranza judicial MUS\$	Número clientes	Cartera bruta MUS\$
31 de diciembre 2012	1.496	590	-	-	141	1.085	-	-	1.637	1.675

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas

El saldo neto de las cuentas por cobrar y por pagar con entidades relacionadas no consolidables es el siguiente:

	Corrientes 31-12-2012 MUS\$	No Corrientes 31-12-2012 MUS\$	Total 31-12-2012 MUS\$
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas	17.538	-	17.538
Cuentas por pagar a entidades relacionadas	(3.376)	(52)	(3.428)
Total	14.162	(52)	14.110

Todos los saldos corrientes, pendientes con partes relacionadas, son valorizados en condiciones de independencia mutua y serán cancelados dentro de doce meses después de la fecha del balance.

(11.1) Cuentas por cobrar con entidades relacionadas

La composición del rubro de Cuentas por Cobrar con Entidades Relacionadas es el siguiente:

Rut	Sociedades Nacionales	Moneda cuenta por cobrar	Naturaleza relación	Transacción	Corriente 31-12-2012 MUS\$	No Corriente 31-12-2012 MUS\$
90.160.000-7	Compañía Sud Americana de Vapores S.A.	Pesos chilenos y dólares	Accionistas Comunes	Servicios	6.495	-
86.547.900-K	Sociedad Anónima Viña Santa Rita	Pesos chilenos	Director Común	Servicios	265	-
93.007.000-9	Soc. Química y Minera de Chile S.A.	Pesos Chilenos	Director Común	Cta. Cte. Mercantil	6	-
96.840.950-6	Odfjell y Vapores S.A.	Pesos chilenos	Accionista común	Cta. Cte. Mercantil	118	-
77.261.280-K	Falabella Retail S.A.	Pesos Chilenos	Director Común	Cta. Cte. Mercantil	323	-
76.028.758-K	Transportes Fluviales Corral S.A.	Pesos Chilenos	Asociada Indirecta	Cta. Cte. Mercantil	394	-
81.148.200-5	Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia FCAB	Pesos Chilenos	Director común	Cta. Cte. Mercantil	30	-
99.567.620-6	Terminal Puerto Arica S.A.	Pesos Chilenos	Asociada Indirecta	Dividendo	213	-
96.511.240-K	San Antonio Terminal Internacional S.A.	Pesos Chilenos	Asociada Indirecta	Cta. Cte. Mercantil	138	-
76.028.651-6	Lng Tugs S.A.	Pesos Chilenos	Asociada Indirecta	Total Cta. Cte. Mercantil Dividendo	365 354 11	- - -
76.140.270-6	Inmobiliaria Carriel Ltda.	Pesos Chilenos	Asociada Indirecta	Servicios	15	-
96.954.550-0	Sur Andino S.A.	Pesos Chilenos	Director Común	Servicios	64	-
87.941.700-7	Viña Carmen S.A.	Pesos Chilenos	Director Común	Servicios	32	-
90.331.000-6	Cristalerías Chile S.A.	Pesos Chilenos	Director Común	Servicios	372	-
90.320.000-6	Compañía Electrometalúrgica S.A.	Pesos Chilenos	Director Común	Servicios	47	-

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas, continuación
(11.1) Cuentas por cobrar con entidades relacionadas, continuación

Rut	Sociedades Nacionales	Moneda cuenta por cobrar	Naturaleza relación	Transacción	Corriente 31-12-2012 MUS\$	No Corriente 31-12-2012 MUS\$
96.667.590-K	Cargo Park S.A.	Pesos chilenos	Asociada Indirecta	Dividendo	1.354	-
96.610.180-4	Portuaria Corral S.A.	Pesos chilenos	Asociada Indirecta	Cta. Cte. Mercantil	48	-
96.909.330-8	Puerto Panul S.A.	Pesos chilenos	Asociada Indirecta	Total	115	-
				Dividendo	114	-
				Cta. Cte. Mercantil	1	-
90.596.000-8	Cía. Chilena de Navegación Interoceánica S.A.	Pesos chilenos	Indirecta	Servicios	526	-
76.068.303-5	Nativa Eco Wines S.A.	Pesos Chilenos	Director común	Servicios	5	-
79.862.750-3	Transportes CCU Ltda.	Pesos Chilenos	Director común	Servicios	18	-
96.757.010-9	Vitivinícola del Maipo S.A.	Pesos Chilenos	Director común	Servicios	1	-
99.503.120-5	Viña Urmeneta S.A.	Pesos Chilenos	Director común	Servicios	3	-
96.969.180-9	Viña Altair S.A.	Pesos Chilenos	Director común	Servicios	1	-
91.041.000-8	Viña San Pedro Tarapacá S.A.	Pesos Chilenos	Director común	Servicios	3	-
96.566.940-K	Agencias Universales S.A.	Pesos chilenos	Indirecta	Servicios	157	-
Total empresas nacionales					11.108	-

RUT	País	Moneda Cuenta por cobrar	Sociedades Extranjeras	Naturaleza relación	Transacción	Corriente 31-12-2012 MUS\$	No Corriente 31-12-2012 MUS\$
0-E	Panamá	Dólar	CSAV Sudamericana de Vapores S.A.	Accionista común	Servicios	2.965	-
0-E	Panamá	Dólar	Southern Shipmanagement Co. S.A.	Accionista común	Servicios	759	-
0-E	Uruguay	Dólar	Compañía Libra de Navegación (Uruguay) S.A.	Accionista común	Servicios	301	-
0-E	Brasil	Dólar	Companhia Libra de Navegação S.A.	Accionista común	Servicios	1.912	-
0-E	Brasil	Dólar	CSAV Group Agencies Brazil Agenciamento de Transportes Ltda	Accionista común	Servicios	385	-
0-E	México	Peso Mexicano	Jalpa Contenedores S.R.L. De C.V.	Asociada Indirecta	Total	48	-
					Servicios	11	-
					Otros	37	-
0-E	Colombia	Dólar	Equimac S.A.	Asociada Indirecta	Otros	60	-
Total empresas extranjeras						6.430	-
Total cuentas por cobrar empresas relacionadas						17.538	-

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas, continuación
(11.2) Cuentas por pagar con entidades relacionadas

RUT	Sociedades Nacionales	Moneda cuenta por pagar	Naturaleza relación	Transacción	Corriente 31-12-2012 MUS\$	No Corriente 31-12-2012 MUS\$
87.987.300-2	Southern Ship management (Chile) Ltda.	Pesos Chilenos	Accionista Común	Cta. Cte. Mercantil	523	-
76.028.758-K	Norgistics Chile S.A.	Pesos Chilenos y Dólar	Accionista Común	Cta. Cte. Mercantil	503	-
82.074.900-6	Transbordadora Austral Broom S.A.	Pesos Chilenos	Asociada indirecta	Cta. Cte. Mercantil	32	-
99.567.620-6	Terminal Portuario Arica S.A.	Pesos Chilenos	Asociada indirecta	Cta. Cte. Mercantil	76	-
99.511.240-K	Antofagasta Terminal Internacional S.A.	Pesos Chilenos	Asociada indirecta	Cta. Cte. Mercantil	118	-
96.908.970-K	San Antonio Terminal Internacional S.A.	Pesos Chilenos	Asociada indirecta	Total Otros Servicios	7 7	27 27 ⁽¹⁾ -
96.908.930-0	San Vicente Terminal Internacional S.A.	Pesos Chilenos	Asociada indirecta	Total Cta. Cte. Mercantil Servicios Otros	485 485 - -	25 - 22 3 ⁽¹⁾
78.353.000-7	Servicios Portuarios Reloncaví Ltda.	Pesos Chilenos	Asociada indirecta	Cta. Cte. Mercantil	275	-
96.721.040-4	Servicios Marítimos Patillos S.A.	Pesos Chilenos	Asociada indirecta	Cta. Cte. Mercantil	145	-
96.566.940-K	Agencias Universales S.A.	Pesos Chilenos	Indirecta	Cta. Cte. Mercantil	45	-
94.058.000-5	Servicio Aeroportuarios Aerosan S.A.	Pesos Chilenos	Asociada indirecta	Cta. Cte. Mercantil	1	-
99.506.030-2	Muellaje del Maipo S.A.	Pesos Chilenos	Asociada indirecta	Cta. Cte. Mercantil	7	-
99.501.760-1	Embotelladores Chilenas Unidas S.A.	Pesos Chilenos	Director común	Servicios	2	-
92.011.000-2	Empresa Nacional de Energía Enx S.A.	Pesos Chilenos	Director común	Servicios	24	-
96.929.960-7	Orizon S.A.	Pesos Chilenos	Director común	Cta. Cte. Mercantil	1	-
95.134.000-6	Grupo Empresas Navieras S.A.	Dólar	Socio	Dividendo	228	-
Total empresas nacionales					2.472	52

(1) Corresponde al saldo por obligación de pago de IAS por personal transferido a San Antonio Terminal Internacional S.A. y San Vicente Terminal Internacional S.A. obligación que será extinguida cuando el personal deje de pertenecer a dichas empresas.

RUT	País	Moneda Cuenta por pagar	Sociedades Extranjeras	Naturaleza relación	Transacción	Corriente 31-12-2012 MUS\$	No Corriente 31-12-2012 MUS\$
0-E	Panamá	Dólar	Lennox Ocean Shipping Co. S.A.	Accionista Común	Cta. Cte. Mercantil	786	-
0-E	Brasil	Dólar	Norgistics Brasil Operador Multimodal Ltda.	Accionista Común	Cta. Cte. Mercantil	100	-
0-E	Perú	Dólar	Tramarsa S.A.	Asociada Indirecta	Cta. Cte. Mercantil	3	-
0-E	Brasil	Real	Investor Ltda.	Socio	Dividendo	15	-
Total empresas extranjeras						904	-
Total cuentas por pagar empresas relacionadas						3.376	52

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas, continuación
(11.3) Transacciones con entidades relacionadas con efectos en resultados

RUT	Sociedad	Naturaleza relación	País de Origen	Transacción con efectos en resultados de	31-12-2012 MUS\$
90.160.000-7	Compañía Sudamericana de Vapores S.A.	Accionistas comunes	Chile	Depósito y maestranza de contenedores	13.471
				Operaciones portuarias	6.997
				Agenciamiento marítimo	5.298
				Logística	1.926
				Remolcadores	1.735
				Terminal frigorífico	377
				Otros ingresos	69
				Porteo contenedores	(5.456)
				Arriendo	(170)
				Asesorías	(10)
				Servicios Portuarios	(9)
96.908.970-K	San Antonio Terminal Internacional S.A.	Asociada Indirecta	Chile	Venta de licencia y Soporte Arpa	678
				Depósito y maestranza de contenedores	916
				Graneles y bodegas	292
				Remolcadores	8
				Equipos portuarios	1
				Costo Servicios portuarios	(543)
96.908.930-0	San Vicente Terminal Internacional S.A.	Asociada Indirecta	Chile	Logística	346
				Venta de licencia y Soporte Arpa	371
				Remolcadores	24
				Depósito y maestranza de contenedores	9
				Agenciamiento marítimo	5
				Costo Servicios portuarios	(419)
99.511.240-K	Antofagasta Terminal Internacional S.A.	Asociada Indirecta	Chile	Depósito y maestranza de contenedores	59
				Remolcadores	6
				Logística	8
				Agenciamiento marítimo	3
				Servicios Portuarios	(20)
				Venta de licencia y Soporte Arpa	83
99.567.620-6	Terminal Portuario Arica S.A.	Asociada Indirecta	Chile	Servicios de Terminales Portuarios	(18)
				Agenciamiento marítimo	(99)
				Arriendo	(61)
				Logística	1
99.506.030-2	Muellaje del Maipo S.A.	Asociada Indirecta	Chile	Arriendos	7
				Depósito y maestranza de contenedores	2
				Servicios de personal	(30)
76.028.651-6	Lng Tugs S.A.	Asociada Indirecta	Chile	Remolcadores	1.758
				Arriendo oficina	3
				Comisiones Gate in/out	449
96.721.040-4	Servicios Marítimos Patillos S.A.	Asociada Indirecta	Chile	Remolcadores	1.520
78.353.000-7	Servicios Portuarios Reloncaví Ltda.	Asociada Indirecta	Chile	Servicios de terminales portuarios	(125)
				Granelas y bodegas	302
				Depósito y maestranzas de contenedores	4
96.909.330-8	Puerto Panul S.A.	Asociada Indirecta	Chile	Servicios de terminales portuarios	(538)
				Granelas y bodegas	4
94.058.000-5	Aerosan S.A.	Asociada Indirecta	Chile	Agenciamiento Marítimo	(9)
96.657.210-8	Transportes Fluviales Corral S.A.	Asociada Indirecta	Chile	Remolcadores	(45)
96.610.780-4	Portuaria Corral S.A.	Asociada Indirecta	Chile	Depósito y maestranza de contenedores	4
82.074.900-6	Transbordadora Austral Broom S.A.	Asociada Indirecta	Chile	Agenciamiento marítimo	6
				Logística	(3)
96.840.950-6	Odfjell & Vapores S.A.	Accionista Común	Chile	Remolcadores	62
				Agenciamiento Marítimo	384

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas, continuación
(11.3) Transacciones con entidades relacionadas, continuación

Rut	Sociedad	Naturaleza relación	País de Origen	Transacción con efectos en resultados de	31-12-2012 MUS\$
87.987.300-2	Southern Shipmanagement Ltda.	Accionista Común	Chile	Equipos Portuarios	8
				Agenciamiento Marítimo	5
				Logística	1
				Depósito y maestranza de contenedores	(11)
				Arriendos	(4)
				Servicios Portuarios	(3)
76.028.758-K	Norgistics Chile S.A.	Accionista Común	Chile	Logística	3
				Agenciamiento Marítimo	1
79.862.750-3	Transporte CCU Ltda.	Director Común	Chile	Logística	11
76.384.550-8	Sonamar S.A.	Director Común	Chile	Operaciones Portuarias	29
				Remolcadores	8
				Depósito y maestranza de contenedores	8
				Agenciamiento Marítimo	5
77.261.280-K	Falabella Retail S.A.	Director Común	Chile	Logística	966
90.596.000-8	Cía. Chilena de Navegación Interoceánica S.A.	Accionista Común	Chile	Operaciones Portuarias	1.842
96.566.940-K	Agencias Universales S.A.	Indirecta	Chile	Operaciones Portuarias	183
				Servicios Portuarios	(151)
90.320.000-6	Cía. Electrometalúrgica S.A.	Director común	Chile	Logística	28
				Agenciamiento Marítimo	4
				Depósito y maestranza de contenedores	1
90.331.000-6	Cristalerías Chile S.A.	Director común	Chile	Gráneles y bodegas	2.464
				Depósito y maestranza de contenedores	10
				Agenciamiento Marítimo	3
				Arriendo	(5)
87.001.500-3	Quimetal S.A.	Director común	Chile	Depósito y maestranza de contenedores	4
				Agenciamiento Marítimo	5
86.547.900-K	Soc. Anónima Viña Santa Rita	Director común	Chile	Logística	768
				Depósito y maestranza de contenedores	16
				Agenciamiento Marítimo	27
				Otro egresos fuera de explotación	(53)
81.148.200-5	Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia S.A.	Director común	Chile	Depósito y maestranza de contenedores	13
				Logística	14
91.041.000-8	Viña San Pedro Tarapacá S.A.	Director común	Chile	Depósito y maestranza de contenedores	2
93.007.000-9	Sociedad Química y Minera de Chile S.A.	Director común	Chile	Depósito y maestranza de contenedores	9
				Logística	27
96.757.010-9	Vitivinícola del Maipo S.A.	Director común	Chile	Depósito y maestranza de contenedores	2
96.929.960-7	Orizon S.A.	Director común	Chile	Depósito y maestranza de contenedores	10
				Frigorífico	62
96.969.180-9	Viña Altair S.A.	Director común	Chile	Logística	1

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas, continuación
(11.3) Transacciones con entidades relacionadas, continuación

Rut	Sociedad	Naturaleza relación	País de Origen	Transacción con efectos en resultados de	31-12-2012 MUS\$
89.150.900-6	Viña Los Vascos S.A.	Director Común	Chile	Depósito y maestranza de contenedores	1
79.714.460-0	Viña Santa Helena S.A.	Director Común	Chile	Depósito y maestranza de contenedores	2
79.753.810-8	Claro y Compañía Ltda.	Director Común	Chile	Asesorías legales	(137)
86.963.200-7	Forus S.A.	Director común	Chile	Agenciamiento Marítimo	19
92.011.000-2	Empresa Nacional de Energía ENEX S.A.	Director Común	Chile	Operaciones portuarias Otros egresos	1 (24)
96.931.780-K	Viña Misiones de Rengo S.A.	Director Común	Chile	Depósito y maestranza de contenedores	2
96.993.110-9	Viña del Mar Casablanca S.A.	Director Común	Chile	Depósito y maestranza de contenedores	1
99.531.920-9	Viña Valles de Chile S.A.	Director Común	Chile	Depósito y maestranza de contenedores	2
87.941.700-7	Viña Carmen S.A.	Director Común	Chile	Depósito y maestranza de contenedores	208
96.956.680-K	Alusa S.A.	Director Común	Chile	Agenciamiento marítimo	2
96.954.550-0	Sur Andino S.A.	Director Común	Chile	Logística	292
99.501.760-1	Embotelladoras Chilenas Unidas S.A.	Director Común	Chile	Otros egresos	(3)
0-E	Companhia Libra de Navegação S.A.	Accionista Común	Brasil	Depósito y maestranza de contenedores	(100)
				Agenciamiento Marítimo	225
				Remolcadores	297
				Logística	12
				Operaciones portuarias	296
0-E	Compañía Libra Navegación (Uruguay) S.A.	Accionista Común	Uruguay	Depósito y maestranza de contenedores	741
				Agenciamiento Marítimo	35
				Operaciones portuarias	966
0-E	CSAV Sudamericana de Vapores S.A.	Accionista Común	Panamá	Depósito y maestranza de contenedores	550
				Operaciones Portuarias	1.491
				Remolcadores	205
				Agenciamiento Marítimo	50
				Logística	5.647
				Equipos portuarios	11
0-E	Norgistics Brasil Operador Multimodal Ltda.	Accionista común	Brasil	Agenciamiento Marítimo	169
				Depósito y maestranza de contenedores	(105)
				Logística	14
0-E	Southern Shipmanagement Co. S.A	Accionista Común	Panamá	Agenciamiento Marítimo	33
0-E	Consortio Naviero Peruano S.A.	Accionista Común	Perú	Remolcadores	28
				Agenciamiento Marítimo	5

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas, continuación

Las transacciones corrientes con empresas relacionadas son operaciones del giro las cuales son efectuadas en condiciones de equidad que habitualmente prevalecen en el mercado en cuanto a precio y condiciones de pago.

Las transacciones de ventas corresponden a servicios a la carga, arriendo de equipos, venta de software, asesorías prestadas por la subsidiaria SAAM S.A. y sus subsidiarias a las empresas relacionadas.

Las transacciones de compras con entidades relacionadas se refieren fundamentalmente a servicios de operaciones portuarias, servicios logísticos y de depósito, asesorías, entre otros.

(11.4) Remuneraciones de Directores

Por los conceptos que se detallan, se registran los siguientes valores pagados a los Directores:

Director	Rut	Relación	Empresa	Participación pagada utilidades 2011 de la subsidiaria SAAM S.A. 31-12-2012 MUS\$	Asistencia a directorios 31-12-2012 MUS\$
Guillermo Luksic Craig	6.578.597-8	Presidente	SM-SAAM y SAAM	54	38
Felipe Joannon V.	6.558.360-7	Vicepresidente	SM-SAAM y SAAM	-	51
Juan Antonio Álvarez A.	7.033.770-3	Director	SM-SAAM y SAAM	102	48
Hernán Büchi Buc	5.718.666-6	Director (3)	SM-SAAM y SAAM	54	38
Arturo Claro Fernández	4.108.676-9	Director	SM-SAAM y SAAM	102	34
Mario Da-Bove A.	4.175.284-K	Director (3)	SM-SAAM	-	42
Francisco Gutiérrez Ph.	7.031.728-1	Director (3)	SM-SAAM y SAAM	-	37
Gonzalo Menendez Duque	5.569.043-K	Director	SM-SAAM y SAAM	54	52
Francisco Pérez Mackenna	6.525.286-4	Director	SM-SAAM y SAAM	54	52
Christoph Schiess Schmitz	6.371.875-0	Director	SM-SAAM y SAAM	54	38
Ricardo Waidele C.	5.322.238-2	Director (3)	SM-SAAM	-	42
Ricardo Matte Eguiguren	7.839.643-1	Ex - Director	SAAM	48	-
Alfonso Swett Saavedra	4.431.932-2	Ex - Director	SAAM	48	-
Demetrio Infante	3.896.726-6	Ex - Director	SAAM	48	-
Joaquín Barros Fontaine	5.389.326-0	Ex - Director	SAAM	48	-
Patricio García Domínguez	3.309.849-9	Ex - Director	SAAM	48	-
Luis Álvarez Marín	1.490.523-5	Director (2)	SM-SAAM y SAAM	102	10
Baltazar Sánchez Guzmán	6.060.760-5	Director (2)	SM-SAAM y SAAM	102	10
Jaime Claro Valdés	3.180.078-1	Director (1)	ITI y SAAM	203	9
Alejandro García-Huidobro	4.774.130-0	Presidente	ITI	-	14
Victor Pino Torche	3.351.979-6	Director (1)	ITI y SAAM	102	11
Luis Grez Jordan	9.386.170-1	Director	ITI	-	2
Yurik Díaz Reyes	8.082.982-5	Director	ITI	-	8
Franco Montalbetti Moltedo	5.612.820-4	Director	ITI	-	3
Diego Urenda Salamanca	8.534.822-1	Director	ITI	-	8
Roberto Larraín Saenz	9.487.060-7	Director	ITI	-	6
Juan Esteban Bilbao	6.177.043-7	Director	ITI	-	5
Felipe Rioja Rodríguez	8.245.167-6	Director	ITI	-	1
Pablo Cáceres González	8.169.099-5	Director suplente	ITI	-	1
Totales				1.223	560

(1) Director de SAAM hasta el 13 de Abril de 2012.

(2) Director de SAAM y SM-SAAM hasta el 13 de Abril de 2012.

(3) Director de SM-SAAM desde el 13 de Abril de 2012.

Además, por funciones distintas al cargo de director se le ha cancelado al Sr. Víctor Pino Torche honorarios por un monto de MUS\$ 291

NOTA 11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas, continuación

(11.4) Remuneraciones de Directores, continuación

Al 31 de diciembre la Sociedad ha provisionado por concepto de participación devengada sobre las utilidades del año 2012 el monto total de MUS\$ 1.395 que serán canceladas a los Directores de SM-SAAM y SAAM en el siguiente ejercicio (ver nota 23).

NOTA 12 Inventarios corrientes y no corrientes

El saldo de inventario se indica en el siguiente cuadro:

	Corriente	31-12-2012	Total
	MUS\$	No corriente	MUS\$
		MUS\$ (1)	
Suministros para la prestación de servicios			
Combustibles	4.825	-	4.825
Repuestos	4.191	849	5.040
Contenedores	4.561	160	4.721
Insumos	1.422	-	1.422
Lubricantes	53	-	53
Otras existencias	305	-	305
Total inventarios	15.357	1.009	16.366

- (1) Se han clasificado como inventarios no corrientes contenedores, repuestos y piezas específicas de baja rotación y que serán utilizadas en futuras mantenciones a los principales activos de la sociedad.

Al 31 de diciembre de 2012 no existen inventarios dados en garantía.

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 13 Otros activos no financieros corrientes y no corrientes

El saldo de otros activos no financieros corrientes y no corrientes es el siguiente:

		31-12-2012		
	Nota	Corrientes MUS\$	No Corrientes MUS\$	Total MUS\$
Pagos Anticipados	13.1	4.454	1.035	5.489
Otros activos no financieros	13.2	222	74	296
Total otros activos no financieros		4.676	1.109	5.785

13.1 Pagos anticipados		31-12-2012		
		Corrientes MUS\$	No Corrientes MUS\$	Total MUS\$
Seguros Anticipados		3.899	-	3.899
Arriendos pagados por anticipado		163	1.035	1.198
Otros		392	-	392
Totales		4.454	1.035	5.489

13.2 Otros activos no financieros		31-12-2012		
		Corrientes MUS\$	No Corrientes MUS\$	Total MUS\$
Garantías otorgadas por operaciones no financieras		222	4	226
Otros		-	70	70
Totales		222	74	296

NOTA 14 Información financiera de empresas Subsidiarias y Asociadas

(14.1) Información financiera resumida de Subsidiaria, totalizada.

La información financiera de la subsidiaria consolidada en los presentes estados financieros al 31 de diciembre 2012 es la siguiente:

Rut	Nombre de la Sociedad	País	Moneda funcional	Porcentaje de participación			Total Activos Corrientes	Total Activos no Corrientes	Total Pasivos Corrientes	Total Pasivos no Corrientes	Ingresos Ordinario	Costos de Ventas	Resultado del período atribuible a los propietarios de la controladora
				% directo	% indirecto	% total	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
92.048.000-4	Sudamericana Agencias Aéreas y Marítimas S.A.	Chile	Dólar	99,9995%	-	99,9995%	182.559	833.540	125.283	223.007	448.047	(336.812)	62.134

(14.2) Detalle de movimientos de inversiones del período.

- Con fecha 10 de enero de 2012, la subsidiaria SAAM S.A. a través de sus subsidiarias consolidadas Saam Puertos S.A. y SAAM Remolques S.A. de C.V., constituyeron la sociedad Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V. (99% y 1% respectivamente) con el objeto de operar como concesionario y administrador integral del Puerto de Mazatlán, Sinaloa, México. El capital social suscrito y pagado asciende a 50 millones de pesos mexicanos. Con fecha 16 de abril de 2012 se firmó el contrato de concesión parcial de derechos derivados de la concesión para la administración integral del Puerto de Mazatlán entre la subsidiaria indirecta Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V. y la Administración Portuaria Integral de Mazatlán, S.A. de C.V. El contrato tendrá una vigencia de 20 años, con la posibilidad de ser prorrogado hasta el 26 de julio del año 2044, previo cumplimiento de los requisitos establecidos en las leyes, normas y el mencionado contrato de concesión.
- Con fecha 10 de enero de 2012, la subsidiaria SAAM S.A. a través de sus subsidiarias Saam Puertos S.A. y SAAM Remolques S.A. de C.V. constituyeron la sociedad Recursos Portuarios Mazatlán S.A. de C.V. (98% y 2% respectivamente), con el objeto de prestar servicios de mano de obra a la sociedad Terminal Marítima de Mazatlán S.A. de C.V. El capital social suscrito asciende a 50 mil pesos mexicanos.
- Con fecha 17 de agosto de 2012, la subsidiaria SAAM S.A. enteró aporte de capital a la sociedad Saam Remolcadores Colombia S.A.S. (100%), constituida con el objeto de prestar servicios de remolque, operaciones y servicio de maniobras de asistencia, apoyo, transporte y salvamento que se prestan a las naves dentro de aguas territoriales y puertos colombianos.
- Con fecha 11 de septiembre de 2012, la subsidiaria SAAM S.A y la subsidiaria indirecta Inversiones Habsburgo S.A. enteraron aporte de capital a la sociedad Saam Remolques Honduras S.A. (49,2% y 50,8% respectivamente), constituida con el objeto de prestar servicios de remolque, operaciones y servicio de maniobras de asistencia, apoyo, transporte y salvamento que se prestan a las naves dentro de aguas territoriales y puertos hondureños.

NOTA 14 Información financiera de empresas Subsidiarias y Asociadas, continuación**(14.2) Detalle de movimientos de inversiones del período, continuación**

- Con fecha 6 de noviembre de 2012, el Directorio de la asociada Transbordadora Austral Broom S.A. aprobó aumentar el capital social de la compañía, emitiendo 1.000.000 de nuevas acciones de pago de la misma serie existente. El aumento de capital se suscribe y paga a prorrata de las acciones que actualmente poseen de la misma. La subsidiaria SAAM S.A, suscribe y paga 250.000 acciones de la nueva emisión, con un desembolso de MUS\$ 5.059(Nota 15).
- Con fecha 27 de noviembre de 2012, los accionistas de Puerto Buenavista S.A. suscribieron con la subsidiaria indirecta Saam Puertos S.A. un acuerdo marco de inversión, en dicho acuerdo se estableció aumentar el capital autorizado de Puerto Buenavista S.A., mediante la posterior emisión y colocación de acciones. Con fecha 3 de diciembre de 2012, la junta extraordinaria de accionistas, aprobó el aumento de capital y emisión de las nuevas acciones, de las cuales la subsidiaria indirecta Saam Puertos S.A, suscribe y paga 16.186 acciones, equivalentes al 33,33% de la propiedad de sociedad, realizando una inversión de MUS\$ 3.337 (Nota 15).
- Con fecha 6 de diciembre de 2012 se celebra contrato de compraventa de acciones, en el cual Inversiones San Marco y SAAM S.A., ceden y transfieren la participación en la subsidiaria Logística Integral S.A. El precio de venta de las acciones ascendió a la suma de MUS\$ 20.
- Con fecha 17 de diciembre de 2012, la subsidiaria indirecta Inversiones Alaria S.A vendió el cien por ciento de la participación que poseía en la subsidiaria indirecta Ecuastibas S.A, a la subsidiaria directa SAAM S.A. y a la subsidiaria indirecta Inversiones San Marco Ltda. El precio de venta fue pactado conforme al valor libro de la inversión.

NOTA 14 Información financiera de empresas Subsidiarias y Asociadas, continuación
(14.3) Información financiera resumida de Asociadas al 31 de diciembre 2012, totalizadas.

Asociadas	Activos Corrientes	Activos no Corrientes	Pasivos Corrientes	Pasivos no Corrientes	Ingresos operacionales	Costos operacionales	Ganancias (Pérdidas) Asociadas
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Aerosán Airport Services S.A.	2.775	8.659	1.706	774	4.911	(4.403)	957
Antofagasta Terminal Internacional S.A.	13.014	63.831	18.857	37.308	35.701	(30.651)	(75)
Cargo Park S.A.	8.592	34.593	5.571	20.700	5.816	(2.212)	1.453
Empresa de Servicios Marítimos Hualpén Ltda.	392	332	167	-	970	(620)	81
Inmobiliaria Carriel Ltda.	3.822	682	214	-	18	(249)	3.319
Inmobiliaria Sepbio Ltda.	105	4.904	778	4.153	519	-	108
LNG Tugs Chile S.A.	1.379	10	800	-	5.755	(5.478)	90
Muellaje ATI S.A.	820	189	1.090	182	5.194	(5.682)	(428)
Muellaje del Maipo S.A.	1.655	236	1.699	159	10.205	(9.737)	(69)
Muellaje STI S.A.	3.023	632	1.094	2.421	7.571	(6.856)	138
Muellaje SVTI S.A.	3.233	527	2.938	119	20.734	(18.975)	105
Portuaria Corral S.A.	3.435	16.925	5.619	1.413	5.041	(3.470)	694
Puerto Panul S.A.	2.114	16.679	2.913	4.050	9.108	(4.663)	2.639
San Antonio Terminal Internacional S.A.	54.854	154.168	53.491	80.846	100.088	(74.141)	8.482
San Vicente Terminal Internacional S.A.	48.289	127.212	54.248	63.034	76.561	(63.040)	3.636
Puerto Buenavista S.A.	7.075	30	254	-	-	-	-
Serviair Ltda.	33	2	2	-	-	-	-
Servicios Logísticos Ltda.	601	319	167	-	552	(299)	242
Servicios Aeroportuarios Aerosan S.A.	9.203	4.278	3.433	1.176	17.136	(9.817)	5.244
Servicios Marítimos Patillos S.A.	1.610	-	79	-	3.303	(1.834)	1.325
Servicios Portuarios Reloncaví Ltda.	9.632	16.414	6.251	3.287	21.616	(18.223)	624
Servicios Portuarios y Extraportuarios Bío Bío Ltda.	8	-	4	-	-	-	(3)
Tecnologías Industriales Buildteck S.A.	8.244	1.759	5.834	788	14.376	(10.839)	1.038
Terminal Puerto Arica S.A.	12.509	93.316	13.705	69.526	39.004	(28.205)	4.736
Transbordadora Austral Broom S.A.	16.628	32.799	4.159	4.241	26.841	(12.403)	7.730
Transportes Fluviales Corral S.A.	2.656	3.854	2.620	750	2.128	(1.916)	(155)
Elequip S.A.	4.809	508	1.326	-	-	(266)	1.168
Equipmac S.A.	174	4.728	2.940	-	22.253	(461)	725
Jalipa Contenedores S.R.L. De C.V.	34	-	130	-	-	-	(7)
Reenwood Investment Co.	4.180	-	37	538	-	-	(235)
Construcciones Modulares S.A.	4.922	1.607	2.724	-	12.573	(9.715)	1.244
Tramarsa S.A.	33.801	75.645	21.477	36.801	120.445	(96.136)	9.870
Gertil S.A.	4.483	9.713	5.159	674	7.573	(6.942)	(400)
Riluc S.A.	302	630	906	-	560	(566)	(24)
G-Star Capital, Inc. Holding	1.181	7.020	431	3.236	3.086	(2.059)	644

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 15 Inversiones en empresas asociadas

15.1) Detalle de Inversiones en Asociadas.

Nombre de la Asociada	País	Moneda	Porcentaje de propiedad	Saldo al 31 de diciembre de 2011	Adiciones por asignación en la División de CSAV	Participación en periodos anteriores	Pagos para adquirir participación en asociadas	Participación en resultados	Dividendos recibidos	Reserva de conversión	Reserva de cobertura	Resultados no realizados	Otras variaciones	Saldo al 31 de diciembre de 2012
				MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Aerosán Airport Services S.A.	Chile	Peso	50,00%	-	3.804	-	-	479	-	196	-	-	-	4.479
Antofagasta Terminal Internacional S.A.	Chile	Dólar	35,00%	-	7.674	-	-	(26)	(533)	-	57	18	-	7.190
Cargo Park S.A.	Chile	Peso	50,00%	-	9.516	-	-	726	(3.306)	677	-	-	-	7.613
Empresa de Servicios Marítimos Hualpén Ltda.	Chile	Peso	50,00%	-	221	-	-	41	-	17	-	-	-	279
Inmobiliaria Carriel Ltda.	Chile	Peso	50,00%	-	459	-	-	1.659	-	27	-	-	-	2.145
Inmobiliaria Sepbio Ltda.	Chile	Peso	50,00%	-	166	-	-	54	-	(181)	-	-	-	39
LNG Tugs Chile S.A.	Chile	Dólar	40,00%	-	331	-	-	36	(131)	-	-	-	-	236
Muellaje ATI S.A.	Chile	Peso	0,50%	-	1	-	-	(2)	-	-	-	-	-	(1)
Muellaje del Maipo S.A.	Chile	Dólar	50,00%	-	51	-	-	(34)	-	-	-	-	-	17
Muellaje STI S.A.	Chile	Peso	0,50%	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1
Muellaje SVTI S.A.	Chile	Peso	0,50%	-	3	-	-	1	-	-	-	-	-	4
Portuaria Corral S.A.	Chile	Peso	50,00%	-	5.834	44	-	347	-	438	-	-	-	6.663
Puerto Panul S.A.	Chile	Dólar	14,40%	-	2.769	-	-	316	(332)	4	33	-	-	2.790
San Antonio Terminal Internacional S.A.	Chile	Dólar	50,00%	-	38.516	-	-	4.116	(5.000)	-	586	-	-	38.218
San Vicente Terminal Internacional S.A.	Chile	Dólar	50,00%	-	27.222	-	-	1.818	-	22	6	-	-	29.068
Serviair Ltda.	Chile	Peso	1,00%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Servicios Aeroportuarios Aerosan S.A.	Chile	Peso	50,00%	-	2.578	-	-	2.622	(997)	233	-	-	-	4.436
Servicios Logísticos Ltda.	Chile	Peso	1,00%	-	5	-	-	2	-	-	-	-	-	7
Servicios Marítimos Patillos S.A.	Chile	Dólar	50,00%	-	103	-	-	662	-	-	-	-	-	765
Servicios Portuarios Reloncaví Ltda.	Chile	Peso	50,00%	-	7.527	9	-	312	-	406	-	-	-	8.254
Servicios Portuarios y Extraportuarios Bío Bío Ltda.	Chile	Peso	50,00%	-	4	-	-	(2)	-	-	-	-	-	2
Tecnologías Industriales Buildteck S.A.	Chile	Peso	50,00%	-	1.143	-	-	519	-	59	-	14	-	1.735
Terminal Puerto Arica S.A.	Chile	Dólar	15,00%	-	2.714	-	-	710	(213)	-	178	-	-	3.389
Transbordadora Austral Broom S.A.	Chile	Peso	25,00%	-	9.121	-	5.059	1.932	(6.598)	743	-	-	-	10.257
Transportes Fluviales Corral S.A.	Chile	Peso	50,00%	-	1.402	48	-	(77)	-	77	-	(52)	-	1.398
Elequip S.A.	Colombia	Dólar	49,80%	-	3.006	-	-	582	(1.600)	-	-	-	-	1.988
Equimac S.A.	Colombia	Dólar	50,00%	-	1.402	-	-	363	(812)	-	-	-	29	982
Puerto Buenavista S.A.	Colombia	Dólar	33,33%	-	-	-	3.337	-	-	-	-	-	-	3.337
Jalipa Contenedores S.R.L. De C.V.	México	Dólar	40,00%	-	(35)	-	-	(3)	-	-	-	-	-	(38)
G-Star Capital. Inc. Holding	Panamá	Dólar	50,00%	-	1.609	336	-	322	-	-	-	-	-	2.267
Reenwood Investment Co.	Panamá	Dólar	0,0223%	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Construcciones Modulares S.A.	Perú	Dólar	9,97%	-	255	-	-	124	-	-	-	-	-	379
Tramarsa S.A.	Perú	Dólar	49,00%	-	14.521	2.432	-	4.836	(147)	-	-	-	3.430	25.072
Gertil S.A.	Uruguay	Dólar	49,00%	-	4.294	-	-	(196)	-	-	-	-	-	4.098
Riluc S.A.	Uruguay	Dólar	26,83%	-	13	-	-	(6)	-	-	-	-	-	7
Total				-	146.230	2.869	8.396	22.234	(19.669)	2.718	860	(20)	3.459	167.077
							Nota 31	Nota 14.2	Nota 38.b)	Nota 26.2.1	Nota 26.2.2			

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 15 Inversiones en empresas asociadas, continuación

15.2) Se incluyen en el rubro inversiones en empresas relacionadas, inversiones cuyos porcentajes de participación directa es menor a 20%, debido a:

- En Terminal Portuario Arica S.A. y Puerto Panul S.A., por contar con representación en el Directorio de éstas.
- En las empresas señaladas a continuación, el porcentaje total en la inversión (directo más indirecto), supera el 20% de participación.

Nombre de Empresa	% Directo de	% Indirecto de	% Total de
	Inversión	Inversión	Inversión
	31.12.2012	31.12.2012	31.12.2012
Muellaje ATI S.A. ⁽¹⁾	0,5%	34,825%	35,325%
Muellaje STI S.A. ⁽¹⁾	0,5%	49,75%	50,25%
Muellaje SVTI S.A. ⁽¹⁾	0,5%	49,75%	50,25%
Serviair Ltda.	1,00%	49,00%	50,00%
Reenwood Investment Inc. ⁽²⁾	0,02%	49,99%	50,01%
Servicios Logísticos Ltda.	1,00%	49,00%	50,00%
Construcciones Modulares S.A.	9,97%	40,02%	49,99%

⁽¹⁾ Estas sociedades se encuentran consolidadas por sus matrices, ATI S.A., STI S.A. y SVTI S.A. ,respectivamente.

⁽²⁾ Empresa consolidada por la asociada Servicios Portuarios Reloncaví Ltda.

NOTA 16 Activos Intangibles y Plusvalía

(16.1) La plusvalía pagada en inversiones en empresas relacionadas es la siguiente por empresa:

	31-12-2012		
	Bruto	Amortiz.	Neto
	MUS\$	acumulada	MUS\$
		MUS\$	MUS\$
Plusvalía en			
Tug Brasil Apoio Marítimo Portuário S.A	15.069	-	15.069
Saam Remolques S.A. de C.V.	36	-	36
Total Plusvalía	15.105	-	15.105

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 16 Activos Intangibles y Plusvalía, continuación

(16.2) El saldo de los activos intangibles distintos de la plusvalía, se desglosa del siguiente modo:

	Bruto MUS\$	31-12-2012 Amortiz. acumulada MUS\$	Neto MUS\$
Patentes, Marcas Registradas y otros Derechos	1.450	(494)	956
Programas Informáticos	8.896	(906)	7.990
Concesiones portuarias, remolcadores y otros (*)	119.135	(28.686)	90.449
Total Activos Intangibles	129.481	(30.086)	99.395

(*) Con fecha 16 de abril de 2012 se procedió a la firma del Contrato de Cesión parcial de derechos para la administración integral del Puerto de Mazatlán, ubicado en la Ciudad de Mazatlán, estado de Sinaloa, México, contrato celebrado, por una parte, por la Administración Portuaria Integral de Mazatlán, y por otra, por la sociedad Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V. subsidiaria de Saam Puertos S.A.

(16.3) Reconciliación de cambios en Activos Intangibles por clases para el período enero a diciembre de 2012:

	Plusvalía MUS\$	Costos de desarrollo MUS\$	Patentes, marcas registradas y otros MUS\$	Programas informáticos MUS\$	Concesiones portuarias y de remolcadores MUS\$	Total activos intangibles MUS\$
Saldo neto al 31 de Diciembre de 2011	-	-	-	-	-	-
Adiciones por asignación en la División de CSAV	15.105	427	642	4.735	57.260	63.064
Adiciones	-	-	2	3.202	36.637 ⁽¹⁾	39.841
Amortización	-	-	(153)	(255)	(3.113)	(3.521)
Incremento (Disminución) en Cambio de Moneda Extranjera	-	-	38	2	-	40
Otros Incrementos (Disminución)	-	(427)	427	306	(335)	(29)
Saldo neto al 31 de diciembre de 2012	15.105	-	956	7.990	90.449	99.395

⁽¹⁾Las adiciones de intangibles asociadas a concesiones portuarias y de remolcadores al 31 de diciembre 2012 se componen de la siguiente manera:

	MUS\$
Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V.	34.003
Iquique Terminal Internacional S.A.	2.634
Total	36.637

NOTA 16 Activos Intangibles y Plusvalía, continuación

(16.3) Reconciliación de cambios en activos intangibles por clases de activo, continuación

El rubro Concesiones portuarias y de remolcadores, incluye las siguientes concesiones:

	Valor Libros en MUS\$
Concesión Portuaria de Iquique Terminal Internacional	49.914
Concesión Portuaria de Florida International Terminal, LLC	1.439
Concesión Portuaria Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V.	33.719
Total concesiones portuarias	85.072
Concesión de remolcadores SAAM Remolques S.A. de C.V.	2.594
Concesión de remolcadores de Concesionaria SAAM Costa Rica S.A.	2.783
Total concesiones de remolcadores	5.377
Total intangibles por concesiones portuarias y de remolcadores	90.449

Las concesiones portuarias se componen del valor actual del pago inicial de la concesión y los pagos mínimos estipulados y cuando es aplicable los costos de financiamiento, más el valor de las obras obligatorias que controla el otorgante según contrato de concesión. Ver detalle de estas concesiones en nota 34.

Reforzamiento asísmico Sitio 3 Puerto de Iquique

La subsidiaria indirecta Iquique Terminal Internacional S.A., ha realizado obras de reforzamiento asísmico del sitio 3 del puerto de Iquique, obras necesarias para optar a la extensión del plazo de concesión de dicho puerto. El monto total de las obras a ser incurrido asciende a MUS\$ 4.548.

Al 31 de diciembre 2012, la "Estabilización sísmica del sitio N°3" contiene 2 proyectos:

- i) Refuerzo asísmico sitio 3. El proyecto a cargo de la empresa Portus S.A. se encuentra terminado y entregado y cuenta con recepción provisoria desde febrero 2012, emitida por R&R Consultores quienes están a cargo de la inspección técnica de la obra. La recepción oficial de la obra por parte de la Empresa Portuaria de Iquique está pendiente mientras dure el proceso de revisión efectuado por dicho organismo.

NOTA 16 Activos Intangibles y Plusvalía, continuación

Reforzamiento asísmico Sitio 3 Puerto de Iquique, continuación

ii) Estabilización sísmica Talud Extremo Espigón: El proyecto a cargo de la empresa Raúl Pey y Compañía Ltda. se encuentra en etapa de ejecución con un avance a la fecha de un 97% proyectando el término de las faenas para fines del mes de enero 2013.

Los costos financieros capitalizados durante el período ascienden a MUS\$ 52. La tasa utilizada para la capitalización de interés es de un 3,6175% y corresponde a financiamiento de obras de construcción del sitio antisísmico del frente de atraque del puerto de Iquique.

NOTA 17 Propiedades, planta y equipo

(17.1) La composición del saldo de Propiedades Planta y Equipo es la siguiente:

Propiedad, planta y equipos	31-12-2012		
	Valor Bruto MUS\$	Depreciación Acumulada MUS\$	Valor Neto MUS\$
Terrenos	80.629	-	80.629
Edificios y Construcciones	88.757	(32.685)	56.072
Naves, Remolcadores, Barcazas y Lanchas	362.880	(110.633)	252.247
Maquinaria	100.682	(47.610)	53.072
Equipos de Transporte	5.636	(2.631)	3.005
Máquinas de oficina	8.515	(5.895)	2.620
Muebles, Enseres y Accesorios	2.414	(1.670)	744
Construcciones en proceso	37.971	-	37.971
Otras propiedades, Planta y Equipo	2.534	(93)	2.441
Total propiedades planta y equipo	690.018	(201.217)	488.801

En el ítem **“Edificios y construcciones”** se incluyen las construcciones y oficinas destinadas al uso administrativo y las destinadas a la operación tales como bodegas y terminales de contenedores.

La Sociedad mantiene bajo la modalidad de **arrendamiento financiero** en el ítem **“Maquinaria”**, 2 Grúas Portacontenedor en la subsidiaria SAAM por MUS\$ 393, 4 Grúas Portacontenedor en Florida International Terminal LLC por MUS\$ 668 y 1 Grúa Gottwald en la subsidiaria Iquique Terminal Internacional S.A. por MUS\$ 3.690. Bajo el ítem **“Naves, Remolcadores, Barcazas y Lanchas”** se encuentran 5 remolcadores en SAAM Remolques S.A. de C.V. (México) por un valor libro de MUS\$ 14.326. Estos bienes no son propiedad de la Sociedad hasta que se ejerzan las respectivas opciones de compra.

NOTA 17 Propiedades, planta y equipo, continuación

(17.1) La composición del saldo de Propiedades Planta y Equipo, continuación

En el ítem **“Construcciones en proceso”** se clasifican los desembolsos efectuados por remolcadores y construcciones operativas para el soporte de operaciones en terminales de contenedores. A la fecha de cierre de los estados financieros los pagos efectuados por construcción de remolcadores ascienden a MUS\$ 31.105, proyectos asociados al puerto de Ecuador y México por MUS\$ 5.966 y otros activos menores por MUS\$ 900.

El valor libro de los bienes de propiedad planta y equipo que se encuentran temporalmente fuera de servicio, de propiedad de la subsidiaria indirecta Aquasaam S.A., asciende a MUS\$ 2.039 (neto), los cuales al cierre de los estados financieros se encuentran valorizados a su importe recuperable.

(17.2) Compromisos de compra y construcción de activos:

a) Inmobiliaria San Marco Ltda.

Existen obras en curso por la habilitación de Obras de urbanización agua potable y otras mejoras en el sector de Placilla de la ciudad de Valparaíso por MUS\$ 323, y obras menores por MUS\$ 13.

b) Remolcadores en construcción

En la subsidiaria indirecta Tug Brasil S.A. se encargó la construcción de cuatro remolcadores, dos de ellos al astillero Inace S.A. y los otros dos al astillero Detroit S.A. con una inversión realizada a la fecha de MUS\$ 21.160, el flujo del período asociado a esta inversión asciende a MUS\$ 17.213.

En la subsidiaria indirecta Saam Remolques S.A. de C.V. se encargó la construcción de dos remolcadores, al astillero Bonny Fair Development Limited con una inversión realizada a la fecha de MUS\$ 7.425 pagada en el presente ejercicio.

En la subsidiaria indirecta Giraldir S.A. se encargó la construcción de un remolcador, al astillero Cheoy Lee Shipyards Limited con una inversión realizada a la fecha de MUS\$ 2.520.

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 17 Propiedades, planta y equipo, continuación

(17.3) Reconciliación de cambios en propiedad, planta y equipo, por clases para el ejercicio 2012:

	Terrenos MUS\$	Edificios y Construcciones MUS\$	Naves Remolcadores, Barcazas y Lanchas MUS\$	Maquinaria MUS\$	Equipos de Transporte MUS\$	Máquinas de oficina MUS\$	Muebles, Enseres y Accesorios MUS\$	Construcciones en Proceso MUS\$	Otras propiedades, Planta y Equipo MUS\$	Total Propiedad, Planta y Equipo MUS\$
Saldo neto al 31 de Diciembre de 2011	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Adiciones por asignación en la División de CSAV	68.240	52.717	221.004	45.336	2.191	1.389	1.104	25.748	1.205	418.934
Adiciones	7.584	3.313	23.142	11.791	1.800	2.077	238	50.295	4.864	105.104
Desapropiaciones (ventas de activos)	-	(18)	-	(36)	(168)	(14)	-	(1.976)	-	(2.212)
Transferencias a activos mantenidos para la venta	(182)	(87)	(1.577)	-	-	-	-	-	-	(1.846)
Transferencias (hacia) Planta y Equipos	-	1.746	33.393	1.992	18	110	(256)	(34.098)	(2.905)	-
Retiros (bajas por castigo)	(139)	(3)	(2.687) ¹	(244)	(89)	(8)	-	-	(3)	(3.173)
Gasto por depreciación	-	(4.564)	(21.028)	(5.858)	(697)	(1.033)	(188)	-	(31)	(33.399)
Pérdida por deterioro reconocida en el estado de resultado	-	(307) ²	-	-	-	-	-	-	-	(307)
Reverso de deterioro reconocida en el estado de resultado	-	321 ²	-	-	-	-	-	-	-	321
Incremento (decremento) en el cambio de moneda funcional a moneda de presentación	5.126	2.933	-	7	(1)	20	17	12	-	8.114
Otros Incrementos (decrementos)	-	21	-	84	(49)	79	(171)	(2.010) ³	(689)	(2.735)
Saldo neto al 31 de diciembre de 2012	80.629	56.072	252.247	53.072	3.005	2.620	744	37.971	2.441	488.801

¹ Baja corresponde principalmente al castigo del remolcador Ixcateca, propiedad de la subsidiaria indirecta Saam Remolques S.A. de C.V. debido a siniestro ocurrido en enero de 2012. La cobertura del seguro excede a la cuantía de la baja.

² Ver nota 31

³ Corresponde al crédito por Ley Austral, por la adquisición del remolcador Pelicano II, de propiedad de la subsidiaria SAAM S.A, clasificado en el rubro impuestos por recuperar por MUS\$ 2.010

NOTA 18 Propiedades de inversión

	31-12-2012
	MUS\$
Saldo inicial propiedades de inversión	-
Adiciones por asignación en la División de CSAV	3.536
Adiciones	44
Transferencia a Propiedad, Planta y Equipos	-
Gasto por depreciación	(9)
Incremento (decremento) en el cambio de moneda funcional a moneda de presentación subsidiarias	289
Cambios en propiedades de inversión	324
Saldo final propiedades de inversión	3.860

Las propiedades de inversión, corresponden a terrenos y bienes inmuebles ubicados en Chile, destinados a obtener plusvalía y rentas, los cuales se encuentran valorizados al costo y las construcciones son depreciadas por el método lineal en base a la vida asignada.

El valor razonable de las propiedades de inversión de la Sociedad al cierre de los presentes estados financieros asciende a MUS\$ 6.092, el cual se determinó sobre la base de tasaciones efectuadas por peritos independientes durante el año 2011.

NOTA 19 Cuentas por cobrar y por pagar por impuestos corrientes

El saldo de cuentas por cobrar y por pagar por impuestos corrientes se indica en el siguiente cuadro:

(19.1) Cuentas por cobrar por impuestos corrientes y no corrientes

	Corriente	No corriente	Total
	31-12-2012	31-12-2012	31-12-2012
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Remanente de crédito fiscal	9.556	2.483	12.039
Impuesto al valor agregado	1.228	-	1.228
Total IVA por recuperar	10.784	2.483	13.267
Impuesto renta por recuperar (provisión)	(7.754)	-	(7.754)
Pagos provisionales mensuales	10.877	-	10.877
Créditos al impuesto a la renta	6.737	-	6.737
Pago provisional por absorción de pérdidas	407	-	407
Total impuestos renta por recuperar	10.267	-	10.267
Total cuentas por cobrar por impuestos Corrientes	21.051	2.483	23.534

NOTA 19 Cuentas por cobrar y por pagar por impuestos corrientes, continuación

(19.2) Cuentas por pagar por impuestos corrientes

	31-12-2012
	MUS\$
IVA por pagar	2.274
Total IVA por pagar	2.274
Provisión por impuesto a la renta	3.583
Pagos provisionales mensuales	(2.583)
Créditos al impuesto a la renta	(420)
Total impuestos renta por pagar	580
Total cuentas por pagar por impuestos corrientes	2.854

NOTA 20 Impuesto diferido e impuesto a la renta

Impuesto diferido

Los impuestos diferidos corresponden al monto de impuesto sobre las ganancias que la Sociedad y sus subsidiarias tendrán que pagar (pasivos) o recuperar (activos) en ejercicios futuros, relacionados con diferencias temporarias entre la base fiscal o tributaria y el importe contable en libros de ciertos activos y pasivos.

(20.1) El detalle de los impuestos diferidos se indica en el siguiente cuadro:

Tipos de diferencias temporarias	Impuesto diferido		Neto
	activo	diferido pasivo	
	31-12-2012	31-12-2012	
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Provisión de beneficios al personal	1.481	(740)	741
Pérdidas fiscales	1.389	-	1.389
Rev. instrumentos financieros	205	-	205
Activos intangibles/propiedad, planta y equipos	949	(7.656)	(6.707)
Depreciaciones	18	(15.416)	(15.398)
Activo en leasing	69	(777)	(708)
Amortizaciones	4	(169)	(165)
Concesiones portuarias	-	(1.148)	(1.148)
Resultados no realizados	671	(675)	(4)
Deterioro de cuentas por cobrar	613	(8)	605
Provisiones de gastos	617	-	617
Otros	996	(1.305)	(309)
Total	7.012	(27.894)	(20.882)

NOTA 20 Impuesto diferido e impuesto a la renta, continuación
(20.2) Movimiento en activos y pasivos por impuestos diferidos reconocidos durante el período:

El siguiente es el cuadro de reconciliación de impuestos diferidos del ejercicio 2012

Tipos de diferencias temporarias de Activos	Saldo al 31.12.2011	Adiciones por asignación en la División de CSAV	Reverso por venta de subsidiaria	Reconocido en el resultado	Reconocido en el patrimonio		Saldo al 31.12.2012
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	Ajuste conversión empresas en pesos MUS\$	Imputado a resultado integral MUS\$	MUS\$
Provisión de beneficios al personal	-	1.068	-	251	4	158	1.481
Pérdidas fiscales	-	814	-	575	-	-	1.389
Rev. instrumentos financieros	-	863	-	1	-	(659)	205
Activos intangibles/propiedad, planta y equipos	-	569	-	379	1	-	949
Depreciaciones	-	11	-	6	1	-	18
Activo en leasing	-	37	-	32	-	-	69
Amortizaciones	-	3	-	1	-	-	4
Deterioro de cuentas por cobrar	-	597	(108)	123	1	-	613
Resultados no realizados	-	779	-	(108)	-	-	671
Provisión de gastos	-	900	-	(283)	-	-	617
Otros	-	257	-	738	1	-	996
Total Activos por impuestos diferidos	-	5.898	(108)	1.715	8	(501)	7.012

Tipos de diferencias temporarias de Pasivos	Saldo al 31.12.2011	Adiciones por asignación en la División de CSAV	Reconocido en el resultado	Reconocido en el patrimonio		Saldo al 31.12.2012
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	Ajuste conversión empresas en pesos MUS\$	Imputado a resultado integral MUS\$	MUS\$
Provisión de beneficios al personal	-	869	(103)	1	(27)	740
Activos intangibles/propiedad, planta y equipos	-	6.391	1.418	(153)	-	7.656
Depreciaciones	-	12.821	2.595	-	-	15.416
Activo en leasing	-	530	247	-	-	777
Amortizaciones	-	1	168	-	-	169
Concesiones Portuarias	-	1.177	(29)	-	-	1.148
Deterioro de cuentas por cobrar	-	-	8	-	-	8
Resultados no realizados	-	215	460	-	-	675
Otros	-	638	667	-	-	1.305
Total Pasivos por impuestos diferidos	-	22.642	5.431	(152)	(27)	27.894

NOTA 20 Impuesto diferido e impuesto a la renta, continuación

(20.3) Impuesto a la renta

El gasto por impuesto a la renta del período enero a diciembre 2012 es el siguiente:

	31-12-2012
	MUS\$
Gastos por impuestos corrientes a la renta	
Gasto por impuestos corriente	11.271
Gasto por impuesto Art. 21 LIR	266
Otros gastos por impuestos	(62)
Total gasto por impuestos corriente, neto	11.475
Gastos por impuesto diferido	
Origen y reverso de diferencias temporarias	2.068
Ingreso(gasto)diferido por impuestos relativo a cambios de la tasa impositiva o nuevas tasas	1.648
Total gasto por impuestos diferidos, neto	3.716
Gasto por impuesto a las ganancias	15.191

(20.4) Análisis y conciliación de la tasa de impuesto a la renta, calculado con arreglo a la legislación fiscal chilena, y la tasa efectiva de impuestos se detallan a continuación:

	31-12-2012	
	%	MUS\$
Utilidad excluyendo impuesto a la renta		77.581
Conciliación de la tasa efectiva de impuesto	(20,00)	(15.516)
Gasto por impuestos utilizando la tasa legal		
Efecto impositivo de tasas en otras jurisdicciones	(11,61)	(9.004)
Efecto impositivo de ingresos ordinarios no imposables	16,61	12.883
Efecto impositivo de gastos no deducibles impositivamente	(5,13)	(3.982)
Efecto impositivo de cambio en las tasas impositivas	(2,49)	(1.928)
Otro incremento (decremento) en cargo por impuestos legales	3,04	2.356
Ajustes al gasto por impuestos utilizando la tasa legal, total	0,42	325
Gasto por impuestos utilizando la tasa efectiva	19,58%	(15.191)

NOTA 20 Impuesto diferido e impuesto a la renta, continuación

(20.5) Reforma tributaria año 2012

Con fecha 27 de septiembre de 2012, se publicó la Ley N° 20.630 que perfecciona la legislación tributaria y financia la reforma educacional. Esta ley establece que la tasa de impuesto a la renta de primera categoría, será de un 20% a contar del año 2012.

El efecto de la reforma tributaria en los resultados del presente ejercicio, se detallan a continuación:

	MUS\$
Incremento en la tasa de impuesto, aplicada a saldos iniciales de activos y pasivos por impuesto diferidos.	(1.578)
Incremento en la tasa de impuesto, aplicada sobre diferencias temporales generadas en el período.	(70)
Total efecto en impuestos diferidos por incremento en la tasa impositiva	(1.648)
Incremento en provisión impuesto renta	(280)
Total efecto en resultados del período	(1.928)

NOTA 21 Otros pasivos financieros

El saldo de pasivos financieros corrientes y no corrientes es el siguiente:

	Nota	Corrientes MUS\$	31-12-2012 No Corrientes MUS\$	Total MUS\$
Préstamos que devengan Intereses	21.1	33.801	125.232	159.033
Arrendamientos Financieros	21.2	2.476	1.762	4.238
Obligaciones garantizadas de factoring de deudores comerciales	21.3	1.481	-	1.481
Otros pasivos financieros	21.4	340	1.023	1.363
Total otros pasivos financieros		38.098	128.017	166.115

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 21 Otros pasivos financieros, continuación

(21.1) Préstamos bancarios que devengan intereses

(21.1.1) El saldo de préstamos bancarios corrientes al 31 de diciembre 2012 es el siguiente:

Rut Deudora	Entidad Deudora	País Deudora	Rut Acreedor	Entidad Acreedora (Bancos)	País Acreedora	Moneda	Tipo de Amortización	Hasta 90 días	Mas de 90 días hasta 1 año	Porción Corriente	De 1 a 2 años	De 2 a 3 años	De 3 a 5 años	Más de 5 años	Porción no Corriente	Total Deuda	Tasa de Interés Anual Prom.	Efectiva
								MUS\$	MUS\$		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$		MUS\$	MUS\$	
96.696.270-4	Inmobiliaria Marítima Portuaria Limitada	Chile	97.030.000-7	Banco Estado	Chile	UF	Mensual	35	107	142	149	156	334	73	712	854	4.50%	4.50%
96.915.330-0	Iquique Terminal Internacional SA	Chile	97.023.000-9	Banco Corpbanca	Chile	Dólar	Semestral	-	2.121	2.121	2.115	-	-	-	2.115	4.236	Libor+1,18%	5,77%(*)
96.915.330-0	Iquique Terminal Internacional SA	Chile	97.023.000-9	Banco Corpbanca	Chile	Dólar	Semestral	-	2.441	2.441	2.433	-	-	-	2.433	4.874	Libor+1,18%	3,62%(*)
96.915.330-0	Iquique Terminal Internacional SA	Chile	97.030.000-7	Banco del Estado	Chile	Dólar	Semestral	174	-	174	2.976	2.976	5.951	2.976	14.879	15.053	Libor+2,50%	3,24%
92.048.000-4	SAAM S.A.	Chile	97.006.000-6	Banco Crédito e Inversiones	Chile	Dólar	Trimestral	-	9.663	9.663	19.754	-	-	-	19.754	29.417	UF+4,47%	4,00%(*)
92.048.000-4	SAAM S.A.	Chile	97.036.000-K	Banco Santander Chile	Chile	Dólar	Trimestral	2.388	2.125	4.513	8.476	-	-	-	8.476	12.989	4,68%	4,68%
211 55152 0017	Kios S.A.	Uruguay	211 30718 0016	Santander	Uruguay	Dólar	Mensual	374	118	492	-	-	-	-	-	492	4,58%	4,58%
212 55152 0017	Kios S.A.	Uruguay	210124460011	Cirtbank Uruguay	Uruguay	Dólar	Mensual	286	857	1.143	2.286	-	-	-	2.286	3.429	5,00%	5,00%
04.735.952/001-07	TugBrasil Apoyo Portuario S.A.	Brasil	BNDES	Banco Nacional de Desenvolvimento	Brasil	Dólar	Mensual	415	1.246	1.661	1.701	1.701	1.701	4.820	9.923	11.584	4,00%	4,00%
04.735.952/001-07	TugBrasil Apoyo Portuario S.A.	Brasil	BNDES	Banco Nacional de Desenvolvimento	Brasil	Dólar	Mensual	110	331	441	354	708	708	2.359	4.129	4.570	5,50%	5,50%
04.735.952/001-07	TugBrasil Apoyo Portuario S.A.	Brasil	BB	Banco do Brasil	Brasil	Dólar	Mensual	636	1.908	2.544	2.711	5.423	5.423	19.671	33.228	35.772	3,75%	3,75%
04.735.952/001-07	TugBrasil Apoyo Portuario S.A.	Brasil	ABN	Banco Santander Chile	Chile	Real	Semestral	17	-	17	-	9.099	-	-	9.099	9.116	R+9,89%	9,89%(*)
04.735.952/001-07	TugBrasil Apoyo Portuario S.A.	Brasil	Santander Brasil	Banco Santander Do Brasil	Brasil	Real	Anual	1.077	-	1.077	-	-	-	-	-	1.077	CDI+4,00%	10,94%
04.735.952/001-07	TugBrasil Apoyo Portuario S.A.	Brasil	Banco Votorantim	Banco Votorantim	Brasil	Real	Anual	2.029	-	2.029	-	-	-	-	-	2.029	CDI+3,50%	10,44%
TMM1201098F6	Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V.	México	76.645.030-K	Banco Itaú Chile	Panamá	Dólar	Semestral	-	93	93	3.000	6.000	6.000	-	15.000	15.093	4,00%	4,00%
SRE970108SXA	SAAM Remolques S. A. de C. V.	México	0-E	Banco Santander Madrid	México	Dólar	Semestral	51	1.750	1.801	1.750	-	-	-	1.750	3.551	Libor+3,8%	4,31%
SRE970108SXA	SAAM Remolques S. A. de C. V.	México	0-E	BANCO BANCOMER MEXICO	México	MXP	Trimestral	107	269	376	359	90	-	-	449	825	TIE 28+2,8%	7,58%
SRE970108SXA	SAAM Remolques S. A. de C. V.	México	0-E	BANCO BANCOMER MEXICO	México	MXP	Trimestral	188	499	687	666	333	-	-	999	1.686	TIE 28+2,8%	7,58%
0992247932001	Inarpi S.A.	Ecuador	0-E	BANCO DE GUAYAQUIL	Ecuador	Dólar	Mensual	-	2.386	2.386	-	-	-	-	-	2.386	8,50%	8,50%
								Totales	33.801						125.232	159.033		

(*) Corresponde a pasivos financieros, sobre los cuales, la sociedad ha minimizado el riesgo de la fluctuación de tasa de interés, mediante la contratación de instrumentos derivados de cobertura (swaps).

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 21 Otros pasivos financieros, continuación

(21.2) Arrendamiento financiero por pagar

Los pasivos financieros de arrendamiento por pagar están compuestos de la siguiente forma, al 31 de diciembre 2012:

Rut Entidad Acreedor	Banco o Institución Financiera	Rut Entidad Deudora	Nombre Entidad Deudora	País Empresa Deudora	Moneda	Tipo de Amortización	Hasta	Mas de	Total Corriente	De 1 a 2 años	De 2 a 3 años	De 3 a 5 años	Más de 5 años	Total no Corriente	Total Deuda	Tasa de Interés Anual Prom, Nominal	Efectiva
							90 días MUS\$	90 días hasta 1 año MUS\$									
97.030.000-7	Banco del Estado	96.915.330-0	Iquique Terminal Internacional SA	Chile	Dólar	Mensual	208	635	843	868	894	-	-	1.762	2.605	3,0%	3,0%
0-E	Banco Santander Mexicano, S. A.	SRE970108SXA	SAAM Remolques S. A. DE C. V.	México	Dólar	Trimestral	123	1.357	1.480	-	-	-	-	-	1.480	Libor 90 + 1,25%	5,63(*)
06-1156013	NMHG FINANCIAL SERVICES (HYSTER)	NMHG FINANCIAL SERVICES (HYSTER)	Florida International Terminal LLC	USA	Dólar	Mensual	23	32	55	-	-	-	-	-	55	8,18%	8,18%
06-1156013	NMHG FINANCIAL SERVICES (HYSTER)	NMHG FINANCIAL SERVICES (HYSTER)	Florida International Terminal LLC	USA	Dólar	Mensual	29	69	98	-	-	-	-	-	98	5,29%	5,29%
Totales									2.476					1.762	4.238		

(*) Corresponde a pasivos financieros, sobre los cuales, la sociedad ha minimizado el riesgo de la fluctuación de la tasa de interés, mediante la contratación de tres instrumentos derivados de cobertura (swaps), con tasa fija de 4,03% para un contrato y 4,06% para los dos restantes.

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 21 Otros pasivos financieros, continuación

(21.2) Arrendamiento financiero por pagar, continuación

	Valor actual de pagos mínimos futuros de arrendamientos MUS\$	Intereses MUS\$	Pagos mínimos de arrendamientos MUS\$
Menos de un año	2.586	(110)	2.476
Entre uno y cinco años	1.817	(55)	1.762
Total	4.403	(165)	4.238

(21.3) Obligaciones garantizadas de factoring de deudores comerciales

Rut Entidad Acreedor	Banco o Institución Financiera	Rut Entidad Deudora	Nombre Entidad Deudora	País Empresa Deudora	Moneda	Tipo de Amortización	Hasta 90 días	Mas de 90 días hasta 1 año	Total Corriente	Total No Corriente	Total Deuda	Tasa de Interés Anual nominal	Tasa de interés Anual efectiva
							MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$		
97.030.000-7	Banco del Estado de Chile	96.915.330-0	Iquique Terminal Internacional S.A.	Chile	Dólar	Mensual	1.481	-	1.481	-	1.481	1,52%	1,52%
Totales									1.481	-	1.481		

Corresponde a contrato de factoring financiero contratado por la subsidiaria indirecta Iquique Terminal Internacional S.A. con el propósito de obtener capital de trabajo.

(21.4) Otros pasivos financieros

Los otros pasivos financieros están compuestos de la siguiente forma:

	31-12-2012		
	Corriente MUS\$	No corriente MUS\$	Total MUS\$
Derivados de moneda (Forward)	26	-	26
Derivados de tasa de interés y moneda (Cross Currency Swaps)	132	815	947
Derivados de tasa de interés (Swaps de tasa de interés)	180	208	388
Otros	2	-	2
Totales	340	1.023	1.363

“Swaps de tasa de interés” contiene los derivados que posee la Sociedad para la cobertura contra riesgos de tasa de interés, que cumplen con los criterios de contabilidad de cobertura. Para comprobar el cumplimiento de estos requisitos, la eficacia de las coberturas ha sido verificada y confirmada y, por lo tanto, la reserva de cobertura ha sido reconocida en el patrimonio en otros resultados integrales. (ver nota 26.2)

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 22 Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar

La composición del saldo de cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar se indica en el siguiente cuadro:

	31-12-2012
	MUS\$
Acreedores comerciales	46.875
Retenciones e impuestos	2.269
Sueldos por pagar	74
Otras cuentas por pagar	580
Total cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	49.798

Otras cuentas por pagar corresponden principalmente a obligaciones con terceros, por conceptos habituales no relacionados directamente con la explotación.

NOTA 23 Provisiones

	31-12-2012	31-12-2012	31-12-2012
	Corrientes	No corrientes	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Provisiones legales ⁽¹⁾	-	1.640	1.640
Desmantelación, restauración y rehabilitación	-	375	375
Participación sobre las utilidades ⁽²⁾	1.395	-	1.395
Otras provisiones	235	-	235
Total provisiones	1.630	2.015	3.645

⁽¹⁾ Provisiones legales incluye:

- a) Provisión por MUS\$ 941 realizada por la subsidiaria indirecta SAAM do Brasil Ltda. por procesos en curso sobre impuesto de importación aplicado a un contenedor siniestrado agenciado por la empresa, y notificación y posterior reclamo interpuesto en contra de la Fazenda Nacional de Brasil, con el fin de suspender el pago de los impuestos a COFINS que se calcula sobre las ventas a empresas extranjeras.
- b) Provisiones realizadas por la subsidiaria indirecta Tugbrasil Apoio Portuario S.A. como cobertura de juicios laborales activos que los asesores legales consideran de riesgo probable por MUS\$ 207 y MUS\$ 492 por contingencia fiscal iniciada por la autoridad aduanera del puerto de Santos Brasil relacionada con internación de remolcador.

El calendario esperado de las salidas de beneficios económicos generados por estos procesos en curso dependerá de la evolución de los mismos, no obstante la Sociedad estima que no se efectuaron pagos durante el ejercicio 2013.

⁽²⁾ Corresponde a la participación devengada sobre las utilidades del año 2012, que serán canceladas a los Directores de SM-SAAM y SAAM en el siguiente ejercicio. (Ver nota 11.4)

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 23 Provisiones, continuación

(23.1) Reconciliación de las provisiones por clases para el período:

	Provisión Legal corriente	Provisión Legal no corriente	Otras provisiones corrientes	Otras provisiones no corrientes	Total provisiones
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo final 2011, Inicial 2012	-	-	-	-	-
Incremento por asignación en la División de CSAV	-	1.882	134	375	2.391
Provisiones adicionales	-	210	1.781	-	1.991
Reverso provisión no utilizada	-	(399)	-	-	(399)
Provisión utilizada	-	-	(283)	-	(283)
Incremento (decremento) en el cambio de moneda extranjera	-	(53)	(2)	-	(55)
Total cambios en provisiones	-	(242)	(1.496)	-	1.254
Saldo final diciembre 2012	-	1.640	1.630	375	3.645

NOTA 24 Otros pasivos no financieros

El detalle de la cuenta es el siguiente:

	Corriente 31-12-2012	No corriente 31-12-2012	Total 31-12-2012
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Obligación contrato concesión	2.187	47.698	49.885
Dividendos mínimos a pagar en el siguiente ejercicio. (Nota 26.3)	17.853	-	17.853
Otros pasivos no financieros	179	1.968	2.147
Total otros pasivos no financieros	20.219	49.666	69.885

La obligación por contrato de concesión corresponde a las cuotas del canon anual establecidas en el contratos de concesión suscritos por las subsidiarias indirectas Iquique Terminal internacional S.A. por MUS\$ 16.925 y Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V. con MUS\$ 32.960 (Ver nota 34). De acuerdo a lo establecido en NIC 37, estas obligaciones se han registrado a su valor actual considerando una tasas estimadas de descuento anual de 6,38% y 12,11% respectivamente, correspondiente a la adquisición de la concesión.

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 25 Beneficios a los empleados y gastos del personal

(25.1) Gasto por beneficios a los empleados del período:

	01-01-2012	01-01-2012
	31-12-2012	31-12-2011
	MUS\$	MUS\$
Participación en utilidades y bonos		
Participación en utilidades y bonos, corrientes	11.114	-
Total	11.114	-
Clases de gastos por empleado		
Sueldos y salarios	90.965	-
Beneficios a corto plazo a los empleados	7.366	-
Gasto de obligaciones por beneficios definidos	4.471	-
Otros beneficios a largo plazo	353	-
Otros gastos de personal	2.925	-
Total	106.080	-

(25.2) El desglose de los beneficios pendientes de liquidación a cada cierre es el siguiente:

Beneficio	31-12-2012		
	Corriente	No corriente	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Obligaciones por beneficios definidos (IAS)	1.086	15.363	16.449
Vacaciones	4.609	-	4.609
Participación en ganancias y bonos	3.931	-	3.931
Total Beneficios al personal	9.626	15.363	24.989

a) Beneficios definidos

Al 31 de diciembre de 2012, la responsabilidad de SM-SAAM, se determina utilizando los criterios establecidos en NIC 19.

NOTA 25 Beneficios a los empleados y gastos del personal

(25.3) El desglose de los beneficios pendientes de liquidación a cada cierre, continuación

Un actuario independiente realizó la evaluación actuarial de las prestaciones definidas. La obligación definida está constituida por la indemnización por años de servicios (IAS) que será cancelada a todos los empleados que pertenecen a la compañía en virtud de los contratos colectivos suscritos entre la Sociedad y sus trabajadores. Se incluyen las obligaciones de Iquique Terminal Internacional S.A. que reconoce por la indemnización legal que deberá cancelar a todos los empleados al término de la concesión y la de las subsidiarias mexicanas donde la indemnización es un derecho laboral de los trabajadores.

La valoración actuarial se basa en los siguientes parámetros y porcentajes:

- Tasa de descuento utilizada 3,6%¹
- Tasa de incremento salarial de un 2%
- Tasa de rotación promedio del grupo es de un 4,65% (4,05% por retiro voluntario y un 0,6% por despido).
- Tabla de mortalidad rv-2009 con un ajuste de un 30% para efectos de invalidez

Los cambios en la obligación por pagar al personal correspondiente a beneficios definidos se indican en el siguiente cuadro:

	31-12-2012
Valor presente obligaciones plan los beneficios definidos	MUS\$
Saldo al 1° de enero	-
Adiciones por asignación en la división de CSAV	12.888
Costo del servicio	4.471
Costo por intereses	373
Pérdidas actuariales	1.829
Variación en el cambio de moneda extranjera	556
Contribuciones pagadas (seguro cesantía)	(1.451)
Liquidaciones	(2.217)
Total valor presente obligación plan de beneficios definidos	16.449
Obligación corriente (*)	1.086
Obligación no corriente	15.363
Total obligación	16.449

Durante el período de enero a diciembre 2012, se imputaron a resultados integrales un cargo de MUS\$ 1.829 (*) Corresponde a la mejor estimación de la Compañía respecto al monto a ser cancelado durante los doce meses siguientes.

¹ Al 31 de diciembre de 2012 la tasa de descuento utilizada para determinar el valor actuarial de la provisión, fue ajustada a un 3,6%, quedando ésta, en concordancia con la tasa libre de riesgo vigente a la fecha.

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 26 Patrimonio y reservas

Al 31 de diciembre de 2012 el capital social autorizado, se constituye de 9.736.791.983 acciones. Todas las acciones emitidas están totalmente pagadas:

Número de Acciones

Serie	Número de acciones suscritas	Número de acciones pagadas	Número de acciones con derecho a voto
UNICA	9.736.791.983	9.736.791.983	9.736.791.983

Estas acciones no tienen valor nominal y la Compañía no posee acciones propias en cartera.

26.1) Capital social

En número de acciones año 2012	Acciones comunes
Suscritas y pagadas al 1 de enero	-
Emitidas en la división de CSAV	9.736.791.983
Emitidas en combinación de negocios	-
Ejercicio de opciones de acciones	-
Suscritas y pagadas al 31 de diciembre 2012	9.736.791.983

26.1.1) Aporte inicial de capital social

Producto de la división de CSAV y conforme a lo establecido en los estatutos de constitución de SM-SAAM con fecha 5 de octubre 2011, se asignó como capital social de SM-SAAM, el valor financiero de la inversión que CSAV mantenía en SAAM al 30 de junio 2011 por un monto de MUS\$ 586.506.

A la fecha de constitución el capital social se conformó de la siguiente manera:

	MUS\$
Activos provenientes en la asignación en la división de CSAV	870.639
Pasivos provenientes en la asignación en la división de CSAV	(274.615)
Participaciones no controladoras	<u>(9.518)</u>
Capital neto aportado	<u>586.506</u>

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 26 Patrimonio y reservas, continuación

26.2) Reservas

	31-12-2012
	MUS\$
Reserva Legal y Estatutaria	-
Reserva de diferencias de cambio en conversiones	12.490
Reserva de coberturas de flujo de efectivo	133
Reserva de ganancias o pérdidas actuariales en planes de beneficios definidos	(1.632)
Otras reservas varias	16.827
Total	27.818

Explicación de los movimientos:

26.2.1) Reserva de diferencias de cambio en conversiones

La reserva de conversión se produce por la conversión de los estados financieros de subsidiarias y asociadas de una moneda funcional distinta a la moneda funcional de la matriz.

	31-12-2012
	MUS\$
Variación originada en:	
Asociadas (Nota 15.1)	2.718
Subsidiarias	9.772
Total	12.490

NOTA 26 Patrimonio y reservas, continuación

26.2.2) Reserva de coberturas de flujo de efectivo

La reserva de cobertura comprende el registro de la parte efectiva, respecto a los cambios en el valor razonable de los instrumentos financieros derivados y la partida cubierta, asociado a transacciones futuras.

	31-12-2012
	MUS\$
Resultado imputado a resultado integral del período de:	
Asociadas (Nota 15.1)	860
Subsidiarias	(727)
Total	133

26.2.3) Reserva de ganancias o pérdidas actuariales en planes de beneficios definidos

La reserva de Ganancias actuariales por beneficios definidos comprende la variación de los valores actuariales de la provisión de beneficios definidos al personal de la Compañía.

	31-12-2012
	MUS\$
Incremento por variaciones en valores de la estimación de beneficios definidos de:	
Asociadas	-
Subsidiarias	(1.632)
Total	(1.632)

26.2.4) Otras reservas varias

En la división de CSAV se asignó, como único activo a Sociedad Matriz SAAM S.A, el valor financiero de la inversión en SAAM al 01 de enero 2012 ascendente a MUS\$ 603.349. En el balance de apertura de Sociedad Matriz SAAM S.A. al 15 de febrero 2012 la diferencia entre el patrimonio inicial de la sociedad y su capital social de MUS\$ 586.506, establecido en los estatutos de constitución de fecha 5 de octubre 2011, se presenta en el patrimonio de SM-SAAM en otras reservas varias por el monto de MUS\$ 16.843.

El saldo de la cuenta otras reservas varias asciende a MUS\$ 16.827, producto del reconocimiento MUS\$ 16, de variación patrimonial de la subsidiaria SAAM S.A.

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 26 Patrimonio y reservas, continuación

26.3) Dividendos

Al cierre de los presentes estados financieros, Sociedad Matriz SAAM S.A. no efectuó pago de dividendos a sus accionistas.

La utilidad líquida distribuable se determina, tomando como base la “ganancia atribuible a los controladores”, presentada en el Estado de Resultados por Función de cada período presentado. Dicha utilidad será ajustada de todas aquellas ganancias generadas como consecuencia de una variación en el valor razonable de ciertos activos y pasivos, y que al cierre del ejercicio no estén realizadas o devengadas.

De esta forma, dichas ganancias serán restituidas a la determinación de la utilidad líquida distribuable, en el ejercicio que éstas se realicen o devenguen.

Adicionalmente, la Sociedad mantiene un control sobre todas aquellas ganancias descritas precedentemente, que al cierre de cada ejercicio anual o período trimestral no hayan sido realizadas o devengadas.

Al 31 de diciembre de 2012, la Sociedad registra en otros pasivos no financieros, el dividendo mínimo obligatorio, equivalente al 30% de la utilidad líquida del ejercicio, que deberá pagar en el siguiente ejercicio a sus accionistas. La obligación al 31 de diciembre 2012 asciende a MUS\$ 17.853 (Ver nota 24).

NOTA 27 Ingresos ordinarios

Área Negocio	Servicio de:	01-01-2012	01-01-2011
		31-12-2012	31-12-2011
		MUS\$	MUS\$
Remolcadores	Atraque y desatraque de naves	179.899	-
Puertos	Operaciones portuarias	95.398	-
Logística y otros	Logística y transporte terrestre de carga	41.684	-
	Depósito y maestranza de contenedores	64.319	-
	Otros servicios	66.747	-
Total prestación de servicios		448.047	-

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 28 Costo de ventas

	01-01-2012	01-01-2011
	31-12-2012	31-12-2011
	MUS\$	MUS\$
Costos Operativos	(301.556)	-
Depreciaciones	(31.904)	-
Amortizaciones	(3.352)	-
Total costo de ventas	(336.812)	-

NOTA 29 Gastos de administración

	01-01-2012	01-01-2011
	31-12-2012	31-12-2011
	MUS\$	MUS\$
Costos de mercadotecnia	(371)	-
Gastos de publicidad	(247)	-
Otros gastos de mercadotecnia	(124)	-
Gastos de administración	(59.127)	-
Gastos de remuneraciones	(28.411)	-
Gastos de asesorías	(8.574)	-
Gastos de viajes	(2.873)	-
Gastos de participación y dieta del directorio	(1.955)	-
Gastos proyectos	(1.955)	-
Depreciación propiedades, planta y equipo	(1.504)	-
Amortización intangibles	(169)	-
Gastos de comunicación e información	(1.499)	-
Gastos de información tecnológica	(1.168)	-
Gastos de servicios básicos	(1.384)	-
Gastos ISO, multas y otros	(833)	-
Gastos de relaciones públicas	(816)	-
Gastos de conservación y mantención	(331)	-
Gastos de arriendo de oficina	(986)	-
Otros gastos de administración	(6.669)	-
Total Gastos de administración	(59.498)	-

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 30 Ingresos y costos financieros

	01-01-2012	01-01-2011
	31-12-2012	31-12-2011
	MUS\$	MUS\$
Ingresos financieros reconocidos en resultados	7.538	-
Resultado por inversiones en comisión con terceros (Nota 9.b)	5.538	-
Ingresos financieros por intereses	1.719	-
Intereses por financiamiento a empresas relacionadas	229	-
Otros ingresos financieros	52	-
Costos financieros reconocidos en resultados	(9.457)	-
Gastos por intereses en obligaciones financieras y arrendamientos financieros	(6.345)	-
Gasto por intereses concesiones portuarias	(1.100)	-
Gasto por intereses instrumentos financieros	(755)	-
Gasto financiero IAS actuarial	(373)	-
Otros gastos financieros	(884)	-

NOTA 31 Otros ingresos y otros gastos por función

Otros ingresos	Notas	01-01-2012	01-01-2011
		31-12-2012	31-12-2011
		MUS\$	MUS\$
Servicios computacionales		1.132	-
Ajuste resultados asociadas año anterior	15.1	101	-
Efecto ajuste de valor en propiedades, planta y equipos	15.1	2.768	-
Amortización utilidades diferidas		265	-
Crédito por absorción de pérdidas tributarias		279	-
Recupero de impuestos		212	-
Bonificación mano obra zona extrema		239	-
Resultado inversión otras sociedades		142	-
Expropiaciones		32	-
Otros ingresos por finiquitos de personal, sindicatos		58	-
Otros ingresos de operación		307	-
Total otros ingresos		5.535	-

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 31 Otros ingresos y otros gastos por función, continuación

Otros gastos por función	Notas	01-01-2012 31-12-2012 MUS\$	01-01-2011 31-12-2011 MUS\$
Deterioro de propiedad, planta y equipos	17.3	(307)	-
Reverso deterioro reconocido en el período	17.3	321	-
Deterioro de activos mantenidos para la venta	7	(68)	-
Deterioro deudores comerciales	4.a	(544)	-
Deterioro existencias		(42)	-
Gastos por honorarios		(135)	-
Controles preventivos de drogas		(134)	-
Iva no recuperable e impuesto adicional		(104)	-
Donaciones		(196)	-
Otras pérdidas de operación		(6)	-
Total otros gastos por función		(1.215)	-

NOTA 32 Directorio y personal clave de la gerencia

SM-SAAM ha definido, para estos efectos, considerar personal clave a aquellas personas que tienen autoridad y responsabilidad para planificar, dirigir y controlar las actividades de la Compañía, considerando a directores, gerentes y subgerentes, quienes conforman la administración del holding.

La administración superior de la Compañía está compuesta por 26 ejecutivos (11 Directores, 12 gerentes y 3 subgerentes). Estos profesionales recibieron remuneraciones y otros beneficios, que se detallan a continuación:

	01-01-2012 31-12-2012 MUS\$	01-01-2011 31-12-2011 MUS\$
Salarios	3.819	-
Honorarios de administradores	851	-
Beneficios a corto plazo	319	-
Otros beneficios a largo plazo	1.213	-
Total	6.202	-

Por concepto de participaciones sobre las utilidades del año 2011 de la subsidiaria SAAM S.A, en el mes de febrero 2012, la sociedad canceló a su Directorio MUS\$ 1.223 (ver nota 11.4)

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 33 Otras ganancias (pérdidas)

	01-01-2012	01-01-2011
	31-12-2012	31-12-2011
	MUS\$	MUS\$
Resultado derivados forward	1.187	-
Recupero seguro remolcador Ixcateca	559	-
Lucro cesante ram Tlaloc	249	-
Reverso provisiones legales	399	-
Venta de propiedades, plantas y equipos	95	-
Venta de participaciones en subsidiarias	140	-
Otras ganancias (pérdidas)	491	-
Total otras ganancias (pérdidas)	3.120	-

NOTA 34 Acuerdo de concesión de servicios y otros

Iquique Terminal Internacional S.A. (Chile)

La empresa Portuaria de Iquique (EPI) por medio del “Contrato de Concesión del Frente de Atraque número 2 del Puerto de Iquique”, con fecha 3 de mayo del año 2000 otorgó a la subsidiaria indirecta Iquique Terminal Internacional S.A. (ITI) una concesión exclusiva para desarrollar, mantener y explotar el frente de atraque, incluyendo el derecho a cobrar a los usuarios tarifas básicas por servicios básicos, y tarifas especiales por servicios especiales prestados en dicho frente de atraque.

La vigencia original del contrato es de 20 años, a contar de la fecha de entrega del frente de atraque, materializada el 1 de julio del año 2000. Existe la opción de extender el plazo por un período de 10 años si ejecutan los proyectos de infraestructura estipulados en el contrato de concesión.

En la fecha de término de la concesión, el frente de atraque, todos los activos establecidos en el contrato de concesión, que son necesarios o útiles para la operación continua del frente de atraque o prestación de los servicios, serán transferidos inmediatamente a EPI, en buenas condiciones de funcionamiento y libre de gravámenes.

Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V (México)

La Administración Portuaria Integral de Mazatlán (API) por medio del “Contrato de Cesión Parcial de Derechos”, con fecha 16 de abril de 2012, otorgó a la subsidiaria indirecta Terminal Marítimo Mazatlan S.A. de C.V. (concesionario) derecho exclusivo para la explotación, uso y aprovechamiento de un área de agua y terrenos ubicados en el recinto portuario del puerto de Mazatlán de Sinaloa, la construcción de obras en dicha área y la prestación de servicios portuarios.

NOTA 34 Acuerdo de concesión de servicios y otros, continuación

Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V (México), continuación

El contrato de concesión tiene una vigencia de 20 años, con posibilidades de ser prorrogado hasta el 26 de julio de 2044.

A la fecha de término de la concesión, el área y todas las obras y mejoras que se encuentren adheridas permanentemente a la misma, efectuadas por el concesionario, para la explotación del área, serán transferidas a API, sin costo alguno y libre de gravámenes. El concesionario efectuará, por su cuenta, las reparaciones que se requieran en el momento de su devolución o, en su defecto, indemnizará a la API por los desperfectos que sufriera el área o los bienes aludidos con motivo de su manejo inadecuado o como consecuencia de un inadecuado mantenimiento.

Florida International Terminal (FIT), LLC (USA)

Con fecha 18 de abril 2005, la subsidiaria indirecta Florida International Terminal (FIT) se adjudicó la concesión de operación del terminal de contenedores de Port Everglades Florida USA, por un período inicial de 10 años, renovables por 2 períodos de 5 años cada uno. Las operaciones comenzaron con fecha 7 de julio del mismo año. El terminal posee 15 hectáreas con capacidad para movilizar 170.000 contenedores al año por sus patios. Para la operación de estiba y desestiba, los clientes de FIT tendrán prioridad de atraque en un muelle especializado con uso garantizado de grúas portacontenedores.

SAAM Remolques S.A. de C.V. (México)

La subsidiaria indirecta Saam Remolques S.A. de C.V. ha celebrado contratos de cesión parcial de derechos y obligaciones mediante los cuales la Administración Portuaria Integral de Lázaro Cárdenas, Veracruz, Tampico, Altamira, y Tuxpan ceden a la Sociedad los derechos y obligaciones respecto de la prestación de servicios de remolque portuario y costa afuera en los puertos, libres de todo gravamen y sin limitación alguna para su ejercicio.

Las concesiones tienen un período de vigencia que se extiende en Lázaro Cárdenas hasta el 17 de febrero de 2015, en Veracruz hasta 20 de noviembre de 2015, en Tampico hasta 11 de mayo 2016, en Altamira hasta 29 de enero 2016, y en Tuxpan hasta 01 de abril 2013, prorrogable por un plazo de 6 años adicionales.

NOTA 34 Acuerdo de concesión de servicios y otros, continuación

Concesionaria SAAM Costa Rica S.A. (Costa Rica)

Con fecha 11 de agosto del año 2006 la subsidiaria indirecta, Concesionaria SAAM Costa Rica S.A. se adjudicó del Instituto Costarricense de Puertos del Pacífico la Licitación Pública Internacional No. 03-2001 la “Concesión de Gestión de Servicios Públicos de Remolcadores de la Vertiente Pacífica”, contrato refrendado por la Contraloría General de la República mediante oficio no. 10711, el cual le permitió iniciar operaciones el 12 de diciembre de dicho año. El período de vigencia de la concesión es de 20 años, prorrogable por un plazo de 5 años adicionales.

Inarpi S.A. (Ecuador)

Con fecha 25 de Septiembre de 2003 la subsidiaria indirecta Inarpi S.A. firmó contrato de “Servicios de comercialización, operación y administración de Terminal Multipropósito” con la compañía Fertilizantes Granulados Fertigran S.A., el cual le otorga el derecho exclusivo a la comercialización, operación y administración del Terminal Multipropósito, en el puerto de Guayaquil, Ecuador.

El período de vigencia del contrato es de 40 años, y al término del mismo todas las inversiones y mejoras efectuadas de mutuo acuerdo con Fertilizantes Granulados Fertigran S.A. quedarán incorporadas al Terminal Multipropósito.

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 35 Contingencias y compromisos

(35.1) Garantías otorgadas

Empresa	Garantía	Objeto	Beneficiario	Saldo al 31.12.2012	
				MUS\$	Vencimiento
SAAM S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar fiel cumplimiento de contrato/obligaciones	Empresas Portuarias, Servicio Nacional de Aduanas, Directemar, Enap Refinerías S.A., Transportes por Container S.A., Cia. Minera Doña Inés de Collahuasi y Minera Esperanza, Chilquinta S.A., Comercial ECCSA, Cencosud S.A., Oxiquim S.A., Corporación Nacional Forestal, CMPC Maderas S.A., Ilustre Municipalidad de Arica, El Bosque, Santo Domingo, de Til Til, Peñalolén, Talcahuano Terminal Portuario y Universidad de Talca.	1.864	Varios vencimientos
Saam Contenedores S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar fiel cumplimiento de contrato	Empresa Portuaria San Antonio	467	31.05.2013
Cosem S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar obligaciones por actuación como empresa de muellaje	Inspección del Trabajo de Arica, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, San Antonio, Puerto Aysén y Punta Arenas	652	31.03.2013
Sepsa S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar obligaciones como empresa de muellaje	Inspección del Trabajo de Valparaíso y San Antonio.	161	31.03.2013
Terminal El Colorado S.A.	Boleta de Garantía	Garantizar obligaciones como empresa de muellaje	Inspección del Trabajo de Iquique	70	31.03.2013
Terminal El Caliche S.A.	Boleta de Garantía	Garantizar obligaciones como empresa de muellaje	Inspección del Trabajo de Antofagasta	21	31.03.2013
Terminal El Chinchorro S.A.	Boleta de Garantía	Garantizar obligaciones como empresa de muellaje	Inspección del Trabajo de Arica	12	31.03.2013
Terminal Las Golondrinas S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar obligaciones como empresa de muellaje	Inspección del Trabajo de Tho. y Pto.Montt.	151	31.03.2013
Saam Extraportuarios S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar obligaciones como almacenista habilitado	Fisco de Chile - Director Nacional de Aduanas	2.570	31.03.2013
Inmobiliaria Rehue Ltda.	Boleta de Garantía	Garantizar obligaciones como almacenista habilitado	Fisco de Chile - Director Nacional de Aduanas	5	28.02.2014
Inmobiliaria Carriel Ltda.	Boleta de Garantía	Garantizar obligaciones como almacenista habilitado	Fisco de Chile - Director Nacional de Aduanas	646	05.12.2013

6.619

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 35 Contingencias y compromisos, continuación

(35.2) Aavales y prendas

Empresa	Garantía	Objeto	Beneficiario	Saldo al 31.12.2012		Moneda	Saldo al 31.12.2012	
				MUS\$	Vencimiento		US\$ - MXN\$ - R\$ - COL\$	
SAAM Remolcadores S.A. de C.V.	Aval, fiador y codeudor solidario en conjunto con SAAM Remolques S.A. de C.V.	Emisión de cartas de fianza para Pemex	Afianzadora Sofimex S.A.	2.813	31.10.2013	USD	2.812.699	
Saam Puertos S.A.	Prenda sobre acciones de San Antonio Terminal Internacional S.A.	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado	Banco Corpbanca	32.500	17.01.2015	USD	32.500.000	
Saam Puertos S.A.	Prenda sobre acciones de Terminal Puerto Arica S.A.	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado	Banco de Crédito e Inversiones	4.714	15.12.2019	USD	4.714.285	
Saam Puertos S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado a Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V.	Banco Itaú Chile	15.093	09.11.2019	USD	15.092.813	
Saam Puertos S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado a Puerto BuenaVista S.A.	Leasing Bancolombia S.A.	6.786	28.12.2024	COL\$	12.000.000.000	
SAAM Remolcadores Colombia S.A.S.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar emisión de Póliza de Garantía, en cumplimiento de Normas de Marina Mercante - Colombia	Cia. de Seguros Mapfre-Chile	320	04.12.2015	COL\$	566.700.000	
SAAM Remolcadores Colombia S.A.S.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar emisión de Póliza de Garantía, en cumplimiento de tributos aduaneros por normas de Admisión Temporal	Cia. de Seguros Mapfre-Chile	132	02.01.2018	USD	131.600	
Saam Remolques S.A. de C.V.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado	Banco Santander S.A.	3.551	11.09.2014	USD	3.551.140	
Saam Remolques S.A. de C.V.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo Contrato leaseback	Banco Santander Serfin	875	10.10.2013	USD	875.477	
Saam Remolques S.A. de C.V.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo Contrato leaseback	Banco Santander Serfin	604	10.12.2013	USD	604.445	
Concesionaria Saam Costa Rica S.A.	Cartas de Crédito Sby LC	Garantizar emisión de carta de fianza para INCOP	Banco de Costa Rica S.A.	246	18.08.2013	USD	246.316	
SAAM Salmones Ltda.	Cartas de Crédito Sby LC	Para operar en U.S.A. como Non Vessel Operating Common Carrier	F.M.C. - Federal Maritime Comision	150	25.09.2013	USD	150.000	
Tugbrasil Apoio Portuário S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado conforme Contrato de Financiamiento Nros.97.2.491.3.1	Banco Nacional do Desenvolvimento Económico e Social - BNDES	11.585	10.09.2020	USD	11.584.954	
Tugbrasil Apoio Portuário S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado conforme Contrato de Acuerdo de asunción de deuda N°07.2.0853.1	Banco Nacional do Desenvolvimento Económico e Social - BNDES	4.571	10.08.2023	USD	4.570.893	
Tugbrasil Apoio Portuário S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario en conjunto con Inversiones Alaria S.A.	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado conforme Contrato de Financiamiento Mediante Apertura de Crédito Fijo con Recursos de la Marina Mercante n° 20/00503-2	Banco do Brasil S.A.	35.773	03.04.2024	USD	35.772.871	
Tugbrasil Apoio Portuário S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado a Tug Brasil S.A.	Banco Santander Chile S.A.	9.116	28.03.2014	USD	9.115.924	
Tugbrasil Apoio Portuário S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado a Tug Brasil S.A.	Banco Santander Brasil S.A.	1.077	12.03.2013	USD	1.076.584	
Tugbrasil Apoio Portuário S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado a Tug Brasil S.A.	Banco Votorantim Brasil S.A.	2.029	20.02.2013	R\$	4.146.756	
Tugbrasil Apoio Portuário S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario	Emisión de carta fianza a favor del Banco BNDES, por préstamo otorgado a Tugbrasil S.A.	Banco Santander Brasil S.A.	1.189	10.03.2021	R\$	2.429.585	

133.124

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 35 Contingencias y compromisos, continuación

(35.3) Garantías subsidiarias

Empresa	Garantía	Objeto	Beneficiario	Saldo al 31.12.2012		Moneda	Saldo al 31.12.2012	
				MUS\$	Vencimiento		US\$ - UF - MXN - LPS	
Inmobiliaria Marítima Portuaria Ltda.	Hipoteca	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado	Banco del Estado de Chile	854	28.05.2018	UF		17.943
Tugbrasil Apoio Portuário S.A.	Hipoteca Marítima	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado conforme Contrato de Financiamiento Nros.97.2.491.3.1	Banco Nacional do Desenvolvimento Econômico e Social – BNDES	11.585	10.09.2020	USD		11.584.954
Tugbrasil Apoio Portuário S.A.	Hipoteca Marítima	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado conforme Contrato de Acuerdo de asunción de deuda N°07.2.0853.1	Banco Nacional do Desenvolvimento Econômico e Social – BNDES	4.571	10.08.2023	USD		4.570.893
Tugbrasil Apoio Portuário S.A.	Hipoteca Marítima	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado conforme Contrato de Financiamiento Mediante Apertura de Crédito Fijo con Recursos de la Marina Mercante n° 20/00503-2	Banco do Brasil S.A.	35.773	03.04.2024	USD		35.772.871
Iquique Terminal Internacional S.A.	Boleta de Garantía	Garantizar el fiel cumplimiento de contrato de concesión	Empresa Portuaria Iquique	4.044	31.10.2013	USD		4.043.842
Iquique Terminal Internacional S.A.	Boleta de Garantía	Garantizar el cabal cumplimiento como almacenista habilitado	Servicio Nacional de Aduanas	286	31.03.2013	UF		6.000
Iquique Terminal Internacional S.A.	Boleta de Garantía	Garantizar fiel cumplimiento de obligaciones laborales y previsionales	Inspección Provincial del Trabajo de Iquique	74	31.03.2013	UF		1.545
Muellaje ITI S.A.	Boleta de Garantía	Garantizar fiel cumplimiento de obligaciones laborales y previsionales	Inspección Provincial del Trabajo de Iquique	619	31.03.2013	UF		13.000
Ecu aestibas S.A.	Póliza de Seguros	Garantía por la internación temporal de remolcadores, lanchas, portacontenedores, tractocamiones y ramplas.	Servicio Nacional de Aduana del Ecuador	1.881	Varios vencimientos	USD		1.880.814
Ecu aestibas S.A.	Póliza de Seguros	Garantizar el pago de los derechos de internación de grúas Gottwald, internada en forma temporal en calidad de bien reexportable	Servicio Nacional de Aduana del Ecuador	1.238	Varios vencimientos	USD		1.238.284
Ecu aestibas S.A.	Póliza de Seguros	Garantizar el cumplimiento de pagos de tributos aduaneros por contratos y apoyo practica je.	Autoridad Portuaria Guayaquil, Puerto Bolívar, Corporación Aduanera Ecuatoriana y Ministerio Transporte y Obras Públicas	313	Varios vencimientos	USD		312.500
Ecu aestibas S.A.	Póliza de Seguros	Garantizar multas impuestas y en proceso de reclamación.	Servicio Nacional de Aduana del Ecuador	44	Varios vencimientos	USD		44.202
Inarpi S.A.	Póliza de Seguros	Garantizar el pago de los derechos de internación de grúas	Servicio Nacional de Aduana del Ecuador	5.189	Varios vencimientos	USD		5.189.000
Inarpi S.A.	Póliza de Seguros	Garantizar el cumplimiento de los tributos aduaneros, por concepto de almacenamiento temporal.	Servicio Nacional de Aduana del Ecuador	3.789	01-01-13	USD		3.789.204
Kios S.A.	Bonos del Tesoro (Deuda Estado Uruguayo)	Garantizar obligaciones como operador portuario en Uruguay, según Decreto N°413 del 1º de Septiembre de 1992.	Administración Nacional de Puertos	150	Sin vencimiento	USD		150.000
Inarpi S.A.	Prenda de Grúa Gantry	Garantizar obligaciones por préstamo obtenido.	Banco de Guayaquil	2.386	29.01.2013	USD		2.385.536
Kios S.A.	Hipoteca Marítima	Garantizar obligaciones por préstamo obtenido.	Banco Citibank N.A., Uruguay	3.429	31.12.2015	USD		3.428.572
Inversiones Habsburgo S.A.	Carta Fianza	Garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del Contrato N°23/2012 con Empresa Portuaria Honduras	Empresa Nacional Portuaria - Honduras	454	30.04.2014	LPS		9.126.090
Saam Remolques S.A. de C.V.	Cartas Fianza	Garantizar cumplimiento de los contratos de concesión, puertos Veracruz, Altamira, Tampico Lázaro Cárdenas y Tuxpan.	Administradoras Portuarias Integrales	811	Varios vcmtos. anuales	MXN		10.557.610
Florida International Terminal LLC.	Cartas de Crédito Sby LC	Garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del Contrato "Broward County Marine Terminal Lease and Operating Agreement".	Broward County, Board of County Commissioners, Port Everglades, USA.	490	18.05.2013	USD		490.000
Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V.	Cartas Fianza	Garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del Contrato "Cesión parcial de derechos de concesión"	Administración Portuaria Integral de Mazatlán S.A. de C.V.	1.173	15.04.2013	MXN		15.261.627
Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V.	Cartas Fianza	Garantizar el interés fiscal derivado de la autorización de fecha 29 de agosto de 2012, emitida por la Administración Central de Normatividad Aduanera de la Administración General de Aduanas del Sistema de Administración Tributaria mediante oficio 800-02-00-00-2012-10284 para prestar los servicios de manejo, almacenaje y custodia de mercancías de comercio exterior.	Administración Portuaria Integral de Mazatlán S.A. de C.V.	1.153	20.09.2013	MXN		15.000.000

80.306

NOTA 35 Contingencias y compromisos, continuación

(35.4) Garantías recibidas

Al cierre de los presentes estados financieros se han recibido garantías de Quintec Soluciones Informáticas S.A., por un monto de M\$ 266.864 (MUS\$ 556 al tipo de cambio de cierre), para garantizar el fiel cumplimiento del contrato de prestación de servicios de consultoría. La garantía recibida, es con vencimiento al 30 de septiembre de 2013.

Por otra parte, la subsidiaria indirecta Iquique Terminal Internacional S.A. ha recibido las siguientes garantías:

- a) Raul Pey y Cía Ltda. Para garantizar el fiel cumplimiento del contrato “Estabilización sísmica talud extremo espigón, por un monto de MUS\$ 126, con vencimiento el 03 de mayo de 2013.
- b) Portus S.A. Para garantizar la correcta ejecución de las partidas 2.1, 2.6.3 y 2.6.5 del contrato de reforzamiento sísmico sitio 3, puerto de Iquique, por un monto de MUS\$ 45, con vencimiento el 10 de febrero de 2014.
- c) Ingeniería y Servicios Norte Minero Ltda. Para garantizar la correcta reparación de muro sitio 3, puerto de Iquique, por un monto de MUS\$ 9, con vencimiento el 31 de enero de 2013.

(35.5) Garantías recíprocas

- a) Garantía de fiel cumplimiento de las obligaciones contenidas en los pactos de accionistas celebrados entre Saam Puertos S.A. y SSAHI-Chile con fecha 26 de diciembre de 2007, en relación con las acciones de que son titulares en las sociedades San Antonio Terminal Internacional S.A. y San Vicente Terminal Internacional, en virtud de la cual SAAM y Carrix, Inc. garantizan recíprocamente indemnizar a sus subsidiarias SSAHI-Chile y Saam Puertos, respectivamente. Estas garantías se mantendrán durante toda la vigencia del pacto.
- b) Garantía de fiel cumplimiento de las obligaciones contenidas en el pacto de accionistas celebrado entre Aquasaam S.A. y Buildtek S.A. con fecha 25 de septiembre 2010, mediante el cual las partes, respecto de sus acciones en Tecnologías Industriales Buildtek S.A., constituyen recíprocamente entre ellos, prenda y prohibiciones de gravar y enajenar sus respectivas acciones. Estas garantías se mantendrán durante toda la vigencia del pacto.

(35.6) Juicios

La Compañía mantiene algunos litigios y demandas pendientes por indemnizaciones por daños y perjuicios derivados de su actividad operativa. Los montos bajo el deducible han sido provisionados y además existen seguros contratados como cobertura de las eventuales contingencias de pérdida.

NOTA 35 Contingencias y compromisos, continuación

(35.7) Restricciones a la Gestión o Indicadores Financieros

La sociedad matriz y sus subsidiarias, al 31 de diciembre de 2012 han cumplido todas las disposiciones contractuales que la rigen en su gestión y en sus indicadores de financiamiento.

- a) Contrato de línea de crédito con Banco de Crédito e Inversiones (BCI), obtenido por la subsidiaria SAAM S.A. por MUS\$ 40.000 o su valor equivalente en moneda nacional, cursados en diciembre de 2009.

Es obligación de SAAM, mientras se encuentre pendiente de pago el citado crédito, mantener en los estados financieros consolidados al 30 de junio y 31 de diciembre de cada año, el siguiente índice financiero:

1. Razón de deuda financiera neta dividido por EBITDA (últimos 12 meses) menor o igual a tres veces (≤ 3).

- b) Contrato de línea de crédito con Corpbanca y Banco Estado, obtenido por la subsidiaria indirecta Iquique Terminal Internacional S.A. (ITI).

Es obligación de ITI, mientras se encuentre pendiente de pago cualquiera de los préstamos otorgados conforme al contrato de crédito, mantener en los estados financieros consolidados 31 de diciembre de cada año, los siguientes indicadores financieros:

1. Razón de endeudamiento financiero neto máximo de tres veces (≤ 3).
2. Razón de cobertura de servicio de la deuda mínima de una vez (≥ 1).
3. Mantener en los estados financieros al 31 de diciembre de cada año un patrimonio no inferior a MUS\$ 10.000.

De acuerdo al siguiente cuadro, los indicadores financieros antes indicados se encuentran debidamente cumplidos al cierre de los presentes estados financieros:

Sociedad	Entidad Financiera	Nombre	Condición	31-12-2012
Sudamericana Agencias Aéreas y Marítimas S.A. (SAAM)	Banco de Crédito e Inversiones	Razón de Deuda Financiera Neta / EBITDA	Al 30 de junio y al 31 de diciembre menor o igual a tres veces	1,43
Iquique Terminal Internacional S.A. (ITI)	CorpBanca	Razón de Endeudamiento Financiero Neto / Patrimonio	Al 31 de diciembre de cada año no debe ser mayor que 3	1,47
	Banco Estado	Razón de Cobertura del Servicio de la Deuda Patrimonio	Al 31 de diciembre de cada año no debe ser menor que 1 Al 31 de diciembre de cada año no debe ser menor que MUS\$ 10.000	1,30 MUS\$ 18.698

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 36 Diferencia de cambio

Las diferencias de cambio generadas por partidas en monedas extranjeras, fueron abonadas (cargadas) a resultado del período según el siguiente detalle:

	01-01-2012 31-12-2012 MUS\$	01-01-2011 31-12-2011 MUS\$
Activos		
Activo corriente	2.689	-
Activo no corriente	1.443	-
Total activos	4.132	-
Pasivos		
Pasivo corriente	(5.225)	-
Pasivo no corriente	(818)	-
Total pasivo	(6.043)	-
Total diferencias de cambio	(1.911)	-

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 37 Moneda extranjera

Activos corrientes	Moneda	31-12-2012 MUS\$	Activos corrientes	Moneda	31-12-2012 MUS\$
Efectivo y equivalentes al efectivo		36.165	Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corrientes		17.538
	CLP	9.629		CLP	1.162
	CLP (U.F.)	-		CLP (U.F.)	-
	USD	24.380		USD	16.270
	BRL	1.185		BRL	58
	MX	429		MX	48
	Otras monedas	542		Otras monedas	-
Otros activos financieros corrientes		2.098	Inventarios corrientes		15.357
	CLP	-		CLP	186
	CLP (U.F.)	-		CLP (U.F.)	-
	USD	1.945		USD	11.689
	BRL	-		BRL	1.926
	MX	153		MX	1.206
	Otras monedas	-		Otras monedas	350
Otros activos no financieros corrientes		4.676	Activos por impuestos corrientes		21.051
	CLP	350		CLP	452
	CLP (U.F.)	-		CLP (U.F.)	-
	USD	2.703		USD	12.343
	BRL	648		BRL	4.772
	MX	904		MX	2.540
	Otras monedas	71		Otras monedas	944
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar corrientes		82.303	Activos no corrientes o grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta o como mantenidos para distribuir a los		1.854
	CLP	34.698		CLP	-
	CLP (U.F.)	1.400		CLP (U.F.)	-
	USD	22.368		USD	1.854
	BRL	13.187		BRL	-
	MX	9.813		MX	-
	Otras monedas	837		Otras monedas	-
			Total de activos corrientes		181.042
				CLP	46.477
				CLP (U.F.)	1.400
				USD	93.552
				BRL	21.776
				MX	15.093
				Otras monedas	2.744

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 37 Moneda extranjera, continuación

Activos no corrientes	Moneda	31-12-2012	Activos no corrientes	Moneda	31-12-2012
		MUS\$			MUS\$
Otros activos financieros no corrientes		26.138	Activos intangibles distintos de la plusvalía		99.395
	CLP	81		CLP	530
	CLP (U.F.)	-		CLP (U.F.)	-
	USD	26.033		USD	97.426
	BRL	-		BRL	-
	MX	24		MX	1.439
	Otras monedas	-		Otras monedas	-
Otros activos no financieros no corrientes		1.109	Plusvalía		15.105
	CLP	4		CLP	-
	CLP (U.F.)	-		CLP (U.F.)	-
	USD	1.055		USD	15.105
	BRL	-		BRL	-
	MX	50		MX	-
	Otras monedas	-		Otras monedas	-
Cuentas por cobrar no corrientes		21.551	Propiedades, planta y equipo		488.801
	CLP	255		CLP	113.964
	CLP (U.F.)	3.335		CLP (U.F.)	-
	USD	17.932		USD	371.854
	BRL	29		BRL	1.711
	MX	-		MX	1.272
	Otras monedas	-		Otras monedas	-
Inventarios, no corrientes		1.009	Propiedad de inversión		3.860
	CLP	-		CLP	3.860
	CLP (U.F.)	-		CLP (U.F.)	-
	USD	1.009		USD	-
	BRL	-		BRL	-
	MX	-		MX	-
	Otras monedas	-		Otras monedas	-
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, no corrientes		-	Activos por impuestos corrientes, no corrientes		2.483
	CLP	-		CLP	-
	CLP (U.F.)	-		CLP (U.F.)	-
	USD	-		USD	2.483
	BRL	-		BRL	-
	MX	-		MX	-
	Otras monedas	-		Otras monedas	-
Inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación		167.077	Activos por impuestos diferidos		7.012
	CLP	47.311		CLP	3.154
	CLP (U.F.)	-		CLP (U.F.)	-
	USD	119.766		USD	2.043
	BRL	-		BRL	515
	MX	-		MX	852
	Otras monedas	-		Otras monedas	448
			Total de activos no corrientes		833.540
				CLP	169.159
				CLP (U.F.)	3.335
				USD	654.706
				BRL	2.255
				MX	3.637
				Otras monedas	448

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 37 Moneda extranjera, continuación

Pasivos corrientes	Moneda	31-12-2012		Pasivos corrientes	Moneda	31-12-2012	
		Hasta 90 días MUS\$	90 días a 1 año MUS\$			Hasta 90 días MUS\$	90 días a 1 año MUS\$
Otros pasivos financieros corrientes		38.098		Pasivos por impuestos corrientes		2.854	
	CLP	-	-		CLP	483	86
	CLP (U.F.)	35	107		CLP (U.F.)	-	-
	USD	6.636	27.132		USD	154	345
	BRL	3.125	-		BRL	56	1.281
	MX	295	768		MX	32	274
	Otras monedas	-	-		Otras moneda	12	131
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar		49.798		Provisiones corrientes por beneficios a los empleados		9.626	
	CLP	13.557	10.272		CLP	1.641	5.241
	CLP (U.F.)	-	-		CLP (U.F.)	-	-
	USD	12.360	1.907		USD	-	1.413
	BRL	4.835	2.279		BRL	415	574
	MX	7	2.920		MX	-	299
	Otras monedas	1.540	121		Otras moneda	-	43
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corrientes		3.376		Otros pasivos no financieros corrientes		20.219	
	CLP	1.066	-		CLP	27	-
	CLP (U.F.)	-	-		CLP (U.F.)	-	-
	USD	2.306	-		USD	2.187	17.853
	BRL	-	-		BRL	-	-
	MX	-	-		MX	-	-
	Otras monedas	4	-		Otras moneda	152	-
Otras provisiones a corto plazo		1.630		Total Pasivos corrientes		125.601	
	CLP	-	132		CLP	16.774	15.731
	CLP (U.F.)	-	-		CLP (U.F.)	35	107
	USD	1.472	26		USD	25.115	48.676
	BRL	-	-		BRL	8.431	4.134
	MX	-	-		MX	334	4.261
	Otras monedas	-	-		Otras moneda	1.708	295

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 37 Moneda extranjera, continuación

Pasivos no corrientes	Moneda	31-12-2012 Vencimiento			
		1 a 3 años MUS\$	Más de 3 a 5 años MUS\$	Más de 5 años MUS\$	
Otros pasivos financieros no corrientes		128.017	68.186	29.932	29.899
CLP		-	-	-	-
CLP (U.F.)		305	334	73	-
USD		66.433	20.499	29.826	-
BRL		-	9.099	-	-
MX		1.448	-	-	-
Otras monedas		-	-	-	-
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, no corrientes		52	22	-	30
CLP		22	-	-	30
CLP (U.F.)		-	-	-	-
USD		-	-	-	-
BRL		-	-	-	-
MX		-	-	-	-
Otras monedas		-	-	-	-
Otras provisiones a largo plazo		2.015	1.640	-	375
CLP		-	-	-	-
CLP (U.F.)		-	-	-	-
USD		-	-	375	-
BRL		1.640	-	-	-
MX		-	-	-	-
Otras monedas		-	-	-	-

Pasivos no corrientes	Moneda	31-12-2012 Vencimiento			
		1 a 3 años MUS\$	Más de 3 a 5 años MUS\$	Más de 5 años MUS\$	
Pasivo por impuestos diferidos		27.894	13.263	-	14.631
CLP		22	-	-	8.157
CLP (U.F.)		-	-	-	-
USD		933	-	-	6.474
BRL		733	-	-	-
MX		11.360	-	-	-
Otras monedas		215	-	-	-
Provisiones no corrientes por beneficios a los empleados		15.363	1.270	2.373	11.720
CLP		619	2.373	-	11.485
CLP (U.F.)		-	-	-	-
USD		542	-	-	235
BRL		-	-	-	-
MX		77	-	-	-
Otras monedas		32	-	-	-
Otros pasivos no financieros no corrientes		49.666	8.728	4.712	36.226
CLP		-	-	-	-
CLP (U.F.)		-	-	-	-
USD		8.728	4.712	-	36.226
BRL		-	-	-	-
MX		-	-	-	-
Otras monedas		-	-	-	-
Total de pasivos no corrientes		223.007	93.109	37.017	92.881
CLP		663	2.373	-	19.672
CLP (U.F.)		305	334	-	73
USD		76.636	25.211	-	73.136
BRL		2.373	9.099	-	-
MX		12.885	-	-	-
Otras monedas		247	-	-	-

NOTA 38 Estado de Flujos de Efectivo

La Compañía emite el estado de flujos de efectivo por el método indirecto, pero acogiendo a lo establecido en la Circular N°2058 de la S.V.S emitida el 3 de febrero de 2012, presenta a partir de los presentes estados financieros un estado de flujos de efectivo usando el método directo, en modalidad Pro forma, no comparativo.

a) Flujos de efectivo de actividades de financiamiento

Al 31 de diciembre de 2012 los dividendos pagados a minoritarios ascienden a MUS\$ 1.395 cancelados por las subsidiarias Marsud Servicios Marítimos y Portuarios Ltda. por MUS\$ 60, Marsud Armazens Gerais Ltda. por MUS\$ 208, Expertajes Maritimos S.A. por MUS\$ 11, SAAM Guatemala S.A. por MUS\$ 66, Florida International Terminal LLC. por MUS\$ 750 e Iquique Terminal Internacional S.A. por MUS\$ 300. En el estado de cambio en el patrimonio se presentan MUS\$ 1.270 debido a que los dividendos pagados por las subsidiarias indirectas Iquique Terminal Internacional, Marsud Servicios Marítimos y Portuarios Ltda y Marsud Armazens Gerais Ltda. incluyen dividendos acordados en el ejercicio anterior y pagados en el año 2012 por MUS\$ 275, MUS\$ 91 y MUS\$ 9 respectivamente, menos MUS\$ 15 y MUS\$ 228, acordados en el presente año, y que a la fecha están pendientes de pago por Marsud Servicios Marítimos y Portuarios Ltda. e Iquique Terminal Internacional S.A. respectivamente.

Menos, el efecto de tipo de cambio por MUS\$ 7, generado entre las fechas en que se acuerdan los dividendos y la fecha en que efectivamente se cancelan, provenientes de las subsidiarias de Brasil y Guatemala, cuyos dividendos son acordados y pagados en moneda local.

b) Flujos de efectivo de actividades de inversión

Los desembolsos por las compras de propiedades, planta y equipos al 31 de diciembre de 2012 ascendieron a MUS\$ 108.039, que incluye el impuesto al valor agregado soportado en la inversión, por MUS\$ 2.510. En la nota 17.3 se informan adiciones correspondientes al mismo período por MUS\$ 105.104. La diferencia se explica por pago de compras del período anterior por MUS\$ 976, que corresponde al pago de la última cuota de la grúa Gantry adquirida por la subsidiaria indirecta Inarpi S.A. y adquisiciones bajo la modalidad de arrendamiento financiero por MUS\$ 551, que serán canceladas en sus respectivos vencimientos.

Los desembolsos por las compras de activos intangibles al 31 de diciembre de 2012 ascendieron a MUS\$ 6.877 que incluye el impuesto al valor agregado soportado en la inversión por MUS\$ 274. En la nota 16.3 se informan adiciones por MUS\$ 39.841. La diferencia se explica por el reconocimiento del activo intangible asociado a la concesión portuaria de Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V. por MUS\$ 33.238 en conformidad a la aplicación de IFRIC 12 como se describe en la nota 3.6 a).

NOTA 38 Estado de Flujos de Efectivo, continuación

Los ingresos por venta de propiedades planta y equipos al 31 de diciembre de 2012, ascendieron a MUS\$ 2.307. En la nota 17.3 se informa un costo de venta equivalente a MUS\$ 2.212. El efecto en resultados producto de la disposición de estos bienes corresponden a MUS\$ 95.

Los flujos por dividendos recibidos a diciembre 2012 por MUS\$ 19.942 se concilian con la cifra presentada en el detalle de inversiones en asociadas MUS\$ 19.669 (nota 15.1) por lo siguiente:

- i) Dividendos acordados en año 2011 y pagados en 2012, por un total de MUS\$ 1.800, pagados por Servicios Marítimos Patillos S.A por MUS\$660, Terminal Puerto Arica MUS\$ 241, Puerto Panul S.A. por MUS\$ 99 y Antofagasta Terminal Internacional S.A MUS\$ 800.
- ii) Dividendos pendientes de pago al 31 de diciembre de 2012, por un total de MUS\$ 1.692 de Terminal Puerto Arica S.A por MUS\$ 213, Cargo Park S.A. MUS\$ 1.354, Lng Tugs S.A por MUS\$ 11 y Puerto Panul S.A MUS\$ 114.
- iii) Más MUS\$ 165, efecto tipo cambio entre la fecha de acuerdo y fecha de pago, incluyendo la revaluación de la cuenta por cobrar con empresa relacionada de la asociada indirecta Cargo Park S.A.

NOTA 39 Estado de flujo de efectivo, método directo (proforma)

La Superintendencia de Valores y Seguros a través de la Circular N° 2058 de fecha 3 de febrero de 2012, estableció que a partir de los estados financieros al 31 de marzo de 2013, todas las entidades inscritas en el Registro de Valores y en el Registro Especial de Entidades Informantes, con excepción de las Compañías de Seguros, deberán reportar el estado de flujos de efectivo de las actividades de operación, mediante el método directo y estableció que las sociedades que hasta la fecha han presentado el estado de flujos mediante el método indirecto, deberán presentar adicionalmente a la presentación de los estados financieros al 30 de septiembre de 2012 y hasta la presentación de los estados financieros al 31 de diciembre de 2012, un estado de Flujos de efectivo usando el método directo, en la modalidad proforma, no comparativo. El mencionado estado de flujo ha sido preparado de acuerdo a la base proforma requerida por la mencionada Circular.

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 39 Estado de flujo de efectivo, método directo (proforma), continuación

Los flujos de inversión y financiamiento se detallan en el estado de flujo de efectivo bajo el método indirecto.

	<u>01-01-2012</u> <u>31-12-2012</u> <u>MUS\$</u>	<u>01-01-2011</u> <u>31-12-2011</u> <u>MUS\$</u>
Estado de flujos de efectivo directo, proforma		
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación		
Clases de cobros por actividades de operación		
Cobros procedentes de las ventas de bienes y prestación de servicios	492.748	-
Clases de pagos		
Pagos a proveedores por el suministro de bienes y servicios	(280.444)	-
Pagos a y por cuenta de los empleados	(108.931)	-
Otros pagos por actividades de operación	(10.729)	-
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) la operación	92.644	-
Intereses recibidos	69	-
Impuestos a las ganancias reembolsados (pagados)	(6.561)	-
Otras entradas (salidas) de efectivo	211	-
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de operación	86.363	-

NOTA 40 Medio Ambiente

La Sociedad Matriz no se ve afectada por este concepto, dado que SM-SAAM es una sociedad de inversiones.

La subsidiaria SAAM S.A. y sus subsidiarias, a la fecha de cierre de los estados financieros tiene suscrito seguros de responsabilidad civil a favor de terceros, por daños de contaminación y/o multas por contaminación, asociados a su flota de remolcadores, con un límite asegurado de MUS\$ 500.000 en el agregado anual.

NOTA 41 Efectos del Terremoto Febrero 2010

Como consecuencia del terremoto que afectó a la zona centro sur del país el 27 de febrero de 2010, nuestras principales empresas relacionadas afectadas fueron San Antonio Terminal Internacional S.A. (STI) y San Vicente Terminal Internacional S.A. (SVTI), las que experimentaron daños de diversa consideración a la infraestructura concesionada, siendo especialmente relevantes los daños experimentados en SVTI. Las reparaciones se estiman en US\$ 25 millones y US\$ 80 millones respectivamente. Cabe hacer mención que la propiedad de la infraestructura concesionada corresponde a la Empresa Portuaria San Antonio y Empresa Portuaria Talcahuano - San Vicente, sobre quienes recae la obligación contractual de asegurar dicha infraestructura.

Sin perjuicio de lo anterior, tanto STI como SVTI cuentan con seguros adicionales a los de las empresas portuarias, que cubren daños a la mencionada infraestructura, así como seguros de Perjuicio por Paralización y, seguros relativos a la eventual pérdida de las concesiones respectivas.

La existencia de pólizas concurrentes en cada siniestro, hace que el análisis de la liquidación del seguro haya sido más lento de lo previsto.

Las liquidaciones finales de las respectivas Empresas Portuarias se efectuaron en el segundo trimestre de 2012 casi en su totalidad y se estima que con su aporte se cubrirán en gran medida los costos de reconstrucción en ambos terminales.

NOTA 42 Estados de resultados por función, comparativos

Por tratarse de una sociedad constituida con fecha 15 de Febrero de 2012 producto de la división de Compañía Sudamericana de Vapores S.A. (CSAV), los estados financieros consolidados de SM-SAAM al 31 de diciembre de 2012 no se presentan en términos comparativos con el ejercicio anterior.

No obstante, para efectos informativos, a continuación se presenta el estado de resultados consolidados al 31 de diciembre de 2012 de SM-SAAM comparado con el estado de resultados consolidado de la subsidiaria SAAM correspondiente al mismo período del ejercicio anterior, sociedad que a diciembre de 2011 fue consolidada por CSAV.

SOCIEDAD MATRIZ SAAM S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros Consolidados

NOTA 42 Estados de resultados por función, comparativos, continuación

Estado de resultados por función	SM-SAAM	SAAM
	01-01-2012 31-12-2012 MUS\$	01-01-2011 31-12-2011 MUS\$
Ganancia (pérdida)		
Ingresos de actividades ordinarias	448.047	425.841
Costo de ventas	(336.812)	(316.446)
Ganancia bruta	111.235	109.395
Otros ingresos	5.535	2.588
Gastos de administración	(59.498)	(51.894)
Otros gastos, por función	(1.215)	(2.455)
Otras ganancias (pérdidas)	3.120	(435)
Ganancias (pérdidas) de actividades operacionales	59.177	57.199
Ingresos financieros	7.538	7.729
Costos financieros	(9.457)	(9.537)
Participación en las ganancias (pérdidas) de asociadas y negocios conjuntos que se contabilicen utilizando el método de la participación	22.234	25.652
Diferencias de cambio	(1.911)	(3.149)
Resultado por unidades de reajuste	-	(4)
Ganancia (pérdida) antes de impuestos	77.581	77.890
Gasto por impuestos a las ganancias, operaciones continuadas	(15.191)	(14.126)
Ganancia (pérdida) procedente de operaciones continuadas	62.390	63.764
Ganancia, atribuible a:		
Ganancia (pérdida), atribuible a los propietarios de la controladora	59.511	60.217
Ganancia (pérdida), atribuible a participaciones no controladoras	2.879	3.547
Ganancia (pérdida)	62.390	63.764

NOTA 43 Hechos posteriores

Entre el 1 de enero de 2013 y la fecha de emisión de los presentes Estados Financieros, no han ocurrido hechos significativos de carácter financiero o de otra índole que puedan afectar la adecuada presentación y/o la interpretación de los mismos.



**SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARÍTIMAS
S.A. Y SUBSIDIARIAS**

Estados financieros consolidados al 31 de diciembre de 2012 y 2011
y por los años terminados en esas fechas

(Con el informe de los Auditores Independientes)

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARÍTIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

CONTENIDO

Informe de los Auditores Independientes

Estados de Situación Financiera Consolidados

Estados de Resultados Integrales por Función Consolidados

Estados de Flujo de Efectivo Consolidados

Estados de Cambios en el Patrimonio Consolidados

Notas a los estados financieros Consolidados

MUS\$ (expresado en miles de dólares estadounidenses)



KPMG Auditores Consultores Ltda.
Av. Isidora Goyenechea 3520, Piso 13
Las Condes, Santiago Chile

Teléfono +56 (2) 798 1000
Fax +56 (2) 798 1001
www.kpmg.cl

Informe de los Auditores Independientes

Señores Accionistas y Directores de
Sudamericana, Agencias Aéreas y Marítimas S.A.:

Informe sobre los estados financieros consolidados

Hemos efectuado una auditoría a los estados financieros consolidados adjuntos de Sudamericana, Agencias Aéreas y Marítimas S.A. y Subsidiarias, que comprenden los estados de situación financiera consolidados al 31 de diciembre de 2012 y 2011 y los correspondientes estados consolidados de resultados integrales, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas y las correspondientes notas a los estados financieros consolidados.

Responsabilidad de la Administración por los estados financieros consolidados

La Administración es responsable por la preparación y presentación razonable de estos estados financieros consolidados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera. Esta responsabilidad incluye el diseño, implementación y mantención de un control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de estados financieros consolidados que estén exentos de representaciones incorrectas significativas, ya sea debido a fraude o error.

Responsabilidad del auditor

Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre estos estados financieros consolidados a base de nuestras auditorías. No hemos auditado los estados financieros de algunas subsidiarias indirectas, los cuales representan, a nivel consolidado, 5,4% y 5,1% de los activos totales al 31 de diciembre 2012 y 2011, y 8,7% y 8,1% de los ingresos por los años terminados en esas fechas. Adicionalmente, no hemos examinado los estados financieros de ciertas asociadas indirectas, reflejadas en los estados financieros bajo el método de la participación, las cuales representan en su conjunto un activo total por MUS\$24.631 y MUS\$24.222 al 31 de diciembre 2012 y 2011, y una utilidad neta devengada de MUS\$4.617 y MUS\$5.173 por los años terminados en esas fechas. Dichos estados financieros fueron auditados por otros auditores, cuyos informes nos han sido proporcionados, y nuestra opinión aquí expresada, en lo que se refiere a los montos incluidos de dichas subsidiarias y asociadas, se basa únicamente en los informes de emitidos por esos auditores. Efectuamos nuestras auditorías de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad que los estados financieros consolidados están exentos de representaciones incorrectas significativas.

Una auditoría comprende efectuar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros consolidados. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de representaciones incorrectas significativas de los estados financieros consolidados ya sea debido a fraude o error. Al efectuar estas evaluaciones de los

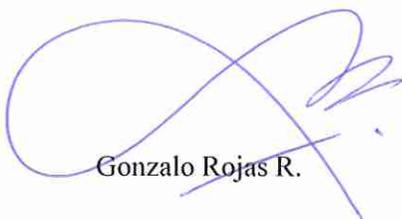


riesgos, el auditor considera el control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de los estados financieros consolidados de la entidad con el objeto de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero sin el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. En consecuencia, no expresamos tal tipo de opinión. Una auditoría incluye, también, evaluar lo apropiadas que son las políticas de contabilidad utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables significativas efectuadas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros consolidados.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido y los informes de otros auditores, es suficiente y apropiada para proporcionarnos una base para nuestra opinión de auditoría.

Opinión

En nuestra opinión, basada en nuestra auditoría y en los informes de otros auditores, los mencionados estados financieros consolidados presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Sudamericana, Agencias Aéreas y Marítimas S.A. y Subsidiarias al 31 de diciembre de 2012 y 2011 y los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera.



Gonzalo Rojas R.

KPMG Ltda.

Santiago, 1 de marzo de 2013

**Estados de Situación Financiera Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011**

Estado de situación financiera	Notas	31.12.2012	31.12.2011
Activos		MUS\$	MUS\$
Activos corrientes			
Efectivo y equivalentes al efectivo	8	36.162	43.770
Otros activos financieros corrientes	9	2.098	438
Otros activos no financieros corrientes	13	4.630	4.395
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar corrientes	10	82.303	72.382
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corrientes	11	19.104	44.271
Inventarios corrientes	12	15.357	10.608
Activos por impuestos corrientes, corrientes	19.1	21.051	13.749
Total de activos corrientes distintos de activos o grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta o como mantenidos para distribuir a los propietarios		<u>180.705</u>	<u>189.613</u>
Activos no corrientes o grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta o como mantenidos para distribuir a los propietarios		<u>1.854</u>	<u>76</u>
Activos corrientes totales		<u>182.559</u>	<u>189.689</u>
Activos no corrientes			
Otros activos financieros no corrientes	9	26.138	20.404
Otros activos no financieros no corrientes	13	1.109	1.306
Cuentas por cobrar no corrientes	10	21.551	26.112
Inventarios, no corrientes	12	1.009	1.777
Inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación	15	167.077	146.230
Activos intangibles distintos de la plusvalía	16.2	99.395	63.064
Plusvalía	16.1	15.105	15.105
Propiedades, planta y equipo	17	488.801	418.934
Propiedad de inversión	18	3.860	3.536
Activos por impuestos corrientes, no corrientes	19.1	2.483	2.800
Activos por impuestos diferidos	20.1 y 20.2	7.012	5.898
Total de activos no corrientes		<u>833.540</u>	<u>705.166</u>
Total de activos		<u>1.016.099</u>	<u>894.855</u>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

**Estados de Situación Financiera Consolidados, continuación
al 31 de diciembre de 2012 y 2011**

Patrimonio y pasivos	Notas	31.12.2012	31.12.2011
Pasivos		MUS\$	MUS\$
Pasivos corrientes			
Otros pasivos financieros corrientes	21	38.098	35.077
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	22	49.738	40.313
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corrientes	11	22.016	6.216
Otras provisiones a corto plazo	23	585	1.338
Pasivos por impuestos corrientes, corrientes	19.2	2.854	3.331
Provisiones corrientes por beneficios a los empleados	25.2	9.626	7.903
Otros pasivos no financieros corrientes	24	2.366	689
Pasivos corrientes totales		<u>125.283</u>	<u>94.867</u>
Pasivos no corrientes			
Otros pasivos financieros no corrientes	21	128.017	134.355
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, no corriente	11	52	26
Otras provisiones a largo plazo	23	2.015	2.256
Pasivo por impuestos diferidos	20.1 y 20.2	27.894	22.642
Provisiones no corrientes por beneficios a los empleados	25.2	15.363	11.995
Otros pasivos no financieros no corrientes	24	49.666	16.925
Total pasivos no corrientes		<u>223.007</u>	<u>188.199</u>
Total de pasivos		<u>348.290</u>	<u>283.066</u>
Patrimonio			
Capital emitido		143.102	143.102
Ganancias acumuladas		471.465	428.201
Otras reservas	26.2	43.254	32.050
Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora		<u>657.821</u>	<u>603.353</u>
Participaciones no controladoras		9.988	8.436
Patrimonio total		<u>667.809</u>	<u>611.789</u>
Total de patrimonio y pasivos		<u>1.016.099</u>	<u>894.855</u>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

SUDAMERICANA, AGENCIAS AÉREAS Y MARITIMAS S.A. Y SUBSIDIARIAS

Estados de Resultados Integrales por Función Consolidados
por los años terminados al 31 de diciembre de 2012 y 2011

Estado de resultados por función		<u>01-01-2012</u> <u>31-12-2012</u>	<u>01-01-2011</u> <u>31-12-2011</u>
	Notas	MUS\$	MUS\$
Ganancia (pérdida)			
Ingresos de actividades ordinarias	27	448.047	425.841
Costo de ventas	28	(336.812)	(316.446)
Ganancia bruta		111.235	109.395
Otros ingresos	31	5.962	2.588
Gastos de administración	29	(57.326)	(51.894)
Otros gastos, por función	31	(1.215)	(2.455)
Otras ganancias (pérdidas)	33	3.120	(435)
Ganancias (pérdidas) de actividades operacionales		61.776	57.199
Ingresos financieros	30	7.538	7.729
Costos financieros	30	(9.457)	(9.537)
Participación en las ganancias (pérdidas) de asociadas y negocios conjuntos que se contabilicen utilizando el método de la participación	15	22.234	25.652
Diferencias de cambio	36	(1.890)	(3.149)
Resultado por unidades de reajuste		-	(4)
Ganancia (pérdida) antes de impuestos		80.201	77.890
Gasto por impuestos a las ganancias, operaciones continuadas	20.3	(15.191)	(14.126)
Ganancia (pérdida) procedente de operaciones continuadas		65.010	63.764
Ganancia, atribuible a:			
Ganancia (pérdida), atribuible a los propietarios de la controladora		62.134	60.217
Ganancia (pérdida), atribuible a participaciones no controladoras		2.876	3.547
Ganancia (pérdida)		65.010	63.764
Ganancia por acción			
Ganancia por acción básica en operaciones continuadas	MUS\$/ acción	0,00092	0,00090
Ganancia diluida por acción procedente de operaciones continuadas	MUS\$/ acción	0,00092	0,00090

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

Estados de Resultados Integrales por Función Consolidados, continuación
 por los años terminados al 31 de diciembre de 2012 y 2011

Estado de resultados integral	01-01-2012	01-01-2011
	31-12-2012	31-12-2011
	MUS\$	MUS\$
Ganancia (pérdida)	65.010	63.764
Componentes de otro resultado integral, antes de impuestos		
Diferencias de cambio por conversión		
Ganancias (pérdidas) por diferencias de cambio de conversión, antes de impuestos	12.469	(16.222)
Otro resultado integral, antes de impuestos, diferencia de cambio por conversión	12.469	(16.222)
Activos financieros disponibles para la venta		
Coberturas del flujo de efectivo		
Ganancias (pérdidas) por cobertura de flujos de efectivo, antes de impuestos	752	590
Otro resultado integral, antes de impuestos, coberturas del flujo de efectivo	752	590
Otro resultado integral, antes de impuestos, ganancias (pérdidas) actuariales por planes de beneficios definidos	(1.828)	(155)
Otras reservas	-	-
Otro componente de otro resultado integral, antes de impuestos	11.393	(15.787)
Impuestos a las ganancias relacionado con otro resultado integral		
Impuesto a las ganancias relacionado con diferencias de cambio de conversión	-	3.656
Impuesto a las ganancias relacionado con coberturas de flujos de efectivo	(659)	(79)
Impuesto a las ganancias relacionado con planes de beneficios definidos	185	18
Suma de impuestos a las ganancias relacionados con componentes de otro resultado integral	(474)	3.595
Otro resultado integral	10.919	(12.192)
Resultado integral total	75.929	51.572
Resultado integral atribuible a		
Resultado integral atribuible a los propietarios de la controladora	73.108	48.309
Resultado integral atribuible a participaciones no controladoras	2.821	3.263
Resultado integral total	75.929	51.572

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

Estados de Flujo de Efectivo Indirectos Consolidados
por los años terminados al 31 de diciembre de 2012 y 2011

Estado de flujos de efectivo, método indirecto		01-01-2012	01-01-2011
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación	Notas	31-12-2012	31-12-2011
		MUS\$	MUS\$
Ganancia (pérdida)		65.010	63.764
Ajustes para conciliar la ganancia (pérdida)			
Ajustes por gasto por impuestos a las ganancias	20	15.191	14.126
Ajustes por disminuciones (incrementos) en los inventarios		(4.234)	879
Ajustes por disminuciones (incrementos) en cuentas por cobrar de origen comercial		4.345	3.354
Ajustes por disminuciones (incrementos) en otras cuentas por cobrar derivadas de las actividades de operación		195	123
Ajustes por incrementos (disminuciones) en cuentas por pagar de origen comercial		(4.905)	(26.699)
Ajustes por incrementos (disminuciones) en otras cuentas por cobrar derivadas de las actividades de operación		35	-
Ajustes por gastos de depreciación	17 y 18	33.408	28.568
Ajustes por gastos de amortización	16	3.521	3.226
Ajustes por deterioro de valor (reversiones de pérdidas por deterioro de valor) reconocidas en el resultado del período	31	641	3.363
Ajustes por provisiones		(884)	1.411
Ajustes por pérdidas (ganancias) de moneda extranjera no realizadas	36	1.890	3.149
Ajustes por ganancias no distribuidas de asociadas	15	(22.234)	(25.652)
Otros ajustes por partidas distintas al efectivo		743	(1.099)
Ajustes por pérdidas (ganancias) por disposición de activos no corrientes	33	(95)	159
Total de ajustes para conciliar las ganancias (pérdida)		27.617	4.908
Impuestos a las ganancias reembolsados (pagados)		(6.562)	(7.139)
Otras entradas (salidas) de efectivo		211	(153)
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de operación		86.276	61.380

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

Estados de Flujo de Efectivo Indirecto Consolidados, continuación
 por los años terminados al 31 de diciembre de 2012 y 2011

Estado de flujos de efectivo, método indirecto, continuación	Notas	01-01-2012 31-12-2012	01-01-2011 31-12-2011
		MUS\$	MUS\$
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión			
Flujos de efectivo utilizados en la compra de participaciones no controladoras		-	(17.713)
Flujo de efectivo procedente de la pérdida de control de subsidiarias u otros negocios	14.2	20	-
Flujos de efectivo utilizados en la compra de participaciones no controladoras	15.1	(8.396)	-
Prestamos a entidades relacionadas		-	(15.000)
Importes procedentes de la venta de propiedades, planta y equipo	38	2.307	4.935
Compras de propiedades, planta y equipo	38	(108.039)	(60.106)
Compras de activos intangibles	38	(6.877)	(5.991)
Compras de otros activos a largo plazo		(44)	(6)
Dividendos recibidos	38	19.942	7.498
Intereses recibidos		329	288
Otras entradas (salidas) de efectivo		794	809
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de inversión		(99.964)	(85.286)
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de financiación			
Importes procedentes de la emisión de acciones		-	92
Importes procedentes de préstamos de largo plazo		47.241	38.152
Reembolso de préstamos		(48.019)	(26.657)
Pagos de pasivos por arrendamientos financieros		(3.737)	(1.115)
Dividendos pagados	38	(1.395)	(4.332)
Intereses pagados		(5.577)	(4.983)
Otras entradas (salidas) de efectivo, clasificados como actividades de financiación		17.500	(196)
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de financiación		6.013	961
Incremento (disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio		(7.675)	(22.945)
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo		67	236
Incremento (disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo		(7.608)	(22.709)
Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del período		43.770	66.479
Efectivo y equivalentes al efectivo al final del período	8	36.162	43.770

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

Notas a los estados financieros consolidados

Nota	Pág.	Nota	Pág.
1 Información Corporativa	11	20 Impuesto a la renta e impuestos diferidos	75
2 Bases de presentación de los Estados Financieros Consolidados	11	2) Movimiento en activos y pasivos diferidos	75
3 Resumen de Criterios Contables aplicados	13	3) Impuesto la renta	77
4 Gestión del riesgo	32	4) Conciliación tasa de impuesto a la renta	78
5 Información financiera por Segmentos	39	5) Reforma tributaria año 2012	78
6 Valor razonable activos y pasivos financieros	46	21 Otros Pasivos Financieros	79
7 Activos no corrientes mantenidos para la venta	46	1) Préstamos bancarios que devengan intereses	80
8 Efectivo y equivalente al efectivo	47	2) Arrendamientos financieros por pagar	82
9 Otros activos financieros corrientes y no corrientes	48	3) Obligaciones garantizadas de factoring de deudores comerciales	84
a) Activos financieros a valor razonable con cambios en resultados.	48	4) Otros pasivos financieros	84
b) Activos financieros mantenidos hasta su vencimiento.	49	22 Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	85
10 Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar	49	23 Provisiones	85
11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas	51	24 Otros pasivos no financieros	86
1) Cuentas por cobrar (corrientes y no corrientes)	51	25 Beneficios a los empleados y gastos del personal	87
2) Cuentas por pagar (corrientes y no corrientes)	53	1) Gastos por beneficios a los empleados	87
3) Transacciones con partes relacionadas	54	2) Desglose del plan de beneficios pendientes de liquidación	87
4) Remuneraciones de directores	58	26 Patrimonio y Reservas	89
12 Inventarios corrientes y no corrientes	59	1) Capital social	89
13 Otros activos no financieros corrientes y no corrientes	59	2) Reservas	89
14 Información financiera por empresas subsidiarias y asociadas	60	3) Dividendos	92
1) Información financiera por subsidiarias.	60	4) Incremento (disminución) por cambios en la participación de subsidiarias que no impliquen pérdida de control	92
2) Movimientos de inversión del período	61	27 Ingresos ordinarios	93
3) Información financiera por asociadas	64	28 Costos de Ventas	93
15 Inversiones en empresas asociadas	65	29 Gastos de administración	94
1) Detalle de inversiones en asociadas	65	30 Ingresos y costos financieros	94
2) Explicación inversiones con porcentajes de participación menor 20%	67	31 Otros ingresos y otros gastos por función	95
16 Activos Intangibles y Plusvalía	67	32 Directorio y personal clave de la gerencia	96
1) Plusvalía	67	33 Otras ganancias (pérdidas)	96
2) Intangibles	68	34 Acuerdo de concesión de servicios	97
3) Re-conciliación de cambios en intangibles	68	35 Contingencias y compromisos	99
17 Propiedades, planta y equipos	70	1) Garantías otorgadas	99
1) Composición del saldo	70	2) Avaluos y Prendas	100
2) Compromisos de compra y construcción de activos	71	3) Garantías subsidiarias	101
3) Reconciliación de cambios en propiedad planta y equipos	72	4) Garantías recibidas	102
18 Propiedades de inversión	73	5) Garantías recíprocas	102
19 Cuentas por cobrar y por pagar por impuestos corrientes	73	6) Juicios	102
1) Cuentas por cobrar por impuestos corrientes	73	7) Restricciones a la Gestión o Indicadores Financieros	103
2) Cuentas por pagar por impuestos corrientes	74	36 Diferencia de cambio	104
20 Impuesto a la renta e impuestos diferidos	74	37 Moneda Extranjera	105
1) Análisis y Detalle de impuestos diferidos	74	38 Estado de Flujos de Efectivo	109
		39 Estado de Flujos de Efectivo, método directo (proforma)	110
		40 Medio Ambiente	111
		41 Efectos del Terremoto	111
		42 Hechos Posteriores	112

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 1 Información Corporativa

Sudamericana, Agencias Aéreas y Marítimas S.A. y subsidiarias, en adelante SAAM, Rol Único Tributario 92.048.000-4 es una sociedad anónima cerrada, constituida por escritura pública otorgada ante el Notario Público de Valparaíso don Rafael Luis Barahona Stahr, con fecha 15 de noviembre de 1961. Su domicilio es en Chile. La dirección registrada de la Compañía es Blanco 895, Valparaíso. Su objeto social es la prestación de servicios relacionados con el transporte marítimo tales como; agenciamiento marítimo y aéreo, asistencia a las naves, arriendo y operación de remolcadores, operaciones de puertos públicos y privados, transporte terrestre, bodegaje entre otros. A través de empresas relacionadas, SAAM opera comercialmente en Chile, Uruguay, Perú, Ecuador, Colombia, Brasil, Costa Rica, Guatemala, Panamá, Honduras, México y Estados Unidos de Norteamérica.

La entidad controladora inmediata de Sudamericana, Agencias Aéreas y Marítimas S.A. es Sociedad Matriz SAAM S.A. RUT. 76.196.718-5, inscrita en el registro de valores bajo el N°1091 de fecha 23 de febrero de 2012, emite estados financieros públicos y, por lo tanto, debe observar las normas de la Superintendencia de Valores y Seguros.

El Servicio de Impuestos Internos autorizó a la Sociedad para llevar sus registros contables en Dólares de Estados Unidos de Norteamérica, a contar del 1 de enero de 2007, según resolución exenta N° 3509 del 11 de marzo 2006.

Los presentes estados financieros incluyen a Iquique Terminal Internacional S.A., inscrita en el registro de valores de la Superintendencia de Valores y Seguros bajo el N°714. Las restantes subsidiarias no están sujetas directamente a la fiscalización de dicha Superintendencia.

NOTA 2 Bases de presentación de los Estados Financieros Consolidados**a) Declaración de cumplimiento**

Los presentes estados financieros consolidados de SAAM S.A. y subsidiarias al 31 de diciembre 2012 han sido preparados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) y fueron aprobados por su Directorio en sesión N° 601 de fecha 01 de marzo de 2013.

Las NIIF han sido adoptadas en Chile bajo la denominación de Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), y representan la adopción integral, explícita y sin reservas de las referidas normas internacionales.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 2 Bases de presentación de los Estados Financieros Consolidados, continuación***b) Bases de preparación de los Estados Financieros Consolidados***

Los presentes estados financieros consolidados reflejan fielmente la situación financiera de SAAM S.A. y sus subsidiarias al 31 de diciembre 2012 y 2011, los resultados integrales por función, los cambios en el patrimonio neto y los flujos de efectivo por los períodos terminados al 31 de diciembre de 2012 y 2011.

Estos estados financieros consolidados han sido preparados siguiendo el principio de empresa en marcha, bajo la base del principio de costo histórico, con excepción de las partidas que se reconocen a valor razonable .

El importe en libros de los activos y pasivos, cubierto con las operaciones que califican para la contabilidad de cobertura, se ajusta para reflejar los cambios en el valor razonable en relación con los riesgos cubiertos.

c) Uso de estimaciones y juicios

En la preparación de estos estados financieros consolidados se han utilizado determinadas estimaciones contables críticas para cuantificar algunos activos, pasivos, ingresos, gastos y compromisos. Las áreas que involucran un mayor grado de juicio o complejidad, o áreas en las que los supuestos y estimaciones son significativos para los estados financieros consolidados se describen a continuación:

1. La evaluación de posibles pérdidas por deterioro de determinados activos. (Ver notas, 3.6 d, 3.7e, 3.8, 3.15a 2, 3.15a 7, 3.15c, 3.16)
2. Las hipótesis empleadas en el cálculo actuarial de los pasivos por beneficios al personal. (Ver nota 25.2)
3. La vida útil de las propiedades plantas y equipos e intangibles. (Ver notas 3.6c, 3.7c)
4. Los criterios empleados en la valoración de determinados activos.
5. La probabilidad de ocurrencia y valuación de ciertos pasivos y contingencias. (Ver Nota 23)
6. El valor razonable de determinados instrumentos financieros. (Ver Nota 3.19)
7. La probabilidad de recuperabilidad de los activos por impuestos diferidos. (Ver Nota 20)

Estas estimaciones se realizan en función de la mejor información disponible sobre los hechos analizados.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 2 Bases de presentación de los Estados Financieros Consolidados, continuación***c) Uso de estimaciones y juicios, continuación***

En cualquier caso, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a modificarlas en los próximos ejercicios, lo que se realizaría, en su caso, de forma prospectiva, reconociendo los efectos del cambio en los estados financieros futuros.

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados**3.1 Bases de Consolidación*****a) Subsidiarias***

Las Subsidiarias son todas las entidades controladas por SAAM. El control existe cuando la sociedad tiene el poder para dirigir las políticas financieras y operacionales de la entidad con el propósito de obtener beneficios de sus actividades. Para evaluar si SAAM controla otra entidad se considera la existencia y el efecto de los derechos potenciales de voto que sean, actualmente, ejercidos o convertibles en acciones u otros instrumentos que permitan ejercer el control de otra entidad. Las subsidiarias se consolidan a partir de la fecha en que se transfiere el control a SAAM, y se excluyen de la consolidación en la fecha en que cesa el mismo.

b) Transacciones eliminadas de la consolidación

Los saldos entre compañías y cualquier ingreso o gasto no realizado que surja de sus transacciones, son eliminados durante la preparación de los estados financieros consolidados. Las ganancias o pérdidas no realizadas provenientes de transacciones con sociedades cuya inversión se reconoce bajo el método de Valor Patrimonial (VP) son eliminadas en el porcentaje de su participación.

c) Inversiones en entidades asociadas y entidades controladas conjuntamente (método de participación)

Las entidades asociadas son aquellas entidades en donde SAAM tiene influencia significativa, pero no control sobre las políticas financieras y operacionales. Se asume que existe una influencia significativa cuando SAAM posee entre el 20% y el 50% del derecho a voto de otra entidad. Los negocios conjuntos son aquellas entidades en que SAAM tiene un control conjunto sobre sus actividades, establecido por acuerdos contractuales y que requiere el consentimiento unánime para tomar decisiones financieras, operacionales y estratégicas. Las inversiones en entidades asociadas y los negocios conjuntos se reconocen según el método de participación y se reconocen inicialmente al costo. En caso de existir, las inversiones de SAAM incluyen el goodwill identificado en la adquisición, neto de cualquier pérdida por deterioro acumulada.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación
3.1 Bases de Consolidación, continuación
c) Inversiones en entidades asociadas y entidades controladas conjuntamente (método de participación), continuación

Los estados financieros consolidados incluyen la participación en los resultados y en los movimientos patrimoniales de las inversiones reconocidas según el método de participación, después de realizar ajustes para alinear los criterios contables de las asociadas con los de SAAM, desde la fecha en que comienza la influencia significativa y/o el control conjunto.

Cuando la participación en las pérdidas generadas en las asociadas, excede el valor en libros de esa participación, incluida cualquier inversión a largo plazo, dicha inversión es reducida a cero y se discontinúa el reconocimiento de más pérdidas excepto en el caso que SAAM tenga la obligación o haya realizado pagos a nombre de la sociedad en la cual participa.

3.2 Entidades incluidas en la consolidación

En estos estados financieros consolidados se incluyen las siguientes subsidiarias:

Rut	Nombre Sociedad	País	Moneda Funcional	Directo	Indirecto	% de propiedad al	
						31-12-2012	31-12-2011
						Total	Total
96.973.180-0	Saam Internacional S.A. y subsidiarias	Chile	Dólar	99,9986%	0,0014%	100,00%	100,00%
76.002.201-2	SAAM Puertos S.A. y subsidiarias	Chile	Dólar	99,75%	0,25%	100,00%	100,00%
76.708.840-K	Inmobiliaria San Marco Ltda. y subsidiarias	Chile	Pesos Chilenos	99,00%	-	99,00%	99,00%
96.720.220-7	Inversiones San Marco Ltda. y subsidiarias (1)	Chile	Dólar	99,00%	-	99,00%	99,00%
0-E	Saam Remolques S.A. de C.V. y Subsidiarias.	México	Dólar	99,00%	1,00%	100,00%	100,00%
0-E	Recursos Portuarios S.A. de C.V.	México	Dólar	99,00%	1,00%	100,00%	100,00%
0-E	Concesionaria Saam Costa Rica S.A	Costa Rica	Dólar	86,11%	13,89%	100,00%	100,00%
0-E	Ecuastibas S.A. (2)	Ecuador	Dólar	100,00%	-	100,00%	100,00%
0-E	Saam Remolcadores Colombia S.A.S (3)	Colombia	Dólar	100,00%	-	100,00%	0,00%
0-E	SAAM Remolcadores S.A. de C.V.	México	Dólar	94,90%	-	94,90%	94,90%

1) Con fecha 31 de marzo de 2011 SAAM traspasó a Inversiones San Marco Ltda., en carácter de aporte de capital, parte de su participación en estas sociedades, manteniendo una participación directa de 1% en cada una de ellas (ver nota 14.2), por consiguiente, al 31 de diciembre de 2011 estas empresas han sido consolidadas por Inversiones San Marco Limitada.

2) Con fecha 17 de diciembre de 2012, la subsidiaria indirecta Inversiones Alaria S.A cedió el cien por ciento de la participación que poseía en la subsidiaria indirecta Ecuastibas S.A, a contar de esta fecha, la propiedad sobre ésta última la comparten SAAM S.A, con 14.665.999 acciones y la subsidiaria Inversiones San Marco Ltda. , con 1 acción.

3) Con fecha 17 de agosto de 2012, SAAM S.A. enteró aporte de capital a la sociedad Saam Remolcadores Colombia S.A.S.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación
3.2 Entidades incluidas en la consolidación, continuación

Para asegurar la uniformidad en la presentación de los estados financieros consolidados de SAAM, las subsidiarias incluidas en la consolidación han adoptado los mismos criterios contables que la matriz.

3.3 Moneda funcional y moneda de presentación
a) Moneda Funcional

Los estados financieros consolidados se presentan en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica que es la moneda funcional de SAAM. Cada entidad del grupo ha determinado su moneda funcional en base a la moneda del entorno económico principal en que opera.

Las partidas en una moneda distinta a la funcional se consideran transacciones en moneda extranjera y son inicialmente registradas a la tasa de cambio de la fecha de la transacción, al final de cada período los activos y pasivos monetarios en moneda extranjera se convierten a la tasa de cambio de cierre, las partidas no monetarias en moneda extranjera se mantienen convertidas a la tasa de cambio de la fecha de transacción.

La cuenta diferencias de cambio en el estado de resultados integrales consolidado por función incluye el reconocimiento de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

b) Moneda de Presentación

Algunas entidades del grupo con moneda funcional distinta a la moneda de SAAM deben convertir, a la fecha de reporte, sus resultados y estado de situación financiera a la moneda de presentación de la matriz mediante la conversión de sus activos y pasivos al tipo de cambio de cierre y sus resultados al tipo cambio promedio.

Las diferencias de cambio que surgen de la conversión a moneda de presentación se reconocen como un componente separado del patrimonio, en otro resultado integral, en la cuenta reservas de diferencias de cambio en conversión.

3.4 Bases de conversión transacciones en Moneda Extranjera y Reajustables

Los principales activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en dólares, calculado a los siguientes tipos de cambio de cierre.

Moneda	31-12-2012	31-12-2011
	\$	\$
Peso chileno	479,9600	519,2000
Peso mexicano	13,0101	13,9787
Real brasilero	2,0435	1,8758

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación
3.4 Bases de conversión transacciones en Moneda Extranjera y Reajustables, continuación

Los activos y pasivos reajustables en Unidades de Fomento (UF) se han valorizado a dólar, según los siguientes valores vigentes a la fecha del balance.

Fecha de cierre de los estados financieros	31-12-2012	31-12-2011
	MUS\$	MUS\$
(UF/MUS\$)	47,59	42,94

3.5 Inventarios

Los inventarios son valorados al costo o al valor neto de realización, el que sea menor. El costo de los inventarios se basa en el método PEPS (primero en entrar, primero en salir), e incluye el gasto en la adquisición de inventarios y otros costos incurridos en su traslado a su ubicación y condiciones actuales.

El valor neto de realización es el valor de venta estimado durante el curso normal del negocio, menos los gastos de ventas estimados.

Los repuestos son valorados al costo histórico de adquisición y reconocidos en resultados mediante el método PEPS.

Los repuestos de baja rotación, principalmente aquellos que son utilizados en la reparación y mantención de los principales activos de la compañía, remolcadores y grúas, constituyen inventarios estratégicos, y dada su demanda impredecible, se clasifican en el rubro inventario no corriente.

3.6 Activos intangibles

Corresponden a activos no monetarios identificables, sin apariencia física, que provienen de transacciones comerciales. Sólo se reconoce contablemente aquellos activos intangibles cuyos costos se pueden estimar de manera razonablemente objetiva y de los que se estime probable obtener beneficios económicos en el futuro.

Los activos intangibles con vida útil definida se reconocen inicialmente por su costo de adquisición o desarrollo, y se valorarán a su costo menos su correspondiente amortización acumulada y las pérdidas por deterioro que hayan experimentado.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación**3.6 Activos intangibles, continuación****a) *Concesiones portuarias***

Los activos por concesiones portuarias que se reconocen bajo IFRIC12 se registran como activos intangibles al tener el derecho a cobro de ingresos basados en el uso. El costo de estos activos intangibles relacionados incluye las obras de infraestructura obligatorias definidas en el contrato de concesión y el valor actual de todos los pagos mínimos del contrato, por lo anterior se registra un pasivo no financiero a valor actual equivalente al valor del activo intangible reconocido.

Los presentes estados financieros consolidados contienen acuerdos de concesión registrados en la subsidiarias indirectas Iquique Terminal Internacional S.A. y Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V.(Ver nota 34).

El contrato de concesión portuaria de la subsidiaria indirecta Florida Internacional Terminal no está bajo IFRIC 12, por lo tanto se reconoce al costo y se amortiza linealmente durante el plazo de la concesión.

b) *Concesiones de explotación de servicios de remolcadores*

Las concesiones de explotación de servicios de remolcadores corresponden a contratos de cesión parcial de derechos y obligaciones para la prestación de servicios de remolque portuario y costa fuera (off-shore) en puertos, libres de todo gravamen y sin limitación alguna para su ejercicio, que la subsidiaria SAAM Remolques S.A. de C.V. posee con las Administraciones Portuarias de los puertos de Veracruz, Lázaro Cárdenas, Tampico, Altamira y Tuxpan (México).

La ejecución como gestor del Contrato de Concesión de Servicios Públicos de Remolcadores en la Vertiente del Pacífico de la República de Costa Rica, el cual se obtuvo por haber sido declarados adjudicatarios de la Licitación Internacional 003-2001 convocada por el Gobierno de Costa Rica en abril del año 2001. Adicionalmente se provee servicios de remolcadores, prácticos y lanchas en Puerto Caldera, Puntarenas y Punta Morales, desde el 13 de diciembre de 2006, fecha de inicio de las operaciones de la subsidiaria Concesionaria SAAM Costa Rica S.A.

c) *Amortización de intangibles*

La amortización se reconoce en cuentas de resultados, en base al método de amortización lineal, en el período estimado, contada desde la fecha en que el activo se encuentre disponible para su uso.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación
3.6 Activos intangibles, continuación
c) Amortización de intangibles, continuación

Las vidas útiles estimadas por tipo de activos son las siguientes:

Clase	Rango mínimo	Rango Máximo
Goodwill		Indefinido
Derechos de agua y derecho de uso		Indefinido
Licencias y franquicias	5 años	20 años
Concesiones portuarias		Período de concesión
Concesión explotación remolcadores		Período de concesión
Programas informáticos	3 años	4 años

d) Deterioro de intangibles

Los activos intangibles con vida útil indefinida se valorizan a su costo y anualmente son testeados para evaluar posibles deterioros de su valor.

Al cierre anual, o cuando se estime necesario, la Sociedad y sus subsidiarias evalúan si existen indicadores de deterioro en sus activos. Si existen tales indicadores, se realiza una estimación del monto recuperable de tales activos. El importe recuperable de un activo es el monto mayor entre su valor razonable menos los costos de venta y su valor de uso.

Para determinar el valor razonable menos costos de venta, se usan informes de peritos independientes y/o información objetiva disponible. Para determinar el valor en uso, los flujos de efectivo futuros estimados son descontados a la tasa WACC de la Sociedad.

3.7 Propiedad, planta y equipo
a) Reconocimiento y medición

Los ítems de propiedad, planta y equipo son medidos al costo menos depreciación acumulada y pérdidas por deterioro, de ser aplicables.

El costo incluye gastos que han sido atribuidos directamente a la adquisición del activo. El costo de activos auto-construidos incluye el costo de los materiales, la mano de obra directa, los gastos financieros relativos al financiamiento externo que sean directamente atribuibles, hasta la puesta en funcionamiento normal de dicho activo, y cualquier otro costo destinado directamente al proceso de hacer que el activo quede en condiciones aptas para su uso, y los costos de desmantelar y remover los ítems y de restaurar el lugar donde estén ubicados.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación
3.7 Propiedad, planta y equipo, continuación

Cuando partes significativas de un ítem de propiedad, planta y equipo posean vidas útiles distintas, ellas son registradas como elementos separados dentro del libro auxiliar de propiedad, planta y equipo.

Las ganancias y pérdidas de la venta de un ítem de propiedad, planta y equipo son determinados comparando el precio de venta con el valor en libros de la propiedad, planta y equipo y se reconoce su resultado neto en la cuenta "otras ganancias (pérdidas)".

b) Costos posteriores

El costo de reemplazar parte de un ítem de propiedad, planta y equipo es reconocido en su valor en libros, si es posible que los beneficios económicos futuros incorporados dentro de la parte, fluyan en más de un período a SAAM y su costo pueda ser medido de forma confiable.

Los costos del mantenimiento diario de propiedad, planta y equipo son reconocidos en los resultados cuando ocurren.

En forma posterior a la adquisición sólo se capitalizarán aquellos desembolsos incurridos que aumenten la vida útil económica del bien o su capacidad económica y que sean distintos de la mantención rutinaria.

c) Depreciación y vidas útiles

La depreciación es reconocida en resultados integrales consolidados en base al método de depreciación lineal sobre las vidas útiles de cada activo de propiedad, planta y equipo. Este método es el que refleja de mejor forma el uso y consumo del bien.

Las vidas útiles estimadas para los períodos actuales son las siguientes:

Clase	Rango años	
	Mínimo	Máximo
Edificios y Construcciones	40	80
Infraestructura de terminales portuarios (*)	Período de concesión	
Instalaciones y mejoras en propiedad arrendada	Período de arrendamiento	
Naves, Remolcadores, Barcazas y Lanchas	10	25
Maquinarias	5	15
Equipos de Transporte	3	10
Maquinas de oficina	1	3
Muebles, enseres y accesorios	3	5

(*) Incluye activos no controlables por la entidad que otorga la concesión, las vidas útiles de estos activos pueden exceder el período de concesión cuando el activo es trasladable a otras operaciones de la compañía.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación**3.7 Propiedad, planta y equipo, continuación****d) Arrendamientos**

Los contratos de arrendamiento que transfieran a SAAM sustancialmente todos los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad de los activos arrendados, se clasificarán y valorizarán como arrendamientos financieros y en caso contrario se registrarán como un arrendamiento operativo.

Al inicio del plazo del arrendamiento financiero, se reconocerá un activo por el valor menor entre el valor razonable del bien arrendado y el valor presente de los pagos mínimos del contrato de arrendamiento.

Las cuotas se componen del gasto financiero y la amortización del capital. Las cuotas de arrendamiento operativo, se reconocen como gasto de forma lineal durante el plazo de arrendamiento.

Los pasivos por arrendamiento financiero son presentados en el rubro pasivos que devengan intereses corriente y no corriente. La compañía no mantiene arrendamientos implícitos en contratos que requieran ser separados.

e) Deterioro de propiedad planta y equipo

Al cierre anual, o cuando se estime necesario, la Sociedad y sus subsidiarias evalúan si existen indicadores de deterioro en sus activos. Si existen tales indicadores, se realiza una estimación del monto recuperable de tales activos. El importe recuperable de un activo es el monto mayor entre su valor razonable menos los costos de venta y su valor de uso.

Para determinar el valor razonable menos costos de venta, se usan informes de peritos independientes y/o información objetiva disponible. Para determinar el valor en uso, los flujos de efectivo futuros estimados son descontados a la tasa WACC de la Sociedad.

Si se trata de activos que no generan flujos de caja en forma independiente, el deterioro se evaluará en función de la agrupación de activos que generan flujos identificables (unidades generadoras de efectivo).

En el caso que el importe recuperable del activo sea inferior al valor neto en libros, se registrará el correspondiente ajuste por deterioro con cargo a resultados, dejando registrado el activo a su valor recuperable.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación**3.7 Propiedad, planta y equipo, continuación****e) *Deterioro de propiedad planta y equipo, continuación***

Tratándose de activos revaluados, las pérdidas por deterioro son reconocidas con cargo al patrimonio hasta el monto de la revaluación anterior.

Las pérdidas por deterioro reconocidas en períodos anteriores serán evaluadas en cada cierre anual, con el objeto de determinar cualquier indicio de que la pérdida haya disminuido o desaparecido, reconociendo el reverso con abono a resultados a menos que un activo este registrado al monto reevaluado, caso en el cual el reverso es abonado al patrimonio.

A la fecha de cierre, SAAM S.A. y sus subsidiarias, no presentan evidencias de deterioro por cambios relevantes como la disminución del valor de mercado, obsolescencia, daños físicos, retorno de mercado, etc. que puedan afectar la valorización de Propiedad, Planta y equipos.

3.8 Propiedades de inversión

Las propiedades de inversión son inmuebles mantenidos con la finalidad de obtener rentas por arrendamiento o para conseguir apreciación de capital en la inversión o ambas cosas a la vez, pero no para la venta en el curso normal del negocio, uso en la producción o abastecimiento de bienes o servicios, o para propósitos administrativos. Las propiedades de inversión se valorizan al costo menos la depreciación acumulada y las pérdidas acumuladas por deterioro. Cuando el uso de un inmueble cambia, el valor de éste, se reclasifica al rubro del balance que mejor refleja el nuevo uso del mismo.

3.9 Provisiones

Una provisión se reconoce cuando se tiene una obligación presente, ya sea legal o implícita, como resultado de un suceso pasado y es probable de que exista una salida de recursos que incorporen beneficios económicos futuros por cancelar tal obligación y se pueda realizar una estimación fiable del monto de la obligación. El importe por el cual se reconoce la provisión corresponde a la mejor estimación al final del período sobre el que se informa del desembolso necesario para cancelar la obligación.

Cuando el tiempo estimado de pago es de largo plazo y puede ser estimado con suficiente fiabilidad, la provisión se registra a su valor actual, descontando los flujos de pagos estimados a una tasa de interés de mercado que refleje los riesgos específicos de la obligación.

Las provisiones deben ser objeto de revisión al final de cada período sobre el que se informa, y ajustadas consiguientemente para reflejar en cada momento la mejor estimación disponible.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011**NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación****3.10 Beneficios a los empleados****a) Planes de Beneficios definidos**

Para SAAM, las indemnizaciones por años de servicios, califican en este tipo de plan, estimando el monto del beneficio futuro que los empleados han devengado por sus servicios en el período actual y en los anteriores. Para determinar el valor actual de dicho beneficio, se utiliza una tasa de interés libre de riesgo (ver nota 25.2). El cálculo es realizado usando el método de la unidad de crédito proyectado.

Se reconocen todas las ganancias y pérdidas actuariales que surjan de los planes de beneficios definidos directamente en el patrimonio en otros resultados integrales. Los costos del servicio son reconocidos directamente en los resultados por función.

b) Beneficios a corto plazo

Las obligaciones por beneficios de corto plazo a los empleados son medidas en base no descontadas y son contabilizados en resultados por función a medida que el servicio relacionado se devenga.

3.11 Ingresos y costos de explotación

Los ingresos ordinarios y los costos de explotación derivados de la prestación de servicios, se reconocen en resultados en base devengada.

Los ingresos ordinarios se reconocen sólo en la medida en que, puedan ser confiablemente medidos y sea probable que los beneficios económicos fluyan hacia la Sociedad independiente del momento en que se produzca el recupero efectivo.

Los costos de explotación asociados a los servicios prestados se reconocen sobre base devengada directamente a las respectivas áreas de negocio de la Sociedad.

Los ingresos ordinarios y costos de explotación son reconocidos netos de descuentos y bonificaciones habituales.

3.12 Ingresos financieros y costos financieros

Los ingresos financieros son reconocidos en el estado de resultados integrales por función de acuerdo a su devengo.

Los costos financieros son generalmente llevados a resultados cuando estos se incurren, excepto aquellos para financiar la construcción o el desarrollo de activos calificados que requieren un período sustancial para entrar en operación, y aquellos relacionados con el costo actuarial de los beneficios del personal.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación**3.13 Impuesto a la renta**

La tributación en los resultados del año, contiene los efectos de los impuestos corrientes e impuestos diferidos. Los impuestos son reconocidos en el estado de resultados integrales consolidados excepto cuando los ítems fueron reconocidos directamente en el patrimonio, en dicho caso el impuesto es reconocido en el patrimonio en otros resultados integrales.

Los impuestos corrientes, representan el impuesto a la renta por pagar en relación con la ganancia del período, usando tasas impositivas aprobadas o a punto de ser aprobadas a la fecha de presentación, y cualquier ajuste a la cantidad por pagar por impuesto a la renta en relación con años anteriores.

3.14 Impuestos diferidos

Los activos y pasivos por impuestos diferidos son reconocidos usando el método del estado de situación financiera, determinando las diferencias temporarias entre el valor contable de los activos y pasivos y su base tributaria.

Los impuestos diferidos son medidos a las tasas impositivas que se espera aplicar a las diferencias temporarias cuando sean reversadas, basándose en las leyes que han sido aprobadas o a punto de ser aprobadas a la fecha de cierre de cada estado financiero.

3.15 Instrumentos Financieros***a) Instrumentos financieros no derivados***

Los instrumentos financieros se clasifican en el momento de su reconocimiento inicial como un activo financiero, un pasivo financiero o un instrumento de patrimonio, de conformidad con el fondo económico del acuerdo contractual.

Asimismo, y a efectos de su valoración, los instrumentos financieros se clasifican en las categorías de activos financieros a valor razonable con cambios en resultados, préstamos y cuentas a cobrar, inversiones mantenidas hasta el vencimiento y pasivos financieros. La clasificación en las categorías anteriores se efectúa atendiendo a las características del instrumento y a la finalidad que determinó su adquisición. SAAM da de baja un pasivo financiero cuando sus obligaciones contractuales se cancelan o expiran.

Posterior al reconocimiento inicial, los instrumentos financieros no derivados son medidos como se describe a continuación:

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación**3.15 Instrumentos Financieros, continuación*****a) Instrumentos financieros no derivados, continuación******a) 1. Efectivo y equivalentes al efectivo***

El efectivo y equivalentes al efectivo reconocido en los estados financieros consolidados comprenden al efectivo en caja, cuentas corrientes bancarias, y otras inversiones a corto plazo de alta liquidez (con vencimientos originales de tres meses o menos) que son rápidamente realizables en efectivo y que no tienen riesgo significativo de cambios en su valor.

a) 2. Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar

Las cuentas comerciales por cobrar se reconocen inicialmente por su valor razonable y posteriormente al costo amortizado usando el método de interés efectivo, menos las pérdidas por deterioro del valor.

En esta clasificación, se incluye además, deudas no comerciales, tales como deudores varios, préstamos al personal y a otras entidades en el exterior.

a) 3. Activos financieros a valor razonable con cambios en el resultado

Un instrumento es clasificado al valor razonable con cambios en el resultado si es mantenido para negociación o es designado como tal desde su reconocimiento inicial.

Un activo o pasivo financiero se clasifica como mantenido para negociar si:

- Se adquiere o incurre principalmente con el objeto de venderlo o volver a comprarlo en un futuro inmediato.
- Es parte de una cartera de instrumentos financieros identificados, que se gestionan conjuntamente y para la cual existe evidencia de un patrón reciente de obtención de beneficios corto plazo o,
- Se trata de un derivado, excepto un derivado que haya sido designado como instrumento de cobertura y cumpla las condiciones para ser eficaz.

Los activos financieros a valor razonable con cambios en resultados se reconocen inicialmente al valor razonable. Los costos de transacción directamente atribuibles a la compra o emisión se reconocen como un gasto cuando se incurren. Con posterioridad a su reconocimiento inicial, se reconocen a valor razonable registrando las variaciones en resultados.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación**3.15 Instrumentos Financieros, continuación*****a) Instrumentos financieros no derivados, continuación******a) 4. Inversiones mantenidas hasta el vencimiento***

Se consideran inversiones mantenidas hasta el vencimiento aquellos activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables y vencimientos fijos sobre los que SAAM tienen la intención efectiva y la capacidad de conservar hasta su vencimiento. Los criterios de valoración aplicables a los instrumentos financieros clasificados en esta categoría son iguales a los aplicables a los préstamos y cuentas a cobrar.

a) 5. Pasivos financieros

Estos pasivos se reconocen inicialmente por su valor de transacción. Los costos incurridos y que son directamente atribuibles a la transacción, se amortizan durante el período del préstamo y se presentan rebajando el pasivo. Se miden a su costo amortizado, utilizando el método del tipo de interés efectivo (carga anual equivalente).

a) 6 Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar

Se incluyen en este rubro los importes pendientes de pago por compras comerciales y gastos relacionados, además deudas no comerciales, tales como acreedores varios, retenciones relacionadas con las remuneraciones del personal y otras.

a) 7. Otros

Otros instrumentos financieros no derivados, en los que se incluyen cuentas por cobrar y préstamos, son medidos al costo amortizado usando el método de interés efectivo, menos cualquier pérdida por deterioro.

b) Instrumentos financieros derivados

Los instrumentos financieros derivados para cubrir la exposición a riesgo en moneda extranjera y la tasa de interés son reconocidos inicialmente al valor razonable; los costos de transacciones atribuibles son reconocidos en el resultado cuando ocurren.

Posterior al reconocimiento inicial, los instrumentos financieros derivados son medidos al valor razonable, y sus cambios son registrados como se describe a continuación.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación**3.15 Instrumentos Financieros, continuación****b) Instrumentos financieros derivados, continuación****b.1) Coberturas contables**

Los instrumentos financieros derivados, que cumplan con los criterios de la contabilidad de coberturas, se reconocerán inicialmente por su valor razonable, más/menos los costos de transacción que son directamente atribuibles a la contratación o emisión de los mismos según corresponda.

La ganancia o pérdida que resulta de la valorización del instrumento de cobertura, es reconocida inmediatamente en cuentas de resultados integrales al igual que el cambio en valor justo de la partida cubierta, atribuible a riesgo cubierto.

Si el instrumento ya no cumple con los criterios de la contabilidad de cobertura, esta cobertura será descontinuada de forma prospectiva. Las ganancias o pérdidas acumuladas reconocidas anteriormente en el patrimonio permanecerán hasta que ocurran las transacciones proyectadas.

b.2) Coberturas económicas

La contabilidad de cobertura no es aplicable a los instrumentos de derivados que cubran económicamente a los activos y pasivos monetarios denominados en monedas extranjeras. Los cambios en el valor razonable de tales derivados son reconocidos en el resultado por función como parte de las ganancias y pérdidas de moneda extranjera.

Los instrumentos financieros derivados, que no cumplen con los criterios de la contabilidad de coberturas se clasifican y valorizan como activos o pasivos financieros al valor razonable con cambios en resultados por función.

c) Deterioro de activos financieros

Un activo financiero que no esté registrado al valor razonable con cambios en resultados es evaluado en cada fecha de balance para determinar si existe evidencia objetiva de deterioro. Un activo financiero está deteriorado si existe evidencia objetiva que ha ocurrido un evento de pérdida después del reconocimiento inicial del activo, y que ese evento de pérdida haya tenido un efecto negativo en los flujos de efectivo futuros del activo que puede estimarse de manera fiable.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación**3.15 Instrumentos Financieros, continuación****c) Deterioro de activos financieros, continuación**

La evidencia objetiva de que los activos financieros están deteriorados puede incluir mora o incumplimiento por parte de un deudor, reestructuración de un monto adeudado a SAAM en términos que no consideraría en otras circunstancias, indicios de que un deudor o emisor se declarará en quiebra, desaparición de un mercado activo para un instrumento.

Además, para una inversión en un instrumento de patrimonio, una disminución significativa o prolongada del valor razonable del activo por debajo del costo, es una evidencia objetiva de deterioro.

Al evaluar el deterioro la Sociedad usa las tendencias históricas de probabilidades de incumplimiento, la oportunidad de recupero y el monto de la pérdida incurrida, ajustados por los juicios de la administración relacionados con que si las condiciones económicas y crediticias actuales hacen probable que las pérdidas reales sean mayores o menores que las sugeridas por las tendencias históricas.

Las pérdidas por deterioro relacionadas con un activo financiero valorizado al costo amortizado, se calcula como la diferencia entre el valor en libros del activo y el valor presente de los flujos de efectivo futuros estimados, descontados a la tasa de interés efectiva. Las pérdidas se reconocen en resultados y se reflejan en una cuenta de provisión contra el activo financiero. Cuando un hecho posterior causa que el monto de la pérdida por deterioro disminuya, esta disminución se reversa en resultados.

3.16 Activos no corrientes mantenidos para la venta.

Los activos no corrientes, o grupo activos y/o pasivos, que se espera sean recuperados principalmente a través de ventas en lugar de ser recuperados mediante su uso continuo son clasificados como disponibles para la venta y son valorizados al menor entre el valor en libros y el valor razonable, menos el costo de venta.

Inmediatamente antes de esta clasificación, los activos, o elementos de un grupo disponible para su venta, son valorizados al menor entre el valor en libros y el valor razonable, menos el costo de venta.

Cualquier pérdida por deterioro en un grupo para enajenación es primero asignada en la plusvalía (goodwill), y luego en los activos y pasivos restantes en base a prorratio. Las pérdidas por deterioro en la clasificación inicial de disponibles para la venta y las ganancias o pérdidas posteriores a dicha clasificación, son reconocidas en el resultado. Las ganancias sólo se reconocen una vez cubiertas las pérdidas acumuladas por deterioro.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación**3.17 Contratos de carácter oneroso**

Una provisión para contratos de carácter oneroso es reconocida cuando los beneficios económicos esperados de éste sean menores que los costos inevitables para cumplir con las obligaciones del contrato. Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, SAAM no cuenta con este tipo de contrato, motivo por el cual no registra provisión por este concepto.

3.18 Efectivo y equivalentes al efectivo

La Sociedad considera efectivo y equivalentes al efectivo los saldos de efectivo mantenidos en caja y cuentas corrientes bancarias, los depósitos a plazo y otras inversiones financieras que se estiman liquidar a menos de 90 días. Se incluyen también dentro de este ítem, aquellas inversiones propias de la administración del efectivo, tales como pactos de retrocompra y retroventa cuyo vencimiento esté acorde a lo definido precedentemente.

Las líneas de sobregiros bancarios utilizadas se incluyen en los préstamos de corto plazo bajo el pasivo corriente

3.19 Determinación de Valores Razonables

Algunos criterios y revelaciones contables del Grupo requieren que se determine el valor razonable de ciertos activos financieros conforme a lo siguiente:

a) *Activos financieros*

El valor razonable de los activos financieros al valor razonable con cambios en resultados y los activos financieros disponibles para la venta, se determinan a valor de mercado.

b) *Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar*

En consideración a que las cuentas a cobrar comerciales son, principalmente, a menos de 90 días, se estima que su valor razonable no difiere significativamente de su valor libros.

c) *Derivados*

El valor razonable de los contratos derivados se basa en su precio cotizado.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación**3.20 Dividendo mínimo**

La sociedad registra en sus cuentas por pagar el pasivo por distribución de dividendos, de acuerdo a la política contable de su sociedad matriz SM SAAM S.A., la cual se basa en la Ley de Sociedades Anónimas.

Las subsidiarias Iquique Terminal Internacional S.A. y SAAM Extraportuarios S.A. reconocen una cuenta por pagar por los dividendos mínimos obligatorios que deberán cancelar a sus accionistas durante el transcurso del siguiente ejercicio.

3.21 Medio Ambiente

Los desembolsos asociados a la protección del medio ambiente se imputan a resultados cuando se incurren.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

3.22 Nuevas Normas e Interpretaciones Emitidas y no Vigentes
a) Normas adoptadas con anticipación por el grupo

SAAM no ha adoptado ni aplicado con anticipación normas emitidas por el International Accounting Standards Board (en adelante IASB).

b) Normas, modificaciones e interpretaciones a las normas existentes que no han entrado en vigencia, y que el Grupo no ha adoptado con anticipación:

Norma y/o Enmienda	Aplicación obligatoria para:
NIIF 10: Estados financieros consolidados. Establece clarificaciones y nuevos parámetros para la definición de control, así como los principios para la preparación de estados financieros consolidados, que aplica a todas las entidades (incluyendo las entidades de cometido específico o entidades estructuradas).	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013.
NIIF 11: Acuerdos conjuntos. Redefine el concepto de control conjunto, alineándose de esta manera con NIIF 10, y requiere que las entidades que son parte de un acuerdo conjunto determinen el tipo de acuerdo (operación conjunta o negocio conjunto) mediante la evaluación de sus derechos y obligaciones. La norma elimina la posibilidad de consolidación proporcional para los negocios conjuntos.	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013.
NIIF 12: Revelaciones de participaciones en otras entidades. Requiere ciertas revelaciones que permitan evaluar la naturaleza de las participaciones en otras entidades y los riesgos asociados con éstas, así como también los efectos de esas participaciones en la situación financiera, rendimiento financiero y flujos de efectivo de la entidad.	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013.
NIIF 13: Medición del valor razonable. Establece en una única norma un marco para la medición del valor razonable de activos y pasivos, e incorpora nuevos conceptos y aclaraciones para su medición. Además requiere información a revelar por las entidades, sobre las mediciones del valor razonable de sus activos y pasivos.	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013.
Nueva NIC 27: Estados financieros separados. Por efecto de la emisión de la NIIF 10, fue eliminado de la NIC 27 todo lo relacionado con estados financieros consolidados, restringiendo su alcance sólo a estados financieros separados.	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013.
Nueva NIC 28: Inversiones en asociadas y negocio conjunto. Modificada por efecto de la emisión de NIIF 10 y NIIF 11, con el propósito de uniformar las definiciones y otras clarificaciones contenidas en estas nuevas NIIF.	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013.
Enmienda a NIIF 7: Instrumentos financieros: Información a revelar. Clarifica los requisitos de información a revelar para la compensación de activos financieros y pasivos financieros.	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación
3.22 Nuevas Normas e Interpretaciones Emitidas y no Vigentes, continuación
b) Normas, modificaciones e interpretaciones a las normas existentes que no han entrado en vigencia, y que el Grupo no ha adoptado con anticipación, continuación

Norma y/o Enmienda	Aplicación obligatoria para:
Enmienda a NIC19: Beneficios a los empleados. Modifica el reconocimiento y revelación de los cambios en la obligación por beneficios de prestación definida y en los activos afectos del plan, eliminando el método del corredor y acelerando el reconocimiento de los costos de servicios pasados.	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013.
Enmienda a NIC 32: Instrumentos financieros: Presentación. Aclara los requisitos para la compensación de activos financieros y pasivos financieros, con el fin de eliminar las inconsistencias de la aplicación del actual criterio de compensaciones de NIC 32.	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2014.
NIIF 9: Instrumentos Financieros: Clasificación y medición. Corresponde a la primera etapa del proyecto del IASB de reemplazar a la NIC 39 "Instrumentos financieros: reconocimiento y medición". Modifica la clasificación y medición de los activos financieros e incluye el tratamiento y clasificación de los pasivos financieros.	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2015.
Mejoras a las NIIF Corresponde a una serie de mejoras, necesarias pero no urgentes, que modifican las siguientes normas: NIIF 1, NIC 1, NIC 16, NIC 32 y NIC 34	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013.
Guía de transición (Enmiendas a NIIF 10, 11 y 12). Las enmiendas clarifican la guía de transición de NIIF 10. Adicionalmente, estas enmiendas simplifican la transición de NIIF 10, NIIF 11 y NIIF 12, limitando los requerimientos de proveer información comparativa ajustada para solamente el período comparativo precedente. Por otra parte, para revelaciones relacionadas con entidades estructuras no consolidadas, las enmiendas remueven el requerimiento de presentar información comparativa.	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013.
Enmiendas a NIIF 10, 12 y NIC 27: Entidades de Inversión. Bajo los requerimientos de la NIIF 10, las entidades informantes están obligadas a consolidar todas las sociedades sobre las cuales poseen control. La enmienda establece una excepción a estos requisitos, permitiendo que las Entidades de Inversión sean medidas a valor razonable con cambio en resultados, en lugar de consolidarlas.	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2014

La Administración de la Sociedad evaluará el impacto que tendrán estas normas en la fecha de aplicación efectiva.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 4 Gestión del riesgo

Los riesgos que surgen de las operaciones de la Compañía son el riesgo de crédito, el riesgo de liquidez, el riesgo de mercado, riesgo de moneda, riesgo operacional y de administración de capital. Estos riesgos surgen durante el transcurso normal del negocio, y la Compañía administra la exposición a ellos de acuerdo con su estrategia.

SAAM administra sus riesgos con el objeto de identificar y analizar los riesgos enfrentados por la compañía, fijar límites y controles de riesgo adecuados, y monitorear el cumplimiento de los límites de crédito y exposición de éstos.

Las fuentes de financiamiento de la Sociedad están comprendidas principalmente por el patrimonio, por las deudas financieras por préstamos y operaciones leasing, y por cuentas por pagar. Para mitigar los efectos de crédito se busca que el financiamiento tenga una estructura balanceada entre fuentes de corto y largo plazo, una baja exposición de riesgo y que estos estén de acuerdo a los flujos que genera la Sociedad.

a) Riesgo de crédito

El riesgo crediticio es el riesgo de pérdida financiera para la Compañía en caso que un cliente o una contraparte de un instrumento financiero no logre cumplir con sus obligaciones contractuales, y surge principalmente de las cuentas por cobrar a clientes. Al otorgar crédito a clientes, éstos son evaluados crediticiamente de manera de reducir los riesgos de no pago. Los créditos otorgados son revisados periódicamente de manera de aplicar los controles definidos por la Sociedad y monitorear el estado de cuentas pendientes por cobrar.

La mayoría de servicios a los clientes de la Compañía se realizan bajo condiciones de mercado, las cuales son créditos simples que no van más allá de 90 días. Estas transacciones no se encuentran concentradas en clientes relevantes por el contrario los clientes de la compañía se encuentran bastante atomizados, lo que permite distribuir el riesgo.

La exposición de la compañía al riesgo crediticio está influenciada principalmente por las características individuales de cada cliente. La Sociedad constituye provisiones ante la evidencia de deterioro de los deudores comerciales, de acuerdo a lo siguiente:

Madurez del Activo	Factor
Superior a 360 días	100%
Cobranza judicial, cheques protestados y otros relacionados	100%
Clientes de alto riesgo, revisión de cada caso y condiciones de mercado	100%

El valor en libros de los activos financieros representa el máximo de la exposición al riesgo de crédito. La máxima exposición de riesgo crediticio a la fecha de este informe es la siguiente:

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 4 Gestión del riesgo, continuación
a) Riesgo de crédito, continuación
Pérdidas por deterioro

La exposición máxima al riesgo de crédito para cuentas comerciales por cobrar a la fecha del informe fue:

Nota	31-12-2012 MUS\$			31-12-2011 MUS\$		
	Corriente	No corriente	Total	Corriente	No corriente	Total
Deudores comerciales	73.450	-	73.450	67.862	-	67.862
Deterioro de deudores comerciales ⁽¹⁾	(3.411)	-	(3.411)	(4.174)	-	(4.174)
Deudores comerciales neto	70.039	-	70.039	63.688	-	63.688
Otras cuentas por cobrar	12.264	21.551	33.815	8.848	26.112	34.960
Deterioro de otras cuentas por cobrar ⁽¹⁾	-	-	-	(154)	-	(154)
Otras cuentas por cobrar neto	12.264	21.551	33.815	8.694	26.112	34.806
Total deudores comerciales y otras cuentas por cobrar	10	82.303	103.854	72.382	26.112	98.494

(1) Incluye cobranza judicial, cheques protestados y clientes de alto riesgo.

Variación de la provisión por deterioro	31-12-2012 MUS\$	31-12-2011 MUS\$
Saldo inicial al 1° enero	4.328	4.184
Incremento de provisión (Nota 31)	544	1.009
Castigo de deudores ⁽²⁾	(1.548)	(722)
Efecto por cambio en moneda extranjera	87	(143)
Total provisión por deterioro	3.411	4.328

⁽²⁾ Incluye castigo de Aerolíneas Principales S.A. deudor incobrable de la subsidiaria indirecta Servicios de Aviación y Terminales S.A. por MUS\$ 1.184.

b) Riesgo de liquidez

El riesgo de liquidez es el riesgo en que la Compañía se enfrentaría a dificultades para cumplir con sus obligaciones asociadas con los pasivos financieros los cuales se liquidarían a través de la entrega de efectivo u otro activo financiero. El enfoque de la Compañía para administrar el riesgo de liquidez es asegurar, en la medida de lo posible, que siempre tenga la suficiente liquidez para cumplir con sus obligaciones en sus vencimiento, sea bajo condiciones normales o bajo condiciones más exigentes, sin incurrir en pérdidas no aceptables o generar daños a la reputación de la Compañía.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 4 Gestión del riesgo, continuación
b) Riesgo de liquidez, continuación

SAAM estima las necesidades proyectadas de liquidez para cada período, entre los montos de efectivos a recibir (saldos por cobrar a clientes, dividendos, etc.), los egresos respectivos (comercial, financieros, etc.) y los montos de efectivo disponibles, de manera de no tener que recurrir, en lo posible, a financiamientos externos de corto plazo.

De existir excedentes de caja, estos pueden ser invertidos en instrumentos financieros de bajo riesgo.

b.1) Exposición al riesgo de liquidez

A continuación se muestran los vencimientos contractuales de los pasivos financieros, incluyendo los pagos estimados de intereses y excluyendo el impacto de acuerdos de compensación de saldos a:

31-12-2012	Nota	Monto en libros MUS\$	Flujos de efectivo contractuales MUS\$	6 meses o menos MUS\$	6 – 12 meses MUS\$	1 – 2 años MUS\$	2 – 5 años MUS\$	Más de 5 años MUS\$
Pasivos financieros no derivados								
	21.1	(89.461)	(108.705)	(11.023)	(9.128)	(21.479)	(34.750)	(32.325)
	21.1	(69.572)	(75.418)	(11.756)	(10.996)	(24.529)	(21.910)	(6.227)
	21.2	(4.238)	(4.403)	(1.410)	(1.175)	(909)	(909)	-
	21.3	(1.481)	(1.481)	(1.481)	-	-	-	-
	11 y 22	(71.806)	(71.806)	(53.971)	(17.783)	(22)	-	(30)
Activos financieros derivados								
Derivados de moneda extranjera								
	9.a	23	23	-	23	-	-	-
	21.4	(2)	(2)	(2)	-	-	-	-
Pasivos financieros derivados								
	21.4	(26)	(26)	(26)	-	-	-	-
	21.4	(1.335)	(1.335)	-	(311)	(308)	(716)	-
Total		(237.898)	(263.153)	(79.669)	(39.370)	(47.247)	(58.285)	(38.582)

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 4 Gestión del riesgo, continuación
b) Riesgo de liquidez, continuación
b.1) Exposición al riesgo de liquidez, continuación

31-12-2011	Nota	Monto en libros MUS\$	Flujos de efectivo contractuales MUS\$	6 meses o menos MUS\$	6 – 12 meses MUS\$	1 – 2 años MUS\$	2 – 5 años MUS\$	Más de 5 años MUS\$
Pasivos financieros no derivados								
Préstamos bancarios con garantía	21.1	(74.795)	(76.112)	(5.168)	(6.600)	(17.553)	(18.885)	(27.906)
Préstamos bancarios sin garantía	21.1	(85.945)	(87.058)	(8.762)	(12.173)	(19.061)	(41.116)	(5.946)
Pasivos de arrendamiento financiero	21.2	(7.789)	(8.183)	(1.966)	(1.840)	(2.600)	(1.777)	-
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar, y por pagar a entidades relacionadas	11 y 22	(46.555)	(46.555)	(21.742)	(24.787)	-	-	(26)
Pasivos financieros derivados								
Cambio de tasas de interés usadas para cobertura	21.4	(903)	(903)	(250)	-	(653)	-	-
Total		(215.987)	(218.812)	(37.889)	(45.400)	(39.867)	(61.778)	(33.878)

No se espera que las fechas de pago de los flujos de efectivo incluidos en el análisis de vencimientos, puedan diferir significativamente de la fecha de liquidación.

c) Riesgo de mercado

Es el riesgo de que los cambios en las tarifas y los precios de mercado, por ejemplo en las tasas de cambio, tasas de interés o precios de acciones, afecten los ingresos de SAAM o el valor de los instrumentos financieros que mantiene. El objetivo de la administración de riesgo de mercado es administrar y controlar las exposiciones a este riesgo dentro de parámetros razonables y al mismo tiempo optimizar la rentabilidad.

La Sociedad contrata derivados e incurre en obligaciones financieras, para administrar los riesgos de mercado. Por lo general, SAAM busca aplicar la contabilidad de cobertura a fin de mitigar la volatilidad en resultados generada por la existencia de posiciones netas de activos y pasivos descubiertas en moneda extranjera, principalmente pesos chilenos, pesos mexicanos y reales brasileños.

La Compañía para minimizar el riesgo de tasa de interés al que están afectados algunos de sus créditos y arrendamientos financieros bancarios tomados en Chile y en el extranjero, contrata instrumentos de permuta de interés (swaps).

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 4 Gestión del riesgo, continuación
c) Riesgo de mercado, continuación
c.1) Riesgo de tasa de interés

A cada cierre de los estados financieros, la posición neta de los activos y pasivos financieros de SAAM y sus subsidiarias, sujeta a variación de tasas, es la siguiente:

	Notas	31-12-2012 MUS\$	31-12-2011 MUS\$
<u>Activos financieros a tasa fija:</u>			
Otros activos financieros	9	28.236	20.842
Total activos financieros a tasa fija		28.236	20.842
<u>Pasivos financieros a tasa fija:</u>			
Obligaciones garantizadas de factoring de deudores comerciales	21.3	(1.481)	-
Arrendamientos financieros	21.2	(4.238)	(4.040)
Préstamos bancarios	21.1	(134.812)	(122.164)
Total pasivos financieros a tasa fija		(140.531)	(126.204)
Posición neta tasa fija		(112.295)	(105.362)
<u>Pasivos financieros a tasa variable:</u>			
Arrendamientos financieros	21.2	-	(3.750)
Pasivos de cobertura	21.4	(1.363)	(903)
Préstamos bancarios	21.1	(24.221)	(38.576)
Total pasivos financieros a tasa variable		(25.584)	(43.229)
Posición neta tasa variable		(25.584)	(43.229)

c.2) Rangos de tasas de interés

Las tasas de interés pactadas en los pasivos financieros varían entre los siguientes rangos:

Instrumentos Financieros Pasivos	Rango de Tasas Pesos Chilenos (UF)		Rango de Tasas Dólar		Rango de Tasas Pesos Mexicanos		Rango de Tasas Reales Brasileños	
	Mínima	Máxima	Mínima	Máxima	Mínima	Máxima	Mínima	Máxima
Préstamos (21.1.1)	4,50%	4,50%	3,24%	8,50%	7,58%	7,58%	9,89%	10,94%
Leasing (21.2)	-	-	3,00%	8,18%	-	-	-	-
Factoring (21.3)	-	-	1,52%	1,52%	-	-	-	-

Los rangos de tasa de interés se generan principalmente producto de los riesgos país y moneda de los instrumentos cubiertos.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 4 Gestión del riesgo, continuación
c) Riesgo de mercado, continuación
c.3) Sensibilidad de la tasa de interés

Las variaciones en las tasas de interés que eventualmente se producen, impactan aquellas obligaciones de la Compañía que se encuentran contratadas a tasa flotante. Dado que una parte de la estructura de deuda de la Compañía está a tasas flotantes (principalmente tasa Libor), la cobertura de este riesgo permite mantener los gastos financieros dentro de límites definidos como apropiados.

El efecto de la variación de tasa de interés para los instrumentos financieros de tasa variable, que no están protegidos por coberturas, se muestra en la tabla siguiente:

Sensibilización Créditos Tasa Variable consolidados por SAAM						
Sensibilización de -100 / + 100 bps a la tasa variable en c/ período						
	Créditos LP ITI [libor + 2,5%] MUS\$	Créditos LP SAAM Remolques [libor + 3,8%] MUS\$	Créditos LP Saam Remolques [TIE 28+ 2,8%] MUS\$	Créditos CP Tug Brasil [CDI + 4,0%] MUS\$	Créditos CP Tug Brasil [CDI + 3,5%] MUS\$	Total MUS\$
-100 bps	152	42	7	3	7	211
0 bps	-	-	-	-	-	-
100 bps	(152)	(42)	(7)	(3)	(7)	(211)

Lo anterior indica que el patrimonio neto del grupo se habría impactado en MUS\$211, considerando una variación de 100 puntos bases en la tasa de interés.

d) Sensibilidad de monedas

	Tasa de cambio promedio		Cambio al contado	
	31-12-2012	31-12-2011	31-12-2012	31-12-2011
Peso chileno	486,49	483,67	479,96	519,20
Peso mexicano	13,17	12,43	13,01	13,98
Real brasilero	1,95	1,84	2,04	1,88

Las principales monedas distintas a la funcional a las que se expone la Compañía son el peso chileno, el peso mexicano y los reales brasileños. Sobre la base de los activos y pasivos financieros netos de la Compañía a cada cierre, un debilitamiento / fortalecimiento del dólar en contra de estas monedas y todas las otras variantes mantenidas constantes, podrían haber afectado la utilidad después de impuestos y patrimonio según la siguiente tabla:

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 4 Gestión del riesgo, continuación
d) Sensibilidad de monedas, continuación

Movimiento de moneda	Resultados después de impuestos 31 -12-2012	Efecto en reservas de conversión 31 -12-2012	Total efecto en Patrimonio 31 -12-2012	Resultados después de impuestos 31-12-2011	Efecto en reservas de conversión 31-12-2011	Total efecto en Patrimonio 31-12-2011
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Movimiento de +/- 10% pesos en pesos chilenos						
Incremento	(1.813)	(4.300)	(6.113)	(1.127)	(4.498)	(5.625)
Disminución	2.216	5.256	7.472	1.377	5.498	6.875
Movimiento de +/- 10% pesos en pesos mexicanos						
Incremento	(559)	-	(559)	(549)	-	(549)
Disminución	683	-	683	671	-	671
Movimiento de +/- 10% pesos en reales brasileños						
Incremento	(320)	-	(320)	(308)	-	(308)
Disminución	391	-	391	377	-	377

e) Riesgo operacional

El riesgo operacional es el riesgo de pérdida directa o indirecta originado de una amplia variedad de causas asociadas con los procesos, el personal, la tecnología e infraestructura de SAAM, y con los factores externos distintos de los riesgos de liquidez, de mercado y de crédito como aquellos riesgos que se originan de requerimientos legales y regulatorios. Los riesgos operacionales surgen de todas las operaciones de SAAM.

La responsabilidad básica por el desarrollo y la implementación de controles para tratar el riesgo operacional está asignada a la administración superior dentro de cada unidad de negocios. Esta responsabilidad está respaldada por el desarrollo de normas organizacionales para la administración del riesgo operacional tales como: Adecuada segregación de funciones, incluyendo la autorización independiente de las transacciones, conciliación y monitoreo de transacciones, cumplimiento de requerimientos regulatorios y otros legales, documentación de controles y procedimientos, evaluación periódica del riesgo operacional enfrentado, y de la idoneidad de los controles y procedimientos para abordar los riesgos identificados, reporte periódico de las pérdidas operacionales y las acciones de remediación propuestas, desarrollo de planes de contingencia, capacitación y desarrollo profesional, normas éticas y de negocios, y mitigación de riesgos, incluyendo seguros cuando son efectivos.

f) Administración de capital

La administración de SAAM busca mantener una base de capital sólida de manera de conservar la confianza de los inversionistas, los acreedores y el mercado, y sustentar el desarrollo futuro del negocio. El Directorio de la Sociedad monitorea mensualmente el retorno de capital.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 4 Gestión del riesgo, continuación**f) Administración de capital, continuación**

La administración superior de la Compañía mantiene un equilibrio entre los retornos más altos que pueden obtenerse con mayores niveles de crédito y las ventajas y la seguridad entregadas por una posición de capital sólida.

La administración de capital que mantiene SAAM, está restringida exclusivamente por los “covenants” estipulados en los contratos vigentes de deuda firmados con bancos nacionales. Estas restricciones se limitan a mantener índices que están revelados en nota 35.7.

NOTA 5 Información Financiera por Segmentos**a) Criterios para la segmentación**

Conforme a las definiciones establecidas en NIIF 8, SAAM ha definido los siguientes segmentos operativos:

- Remolcadores
- Puertos
- Logística y otros

Los principales servicios de los segmentos señalados son los siguientes:

- El segmento Remolcadores comprende los servicios de atraque, desatraque, remolques, salvataje y asistencia off shore que la sociedad presta con su flota de 126 unidades en los principales puertos de Chile, Perú, Ecuador, México, Colombia, Uruguay, Brasil, Guatemala, Honduras y Costa Rica.
- El segmento Puertos presta servicios de operador portuario en Chile, Estados Unidos, Ecuador y Colombia.
- Los principales servicios del segmento Logística y otros corresponden a servicios a las cargas tales como estiba, desestiba, documental, bodegaje, depósitos, logística y transporte, entre otros.

b) Información sobre segmentos de operación:

La compañía ocupó los siguientes criterios para la medición del resultado, activos y pasivos de los segmentos informados:

- (i) El resultado de cada segmento está compuesto por ingresos y gastos propios de operaciones atribuibles directamente a cada uno de los segmentos informados.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 5 Información Financiera por Segmentos
b) Información sobre segmentos de operación, continuación

- (ii) En relación a los activos y pasivos informados para cada segmento operativo corresponden a aquellos que participan directamente en la prestación del servicio u operación atribuibles directamente a cada segmento.
- (iii) Las transacciones entre los segmentos no son materiales y han sido eliminadas al nivel de cada segmento.

b.1) Activos, pasivos, patrimonio y deterioro por segmentos:

	Remolcadores		Puerto		Logística		Total	
	31-12-2012	31-12-2011	31-12-2012	31-12-2011	31-12-2012	31-12-2011	31-12-2012	31-12-2011
	MUS\$	MUS\$						
Activos	412.391	518.948	150.400	48.637	286.231	181.040	849.022	748.625
Inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación	15.575	13.609	92.074	86.191	59.428	46.430	167.077	146.230
Activos Totales	427.966	532.557	242.474	134.828	345.659	227.470	1.016.099	894.855
Pasivos Totales	72.673	189.208	150.306	71.393	125.311	22.465	348.290	283.066
Patrimonio	355.293	343.349	92.168	63.435	220.348	205.005	667.809	611.789
Pérdidas por deterioro de valor reconocidas en el resultado del período	-	-	-	-	(641)	-	(641)	-

b.2) Activos no corrientes por zona geográfica:

	Sud América		Centro América		Norte América		Total	
	31-12-2012	31-12-2011	31-12-2012	31-12-2011	31-12-2012	31-12-2011	31-12-2012	31-12-2011
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Los activos no corrientes distintos de instrumentos financieros, activos por impuestos diferidos, activos por beneficios post-empleo y derechos de contratos de seguros	421.382	393.748	59.064	40.024	152.867	98.862	633.313	532.634
Totales	421.382	393.748	59.064	40.024	152.867	98.862	633.313	532.634

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 5 Información Financiera por Segmentos, continuación
b) Información sobre segmentos de operación, continuación
b.3) Ingresos por zona geográfica:

31-12-2012	Remolcadores	Puertos	Logística	Total
	01-01-2012	01-01-2012	01-01-2012	01-01-2012
	31-12-2012	31-12-2012	31-12-2012	31-12-2012
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Sud América	112.442	69.418	172.750	354.610
Centro América	7.349	-	-	7.349
Norte América	60.108	25.980	-	86.088
Totales	179.899	95.398	172.750	448.047

31-12-2011	Remolcadores	Puerto	Logística	Total
	01-01-2011	01-01-2011	01-01-2011	01-01-2011
	31-12-2011	31-12-2011	31-12-2011	31-12-2011
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Sud América	101.956	63.763	165.707	331.426
Centro América	6.687	-	-	6.687
Norte América	62.194	25.534	-	87.728
Totales	170.837	89.297	165.707	425.841

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 5 Información Financiera por Segmentos, continuación
b) Información sobre segmentos de operación, continuación

b.4) Los ingresos de actividades ordinarias por áreas de negocios y servicios, aperturados por clientes, se resume como sigue:

Segmento	Servicio de:	Clientes	01-01-2012	01-01-2011
			31-12-2012	31-12-2011
			MUS\$	MUS\$
Remolcadores	Atraque y desatraque de naves	Total Atraque y desatraque de naves	179.899	170.837
		Ingresos por servicios prestados a clientes superior al 10% del total de los ingresos de actividades ordinarias asociados a este segmento.	27.241	22.434
		Ingresos por servicios prestados a clientes menores al 10% del total de los ingresos de actividades ordinarias asociados a este segmento.	152.658	148.403
Puertos	Operaciones portuarias	Total Operaciones portuarias	95.398	89.297
		Ingresos por servicios prestados a clientes superior al 10% del total de los ingresos de actividades ordinarias asociados a este segmento.	23.166	23.220
		Ingresos por servicios prestados a clientes menores al 10% del total de los ingresos de actividades ordinarias asociados a este segmento.	72.232	66.077
Logística y Otros	Logística y transporte terrestre de carga	Total Logística y otros	172.750	165.707
		Total Logística y transporte terrestre de carga	41.684	37.716
		Ingresos por servicios prestados a clientes superior al 10% del total de los ingresos de actividades ordinarias asociados a este segmento.	-	-
	Depósito y maestranza de contenedores	Ingresos por servicios prestados a clientes menores al 10% del total de los ingresos de actividades ordinarias asociados a este segmento.	41.684	37.716
		Total Depósito y maestranza de contenedores	64.319	65.425
		Ingresos por servicios prestados a clientes superior al 10% del total de los ingresos de actividades ordinarias asociados a este segmento.	25.928	26.405
Otros Servicios	Otros Servicios	Ingresos por servicios prestados a clientes menores al 10% del total de los ingresos de actividades ordinarias asociados a este segmento.	38.391	39.020
		Total Otros servicios	66.747	62.566
		Ingresos por servicios prestados a clientes superior al 10% del total de los ingresos de actividades ordinarias asociados a este segmento.	8.135	8.746
		Ingresos por servicios prestados a clientes menores al 10% del total de los ingresos de actividades ordinarias asociados a este segmento.	58.612	53.820
Total Ingresos			448.047	425.841

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 5 Información Financiera por Segmentos, continuación
b.5) El resultado por segmentos es el siguiente:

Operaciones continuas	Notas	01-01-2012 31-12-2012	01-01-2011 31-12-2011
		MUS\$	MUS\$
Ingresos de actividades ordinarias	27	448.047	425.841
Remolcadores		179.899	170.837
Puertos		95.398	89.297
Logística		172.750	165.707
Costo de ventas	28	(336.812)	(316.446)
Remolcadores		(128.676)	(121.053)
Puertos		(66.632)	(62.085)
Logística		(141.504)	(133.308)
Ganancia bruta		111.235	109.395
Remolcadores		51.223	49.784
Puertos		28.766	27.212
Logística		31.246	32.399
Gastos de administración	29	(57.326)	(51.894)
Remolcadores		(25.214)	(24.852)
Puertos		(13.897)	(12.163)
Logística		(18.215)	(14.879)
Resultado operacional		53.909	57.501
Remolcadores		26.009	24.932
Puertos		14.869	15.049
Logística		13.031	17.520
Resultado no operacional		26.292	20.389
Otros ingresos (gastos), por función	31	4.747	133
Otras ganancias (pérdidas)	33	3.120	(435)
Ingresos financieros	30	7.538	7.729
Costos financieros	30	(9.457)	(9.537)
Participación en las ganancias de asociadas que se contabilicen utilizando el método de la participación	15	22.234	25.652
Diferencias de cambio	36	(1.890)	(3.149)
Resultado por unidades de reajuste		-	(4)
Ganancia (pérdida) antes de impuestos		80.201	77.890
Gasto por impuestos a las ganancias	20.3	(15.191)	(14.126)
Ganancia (pérdida)		65.010	63.764

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 5 Información Financiera por Segmentos, continuación
b.6) Flujos de efectivos por segmentos:

			31-12-2012
Flujos de efectivo netos de (utilizados en) actividades de	Depreciación y amortización	Otros flujos de efectivo netos de (utilizados en) actividades de operación	Total Flujos
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Operación	36.929	49.347	86.276
Remolcadores	22.848	34.151	56.999
Puertos	6.532	11.260	17.792
Logística	7.549	3.936	11.485
Inversión	-	(99.964)	(99.964)
Remolcadores	-	(58.907)	(58.907)
Puertos	-	(33.163)	(33.163)
Logística	-	(7.894)	(7.894)
Financiación	-	(11.487)	(11.487)
Remolcadores	-	(4.072)	(4.072)
Puertos	-	(6.749)	(6.749)
Logística	-	(666)	(666)
Incremento (Decremento) neto en efectivo y equivalentes al efectivo asociados a segmentos	36.929	(62.104)	(25.175)
Remolcadores	22.848	(28.828)	(5.980)
Puertos	6.532	(28.652)	(22.120)
Logística	7.549	(4.624)	2.925
Flujos de Efectivo Netos de (Utilizados en) actividades de financiación, no asignables a segmentos	-	17.500(*)	17.500
Incremento (Decremento) Neto en Efectivo y Equivalentes al Efectivo	36.929	(44.604)	(7.675)
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo	-	67	67
Incremento (disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo	36.929	(44.537)	(7.608)
Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del período	-	43.770	43.770
Efectivo y equivalentes al efectivo al final del período	36.929	(767)	36.162

(*) Corresponde a devolución del préstamos por parte de CSAV.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 5 Información Financiera por Segmentos, continuación
b.6) Flujos de efectivos por segmentos, continuación:

			31-12-2011
Flujos de efectivo netos de (utilizados en) actividades de	Depreciación y amortización	Otros flujos de efectivo netos de (utilizados en) actividades de operación	Total Flujos
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Operación	31.794	29.586	61.380
Remolcadores	19.244	9.888	29.132
Puertos	4.396	8.749	13.145
Logística	8.154	10.949	19.103
Inversión	-	(85.286)	(85.286)
Remolcadores	-	(39.923)	(39.923)
Puertos	-	(26.759)	(26.759)
Logística	-	(18.604)	(18.604)
Financiación	-	(16.539)	(16.539)
Remolcadores	-	(13.053)	(13.053)
Puertos	-	211	211
Logística	-	(3.697)	(3.697)
Incremento (Decremento) neto en efectivo y equivalentes al efectivo asociados a segmentos	31.794	(72.239)	(40.445)
Remolcadores	19.244	(46.760)	(27.516)
Puertos	4.396	(14.626)	(10.230)
Logística	8.154	(10.853)	(2.699)
Flujos de Efectivo Netos de (Utilizados en) actividades de financiación, no asignables a segmentos	-	17.500	17.500
Incremento (Decremento) Neto en Efectivo y Equivalentes al Efectivo	31.794	(54.739)	(22.945)
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo	-	236	236
Incremento (disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo	31.794	(54.503)	(22.709)
Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del período	-	66.479	66.479
Efectivo y equivalentes al efectivo al final del período	31.794	11.976	43.770

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 6 Valor razonable de activos y pasivos financieros

Activos y Pasivos Financieros	Notas	31-12-2012		31-12-2011	
		Valor en Libros MUS\$	Valor Razonable MUS\$	Valor en Libros MUS\$	Valor Razonable MUS\$
Efectivo y equivalentes al efectivo	8	36.162	36.162	43.770	43.770
Inversión en comisión con terceros	9	25.309	25.309	19.773	19.773
Depósitos en garantía y otros	9	2.927	2.927	1.069	1.069
Cuentas por cobrar comerciales y otras cuentas por cobrar	10	103.854	103.854	98.494	98.494
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas	11	19.104	19.104	44.271	44.271
Total activos financieros		187.356	187.356	207.377	207.377
Préstamos bancarios	21	(159.033)	(158.973)	(160.740)	(160.777)
Arrendamiento financiero	21	(4.238)	(4.238)	(7.789)	(7.789)
Pasivos por coberturas	21	(1.361)	(1.361)	(903)	(903)
Obligaciones garantizadas de factoring	21	(1.481)	(1.481)	-	-
Otros pasivos financieros	21	(2)	(2)	-	-
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	22	(49.738)	(49.738)	(40.313)	(40.313)
Cuentas por pagar a entidades relacionadas	11	(22.068)	(22.068)	(6.242)	(6.242)
Total pasivos financieros		(237.921)	(237.861)	(215.987)	(216.024)
Posición neta financiera		(50.565)	(50.506)	(8.610)	(8.647)

Las tasas de interés promedio utilizadas en la determinación del valor razonable de los pasivos financieros se detallan a continuación:

Moneda pasivo financiero	Al 31-12-2012			
	Unidad de Fomento	Dólar	Pesos Mexicanos	Reales Brasileños
Pasivo financiero a tasa variable	-	3,31%	7,65%	11,72%
Pasivo financiero a tasa fija	4,15%	4,58%	-	9,89%

NOTA 7 Activos no corrientes mantenidos para la venta

Una parte de las propiedades, plantas y equipos, se presenta como grupo de activos para su disposición mantenidos para la venta en conformidad con el compromiso asumido por la Administración de Servicios de Aviación y Terminales S.A., subsidiaria indirecta de SAAM, en relación con un plan de venta de estos activos debido al cese de prestación de servicios aeroportuarios. A la fecha de cierre de los presentes estados financieros se registró un deterioro del valor de estos activos por un monto de MUS\$ 68 (a diciembre 2011 MUS\$258) (Nota 31).

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 7 Activos no corrientes mantenidos para la venta, continuación

La subsidiaria indirecta Cosem S.A, suscribió una promesa de compraventa con Inverko S.A. por los inmuebles de su propiedad, ubicados en la ciudad de Antofagasta. Conforme a lo acordado por las partes, la escritura definitiva de compra venta deberá suscribirse a más tardar el 31 de julio de 2013, el valor libro de estos bienes al 31.12.2012, asciende a MUS\$ 269, valor recuperable mediante su venta.

La subsidiaria indirecta Tug Brasil S.A. clasificó como activos mantenidos para la venta el remolcador Avalon, el cual espera disponer en el corto plazo, el valor libro al 31.12.2012, asciende a MUS\$ 1.577.

	31-12-2012	31-12-2011
	MUS\$	MUS\$
Saldo Inicial	76	334
Transferencia desde propiedades, planta y equipos	1.846	-
Deterioro reconocido en el ejercicio	(68)	(258)
Total Activos no corrientes clasificados como mantenidos para la venta	1.854	76

NOTA 8 Efectivo y equivalente al efectivo

El detalle del efectivo y equivalente al efectivo se indica en el siguiente cuadro:

	31-12-2012	31-12-2011
	MUS\$	MUS\$
Efectivo en caja	131	306
Saldos en bancos	22.747	16.382
Depósitos a corto plazo	8.779	22.364
Otro efectivo y equivalentes al efectivo	4.505	4.718
Total Efectivo y equivalente al efectivo	36.162	43.770

El efectivo y equivalente de efectivo corresponde a efectivo en caja y cuentas corrientes bancarias. Los depósitos a corto plazo son a plazo fijo con instituciones bancarias y se encuentran registrados a su valor de inversión más sus correspondientes intereses devengados al cierre del período. Otro efectivo y equivalente al efectivo corresponde a las compras de instrumentos financieros con pacto de retroventa.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 8 Efectivo y equivalente al efectivo, continuación

El detalle por tipo de moneda del efectivo y equivalente al efectivo se indica en el siguiente cuadro:

	31-12-2012	31-12-2011
	MUS\$	MUS\$
Dólar estadounidense	24.380	33.215
Peso chileno	9.626	5.981
Real	1.185	2.311
Peso mexicano	429	1.851
Otras monedas	542	412
Total efectivo y equivalentes al efectivo por moneda	36.162	43.770

NOTA 9 Otros Activos financieros, corrientes y no corrientes

	31-12-2012	31-12-2011
	MUS\$	MUS\$
Total otros activos financieros corrientes	2.098	438
Total otros activos financieros no corrientes	26.138	20.404
Total otros activos financieros	28.236	20.842

Los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables y vencimiento fijo, que la administración de la Sociedad tiene la intención positiva y la capacidad de mantener hasta su vencimiento. Si SAAM vendiese un importe que no fuese insignificante de los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento, la categoría completa se reclasificaría como disponible para la venta.

a) Activos financieros corrientes

El detalle de Activos financieros corrientes es el siguiente:

	31-12-2012	31-12-2011
	MUS\$	MUS\$
Depósitos en garantía	168	234
Efecto de utilización restringida a la atención de naves(1)	1.907	204
Derivado forward (2)	23	-
Total activos financieros a valor razonable, corriente	2.098	438

(1)Corresponde a dólares de representados, generado por la actividad de agenciamiento marítimo de SAAM S.A.

(2) Los cambios en el valor del derivado de moneda forward, se registran en la cuenta "otras ganancias (pérdidas)".

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 9 Otros Activos financieros, corrientes y no corrientes, continuación
b) Activos financieros no corrientes mantenidos hasta su vencimiento

	31-12-2012	31-12-2011
	MUS\$	MUS\$
No Corrientes		
Inversión en comisión con tercero (*)	25.309	19.773
Depósitos en garantía	97	64
Otros activos financieros, no corriente	732	567
Total otros activos financieros, no corriente	26.138	20.404

(*) Participaciones en inversiones no controladas en el exterior (Sudamérica), complementarias al giro de la sociedad que reportaron utilidades de MUS\$5.538 en el período terminado al 31 de diciembre de 2012 (MUS\$4.685 mismo período año anterior), las cuales se incluyen en el rubro ingresos financieros. (Ver nota 30)

NOTA 10 Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar
a) Detalle por moneda de cobranza de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, corrientes y no corrientes a:

	Moneda	31-12-2012			31-12-2011		
		Corriente	No Corriente	Total	Corriente	No Corriente	Total
		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Deudores comerciales	CLP	34.130	-	34.130	26.995	-	26.995
	CLP (U.F.)	12	-	12	6	-	6
	USD	17.369	-	17.369	20.650	-	20.650
	BRL	10.801	-	10.801	8.839	-	8.839
	MX	7.453	-	7.453	6.976	-	6.976
	Otras monedas	274	-	274	222	-	222
Total Deudores comerciales	Total	70.039	-	70.039	63.688	-	63.688
Otras cuentas por cobrar	CLP	568	255	823	1.014	1.160	2.174
	CLP (U.F.)	1.388	3.335	4.723	-	3.174	3.174
	USD	4.999	17.932	22.931	4.360	21.778	26.138
	BRL	2.386	29	2.415	722	-	722
	MX	2.360	-	2.360	2.595	-	2.595
	Otras monedas	563	-	563	3	-	3
Total Otras Cuentas por Cobrar	Total	12.264	21.551	33.815	8.694	26.112	34.806
Total Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar		82.303	21.551	103.854	72.382	26.112	98.494

Los deudores comerciales corresponden a cuentas por cobrar a clientes por prestación de servicios, relacionados principalmente con el negocio marítimo, tales como: servicios de remolcadores, agenciamiento marítimo, operaciones portuarias, y logística de carga.

El saldo de otras cuentas por cobrar de largo plazo, está conformado principalmente por préstamos a entidades en el exterior con distintas tasas de interés y plazos de cobro, los cuales se encuentran debidamente respaldados mediante garantías reales otorgadas por estos deudores, además forman parte de dicho saldo los préstamos al personal.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
 al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 10 Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, continuación
b) Detalle por número y tipo de cartera de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, corrientes y no corrientes a:

Cartera no securitizada																						
Período al	Al día		Entre 1 y 30 días		Entre 31 y 60 días		Entre 61 y 90 días		Entre 91 y 120 días		Entre 121 y 150 días		Entre 151 y 180 días		Entre 181 y 210 días		Entre 211 y 250 días		Más de 250 días		Total	
	Número clientes cartera no repactada	Cartera no repactada bruta MUS\$	N° clientes cartera no repactada	Cartera no repactada bruta MUS\$	N° clientes cartera no repactada	Cartera no repactada bruta MUS\$	N° clientes cartera no repactada	Cartera no repactada bruta MUS\$	N° clientes cartera no repactada	Cartera no repactada bruta MUS\$	N° clientes cartera no repactada	Cartera no repactada bruta MUS\$	N° clientes cartera no repactada	Cartera no repactada bruta MUS\$	N° clientes cartera no repactada	Cartera no repactada bruta MUS\$	N° clientes cartera no repactada	Cartera no repactada bruta MUS\$	N° clientes cartera no repactada	Cartera no repactada bruta MUS\$	N° clientes cartera no repactada	Cartera no repactada bruta MUS\$
31 de diciembre 2012	3.792	58.887	1.801	20.672	1.029	9.291	661	4.493	483	1.808	406	1.478	291	470	276	516	321	803	2.189	8.847	11.249	107.265
																						Nota 4 a)
31 de diciembre 2011	2.127	68.633	1.140	13.297	718	6.397	548	2.653	437	5.523	264	485	179	590	266	702	201	256	1.435	3.102	7.315	101.638
																						Nota 4 a)

c) Detalle de documentos por cobrar protestados y en cobranza judicial, corrientes y no corrientes a:

Documentos por cobrar											
Período al	protestados, cartera no securitizada		protestados, cartera securitizada		en cobranza judicial, cartera no securitizada		en cobranza judicial, cartera securitizada		Total		
	Número clientes cartera protestada o en cobranza judicial	Cartera protestada o en cobranza judicial MUS\$	Número clientes cartera protestada o en cobranza judicial	Cartera protestada o en cobranza judicial MUS\$	Número clientes cartera protestada o en cobranza judicial	Cartera protestada o en cobranza judicial MUS\$	Número clientes cartera protestada o en cobranza judicial	Cartera protestada o en cobranza judicial MUS\$	Número clientes	Cartera bruta MUS\$	
31 de diciembre 2012		1.496		590		-		-		1.637	1.675
31 de diciembre 2011		967		235		-		-		1.109	2.166

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas

El saldo neto de las cuentas por cobrar y por pagar con entidades relacionadas no consolidables es el siguiente:

	Corrientes		No Corrientes		Total	
	31-12-2012 MUS\$	31-12-2011 MUS\$	31-12-2012 MUS\$	31-12-2011 MUS\$	31-12-2012 MUS\$	31-12-2011 MUS\$
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas	19.104	44.271	-	-	19.104	44.271
Cuentas por pagar a entidades relacionadas	(22.016)	(6.216)	(52)	(26)	(22.068)	(6.242)
Total	(2.912)	38.055	(52)	(26)	(2.964)	38.029

Todos los saldos corrientes, pendientes con partes relacionadas, son valorizados en condiciones de independencia mutua y serán cancelados dentro de doce meses después de la fecha del balance.

(11.1) Cuentas por cobrar con entidades relacionadas

La composición del rubro de Cuentas por Cobrar con Entidades Relacionadas es el siguiente:

RUT	Sociedades Nacionales	Moneda cuenta por cobrar	Naturaleza relación	Transacción	Corriente 31-12-2012 MUS\$	No corriente 31-12-2012 MUS\$	Corriente 31-12-2011 MUS\$	No corriente 31-12-2011 MUS\$
76.196.718-5	Sociedad Matriz SAAM S.A.	Pesos Chilenos	Matriz	Cta. Cte. Mercantil	1.566	-	-	-
90.160.000-7	Compañía Sud Americana de Vapores S.A.	Pesos Chilenos y dólares	Accionista común	Total	6.495	-	29.724	-
				Servicios	6.495	-	12.070	-
				Financiamiento	-	-	17.654	-
86.547.900-K	Sociedad Anónima Viña Santa Rita	Pesos Chilenos	Director Común	otros	265	-	203	-
93.007.000-9	Soc. Química y Minera de Chile S.A.	Pesos Chilenos	Director Común	Cta. Cte. Mercantil	6	-	-	-
96.667.590-K	Cargo Park	Pesos Chilenos	Director Común	Dividendo	1.354	-	-	-
96.908.970-K	San Antonio Terminal Internacional S.A.	Pesos Chilenos	Director Común	Cta. Cte. Mercantil	138	-	-	-
96.954.550-0	Sur Andino S.A.	Pesos Chilenos	Director Común	Cta. Cte. Mercantil	64	-	58	-
87.941.700-7	Viña Carmen S.A.	Pesos Chilenos	Director Común	Cta. Cte. Mercantil	32	-	30	-
76.543.500-5	Salmones Humboldt S.A.	Pesos Chilenos	Director Común	Cta. Cte. Mercantil	-	-	36	-
96.840.950-6	Odfjell y Vapores S.A.	Pesos Chilenos	Accionista común	Cta. Cte. Mercantil	118	-	73	-
77.261.280-K	Falabella Retail S.A.	Pesos Chilenos	Director Común	Cta. Cte. Mercantil	323	-	243	-
94.058.000-5	Servicios Aeroportuarios Aerosan S.A.	Pesos Chilenos	Asociada	Cta. Cte. Mercantil	-	-	2	-
76.140.270-6	Inmobiliaria Carriel Ltda.	Pesos Chilenos	Asociada Indirecta	Otros	15	-	149	-
99.511.240-K	Antofagasta Terminal Internacional S.A.	Dólar	Asociada Indirecta	Dividendo	-	-	800	-
90.331.000-6	Cristalería Chile S.A.	Pesos Chilenos	Director Común	Servicios	372	-	-	-
96.610.180-4	Portuaria Corral S.A.	Pesos Chilenos	Asociada Indirecta	Cta. Cte. Mercantil	48	-	40	-
96.909.330-8	Puerto Panul S.A.	Pesos Chilenos	Asociada Indirecta	Cta. Cte. Mercantil	115	-	100	-
				Dividendo	114	-	-	-
				Cta. Cte. Mercantil	1	-	100	-

Notas a los Estados Financieros Consolidados
 al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas, continuación
(11.1) Cuentas por cobrar con entidades relacionadas, continuación

RUT	Sociedades Nacionales	Moneda cuenta por cobrar	Naturaleza relación	Transacción	Corriente	No corriente	Corriente	No corriente
					31-12-2012	31-12-2012	31-12-2011	31-12-2011
					MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
96.657.210-8	Transportes Fluviales Corral S.A.	Pesos chilenos	Asociada Indirecta	Cta. Cte. Mercantil	394	-	98	-
99.567.620-6	Terminal Portuario Arica S.A.	Dólar	Asociada Indirecta	Dividendo	213	-	241	-
96.929.960-7	Orizon S.A.	Pesos Chilenos	Director Común	Cta. Cte. Mercantil	-	-	7	-
81.148.200-5	Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia FCAB	Pesos Chilenos	Director común	Cta. Cte. Mercantil	30	-	-	-
90.331.000-6	Cristalerías de Chile S.A.	Pesos Chilenos	Director Común	Cta. Cte. Mercantil	-	-	131	-
96.566.940-K	Agencias Universales S.A.	Pesos chilenos	Indirecta	Servicios	157	-	73	-
90.596.000-8	Cía. Chilena de Navegación Interoceánica S.A.	Pesos chilenos	Indirecta	Servicios	526	-	596	-
76.068.303-5	Nativa Eco Wines S.A.	Pesos Chilenos	Director Común	Servicios	5	-	5	-
79.862.750-3	Transportes CCU Ltda.	Pesos Chilenos	Director Común	Servicios	18	-	-	-
96.757.010-9	Vitivinícola del Maipo S.A.	Pesos Chilenos	Director Común	Servicios	1	-	-	-
99.503.120-5	Viña Urmeneta S.A.	Pesos Chilenos	Director Común	Servicios	3	-	-	-
96.969.180-9	Viña Altair S.A.	Pesos Chilenos	Director Común	Servicios	1	-	-	-
91.041.000-8	Viña San Pedro Tarapacá	Pesos Chilenos	Director Común	Servicios	3	-	-	-
76.028.651-6	Lng Tugs S.A.	Dólar	Asociada	Total	365	-	75	-
				Cta. Cte. Mercantil	354	-	75	-
				Dividendo	11	-	-	-
90.320.000-6	Compañía Electrometalúrgica S.A.	Pesos chilenos	Director común	Servicios	47	-	41	-
96.721.040-4	Servicios Marítimos Patillos S.A.	Pesos chilenos	Asociada	Dividendo	-	-	662	-
Total empresas nacionales					12.674	-	33.387	-

RUT	País	Moneda Cuenta por cobrar	Sociedades Extranjeras	Naturaleza relación	Transacción	Corriente	No corriente	Corriente	No corriente
						31-12-2012	31-12-2012	31-12-2011	31-12-2011
						MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
0-E	Panamá	Dólar	CSAV Sudamericana de Vapores S.A.	Accionista Común	Servicios	2.965	-	1.795	-
0-E	Panamá	Dólar	Southern Shipmanagement Co. S.A.	Accionista Común	Servicios	759	-	502	-
0-E	Brasil	Dólar	Companhia Libra de Navegação S.A.	Accionista Común Indirecto	Servicios	1.912	-	4.142	-
0-E	Uruguay	Dólar	Compañía Libra de Navegación (Uruguay)	Accionista Común Indirecto	Servicios	301	-	327	-
0-E	Brasil	Dólar	CSAV Group Agencies Brazil Agenciamento de Transportes Ltda	Accionista Común Indirecto	Servicios	385	-	428	-
0-E	Brasil	Dólar	Norgistics Brasil Operador Multimodal Ltda.	Accionista Común Indirecto	Cta. Cte. Mercantil	-	-	1	-
0-E	Perú	Dólar	Consorcio Naviero Peruano S.A.	Accionista común Indirecto	Cta. Cte. Mercantil	-	-	35	-

Notas a los Estados Financieros Consolidados
 al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas, continuación
(11.1) Cuentas por cobrar con entidades relacionadas, continuación

RUT	País	Moneda Cuenta por cobrar	Sociedades Extranjeras	Naturaleza relación	Transacción	Corriente	No corriente	Corriente	No
						31-12-2012 MUS\$	31-12-2012 MUS\$	31-12-2011 MUS\$	corriente 31-12-2011 MUS\$
20-E	Perú	Dólar	Tramarsa S.A.	Asociada Indirecta	Total	-	-	3.558	-
					Cta. Cte. Mercantil	-	-	58	-
					Dividendo	-	-	500	-
0-E	México	Peso Mex	Jalpa Contenedores S.R.L. De CV.	Asociada Indirecta	Total	48	-	45	-
					Servicios	11	-	10	-
					Otros	37	-	35	-
0-E	Argentina	Dólar	Víña Doña Paula	Director Común	Otros	-	-	49	-
0-E	Colombia	Dólar	Equimac S.A.	Asociada Indirecta	Otros	60	-	2	-
Total empresas extranjeras						6.430	-	10.884	-
Total cuentas por cobrar empresas relacionadas						19.104	-	44.271	-

(11.2) Cuentas por pagar con entidades relacionadas

RUT	Sociedades Nacionales	Moneda cuenta por pagar	Naturaleza relación	Transacción	Corriente	No corriente	Corriente	No corriente
					31-12-2012 MUS\$	31-12-2012 MUS\$	31-12-2011 MUS\$	31-12-2011 MUS\$
76.196.718-5	Sociedad Matriz SAAM S.A.	Pesos chilenos	Matriz	Dividendos	18.640	-	-	-
87.987.300-2	Southern Ship management (Chile) Ltda.	Pesos Chilenos	Accionista Común indirecto	Cta. Cte. Mercantil	523	-	529	-
76.028.758-K	Norgistics Chile S.A.	Pesos Chilenos y Dólar	Accionista Común indirecto	Cta. Cte. Mercantil	503	-	1.873	-
82.074.900-6	Transbordadora Austral Broom S.A.	Pesos Chilenos	Asociada	Cta. Cte. Mercantil	32	-	37	-
99.567.620-6	Terminal Portuario Arica S.A.	Pesos Chilenos	Asociada indirecta	Cta. Cte. Mercantil	76	-	120	-
99.511.240-K	Antofagasta Terminal Internacional S.A.	Pesos Chilenos	Asociada indirecta	Cta. Cte. Mercantil	118	-	125	-
96.908.970-K	San Antonio Terminal Internacional S.A.	Pesos Chilenos	Asociada indirecta	Total	7	27	502	23
				Servicios	7	-	25	-
				Otros	-	27 ⁽¹⁾	477	23
96.908.930-0	San Vicente Terminal Internacional S.A.	Pesos Chilenos	Asociada indirecta	Total	485	25	85	3
				Cta. Cte. Mercantil	485	-	85	3
				Servicios	-	22	-	-
				Otros	-	3 ⁽¹⁾	-	-
78.353.000-7	Servicios Portuarios Reloncaví Ltda.	Pesos Chilenos	Asociada	Cta. Cte. Mercantil	275	-	174	-
99.506.030-2	Muellaje del Maipo S.A.	Pesos Chilenos	Asociada indirecta	Cta. Cte. Mercantil	7	-	12	-
96.721.040-4	Servicios Marítimos Patillos S.A.	Pesos Chilenos	Asociada	Cta. Cte. Mercantil	145	-	283	-
99.520.000-7	Cía. de Petróleos de Chile S.A.	Pesos Chilenos	Accionista común indirecto	Cta. Cte. Mercantil	-	-	290	-
96.566.940-K	Agencias Universales S.A.	Pesos Chilenos	Indirecta	Cta. Cte. Mercantil	45	-	15	-
99.501.760-1	Embotelladoras Chilenas Unidas S.A.	Pesos Chilenos	Director Común	Servicios	2	-	-	-
92.011.000-2	Empresa Nacional de Energía Enx S.A.	Pesos Chilenos	Director Común	Servicios	24	-	-	-
95.134.000-6	Empresas Navieras	Pesos Chilenos	Indirecta	Dividendos	228	-	275	-
96.929.960-7	Orizon S.A.	Pesos Chilenos	Director común	Cta. Cte. Mercantil	1	-	-	-
94.058.000-5	Servicio Aeroportuarios Aerosan S.A.	Pesos Chilenos	Asociada Indirecta	Cta. Cte. Mercantil	1	-	-	-
Total empresas nacionales					21.112	52	4.320	26

⁽¹⁾ Corresponde al saldo por obligación de pago de IAS por personal transferido a San Antonio Terminal Internacional S.A. y San Vicente Terminal Internacional S.A. obligación que será extinguida cuando el personal deje de pertenecer a dichas empresas.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas, continuación
(11.2) Cuentas por pagar con entidades relacionadas

RUT	País	Moneda Cta. Por Pagar	Sociedades Extranjeras	Naturaleza relación	Transacción	Corriente	No Corriente	Corriente	No Corriente
						31-12-2012 MUS\$	31-12-2012 MUS\$	31-12-2011 MUS\$	31-12-2011 MUS\$
0-E	Panamá	Dólar	Lennox Ocean Shipping Co. S.A.	Accionista Común Indirecto	Cta. Cte. Mercantil	786	-	787	-
0-E	Uruguay	Dólar	Compañía Libra de Navegación (Uruguay) S.A.	Accionista Común Indirecto	Cta. Cte. Mercantil	-	-	405	-
0-E	Guatemala	Quetzal	Harry Nadle	¹	Otros	-	-	1	-
0-E	Perú	Dólar	Tramarsa S.A.	Asociada	Cta. Cte. Mercantil	3	-	37	-
0-E	Brasil	Dólar	Norgistics Brasil Operador Multimodal Ltda.	Accionista Común Indirecto	Cta. Cte. Mercantil	100	-	666	-
0-E	Brasil	Real	Investor Ltda.	Socio	Dividendo	15	-	-	-
Total empresas extranjeras						904	-	1.896	-
Total cuentas por pagar empresas relacionadas						22.016	52	6.216	26

(11.3) Transacciones con entidades relacionadas con efecto en resultados

RUT	Sociedad	Naturaleza relación	País de Origen	Transacción con efectos en resultados de	31-12-2012	31-12-2011
					MUS\$	MUS\$
76.196.718-5	Sociedad Matriz SAAM S.A.	Matriz	Chile	Cta. Cte. Mercantil	429	-
90.160.000-7	Compañía Sudamericana de Vapores S.A.	Accionistas comunes	Chile	Depósitos y maestranza contenedores	13.471	26.955
				Costo depósito y maestranza contenedores	-	(5.211)
				Operaciones portuarias	6.997	14.802
				Remolcadores	1.735	3.101
				Agenciamiento marítimo	5.298	8.287
				Terminal frigorífico	377	631
				Servicios Portuarios	(9)	-
				Equipos Portuarios	-	300
				Logística	1.926	2.570
				Porteo de Contenedores	(5.456)	(1.736)
				Arriendos	(170)	(165)
				Gasto Asesorías	(10)	(71)
				Otros Ingresos	69	-
				Otros Egresos	-	(8)
96.908.970-K	San Antonio Terminal Internacional S.A.	Asociada Indirecta	Chile	Graneles y bodegas	292	1.089
				Logística	-	55
				Depósito y maestranza contenedores	916	523
				Equipos portuarios	1	22
				Operaciones Portuarias	-	5
				Remolcadores	8	8
				Costo Servicios portuarios	(543)	(2.126)
				Venta de licencia y Soporte Arpa	678	555
96.908.930-0	San Vicente Terminal Internacional S.A.	Asociada Indirecta	Chile	Logística	346	274
				Depósito y maestranza de contenedores	9	8
				Remolcadores	24	49
				Agenciamiento marítimo	5	12
				Costo Servicios portuarios	(419)	(609)
				Venta de licencia y Soporte Arpa	371	276
99.511.240-K	Antofagasta Termina Internacional S.A.	Asociada Indirecta	Chile	Depósito y maestranza de contenedores	59	58
				Agenciamiento marítimo	3	86
				Logística	8	-
				Servicios Portuarios	(20)	(18)
				Remolcadores	6	7
				Venta de licencia y Soporte Arpa	83	76

¹ Socio en empresas subsidiaria Saam Guatemala S.A. y Expertajes Marítimos S.A.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas, continuación
(11.3) Transacciones con entidades relacionadas, continuación

RUT	Sociedad	Naturaleza relación	País de Origen	Transacción con efectos en resultados de	31-12-2012 MUS\$	31-12-2011 MUS\$
99.567.620-6	Terminal Portuario Arica S.A.	Asociada	Chile	Depósito y mastranza de contenedores	-	3
				Depósito y mastranza de contenedores	-	(13)
				Agenciamiento marítimo	(99)	19
				Logística	1	(91)
				Servicios de Terminales Portuarios	(18)	24
99.506.030-2	Muellaje del Maipo S.A.	Asociada	Chile	Arriendo	(61)	(31)
				Servicios de personal	(30)	(174)
				Arriendos	7	7
				Arriendos	-	(5)
				Depósito y mastranza de contenedores	2	3
76.028.651-6	Lng Tugs S.A.	Asociada	Chile	Remolcadores	1.758	1.713
				Arriendo Oficina	3	-
				Comisiones Gate In/Out	449	-
96.721.040-4	Servicios Marítimos Patillos S.A.	Asociada	Chile	Remolcadores	1.520	1.814
				Servicios de terminales portuarios	(125)	(401)
78.353.000-7	Servicios Portuarios Reloncaví Ltda.	Asociada	Chile	Depósitos y mastranza de contenedores	4	6
				Gráneles y bodegas	302	472
				Servicios de terminales portuarios	(538)	(1.097)
				Gráneles y bodegas	4	-
96.909.330-8	Puerto Panul S.A.	Asociada	Chile	Gráneles y bodegas	4	-
94.058.000-5	Aerosan S.A.	Asociada	Chile	Agenciamiento Marítimo	(9)	(6)
96.657.210-8	Transportes Fluviales Corral S.A.	Asociada Indirecta	Chile	Venta Activo Fijo	-	268
				Remolcadores	(45)	-
96.610.780-4	Portuaria Corral S.A.	Asociada Indirecta	Chile	Depósito y mastranza de contenedores	4	-
82.074.900-6	Transbordadora Austral Broom S.A.	Asociada Indirecta	Chile	Servicios Portuarios	-	(12)
				Agenciamiento marítimo	6	11
				Logística	(3)	43
87.987.300-2	Southern Shipmanagement Ltda.	Accionista Común	Chile	Agenciamiento Marítimo	5	12
				Depósito y mastranza de contenedores	(11)	65
				Logística	1	3
				Operaciones portuarias	-	1
				Equipos Portuarios	8	26
				Arriendos	(4)	(2)
				Remolcadores	-	8
				Servicios Portuarios	(3)	-
				Agenciamiento Marítimo	33	11
0-E	Southern Shipmanagement Co. S.A.	Accionista Común	Panamá	Depósito y mastranza	-	49
				Logística	-	2
				Operaciones portuarias	-	1
				Equipos Portuarios	-	24
				Arriendos	-	(4)
96.840.950-6	Odfjell & Vapores S.A.	Accionista Común	Chile	Remolcadores	62	62
				Agenciamiento Marítimo	384	344
0-E	Norgistic Brasil Operador Multimodal Ltda.	Accionista Común	Brasil	Agenciamiento Marítimo	169	-
				Depósito y mastranza de Contenedores	(105)	-
				Logística	14	-
76.028.758-k	Norgistics Chile S.A.	Accionista Común	Chile	Agenciamiento Marítimo	1	-
				Logística	3	-
0-E	Norasia Container Lines Ltd.	Accionista Común	Hong Kong	Depósito y mastranza	-	12
0-E	Compañía Libra Navegación (Uruguay) S.A.	Accionista Común	Uruguay	Depósito y mastranza de contenedores	741	1.001
				Agenciamiento Marítimo	35	-
				Costo Depósito y Mastranza de contenedores	-	(79)
				Operaciones Portuarias	966	144
0-E	Companhia Libra de Navegação S.A.	Accionista Común	Brasil	Depósito y mastranza de Contenedores	(100)	1.376
				Logística	12	297
				Remolcadores	297	-
				Agenciamiento Marítimo	225	357
				Operaciones Portuarias	296	-

**Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011**
NOTA 11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas, continuación
(11.3) Transacciones con entidades relacionadas, continuación

RUT	Sociedad	Naturaleza relación	País de Origen	Transacción con efectos en resultados de	31-12-2012 MUS\$	31-12-2011 MUS\$
0-E	CSAV Sudamericana de Vapores S.A.	Accionista común	Panamá	Agenciamiento Marítimo	50	93
				Depósito y mastranza de contenedores	550	877
				Logística	5.647	36
				Operaciones Portuarias	1.491	2.778
				Equipos Portuarios	11	24
				Remolcadores	205	317
0-E	Consorcio Naviero Peruano S.A.		Perú	Agenciamiento Marítimo	5	-
				Remolcadores	28	-
96.566.940-K	Agencias Universales S.A	Indirecta	Chile	Agenciamiento Marítimo	-	202
				Servicios Portuarios	(151)	(46)
				Operaciones Portuarias	183	-
90.596.000-8	Cía. Chilena de Navegación Interoceánica S.A.	Indirecta	Chile	Operaciones Portuarias	1.842	2.172
89.150.900-6	Viña los Vascos S.A.	Director común	Chile	Depósito y mastranza de contenedores	1	-
79.753.810-8	Claro y Compañía Ltda.	Director común	Chile	Asesorías legales	(137)	(98)
90.320.000-6	Cía. Electrometalúrgica S.A.	Director común	Chile	Agenciamiento Marítimo	4	30
				Logística	28	-
				Depósito y mastranza de contenedores	1	-
77.261.280-K	Falabella Retail S.A.	Director común	Chile	Logística	967	1.708.158
				Transporte	(1)	7.243
				Otros Egresos	-	(93.652)
90.331.000-6	Cristalerías Chile S.A.	Director común	Chile	Agenciamiento Marítimo	3	2
				Depósitos y mastranza de contenedores	10	2
				Gráneles y bodegas	2.464	2.066
				Arriendo	(5)	-
96.591.040-9	Empresas Carozzi S.A.	Director común	Chile	Agenciamiento marítimo	-	10
				Depósitos y mastranza de contenedores	-	2
				Logística	-	1
86.881.400-4	Envases CMF S.A.	Director común	Chile	Agenciamiento marítimo	-	1
				Depósito y mastranza de Contenedores	-	6
87.001.500-3	Quimetal S.A.	Director común	Chile	Agenciamiento marítimo	5	3
				Depósito y mastranza de Contenedores	4	9
86.547.900-K	Soc. Anónima Viña Santa Rita	Director común	Chile	Agenciamiento marítimo	27	-
				Depósito y mastranza de Contenedores	16	20
				Logística	768	1.245
				Otros Egresos	(53)	-
92.011.000-2	Empresa Nacional de Energía ENEX S.A	Director común	Chile	Operaciones Portuarias	1	-
				Otros Egresos fuera de explotación	(24)	-
76.384.550-8	Sonamar S.A.	Director común	Chile	Operaciones Portuarias	29	-
				Agenciamiento Marítimo	5	-
				Depósito y mastranza de Contenedores	8	-
				Remolcadores	8	-
96.969.180-9	Viña Altair S.A.	Director común	Chile	Logística	1	-
81.148.200-5	Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia S.A.	Director común	Chile	Depósito y mastranza	13	-
				Logística Logística	14	-
91.041.000-8	Viña San Pedro Tarapacá S.A.	Director común	Chile	Depósito y mastranza de contenedores	2	-
93.007.000-9	Sociedad Química y Minera de Chile S.A.	Director común	Chile	Depósito y mastranza	9	-
				Logística	27	-
87.941.700-7	Viña Carmen S.A.	Director común	Chile	Depósito y Mastranza de Contenedores	208	284
96.954.550-0	Sur Andino S.A.	Director común	Chile	Logística	292	440
96.757.010-9	Vitivinícola del Maipo S.A.	Director común	Chile	Depósito y mastranza de contenedores	2	-
96.929.960-7	Orizon S.A.	Director común	Chile	Agenciamiento Marítimo	-	1
				Depósito y mastranza de Contenedores	10	15
				Frigorífico	62	-
76.543.500-5	Salmones Humboldt S.A.	Director común	Chile	Remolcadores	-	130.405

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas, continuación
(11.3) Transacciones con entidades relacionadas, continuación

RUT	Sociedad	Naturaleza relación	País de Origen	Transacción con efectos en resultados de	31-12-2012 MUS\$	31-12-2011 MUS\$
86.963.200-7	Forus S.A.	Director común	Chile	Agenciamiento Marítimo	19	-
79.713.460-0	Viña Santa Helena S.A.	Director común	Chile	Depósito y mastranza de contenedores	2	-
96.931.780-K	Viña Misiones de Rengo S.A.	Director común	Chile	Depósito y mastranza de contenedores	2	-
96.956.680-K	Alusa S.A.	Director común	Chile	Agenciamiento Marítimo	2	-
96.993.110-9	Viña del Mar Casa Blanca S.A.	Director común	Chile	Depósito y mastranza de contenedores	1	-
99.531.920-9	Viña Valles de Chile S.A.	Director común	Chile	Depósito y mastranza de contenedores	2	-
99.501.760-1	Embotelladoras Chilenas Unidas S.A.	Director común	Chile	Otros Egresos	(3)	-
76.457.830-9	Servicios Logísticos	Asociada	Chile	Servicios portuarios	-	(1)
99.520.000-7	Compañía de Petróleos de Chile S.A.	Director común	Chile	Depósito y mastranza de contenedores	-	54
				Logística	-	5
				Remolcadores	-	20
				Combustibles	-	(611)

Las transacciones corrientes con empresas relacionadas son operaciones del giro las cuales son efectuadas en condiciones de equidad que habitualmente prevalecen en el mercado en cuanto a precio y condiciones de pago.

Las transacciones de ventas corresponden a servicios a la carga, arriendo de equipos, venta de software, asesorías prestadas por SAAM S.A. y sus subsidiarias a las empresas relacionadas.

Las transacciones de compras con entidades relacionadas se refieren fundamentalmente a servicios de operaciones portuarias, servicios logísticos y de depósito, asesorías, entre otros.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas, continuación
(11.4) Remuneraciones de Directores

Por los conceptos que se detallan, registra los siguientes valores pagados a los Directores:

Director	Rut	Relación	Empresa	Participación pagada utilidades		Asistencia a directorios	
				31-12-2012 MUS\$	31-12-2011 MUS\$	31-12-2012 MUS\$	31-12-2011 MUS\$
Guillermo Luksic Craig	6.578.597-8	Presidente	SAAM	54	-	1	2
Hernán Büchi Buc	5.718.666-6	Director	SAAM	54	-	1	3
Gonzalo Menéndez Duque	5.569.043-K	Director	SAAM	54	-	1	3
Francisco Pérez Mackenna	6.525.286-4	Director	SAAM	54	-	1	3
Christoph Schiess Schmitz	6.371.875-0	Director	SAAM	54	-	1	3
Arturo Claro Fernández	4.108.676-9	Director	SAAM	102	87	1	5
Juan Antonio Álvarez Avendaño	7.033.770-3	Director	SAAM	102	87	1	5
Víctor Pino Torche	3.351.979-6	Director(1)	SAAM e ITI	102	87	11	13
Ricardo Matte Eguiguren	7.839.643-1	Ex – Director	SAAM	48	87	-	2
Alfonso Swett Saavedra	4.431.932-2	Ex – Director	SAAM	48	87	-	2
Demetrio Infante	3.896.726-6	Ex – Director	SAAM	48	87	-	2
Joaquín Barros Fontaine	5.389.326-0	Ex – Director	SAAM	48	87	-	2
Patricio García Domínguez	3.309.849-9	Ex – Director	SAAM	48	87	-	2
Baltazar Sánchez Guzmán	6.060.760-5	Director(1)	SAAM	102	87	1	5
Luis Álvarez Marín	1.490.523-5	Director(1)	SAAM	102	87	1	5
Alejandro García-Huidobro	4.774.130-0	Presidente directorio	ITI	-	-	14	18
Sergio Inoztroza Cáceres	9.516.693-8	Director	ITI	-	-	-	2
Luis Grez Jordan	9.386.170-1	Director	ITI	-	-	2	9
José Urenda Salamanca	5.979.423 – K	Director	ITI	-	-	1	-
Franco Montalbetti Molledo	5.612.820-4	Director	ITI	-	-	3	2
Yurik Díaz Reyes	8.082.982-5	Director	ITI	-	-	8	5
Roberto Larrain Sáenz	9.487.060-7	Director	ITI	-	-	6	5
Diego Urenda Salamanca	8.534.822-1	Director	ITI	-	-	8	5
Juan Esteban Bilbao	6.177.043-7	Director	ITI	-	-	5	3
Felipe Rioja Rodríguez	8.245.167-6	Director	ITI	-	-	1	-
Pablo Cáceres González	8.169.099-5	Director Suplente	ITI	-	-	1	-
José Gutiérrez	14.718.595-2	Director	ITI	-	-	-	2
Jaime Claro Valdés	3.180.078-1	Director(1)	SAAM e ITI	203	173	7	14
Total				1.223	1.043	76	122

(1) Director de SAAM hasta el 13 de abril de 2012.

Además, por funciones distintas al cargo de director se le ha cancelado al Sr. Víctor Pino Torche honorarios por un monto de MUS\$ 97 (MUS\$ 283 en el 2011)

Al 31 de diciembre la Sociedad ha provisionado por concepto de participación devengada sobre las utilidades del año 2012 el monto total de MUS\$ 350 que serán canceladas a los Directores de SAAM en el siguiente ejercicio (ver nota 23).

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 12 Inventarios corrientes y no corrientes

El saldo de inventario corrientes y no corrientes se indica en el siguiente cuadro:

	31-12-2012 MUS\$		31-12-2011 MUS\$	
	Corrientes	No corrientes ⁽¹⁾	Corrientes	No corrientes ⁽¹⁾
Suministros para la prestación de servicios				
Combustibles	4.825	-	4.483	-
Repuestos	4.191	849	3.172	1.297
Contenedores	4.561	160	1.550	480
Insumos	1.422	-	1.080	-
Lubricantes	53	-	217	-
Otras existencias	305	-	106	-
Total inventarios	15.357	1.009	10.608	1.777

⁽¹⁾ Se han clasificado como inventarios no corrientes contenedores, repuestos y piezas específicas de baja rotación y que serán utilizadas en futuras mantenciones a los principales activos de la sociedad.

Al 31 de diciembre 2012 y 2011 no existen inventarios dados en garantía.

NOTA 13 Otros activos no financieros corrientes y no corrientes

El saldo de otros activos no financieros corrientes y no corrientes es el siguiente:

	Nota	31-12-2012			31-12-2011		
		Corrientes MUS\$	No Corrientes MUS\$	Total MUS\$	Corrientes MUS\$	No Corrientes MUS\$	Total MUS\$
Pagos Anticipados	13.1	4.408	1.035	5.443	4.395	1.124	5.519
Otros activos no financieros	13.2	222	74	296	-	182	182
Total otros activos no financieros		4.630	1.109	5.739	4.395	1.306	5.701

(13.1) Pagos anticipados

	31-12-2012			31-12-2011		
	Corrientes MUS\$	No Corrientes MUS\$	Total MUS\$	Corrientes MUS\$	No Corrientes MUS\$	Total MUS\$
Seguros Anticipados	3.853	-	3.853	3.731	-	3.731
Arriendos pagado por anticipado	163	1.035	1.198	160	1.124	1.284
Posicionamiento de naves	-	-	-	142	-	142
Otros	392	-	392	362	-	362
Totales	4.408	1.035	5.443	4.395	1.124	5.519

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 13 Otros activos no financieros corrientes y no corrientes, continuación
(13.2) Otros activos no financieros

	31-12-2012			31-12-2011		
	Corrientes	No Corrientes	Total	Corrientes	No Corrientes	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Garantías otorgadas por operaciones no financieras	222	4	226	-	35	35
Otros	-	70	70	-	147	147
Totales	222	74	296	-	182	182

NOTA 14 Información financiera de empresas Subsidiarias y Asociadas
(14.1) Información financiera resumida de Subsidiarias, totalizadas.

La información financiera de las subsidiarias consolidadas en los presentes estados financieros al 31 de diciembre 2012 es la siguiente:

Rut	Nombre de la Sociedad	País	Moneda funcional	Porcentaje de participación			Total Activos Corrientes	Total Activos no Corrientes	Total Pasivos Corrientes	Total Pasivos no Corrientes	Ingresos Ordinarios	Costos de Ventas	Resultado del período atribuible a los propietarios de la controladora
				% directo	% indirecto	% total	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
76.708.840-K	Inmobiliaria San Marco Ltda y Subsidiarias	Chile	Pesos	99,00%	-	99,00%	8.062	118.356	1.232	5.414	8.550	(4.407)	3.679
96.973.180-0	Saam Internacional S.A. y Subsidiarias	Chile	Dólar	99,9986%	0,0014%	100,00%	44.437	257.813	29.207	61.486	87.029	(68.485)	14.091
76.002.201-2	Saam Puertos S.A. y Subsidiarias	Chile	Dólar	99,75%	0,25%	100,00%	29.602	240.819	32.444	107.123	69.310	(51.239)	15.217
96.720.220-7	Inversiones San Marco Ltda. y Subsidiarias	Chile	Dólar	99,00%	-	99,00%	19.565	13.526	9.399	17.828	47.135	(36.510)	874
0-E	Saam Remolques S.A. de C.V. y Subsidiarias	México	Dólar	99,00%	1,00%	100,00%	25.289	111.884	12.724	14.596	84.014	(51.460)	17.507
0-E	Recursos Portuarios S.A. de C.V.	México	Dólar	99,00%	1,00%	100,00%	1.515	104	1.017	77	13.457	(12.488)	137
0-E	Saam Remolcadores S.A. de C.V.	México	Dólar	94,90%	-	94,90%	5.967	-	1.453	13	26.583	(25.257)	944
0-E	Ecuastibas S.A.	Ecuador	Dólar	100,00%	-	100,00%	12.579	6.643	5.209	611	17.764	(13.517)	1.350
0-E	Saam Remolcadores Colombia	Colombia	Dólar	100,00%	-	100,00%	317	3.512	395	1.629	97	(134)	(194)
0-E	Concesionaria SAAM Costa Rica S.A.	Costa Rica	Dólar	86,11%	13,89%	100,00%	2.128	4.263	516	204	6.254	(4.794)	604

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 14 Información financiera de empresas Subsidiarias y Asociadas, continuación**(14.2) Detalle de movimientos de inversiones del período**

- Con fecha 17 de diciembre de 2012, la subsidiaria indirecta Inversiones Alaria S.A cedió el cien por ciento de la participación que poseía en la subsidiaria indirecta Ecuastibas S.A, a contar de esta fecha, la propiedad sobre ésta última la comparten la sociedad, con 14.665.999 acciones y la subsidiaria Inversiones San Marco Ltda. con 1 acción.
- Con fecha 6 de diciembre de 2012 se celebra contrato de compraventa de acciones, en el cual Inversiones San Marco Ltda. y la sociedad, ceden y transfieren la participación en la subsidiaria Logística Integral S.A. El precio de venta de las acciones ascendió a la suma de MUS\$ 20.
- Con fecha 27 de noviembre de 2012, los accionistas de Puerto Buenavista S.A. suscribieron con la subsidiaria Saam Puertos S.A. un acuerdo marco de inversión, en dicho acuerdo se estableció aumentar el capital autorizado de Puerto Buenavista, mediante la posterior emisión y colocación de acciones. Con fecha 3 de diciembre de 2012, la junta extraordinaria de accionistas, aprobó el aumento de capital y emisión de las nuevas acciones, de las cuales la subsidiaria Saam Puertos S.A, suscribe y paga 16.186 acciones, equivalentes al 33,33% de la propiedad de sociedad, realizando una inversión de MUS\$ 3.337 (Nota 15).
- Con fecha 6 de noviembre de 2012, el Directorio de la asociada Transbordadora Austral Broom S.A. aprobó aumentar el capital social de la compañía, emitiendo 1.000.000 de nuevas acciones de pago de la misma serie existente. El aumento de capital se suscribe y paga a prorrata de las acciones que actualmente poseen de la misma. La sociedad, suscribe y paga 250.000 acciones de la nueva emisión, con un desembolso de MUS\$ 5.059 (Nota 15).
- Con fecha 11 de septiembre de 2012, la sociedad y la subsidiaria indirecta Inversiones Habsburgo S.A. enteraron aporte de capital a la sociedad Saam Remolques Honduras S.A. (49,2% y 50,8% respectivamente) constituida con el objeto de prestar servicios de remolque, operaciones y servicio de maniobras de asistencia, apoyo, transporte y salvamento que se prestan a las naves dentro de aguas territoriales y puertos hondureños.
- Con fecha 17 de agosto de 2012, la sociedad enteró aporte de capital a la sociedad Saam Remolcadores Colombia S.A.S. (100%) constituida con el objeto de prestar servicios de remolque, operaciones y servicio de maniobras de asistencia, apoyo, transporte y salvamento que se prestan a las naves dentro de aguas territoriales y puertos colombianos.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 14 Información financiera de empresas Subsidiarias y Asociadas, continuación**(14.2) Detalle de movimientos de inversiones del período, continuación**

- Con fecha 10 de enero de 2012, la sociedad a través de sus subsidiarias consolidadas Saam Puertos S.A. y SAAM Remolques S.A. de C.V., constituyeron la sociedad Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V. (99% y 1% respectivamente) con el objeto de operar como concesionario y administrador integral del Puerto de Mazatlán, Sinaloa, México. El capital social suscrito y pagado asciende a 50 millones de pesos mexicanos. Con fecha 16 de abril de 2012 se firmó el contrato de concesión parcial de derechos derivados de la concesión para la administración integral del Puerto de Mazatlán entre la subsidiaria indirecta Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V. y la Administración Portuaria Integral de Mazatlán S.A. de C.V. El contrato tendrá una vigencia de 20 años, con la posibilidad de ser prorrogado hasta el 26 de julio del año 2044, previo cumplimiento de los requisitos establecidos en las leyes, normas y el mencionado contrato de concesión.
- Con fecha 10 de enero de 2012, la sociedad a través de sus subsidiarias consolidadas Saam Puertos S.A. y SAAM Remolques S.A. de C.V. constituyeron la sociedad Recursos Portuarios Mazatlán S.A. de C.V. (98% y 2% respectivamente), con el objeto de prestar servicios de mano de obra a la sociedad Terminal Marítima de Mazatlán S.A. de C.V. El capital social suscrito asciende a 50 mil pesos mexicanos.
- Con fecha 31 de marzo 2011 se aumentó el capital social de Inversiones San Marco Ltda. en MUS\$ 9.175 el cual fue suscrito y pagado por sus socios SAAM y CSAV a prorrata de sus participaciones sociales.

SAAM suscribió y pagó MUS\$ 9.083 equivalente al 99% del aumento de capital mediante el aporte de acciones de catorce sociedades anónimas y derechos sociales de una sociedad de responsabilidad limitada. CSAV suscribió y pagó en dinero efectivo la suma de MUS\$ 92 equivalente al 1% del aumento de capital.

Producto de esta reorganización societaria del grupo de empresas SAAM, efectuada a valores libros, se generó un efecto en otras reservas de patrimonio ascendente a MUS\$50 (ver nota 26.2.4)

- Con fecha 16 de septiembre de 2011, la Sociedad a través de la subsidiaria consolidada Saam Puertos S.A., ejerciendo su opción preferente adquirió el total del interés no controlante de Iquique Terminal Internacional S.A correspondiente al 40% de la propiedad, procediendo a transferir, en el mismo momento y al mismo precio de adquisición, el 15% de las acciones a Empresas Navieras S.A. en virtud de un acuerdo de compraventa de acciones firmado con fecha 18 de mayo 2011.

En consecuencia, la Sociedad adquirió el 25% del interés no controlante en Iquique Terminal Internacional S.A. por un monto de MUS\$ 17.713 pagados en efectivo, aumentando su participación desde un 60% a un 85%.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 14 Información financiera de empresas Subsidiarias y Asociadas, continuación
(14.2) Detalle de movimientos de inversiones del período, continuación

El valor en libros de la participación adicional adquirida de Iquique Terminal Internacional S.A. a la fecha de la adquisición ascendía a MUS\$ 5.688, con lo cual la Sociedad reconoció una disminución en la participación no controladora ascendente a dicho monto y un abono a patrimonio por la diferencia entre éste y el valor razonable de la contraprestación pagada ascendente a MUS\$ 12.025. (nota 26.4)

A continuación se resume el efecto de los cambios en la participación de la Sociedad en Iquique Terminal Internacional S.A.

		MUS\$
Participación en la propiedad antes de la adquisición adicional	60%	13.651
Aumento en la participación	25%	5.688
Participación en las reservas y en la utilidad integral	85%	255
Participación en la propiedad después de la adquisición adicional	85%	19.594

Con fecha 2 de noviembre de 2011 los socios de la subsidiaria Inmobiliaria Marítima Portuaria Limitada (IMPESA), Inmobiliaria San Marco Ltda. (99,695%) e Inversiones San Marco Ltda. (0,305%), decidieron dividir la sociedad en dos sociedades, una que será la continuadora legal de la actual sociedad con la misma personalidad jurídica y RUT, y otra denominada Inmobiliaria Malvilla Ltda. Las socias de esta nueva sociedad serán las mismas que las de IMPESA, con las mismas participaciones que mantienen en la sociedad dividida. El porcentaje de los activos traspasados desde la sociedad dividida representa un 3,08% de su patrimonio previo a la división.

Con fecha 4 de agosto de 2011, en sesión extraordinaria de accionistas de la asociada Equiyard S.A., filial de Saam Internacional S.A., se aprobó la cuenta final de liquidación, adjudicando a los accionistas la suma correspondiente a prorrata de su participación en el capital de la sociedad, correspondiéndole a Inversiones Habsburgo S.A. la suma de MUS\$ 809 (ver nota 15.1).

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 14 Información financiera de empresas Subsidiarias y Asociadas, continuación
(14.3) Información financiera resumida de Asociadas al 31 de diciembre 2012, totalizadas

Asociadas	Activos Corrientes	Activos no Corrientes	Pasivos Corrientes	Pasivos no Corrientes	Ingresos operacionales	Costos operacionales	Ganancias (Pérdidas) Asociadas
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Aerosán Airport Services S.A.	2.775	8.659	1.706	774	4.911	(4.403)	957
Antofagasta Terminal Internacional S.A.	13.014	63.831	18.857	37.308	35.701	(30.651)	(75)
Cargo Park S.A.	8.592	34.593	5.571	20.700	5.816	(2.212)	1.453
Empresa de Servicios Marítimos Hualpén Ltda.	392	332	167	-	970	(620)	81
Inmobiliaria Carriel Ltda.	3.822	682	214	-	18	(249)	3.319
Inmobiliaria Sepbío Ltda.	105	4.904	778	4.153	519	-	108
LNG Tugs Chile S.A.	1.379	10	800	-	5.755	(5.478)	90
Muellaje ATI S.A.	820	189	1.090	182	5.194	(5.682)	(428)
Muellaje del Maipo S.A.	1.655	236	1.699	159	10.205	(9.737)	(69)
Muellaje STI S.A.	3.023	632	1.094	2.421	7.571	(6.856)	138
Muellaje SVTI S.A.	3.233	527	2.938	119	20.734	(18.975)	105
Portuaria Corral S.A.	3.435	16.925	5.619	1.413	5.041	(3.470)	694
Puerto Panul S.A.	2.114	16.679	2.913	4.050	9.108	(4.663)	2.639
San Antonio Terminal Internacional S.A.	54.854	154.168	53.491	80.846	100.088	(74.141)	8.482
San Vicente Terminal Internacional S.A.	48.289	127.212	54.248	63.034	76.561	(63.040)	3.636
Puerto Buena Vista S.A.	7.075	30	254	-	-	-	-
Serviair Ltda.	33	2	2	-	-	-	-
Servicios Logísticos Ltda.	601	319	167	-	552	(299)	242
Servicios Aeroportuarios Aerosan S.A.	9.203	4.278	3.433	1.176	17.136	(9.817)	5.244
Servicios Marítimos Patillos S.A.	1.610	-	79	-	3.303	(1.834)	1.325
Servicios Portuarios Reloncaví Ltda.	9.632	16.414	6.251	3.287	21.616	(18.223)	624
Servicios Portuarios y Extraportuarios Bío Bío Ltda.	8	-	4	-	-	-	(3)
Tecnologías Industriales Buildteck S.A.	8.244	1.759	5.834	788	14.376	(10.839)	1.038
Terminal Puerto Arica S.A.	12.509	93.316	13.705	69.526	39.004	(28.205)	4.736
Transbordadora Austral Broom S.A.	16.628	32.799	4.159	4.241	26.841	(12.403)	7.730
Transportes Fluviales Corral S.A.	2.656	3.854	2.620	750	2.128	(1.916)	(155)
Elequip S.A.	4.809	508	1.326	-	-	(266)	1.168
Equimac S.A.	174	4.728	2.940	-	22.253	(461)	725
Jalipa Contenedores S.R.L. De C.V.	34	-	130	-	-	-	(7)
Reenwood Investment Co.	4.180	-	37	538	-	-	(235)
Construcciones Modulares S.A.	4.922	1.607	2.724	-	12.573	(9.715)	1.244
Tramarsa S.A.	33.801	75.645	21.477	36.801	120.445	(96.136)	9.870
Gertil S.A.	4.483	9.713	5.159	674	7.573	(6.942)	(400)
Riluc S.A.	302	630	906	-	560	(566)	(24)
G-Star Capital, Inc. Holding	1.181	7.020	431	3.236	3.086	(2.059)	644

Notas a los Estados Financieros Consolidados
 al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 15 Inversiones en empresas asociadas
(15.1) Detalle de Inversiones en Asociadas.

Nombre de la Asociada	País	Moneda	Porcentaje de propiedad	Saldo al 31 de diciembre de 2011 MUS\$	Participación	Pagos para	Participación en resultados MUS\$	Dividendos recibidos MUS\$	Reserva de conversión MUS\$	Reserva de cobertura MUS\$	Resultados no realizados MUS\$	Otras variaciones MUS\$	Saldo al 31 de diciembre de 2012 MUS\$
					en partidas de períodos anteriores MUS\$	adquirir en asociadas MUS\$							
Aerosán Airport Services S.A.	Chile	Peso	50,00%	3.804	-	-	479	-	196	-	-	-	4.479
Antofagasta Terminal Internacional S.A.	Chile	Dólar	35,00%	7.674	-	-	(26)	(533)	-	57	18	-	7.190
Cargo Park S.A.	Chile	Peso	50,00%	9.516	-	-	726	(3.306)	677	-	-	-	7.613
Empresa de Servicios Marítimos Hualpén Ltda.	Chile	Peso	50,00%	221	-	-	41	-	17	-	-	-	279
Inmobiliaria Carriel Ltda.	Chile	Peso	50,00%	459	-	-	1.659	-	27	-	-	-	2.145
Inmobiliaria Sepbío Ltda.	Chile	Peso	50,00%	166	-	-	54	-	(181)	-	-	-	39
LNG Tugs Chile S.A.	Chile	Dólar	40,00%	331	-	-	36	(131)	-	-	-	-	236
Muellaje ATI S.A.	Chile	Peso	0,50%	1	-	-	(2)	-	-	-	-	-	(1)
Muellaje del Maipo S.A.	Chile	Dólar	50,00%	51	-	-	(34)	-	-	-	-	-	17
Muellaje STI S.A.	Chile	Peso	0,50%	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1
Muellaje SVTI S.A.	Chile	Peso	0,50%	3	-	-	1	-	-	-	-	-	4
Portuaria Corral S.A.	Chile	Peso	50,00%	5.834	44	-	347	-	438	-	-	-	6.663
Puerto Panul S.A.	Chile	Dólar	14,40%	2.769	-	-	316	(332)	4	33	-	-	2.790
San Antonio Terminal Internacional S.A.	Chile	Dólar	50,00%	38.516	-	-	4.116	(5.000)	-	586	-	-	38.218
San Vicente Terminal Internacional S.A.	Chile	Dólar	50,00%	27.222	-	-	1.818	-	22	6	-	-	29.068
Servair Ltda.	Chile	Peso	1,00%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Servicios Aeroportuarios Aerosan S.A.	Chile	Peso	50,00%	2.578	-	-	2.622	(997)	233	-	-	-	4.436
Servicios Logísticos Ltda.	Chile	Peso	1,00%	5	-	-	2	-	-	-	-	-	7
Servicios Marítimos Patillos S.A.	Chile	Dólar	50,00%	103	-	-	662	-	-	-	-	-	765
Servicios Portuarios Reloncaví Ltda.	Chile	Peso	50,00%	7.527	9	-	312	-	406	-	-	-	8.254
Servicios Portuarios y Extraportuarios Bío Bío Ltda.	Chile	Peso	50,00%	4	-	-	(2)	-	-	-	-	-	2
Tecnologías Industriales Buildteck S.A.	Chile	Peso	50,00%	1.143	-	-	519	-	59	-	14	-	1.735
Terminal Puerto Arica S.A.	Chile	Dólar	15,00%	2.714	-	-	710	(213)	-	178	-	-	3.389
Transbordadora Austral Broom S.A.	Chile	Peso	25,00%	9.121	-	5.059	1.932	(6.598)	743	-	-	-	10.257
Transportes Fluviales Corral S.A.	Chile	Peso	50,00%	1.402	48	-	(77)	-	77	-	(52)	-	1.398
Elequip S.A.	Colombia	Dólar	49,80%	3.006	-	-	582	(1.600)	-	-	-	-	1.988
Equimac S.A.	Colombia	Dólar	50,00%	1.402	-	-	363	(812)	-	-	-	29 ⁽¹⁾	982
Puerto Buenavista S.A.	Colombia	Peso Colombiano	33,33%	-	-	3.337	-	-	-	-	-	-	3.337
Jalipa Contenedores S.R.L. De C.V.	México	Dólar	40,00%	(35)	-	-	(3)	-	-	-	-	-	(38)
G-Star Capital. Inc. Holding	Panamá	Dólar	50,00%	1.609	336	-	322	-	-	-	-	-	2.267
Reenwood Investment Co.	Panamá	Dólar	0,0223%	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Construcciones Modulares S.A.	Perú	Dólar	9,97%	255	-	-	124	-	-	-	-	-	379
Tramarsa S.A.	Perú	Dólar	49,00%	14.521	2.432	-	4.836	(147)	-	-	-	3.430 ⁽²⁾	25.072
Gertil S.A.	Uruguay	Dólar	49,00%	4.294	-	-	(196)	-	-	-	-	-	4.098
Riluc S.A.	Uruguay	Dólar	26,83%	13	-	-	(6)	-	-	-	-	-	7
Total				146.230	2.869	8.396	22.234	(19.669)	2.718	860	(20)	3.459	167.077
Notas					Nota 31	Nota 14.2		Nota38.bii)	Nota 26.2.1	Nota 26.2.2			

(1) Aporte adicional de capital

(2) Reversa de dividendos

Notas a los Estados Financieros Consolidados
 al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 15 Inversiones en empresas asociadas, continuación
(15.1) Detalle de Inversiones en Asociadas, continuación

Nombre de la Asociada	País	Moneda	Porcentaje de propiedad	Saldo al 31 de diciembre de 2010 MUS\$	Disminución Inversión MUS\$	Participación en resultados MUS\$	Dividendos recibidos MUS\$	Reserva de conversión MUS\$	Reserva de cobertura MUS\$	Resultados no realizados MUS\$	Otras variaciones MUS\$	Saldo al 31 de Diciembre de 2011 MUS\$
Aerosan Airport Services S.A.	Chile	Peso	50,00%	3.624	-	644	-	(261)	-	-	(203)**	3.804
Antofagasta Terminal Internacional S.A.	Chile	Dólar	35,00%	6.303	-	2.648	(1.350)	-	-	4	69	7.674
Cargo Park S.A.	Chile	Peso	50,00%	12.455	-	1.274	(3.209)	(1.004)	-	-	-	9.516
Empresa de Servicios Marítimos Hualpén Ltda.	Chile	Pesos	50,00%	247	-	(3)	-	(23)	-	-	-	221
Inmobiliaria Carriel Ltda.	Chile	Peso	50,00%	553	-	(43)	-	(51)	-	-	-	459
Inmobiliaria Sepbio Ltda.	Chile	Peso	50,00%	(9)	-	(20)	-	195	-	-	-	166
LNG Tugs Chile S.A.	Chile	Peso	40,00%	296	-	35	-	-	-	-	-	331
Muellaje ATI S.A.	Chile	Peso	0,50%	1	-	-	-	-	-	-	-	1
Muellaje del Maipo S.A.	Chile	Dólar	50,00%	140	-	(89)	-	-	-	-	-	51
Muellaje STI S.A.	Chile	Dólar	0,50%	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Muellaje SVTI S.A.	Chile	Dólar	0,50%	3	-	-	-	-	-	-	-	3
Portuaria Corral S.A.	Chile	Peso	50,00%	6.013	-	414	-	(593)	-	-	-	5.834
Puerto Panul S.A.	Chile	Dólar	14,40%	2.601	-	272	(99)	(5)	-	-	-	2.769
San Antonio Terminal Internacional S.A.	Chile	Dólar	50,00%	34.547	-	3.869	-	100	-	-	-	38.516
San Vicente Terminal Internacional S.A.	Chile	Dólar	50,00%	23.058	-	4.039	-	26	-	-	99	27.222
Serviair Ltda.	Chile	Peso	1,00%	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Servicios Aeroportuarios Aerosan S.A.	Chile	Peso	50,00%	1.144	-	1.630	-	(117)	-	-	(79)**	2.578
Servicios Logísticos Ltda.	Chile	Peso	1,00%	4	-	1	-	-	-	-	-	5
Servicios Marítimos Patillos S.A.	Chile	Dólar	50,00%	925	-	662	(1.484)	-	-	-	-	103
Servicios Portuarios Reloncaví Ltda.	Chile	Peso	50,00%	7.839	-	607	-	(919)	-	-	-	7.527
Servicios Portuarios y Extraportuarios Bío Bío Ltda.	Chile	Peso	50,00%	5	-	(1)	-	-	-	-	-	4
Tecnologías Industriales Buildtek S.A.	Chile	Peso	50,00%	1.343	-	(67)	-	(105)	-	-	(28)	1.143
Terminal Puerto Arica S.A.	Chile	Dólar	15,00%	2.436	-	803	(241)	-	-	-	(284)	2.714
Transbordadora Austral Broom S.A.	Chile	Peso	25,00%	8.427	-	2.162	(694)	(774)	-	-	-	9.121
Transportes Fluviales Corral S.A.	Chile	Peso	50,00%	1.590	-	46	-	(107)	-	(127)	-	1.402
Elequip S.A.	Colombia	Dólar	49,80%	3.018	-	1.269	(1.281)	-	-	-	-	3.006
Equimac S.A.	Colombia	Dólar	49,00%	1.331	-	71	-	-	-	-	-	1.402
Equiyard S.A. (*)	Colombia	Dólar	49,80%	834	(809)*	94	(120)	-	-	-	1	-
Jalipa Contenedores S.R.L. De C.V.	México	Dólar	40,00%	(40)	-	5	-	-	-	-	-	(35)
G-Star Capital. Inc. Holding	Panamá	Dólar	50,00%	1.448	-	161	-	-	-	-	-	1.609
Reenwood Investment Co.	Panamá	Dólar	0,0223%	1	-	-	-	-	-	-	-	1
Construcciones Modulares S.A.	Perú	Dólar	9,97%	184	-	71	-	-	-	-	-	255
Tramarsa S.A.	Perú	Dólar	49,00%	10.400	(280)	4.401	-	-	-	-	-	14.521
Gertil S.A.	Uruguay	Dólar	49,00%	3.546	-	748	-	-	-	-	-	4.294
Riluc S.A.	Uruguay	Dólar	26,83%	64	-	(51)	-	-	-	-	-	13
Total				134.331	(1.089)	25.652	(8.478)	(3.638)	-	(123)	(425)	146.230
Notas												

*Ver Nota 14.2

** Ver Nota 26.2.3

Nota 26.2.1

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 15 Inversiones en empresas asociadas, continuación

(15.2) Se incluyen en el rubro inversiones en empresas relacionadas, inversiones cuyos porcentajes de participación directa es menor a 20%, debido a:

- En Terminal Portuario Arica S.A. y Puerto Panul S.A., por contar con representación en el Directorio de éstas.
- En las empresas señaladas a continuación, el porcentaje total en la inversión (directo más indirecto), supera el 20% de participación.

Nombre de Empresa	% Directo de Inversión	% Indirecto de Inversión	% Total de Inversión	% Directo de Inversión	% Indirecto de Inversión	% Total de Inversión
	30.12.2012	30.12.2012	30.12.2012	31.12.2011	31.12.2011	31.12.2011
Muellaje ATI S.A. ⁽¹⁾	0,5%	34,825%	35,325%	0,5%	34,825%	35,325%
Muellaje STI S.A. ⁽¹⁾	0,5%	49,75%	50,25%	0,5%	49,75%	50,25%
Muellaje SVTI S.A. ⁽¹⁾	0,5%	49,75%	50,25%	0,5%	49,75%	50,25%
Serviair Ltda.	1,00%	49,00%	50,00%	1,00%	49,00%	50,00%
Reenwood Investment Inc. ⁽²⁾	0,02%	49,99%	50,01%	0,02%	49,99%	50,01%
Servicios Logísticos Ltda.	1,00%	49,00%	50,00%	1,00%	49,00%	50,00%
Construcciones Modulares S.A.	9,97%	40,02%	49,99%	9,97%	40,02%	49,99%

⁽¹⁾ Estas sociedades se encuentran consolidadas por sus matrices, ATI S.A., STI S.A. y SVTI S.A., respectivamente.

⁽²⁾ Empresa consolidada por la asociada Servicios Portuarios Reloncaví Ltda.

NOTA 16 Activos Intangibles y Plusvalía

(16.1) La plusvalía pagada en inversiones en empresas relacionadas es la siguiente por empresa:

	31-12-2012			31-12-2011		
	Bruto MUS\$	Amortiz. acumulada MUS\$	Neto MUS\$	Bruto MUS\$	Amortiz. acumulada MUS\$	Neto MUS\$
Plusvalía en Tug Brasil Apoio Marítimo Portuário S.A	15.069	-	15.069	15.069	-	15.069
Saam Remolques S.A. de C.V.	36	-	36	36	-	36
Total Plusvalía	15.105	-	15.105	15.105	-	15.105

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 16 Activos Intangibles y Plusvalía, continuación

(16.2) El saldo de los activos intangibles distintos de la plusvalía, se desglosa del siguiente modo:

	Bruto MUS\$	31-12-2012 Amortiz. acumulada MUS\$	Neto MUS\$	Bruto MUS\$	31-12-2011 Amortiz. acumulada MUS\$	Neto MUS\$
Patentes, Marcas Registradas y otros Derechos, Neto	1.450	(494)	956	1.409	(340)	1.069
Programas Informáticos	8.896	(906)	7.990	5.817	(1.082)	4.735
Concesiones portuarias, remolcadores y otros (*)	119.135	(28.686)	90.449	82.829	(25.569)	57.260
Total Activos Intangibles	129.481	(30.086)	99.395	90.055	(26.991)	63.064

(*) Con fecha 16 de abril de 2012 se procedió a la firma del Contrato de Cesión parcial de derechos para la administración integral del Puerto de Mazatlán, ubicado en la Ciudad de Mazatlán, estado de Sinaloa, México, contrato celebrado, por una parte, por la Administración Portuaria Integral de Mazatlán, y por otra, por la sociedad Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V. subsidiaria de Saam Puertos S.A.

(16.3) Reconciliación de cambios en Activos Intangibles por clases para los ejercicios 2012 y 2011:

	Plusvalía MUS\$	Costos de desarrollo MUS\$	Patentes, marcas registradas y otros MUS\$	Programas informáticos MUS\$	Concesiones portuarias y de remolcadores MUS\$	Total activos intangibles MUS\$
Saldo neto al 31 de diciembre de 2010	15.106	448	551	542	56.498	58.039
Adiciones	-	7	2	3.181	3.500 ⁽¹⁾	6.690
Amortización	-	(28)	(76)	(565)	(2.557)	(3.226)
Incremento (Disminución) en Cambio de Moneda extranjera	-	-	(50)	(1)	-	(51)
Otros incrementos (Disminución)	(1)	-	215	1.578	(181)	1.612
Saldo neto al 31 de Diciembre de 2011	15.105	427	642	4.735	57.260	63.064
Adiciones	-	-	2	3.202	36.637 ⁽¹⁾	39.841
Amortización	-	-	(153)	(255)	(3.113)	(3.521)
Incremento (Disminución) en Cambio de Moneda Extranjera	-	-	38	2	-	40
Otros Incrementos (Disminución)	-	(427)	427	306	(335)	(29)
Saldo neto al 31 de diciembre de 2012	15.105	-	956	7.990	90.449	99.395

⁽¹⁾ Las adiciones de intangibles asociadas a concesiones portuarias y de remolcadores al 31 de diciembre 2012 y 2011 se componen de la siguiente manera:

	2012 MUS\$	2011 MUS\$
Terminal Marítima Portuaria Mazatlán S.A. de C.V.	34.003	-
Iquique Terminal Internacional S.A.	2.634	3.500
Total	36.637	3.500

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 16 Activos Intangibles y Plusvalía, continuación
(16.3) Reconciliación de cambios en activos intangibles por clases de activo.

El rubro Concesiones portuarias y de remolcadores, incluye las siguientes concesiones:

	Valor Libros en MUS\$	
	31-12-2012	31-12-2011
Concesión Portuaria de Iquique Terminal Internacional	49.914	48.682
Concesión Portuaria de Florida International Terminal, LLC	1.439	1.683
Concesión Portuaria Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V.	33.719	-
Total concesiones portuarias	85.072	50.365
Concesión de remolcadores SAAM Remolques S.A. de C.V.	2.594	3.912
Concesión de remolcadores de Concesionaria SAAM Costa Rica S.A.	2.783	2.983
Total concesiones de remolcadores	5.377	6.895
Total intangibles por concesiones portuarias y de remolcadores	90.449	57.260

Las concesiones portuarias se componen del valor actual del pago inicial de la concesión y los pagos mínimos estipulados y cuando es aplicable los costos de financiamiento, más el valor de las obras obligatorias que controla el otorgante según contrato de concesión. Ver detalle de estas concesiones en nota 34.

Reforzamiento sísmico Sitio 3 Puerto de Iquique

La subsidiaria indirecta Iquique Terminal Internacional S.A., ha realizado obras de reforzamiento sísmico del sitio 3 del puerto de Iquique, obras necesarias para optar a la extensión del plazo de concesión de dicho puerto. El monto total de las obras a ser incurrido asciende a MUS\$ 4.548.

Al 31 de diciembre 2012, la "Estabilización sísmica del sitio N°3" contiene 2 proyectos:

i) Refuerzo sísmico sitio 3. El proyecto a cargo de la empresa Portus S.A. se encuentra terminado y entregado y cuenta con recepción provisoria desde febrero 2012, emitida por R&R Consultores quienes están a cargo de la inspección técnica de la obra. La recepción oficial de la obra por parte de la Empresa Portuaria de Iquique está pendiente mientras dure el proceso de revisión efectuado por dicho organismo.

ii) Estabilización sísmica Talud Extremo Espigón: El proyecto a cargo de la empresa Raúl Pey y Compañía Ltda. se encuentra en etapa de ejecución con un avance a la fecha de un 97% proyectando el término de las faenas para fines del mes de enero 2013.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 16 Activos Intangibles y Plusvalía, continuación
(16.4) Reconciliación de cambios en activos intangibles por clases de activo, continuación
Reforzamiento sísmico Sitio 3 Puerto de Iquique, continuación

Los costos financieros capitalizados durante el período ascienden a MUS\$ 52. La tasa utilizada para la capitalización de interés es de un 3,6175% y corresponde a financiamiento de obras de construcción del sitio antisísmico del frente de atraque del puerto de Iquique.

NOTA 17 Propiedades, planta y equipo
(17.1) La composición del saldo de Propiedades Planta y Equipo es la siguiente:

Propiedad, planta y equipos	31-12-2012			31-12-2011		
	Valor Bruto MUS\$	Depreciación Acumulada MUS\$	Valor Neto MUS\$	Valor Bruto MUS\$	Depreciación Acumulada MUS\$	Valor Neto MUS\$
Terrenos	80.629	-	80.629	68.240	-	68.240
Edificios y Construcciones	88.757	(32.685)	56.072	81.898	(29.180)	52.718
Naves Remolcadores, Barcazas y Lanchas	362.880	(110.633)	252.247	329.681	(108.677)	221.004
Maquinaria	100.682	(47.610)	53.072	86.452	(41.116)	45.336
Equipos de Transporte	5.636	(2.631)	3.005	4.832	(2.641)	2.191
Maquinas de oficina	8.515	(5.895)	2.620	5.992	(4.603)	1.389
Muebles, Enseres y Accesorios	2.414	(1.670)	744	3.214	(2.111)	1.103
Construcciones en Proceso	37.971	-	37.971	25.748	-	25.748
Otras propiedades, Planta y Equipo	2.534	(93)	2.441	1.401	(196)	1.205
Total propiedades planta y equipo	690.018	(201.217)	488.801	607.458	(188.524)	418.934

En el ítem **“Edificios y construcciones”** se incluyen las construcciones y oficinas destinadas al uso administrativo y las destinadas a la operación tales como bodegas y terminales de contenedores.

La Sociedad mantiene bajo la modalidad de arrendamiento financiero en el ítem **“Maquinaria”**, 2 Grúas Portacontenedor por MUS\$ 393, 4 Grúas Portacontenedor en Florida International Terminal LLC por MUS\$ 668 y 1 Grúa Gottwald en la subsidiaria Iquique Terminal Internacional S.A. por MUS\$ 3.690. Bajo el ítem **“Naves, Remolcadores, Barcazas y Lanchas”** se encuentran 5 remolcadores en SAAM Remolques S.A. de C.V. (México) por un valor libro de MUS\$ 14.326. Estos bienes no son propiedad de la Sociedad hasta que se ejerzan las respectivas opciones de compra.

En el ítem **“Construcciones en proceso”** se clasifican los desembolsos efectuados por remolcadores y construcciones operativas para el soporte de operaciones en terminales de contenedores. A la fecha de cierre de los estados financieros los pagos efectuados por construcción de remolcadores ascienden a MUS\$ 31.105, proyectos asociados al puerto de Ecuador y México por MUS\$ 5.966 y otros activos menores por MUS\$ 900.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 17 Propiedades, planta y equipo, continuación**(17.1) La composición del saldo de Propiedades Planta y Equipo, continuación**

El valor libro de los bienes de propiedad planta y equipo que se encuentran temporalmente fuera de servicio, de propiedad de la subsidiaria indirecta Aquasaam S.A. asciende a MUS\$ 2.039 (neto), los cuales al cierre de los estados financieros se encuentran valorizados a su importe recuperable.

(17.2) Compromisos de compra y construcción de activos:**a) Inmobiliaria San Marco Ltda.**

Existen obras en curso por la habilitación de Obras de urbanización agua potable y otras mejoras en el sector de Placilla de la ciudad de Valparaíso por MUS\$ 323, y obras menores por MUS\$ 13.

b) Remolcadores en construcción

En la subsidiaria indirecta Tug Brasil S.A. se encargó la construcción de cuatro remolcadores, dos de ellos al astillero Inace S.A. y los otros dos al astillero Detroit S.A. con una inversión realizada a la fecha de MUS\$ 21.160, el flujo del período asociado a esta inversión asciende a MUS\$ 17.213.

En la subsidiaria Saam Remolques S.A. de C.V. se encargó la construcción de dos remolcadores, al astillero Bonny Fair Development Limited con una inversión realizada a la fecha de MUS\$ 7.425 pagada en el presente ejercicio.

En la subsidiaria indirecta Giraldir S.A. se encargó la construcción de un remolcador, al astillero Cheoy Lee Shipyards Limited con una inversión realizada a la fecha de MUS\$ 2.520.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 17 Propiedades, planta y equipo, continuación
(17.3) Reconciliación de cambios en propiedad, planta y equipo, por clases para los ejercicios 2012 y 2011:

	Terrenos MUS\$	Edificios y Construcciones MUS\$	Naves Remolcadores, Barcazas y Lanchas MUS\$	Maquinaria MUS\$	Equipos de Transporte MUS\$	Maquinas de oficina MUS\$	Muebles, Enseres y Accesorios MUS\$	Construcciones en Proceso MUS\$	Otras propiedades, Planta y Equipo MUS\$	Total Propiedad, Planta y Equipo MUS\$
Saldo Inicial enero 2011	74.508	56.261	184.453	30.190	1.967	1.356	5.542	38.933	4.327	397.537
Adiciones	-	1.654	12.969	6.672	884	793	261	36.645	4.123	64.001
Desapropiaciones (ventas de activos)	-	-	(1.868)	(1.869)	(118)	(6)	(2)	-	-	(3.863)
Retiros (bajas por castigo)	-	-	-	(422)	(21)	(12)	(3)	-	-	(458)
Transferencias (hacia) Planta y Equipos	138	5.159	36.061	16.237	175	(24)	(4.483)	(49.368)	(3.895)	-
Transferencias (hacia) desde Propiedades de Inversión	531	(42)	-	-	-	-	-	(52)	-	437
Gasto por depreciación	-	(4.204)	(17.634)	(5.083)	(694)	(659)	(200)	-	(93)	(28.567)
Pérdida por deterioro reconocida en el estado de resultado	-	(1.897)	-	-	-	-	-	-	(185)	(2.082)
Incremento (decremento) en el cambio de moneda funcional a moneda de presentación subsidiarias	(6.937)	(4.367)	-	(25)	-	(33)	(14)	(9)	-	(11.385)
Otros Incrementos (decrementos)	-	153	7.023	(364)	(2)	(26)	3	(401)	(3.072)	3.314
Saldo neto al 31 de Diciembre 2011	68.240	52.717	221.004	45.336	2.191	1.389	1.104	25.748	1.205	418.934
Adiciones	7.584	3.313	23.142	11.791	1.800	2.077	238	50.295	4.864	105.104
Desapropiaciones (ventas de activos)	-	(18)	-	(36)	(168)	(14)	-	(1.976)	-	(2.212)
Transferencias (hacia) desde Propiedades de Inversión	(182)	(87)	(1.577)	-	-	-	-	-	-	(1.846)
Transferencias (hacia) Planta y Equipos	-	1.746	33.393	1.992	18	110	(256)	(34.098)	(2.905)	-
Retiros (bajas por castigo)	(139)	(3)	(2.687) ¹	(244)	(89)	(8)	-	-	(3)	(3.173)
Gasto por depreciación	-	(4.564)	(21.028)	(5.858)	(697)	(1.033)	(188)	-	(31)	(33.399)
Pérdida por deterioro reconocida en el estado de resultado	-	(307) ²	-	-	-	-	-	-	-	(307)
Reverso de deterioro reconocida en el estado de resultado	-	321 ²	-	-	-	-	-	-	-	321
Incremento (decremento) en el cambio de moneda funcional a moneda de presentación subsidiarias	5.126	2.933	-	7	(1)	20	17	12	-	8.114
Otros Incrementos (decrementos)	-	21	-	84	(49)	79	(171)	(2.010) ³	(689)	(2.735)
Saldo neto al 31 de diciembre de 2012	80.629	56.072	252.247	53.072	3.005	2.620	744	37.971	2.441	488.801

¹ Baja corresponde principalmente al castigo del remolcador Ixcateca, propiedad de la subsidiaria Saam Remolques S.A. de C.V. debido a siniestro ocurrido en enero de 2012. La cobertura del seguro excede a la cuantía de la baja.

² Ver nota 31

³ Corresponde al crédito por Ley Austral, por la adquisición del remolcador Pelicano II, de propiedad de SAAM S.A, clasificado en el rubro impuestos por recuperar por MUS\$ 2.010

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 18 Propiedades de inversión

	31-12-2012 MUS\$	31-12-2011 MUS\$
Saldo inicial propiedades de inversión	3.536	4.409
Adiciones	44	-
Transferencia a Propiedad, Planta y Equipos	-	(437)
Gasto por depreciación	(9)	(1)
Incremento (decremento) en el cambio de moneda funcional a moneda de presentación subsidiarias	289	(435)
Cambios en propiedades de inversión	324	(873)
Saldo final	3.860	3.536

Las propiedades de inversión, corresponden a terrenos y bienes inmuebles ubicados en Chile, destinados a obtener plusvalía y rentas, los cuales se encuentran valorizados al costo y las construcciones son depreciadas por el método lineal en base a la vida útil asignada.

El valor razonable de las propiedades de inversión de la Sociedad al cierre de los presentes estados financieros asciende a MUS\$6.092 (MUS\$5.497 a diciembre de 2011), el cual se determinó sobre la base de tasaciones efectuada por peritos independientes durante el año 2011.

NOTA 19 Cuentas por cobrar y por pagar por impuestos corrientes

El saldo de cuentas por cobrar y por pagar por impuestos corrientes se indica en el siguiente cuadro:

(19.1) Cuentas por cobrar por impuestos corrientes y no corrientes

	<u>Corriente</u>	<u>No corriente</u>	<u>Total</u>	<u>Corriente</u>	<u>No corriente</u>	<u>Total</u>
	31-12-2012	31-12-2012	31-12-2012	31-12-2011	31-12-2011	31-12-2011
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Remanente de crédito fiscal	9.556	2.483	12.039	7.012	2.800	9.812
Impuesto al valor agregado	1.228	-	1.228	425	-	425
Total IVA por recuperar	10.784	2.483	13.267	7.437	2.800	10.237
Impuesto renta por recuperar (provisión)	(7.754)	-	(7.754)	(2.165)	-	(2.165)
Pagos provisionales mensuales	10.877	-	10.877	3.505	-	3.505
Créditos al impuesto a la renta	6.737	-	6.737	4.401	-	4.401
Pago provisional por absorción de pérdidas	407	-	407	571	-	571
Total impuestos renta por recuperar	10.267	-	10.267	6.312	-	6.312
Total cuentas por cobrar por impuestos corrientes	21.051	2.483	23.534	13.749	2.800	16.549

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 19 Cuentas por cobrar y por pagar por impuestos corrientes, continuación
(19.2) Cuentas por pagar por impuestos corrientes

	31-12-2012 US\$	31-12-2011 US\$
IVA por pagar	2.274	1.939
Total IVA por pagar	2.274	1.939
Provisión por impuesto a la renta	3.583	10.289
Pagos provisionales mensuales	(2.583)	(8.892)
Créditos al impuesto a la renta	(420)	(5)
Total impuestos renta por pagar	580	1.392
Total cuentas por pagar por impuestos corrientes	2.854	3.331

NOTA 20 Impuesto diferido e impuesto a la renta
Impuesto diferido

Los impuestos diferidos corresponden al monto de impuesto sobre las ganancias que la Sociedad y sus subsidiarias tendrán que pagar (pasivos) o recuperar (activos) en ejercicios futuros, relacionados con diferencias temporarias entre la base fiscal o tributaria y el importe contable en libros de ciertos activos y pasivos.

(20.1) El detalle de los impuestos diferidos se indica en el siguiente cuadro:

Tipos de diferencias temporarias	Impuesto diferido activo	Impuesto diferido pasivo	Neto
	31-12-2012 MUS\$	31-12-2012 MUS\$	31-12-2012 MUS\$
Provisión de beneficios al personal	1.481	(740)	741
Pérdidas fiscales	1.389	-	1.389
Rev. instrumentos financieros	205	-	205
Activos intangibles/propiedad, planta y equipos	949	(7.656)	(6.707)
Depreciaciones	18	(15.416)	(15.398)
Activo en leasing	69	(777)	(708)
Amortizaciones	4	(169)	(165)
Concesiones portuarias	-	(1.148)	(1.148)
Deterioro de cuentas por cobrar	613	(8)	605
Resultados no realizados	671	(675)	(4)
Provisiones de gastos	617	-	617
Otros	996	(1.305)	(309)
Total	7.012	(27.894)	(20.882)

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 20 Impuesto diferido e impuesto a la renta, continuación
(20.1) El detalle de los impuestos diferidos se indica en el siguiente cuadro, continuación

Tipos de diferencias temporarias	Impuesto diferido activo	Impuesto diferido pasivo	Neto
	31-12-2011	31-12-2011	31-12-2011
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Provisión de beneficios al personal	1.068	(869)	199
Pérdidas fiscales	814	-	814
Rev. instrumentos financieros	863	-	863
Activos intangibles/propiedad, planta y equipos	569	(6.391)	(5.822)
Depreciaciones	11	(12.821)	(12.810)
Activo en leasing	37	(530)	(493)
Amortizaciones	3	(1)	2
Concesiones portuarias	-	(1.177)	(1.177)
Deterioro de cuentas por cobrar	597	-	597
Resultados no realizados	779	(215)	564
Provisiones de gastos	900	(638)	262
Otros	257	-	257
Total	5.898	(22.642)	(16.744)

(20.2) Movimiento en activos y pasivos por impuestos diferidos reconocidos durante el período:

El siguiente es el cuadro de reconciliación de impuestos diferidos del ejercicio 2012

Tipos de diferencias temporarias de Activos	Saldo al 31.12.2011	Reverso por venta de subsidiaria	Reconocido en el resultado	Reconocido en el patrimonio		Saldo al 31.12.2012
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	Ajuste conversión empresas en pesos MUS\$	Imputado a resultado integral MUS\$	MUS\$
Provisión de beneficios al personal	1.068	-	251	4	158	1.481
Pérdidas fiscales	814	-	575	-	-	1.389
Rev. instrumentos financieros	863	-	1	-	(659)	205
Activos intangibles/propiedad, planta y equipos	569	-	379	1	-	949
Depreciaciones	11	-	6	1	-	18
Activo en leasing	37	-	32	-	-	69
Amortizaciones	3	-	1	-	-	4
Deterioro de cuentas por cobrar	597	(108)	123	1	-	613
Resultados no realizados	779	-	(108)	-	-	671
Provisiones de gastos	900	-	(283)	-	-	617
Otros	257	-	738	1	-	996
Total Activos por impuestos diferidos	5.898	(108)	1.715	8	(501)	7.012

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 20 Impuesto diferido e impuesto a la renta, continuación
(20.2) Movimiento en activos y pasivos por impuestos diferidos reconocidos durante el período, continuación

Tipos de diferencias temporarias de Pasivos	Saldo al	Reconocido en	Reconocido en el patrimonio		Saldo al
	31.12.2011	el resultado	Ajuste conversión empresas en pesos MUS\$	Imputado a resultado integral MUS\$	31.12.2012
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Provisión de beneficios al personal	869	(103)	1	(27)	740
Activos intangibles/propiedad, planta y equipos	6.391	1.418	(153)	-	7.656
Depreciaciones	12.821	2.595	-	-	15.416
Activo en leasing	530	247	-	-	777
Amortizaciones	1	168	-	-	169
Concesiones Portuarias	1.177	(29)	-	-	1.148
Deterioro de ctas. Por cobrar y otros por cobrar	-	8	-	-	8
Resultados no realizados	215	460	-	-	675
Otros	638	667	-	-	1.305
Total Pasivos por impuestos diferidos	22.642	5.431	(152)	(27)	27.894

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 20 Impuesto diferido e impuesto a la renta, continuación
(20.2) Movimiento en activos y pasivos por impuestos diferidos reconocidos durante el período, continuación

Siguiente es el cuadro de reconciliación de impuestos diferidos del ejercicio 2011

Tipos de diferencias temporarias de Activos	Saldo al	Reconocido en el	Reconocido en el patrimonio		Saldo al
	01.01.2011	resultado	Ajuste conversión empresas en pesos	Imputado a resultado integral	31.12.2011
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Provisión de beneficios al personal	912	156	-	-	1.068
Pérdidas fiscales	1.161	(347)	-	-	814
Rev. instrumentos financieros	114	151	677	(79)	863
Activos intangibles/propiedad, planta y equipos	42	531	(4)	-	569
Depreciaciones y amortizaciones	277	(229)	(34)	-	14
Activo en leasing	-	37	-	-	37
Deterioro de ctas por cobrar y otros por cobrar	576	21	-	-	597
Resultados no realizados	795	(16)	-	-	779
Provisiones de gastos y otros	1.170	(13)	-	-	1.157
Total Activos por impuestos diferidos	5.047	291	639	(79)	5.898

Tipos de diferencias temporarias de Pasivos	Saldo al	Reconocido en el	Reconocido en el patrimonio		Saldo al
	01.01.2011	resultado	Ajuste conversión empresas en pesos	Imputado a resultado integral	31.12.2011
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Provisión de beneficios al personal	147	669	71	(18)	869
Activos intangibles/propiedad, planta y equipos	6.543	3.906	(402)	(3.656)	6.391
Depreciaciones	13.692	(862)	(9)	-	12.821
Activo en leasing	500	30	-	-	530
Amortizaciones	82	(81)	-	-	1
Concesiones Portuarias	2.886	(1.709)	-	-	1.177
Resultados no realizados	-	215	-	-	215
Provisiones y deterioro de cuentas por cobrar	1.306	(656)	(12)	-	638
Total Pasivos por impuestos diferidos	25.156	1.512	(352)	(3.674)	22.642

(20.3) Impuesto a la renta

El gasto por impuesto a la renta del período enero a diciembre 2012 y 2011 es el siguiente:

	31-12-2012	31-12-2011
	MUS\$	MUS\$
Gastos por impuestos corrientes a la renta		
Gasto por impuestos corriente	11.271	12.369
Gasto por impuesto Art. 21 LIR	266	303
Otros gastos por impuestos	(62)	233
Total gasto por impuestos corriente, neto	11.475	12.905
Gastos por impuesto diferido		
Origen y reverso de diferencias temporarias	2.068	1.322
Ingreso(gasto)diferido por impto.relatoivo a cambios de tasa impositiva o nuevas tasas	1.648	-
Otro gasto por impuesto diferido	-	(101)
Total gasto por impuestos diferidos, neto	3.716	1.221
Gasto por impuesto a las ganancias	15.191	14.126

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 20 Impuesto diferido e impuesto a la renta, continuación
(20.4) Análisis y conciliación de la tasa de impuesto a la renta, calculado con arreglo a la legislación fiscal chilena, y la tasa efectiva de impuestos se detallan a continuación:

	31-12-2012		31-12-2011	
	%	MUS\$	%	MUS\$
Utilidad excluyendo impuesto a la renta		80.201		77.890
Conciliación de la tasa efectiva de impuesto	(20,00)	(16.040)	(20,00)	(15.578)
Gasto por impuestos utilizando la tasa legal				
Efecto impositivo de tasas en otras jurisdicciones	(11,23)	(9.004)	(12,57)	(9.787)
Efecto impositivo de ingresos ordinarios no imponibles	16,06	12.883	14,75	11.489
Efecto impositivo de gastos no deducibles impositivamente	(4,66)	(3.738)	(3,35)	(2.612)
Efecto impositivo de cambios en las tasas impositivas	(2,05)	(1.648)	-	-
Otro incremento (decremento) en cargo por impuestos legales	2,94	2.356	3,03	2.362
Ajustes al gasto por impuestos utilizando la tasa legal, total	1,06	849	1,86	1.452
Gasto por impuestos utilizando la tasa efectiva	18,94%	(15.191)	18,14 %	(14.126)

(20.5) Reforma tributaria año 2012

Con fecha 27 de septiembre de 2012, se publicó la Ley N° 20.630 que perfecciona la legislación tributaria y financia la reforma educacional. Esta ley establece que la tasa de impuesto a la renta de primera categoría, será de un 20% a contar del año 2012.

El efecto de la reforma tributaria en los resultados del presente ejercicio, se detallan a continuación:

	MUS\$
Incremento en la tasa de impuesto, aplicada a saldos iniciales de activos y pasivos por impuesto diferidos.	(1.578)
Incremento en la tasa de impuesto, aplicada sobre diferencias temporales generadas en el período.	(70)
Total efecto en impuestos diferidos por incremento en la tasa impositiva	(1.648)
Incremento en provisión impuesto renta	(280)
Total efecto en resultados del período	(1.928)

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 21 Otros pasivos financieros

El saldo de pasivos financieros corrientes y no corrientes es el siguiente:

		31-12-2012			31-12-2011		
		Corrientes MUS\$	No Corrientes MUS\$	Total MUS\$	Corrientes MUS\$	No Corrientes MUS\$	Total MUS\$
	Nota						
Préstamos que devengan Intereses	21.1	33.801	125.232	159.033	31.271	129.469	160.740
Arrendamientos Financieros	21.2	2.476	1.762	4.238	3.555	4.234	7.789
Obligaciones garantizadas de factoring de deudores comerciales	21.3	1.481	-	1.481	-	-	-
Otros pasivos financieros	21.4	340	1.023	1.363	251	652	903
Total otros pasivos financieros		38.098	128.017	166.115	35.077	134.355	169.432

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 21 Otros pasivos financieros, continuación

(21.1) Préstamos bancarios que devengan intereses

Rut Deudora	Entidad Deudora	País Deudora	Rut Acreedor	Entidad Acreedora (Bancos)	País Acreedora	Moneda	Tipo de Amortización	Hasta 90 días	Mas de 90 días hasta 1 año	Porción Corriente	De 1 a 2 años	De 2 a 3 años	De 3 a 5 años	Más de 5 años	Porción no Corriente	Total Deuda	Tasa de Interés Anual Prom. Nominal	Efectiva
								MUS\$	MUS\$		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$		MUS\$	MUS\$	
96.696.270-4	Inmobiliaria Marítima Portuaria Limitada	Chile	97.030.000-7	Banco Estado	Chile	UF	Mensual	35	107	142	149	156	334	73	712	854	4,50%	4,50%
96.915.330-0	Iquique Terminal Internacional SA	Chile	97.023.000-9	Banco Corpbanca	Chile	Dólar	Semestral	-	2.121	2.121	2.115	-	-	-	2.115	4.236	Libor+1,18%	5,77%(*)
96.915.330-0	Iquique Terminal Internacional SA	Chile	97.023.000-9	Banco Corpbanca	Chile	Dólar	Semestral	-	2.441	2.441	2.433	-	-	-	2.433	4.874	Libor+1,18%	3,62%(*)
96.915.330-0	Iquique Terminal Internacional SA	Chile	97.030.000-7	Banco del Estado	Chile	Dólar	Semestral	174	-	174	2.976	2.976	5.951	2.976	14.879	15.053	Libor+2,50%	3,24%
92.048.000-4	SAAM S.A.	Chile	97.006.000-6	Banco Crédito e Inversiones	Chile	Dólar	Trimestral	-	9.663	9.663	19.754	-	-	-	19.754	29.417	UF+4,47%	4,00%(*)
92.048.000-4	SAAM S.A.	Chile	97.036.000-K	Banco Santander Chile	Chile	Dólar	Trimestral	2.388	2.125	4.513	8.476	-	-	-	8.476	12.989	4,68%	4,68%
211 55152 0017	Kios S.A.	Uruguay	211 30718 0016	Santander	Uruguay	Dólar	Mensual	374	118	492	-	-	-	-	-	492	4,58%	4,58%
212 55152 0017	Kios S.A.	Uruguay	210124460011	Cirtibank Uruguay	Uruguay	Dólar	Mensual	286	857	1.143	2.286	-	-	-	2.286	3.429	5,00%	5,00%
04.735.952/001-07	TugBrasil Apoio Portuario S.A.	Brasil	BNDES	Banco Nacional de Desenvolvimento	Brasil	Dólar	Mensual	415	1.246	1.661	1.701	1.701	1.701	4.820	9.923	11.584	4,00%	4,00%
04.735.952/001-07	TugBrasil Apoio Portuario S.A.	Brasil	BNDES	Banco Nacional de Desenvolvimento	Brasil	Dólar	Mensual	110	331	441	354	708	708	2.359	4.129	4.570	5,50%	5,50%
04.735.952/001-07	TugBrasil Apoio Portuario S.A.	Brasil	BB	Banco do Brasil	Brasil	Dólar	Mensual	636	1.908	2.544	2.711	5.423	5.423	19.671	33.228	35.772	3,75%	3,75%
04.735.952/001-07	TugBrasil Apoio Portuario S.A.	Brasil	ABN	Banco Santander Chile	Chile	Real	Semestral	17	-	17	-	9.099	-	-	9.099	9.116	R+9,89%	9,89%(*)
04.735.952/001-07	TugBrasil Apoio Portuario S.A.	Brasil	Santander Brasil	Banco Santander Do Brasil	Brasil	Real	Anual	1.077	-	1.077	-	-	-	-	-	1.077	CDI+4,00%	10,94%
04.735.952/001-07	TugBrasil Apoio Portuario S.A.	Brasil	Banco Votorantim	Banco Votorantim	Brasil	Real	Anual	2.029	-	2.029	-	-	-	-	-	2.029	CDI+3,50%	10,44%
TMM1201098F6	Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V.	México	76.645.030-K	Banco Itaú Chile	Panamá	Dólar	Semestral	-	93	93	3.000	6.000	6.000	-	15.000	15.093	4,00%	4,00%
SRE9701085XA	SAAM Remolques S. A. de C. V.	México	0-E	Banco Santander Madrid	México	Dólar	Semestral	51	1.750	1.801	1.750	-	-	-	1.750	3.551	Libor+3,8%	4,31%
SRE9701085XA	SAAM Remolques S. A. de C. V.	México	0-E	BANCO BANCOMER MEXICO	México	MXP	Trimestral	107	269	376	359	90	-	-	449	825	TIE 28+2,8%	7,58%
SRE9701085XA	SAAM Remolques S. A. de C. V.	México	0-E	BANCO BANCOMER MEXICO	México	MXP	Trimestral	188	499	687	666	333	-	-	999	1.686	TIE 28+2,8%	7,58%
0992247932001	Inarpi S.A.	Ecuador	0-E	BANCO DE GUAYAQUIL	Ecuador	Dólar	Mensual	-	2.386	2.386	-	-	-	-	-	2.386	8,50%	8,50%
								Totales	33.801						125.232	159.033		

(*)Corresponde a pasivos financieros, sobre los cuales, la sociedad ha minimizado el riesgo de fluctuación de tasa de interés mediante la contratación de instrumentos derivados de cobertura (swaps).

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 21 Otros pasivos financieros, continuación

(21.1) Préstamos bancarios que devengan intereses, continuación

(21.1.1) El saldo de préstamos bancarios corrientes al 31 de diciembre 2011 es el siguiente:

Rut Deudora	Entidad Deudora	País Deudora	Rut Acreedor	Entidad Acreedora (Bancos)	País Acreedora	Moneda	Tipo de Amortización	Hasta 90 días	Mas de 90 días hasta 1 año	Porción Corriente	De 1 a 2 años	De 2 a 3 años	De 3 a 5 años	De 5 a 10 años	10 años o mas	Porción no Corriente	Total Deuda	Tasa de Interés Anual Prom.	
								MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
77.628.160-3	Aquasaam S.A.	Chile	97.004.000-5	Banco Chile	Chile	UF	Mensual	22	66	88	-	-	-	-	-	-	88	6.10%	6.10%
77.628.160-3	Aquasaam S.A.	Chile	97.004.000-5	Banco Chile	Chile	UF	Mensual	46	77	123	-	-	-	-	-	-	123	4.80%	4.80%
97.030.000-7	Inmobiliaria Marítima Portuaria Limitada Iquique Terminal Internacional SA	Chile	97.030.000-7	Banco Estado	Chile	UF	Mensual	30	92	122	128	134	288	220	-	770	892	4.50%	4.50%
96.915.330-0	Iquique Terminal Internacional SA	Chile	97.023.000-9	Banco Corpbanca	Chile	Dólar	Semestral	-	2.176	2.176	2.107	2.108	-	-	-	4.215	6.391	1.58%	1.58%
96.915.330-0	Iquique Terminal Internacional SA	Chile	97.023.000-9	Banco Corpbanca	Chile	Dólar	Semestral	-	2.504	2.504	2.424	2.425	-	-	-	4.849	7.353	1.58%	1.58%
96.915.330-0	Iquique Terminal Internacional SA	Chile	97.030.000-7	Banco del Estado de Chile	Chile	Dólar	Semestral	41	-	41	-	2.973	5.946	5.945	-	14.864	14.905	2.99%	3.24%
92.048.000-4	SAAM S.A.	Chile	97.006.000-6	Banco Crédito e Inversiones	Chile	Dólar	Al vencimiento	-	9.665	9.665	9.740	9.740	10.135	-	-	29.615	39.280	UF+ 4.47%	4.00%
92.048.000-5	SAAM S.A.	Chile	97036000-K	Banco Santander Chile	Chile	Dólar	Al vencimiento	2.495	2.114	4.609	4.236	4.236	4.235	-	-	12.707	17.316	4.68%	4.68%
211 55152 0017	Kios S.A.	Uruguay	211 30718 0016	Santander	Uruguay	Dólar	Al vencimiento	700	-	700	-	-	-	-	-	-	700	4.00%	4.58%
212 55152 0017	Kios S.A.	Uruguay	210.124.460.011	Citibank Uruguay	Uruguay	Dólar	Mensual	-	571	571	1.143	1.143	1.143	-	-	3.429	4.000	5.00%	5.00%
04.735.952/0 01-04	TugBrasil Apoio Portuário S.A.	Brasil	BNDES	Banco Nacional de Desenvolvimento	Brasil	Dólar	Mensual	558	1.547	2.105	2.062	2.062	4.124	7.154	712	16.114	18.219	5,5%	5,5%
04.735.952/0 01-04	TugBrasil Apoio Portuário S.A.	Brasil	BB	Banco do Brasil	Brasil	Dólar	Mensual	274	821	1.095	2.500	2.593	5.187	12.967	6.779	30.026	31.121	3,75%	3,75%
04.735.952/0 01-04	TugBrasil Apoio Portuário S.A.	Brasil	ABN	Banco Santander Chile	Chile	Dólar	Semestral	92	-	92	-	9.000	-	-	-	9.000	9.092	4,2%	4,2%
04.735.952/0 01-04	TugBrasil Apoio Portuário S.A.	Brasil	BB	Banco Santander Do Brasil	Brasil	Real	Al vencimiento	533	-	533	-	-	-	-	-	-	533	5,0%	5,0%
0-E	Inversiones Habsburgo S.A.	Panamá	0-E	Santander Overseas Bank	Panamá	Dólar	Semestral	2.504	-	2.504	-	-	-	-	-	-	2.504	Libor 180 +0.5%	4.56%
SRE970108XA	SAAM Remolques S. A. de C. V.	México	0-E	Banco Santander NY	México	Dólar	Semestral	1.060	-	1.060	-	-	-	-	-	-	1.060	1.39%	1.37%
SRE970108XA	SAAM Remolques S. A. de C. V.	México	0-E	Banco Santander Madrid	México	Dólar	Semestral	948	875	1.823	1.750	1.750	-	-	-	3.500	5.323	4.26%	4.31%
SRE970108XA	SAAM Remolques S. A. de C. V.	México	0-E	Banco del Bajío	México	Pesos	Mensual	171	489	660	380	-	-	-	-	380	1.040	8.40%	8.41%
0-E	Florida International Terminal LLC	USA	0-E	Santander Overseas Bank	USA	Dólar	Semestral	400	400	800	-	-	-	-	-	-	800	Libor +0.7%	1.28%
								Totales		31.271						129.469	160.740		

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 21 Otros pasivos financieros, continuación

(21.2) Arrendamiento financiero por pagar

Los pasivos financieros de arrendamiento por pagar están compuestos de la siguiente forma, al 31 de diciembre 2012:

Rut Entidad Acreedor	Banco o Institución Financiera	Rut Entidad Deudora	Nombre Entidad Deudora	País Empresa Deudora	Moneda	Tipo de Amortización	Hasta 90 días	Mas de 90 días hasta 1 año	Total Corriente	De 1 a 2 años	De 2 a 3 años	De 3 a 5 años	Más de 5 años	Total no Corriente	Total Deuda	Tasa de Interés Anual Prom.	
							MUS\$	MUS\$		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$			MUS\$	Nominal
97.030.000-7	Banco del Estado	96.915.330-0	Iquique Terminal Internacional SA	Chile	Dólar	Mensual	208	635	843	868	894	-	-	1.762	2.605	3,0%	3,0%
0-E	Banco Santander Mexicano, S. A.	SRE9701085XA	SAAM Remolques S. A. DE C. V.	México	Dólar	Trimestral	123	1.357	1.480	-	-	-	-	-	1.480	Libor 90 + 1,25%	5,63(*)
06-1156013	NMHG FINANCIAL SERVICES (HYSTER)	NMHG FINANCIAL SERVICES (HYSTER)	Florida International Terminal LLC	USA	Dólar	Mensual	23	32	55	-	-	-	-	-	55	8,18%	8,18%
06-1156013	NMHG FINANCIAL SERVICES (HYSTER)	NMHG FINANCIAL SERVICES (HYSTER)	Florida International Terminal LLC	USA	Dólar	Mensual	29	69	98	-	-	-	-	-	98	5,29%	5,29%
Totales									2.476					1.762	4.238		

(*)Corresponde a pasivos financieros, sobre los cuales, la sociedad ha minimizado el riesgo de fluctuación de tasa de interés mediante la contratación de tres instrumentos derivados de cobertura (swaps), con tasa fija de 4,03% para un contrato y 4,06% para los dos restantes.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 21 Otros pasivos financieros, continuación
(21.2) Arrendamiento financiero por pagar

Los pasivos financieros de arrendamiento por pagar están compuestos de la siguiente forma, al 31 de diciembre 2011:

Rut Entidad Acreedor	Banco o Institución Financiera	Rut Entidad Deudora	Nombre Entidad Deudora	País Empresa Deudora	Moneda	Tipo de Amortización	Hasta	Mas de 90	Total Corriente	De 1 a 2	De 2 a 3	De 3 a 5	Más de 5 años	Total no Corriente	Total Deuda	Tasa de interés anual Promedio	
							90 días	días hasta 1 año		años	años	años	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
97.030.000-7	Banco del Estado de Chile	96.915.330-0	Iquique Terminal Internacional SA	Chile	Dólar	Mensual	202	616	818	843	868	894	-	2.605	3.423	3.0%	3.0%
97036000-K	Banco Santander Chile	92.048.000-4	SAAM S.A.	Chile	Dólar	Al vencimiento	54	147	201	-	-	-	-	-	201	6.1%	6.1%
0-E	Banco Santander Mexicano, S. A.	SRE970108SXA	SAAM Remolques S. A. DE C. V.	México	Dólar	Trimestral	394	1.167	1.561	1.476	-	-	-	1.476	3.037	1.8%	1.6%
0-E	Banco Santander Mexicano, S. A.	SRE970108SXA	SAAM Remolques S. A. DE C. V.	México	MXP	Trimestral	184	529	713	-	-	-	-	-	713	8.25%	8.24%
06-1156013	NMHG FINANCIAL SERVICES (HYSTER)	NMHG FINANCIAL SERVICES (HYSTER)	Florida International Terminal LLC	USA	Dólar	Mensual	31	-	31	-	-	-	-	-	31	8.87%	8.87%
06-1156013	NMHG FINANCIAL SERVICES (HYSTER)	NMHG FINANCIAL SERVICES (HYSTER)	Florida International Terminal LLC	USA	Dólar	Mensual	21	-	21	-	-	-	-	-	21	10.35%	10.35%
06-1156013	NMHG FINANCIAL SERVICES (HYSTER)	NMHG FINANCIAL SERVICES (HYSTER)	Florida International Terminal LLC	USA	Dólar	Mensual	9	-	9	-	-	-	-	-	9	10.19%	10.19%
06-1156013	NMHG FINANCIAL SERVICES (HYSTER)	NMHG FINANCIAL SERVICES (HYSTER)	Florida International Terminal LLC	USA	Dólar	Mensual	22	67	89	55	-	-	-	55	144	8.18%	8.18%
06-1156013	NMHG FINANCIAL SERVICES (HYSTER)	NMHG FINANCIAL SERVICES (HYSTER)	Florida International Terminal LLC	USA	Dólar	Mensual	27	85	112	98	-	-	-	98	210	5.29%	5.29%
Totales									3.555					4.234	7.789		

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 21 Otros pasivos financieros, continuación
(21.2) Arrendamiento financiero por pagar, continuación

	Valor actual de pagos mínimos futuros de arrendamientos MUS\$	Intereses MUS\$	Pagos mínimos de arrendamientos MUS\$
Menos de un año	2.586	(110)	2.476
Entre uno y cinco años	1.817	(55)	1.762
Total	4.403	(165)	4.238

(21.3) Obligaciones garantizadas de factoring de deudores comerciales

Rut Entidad Acreedor	Banco o Institución Financiera	Rut Entidad Deudora	Nombre Entidad Deudora	País Empresa Deudora	Moneda	Tipo de Amortización	Tasa de Interés Anual Prom.		Hasta 90 días	Mas de 90 días hasta 1 año	Total Corriente	Total No Corriente	Total Deuda
							Nominal	Efectiva	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
97.030.000-7	Banco del Estado de Chile	96.915.330-0	Iquique Terminal Internacional SA	Chile	Dólar	Mensual	1,52%	1,52%	1.481	-	1.481	-	1.481
Totales											1.481	-	1.481

Corresponde a contrato de factoring financiero contratado por la subsidiaria indirecta Iquique Terminal Internacional S.A. con el propósito de obtener capital de trabajo.

(21.4) Otros pasivos financieros

Los otros pasivos financieros están compuestos de la siguiente forma:

	31-12-2012			31-12-2011		
	Corriente MUS\$	No corriente MUS\$	Total MUS\$	Corriente MUS\$	No corriente MUS\$	Total MUS\$
Derivados de moneda (Forward)	26	-	26	1	-	1
Derivados de tasa de interés y moneda (CrossCurrency Swaps)	132	815	947	-	-	-
Derivados de tasa de interés (Swaps de tasa de interés)	180	208	388	250	652	902
Otros	2	-	2	-	-	-
Totales	340	1.023	1.363	251	652	903

“Swaps de tasa de interés” contiene los derivados que posee la Sociedad para la cobertura contra riesgos de tasa de interés, que cumplen con los criterios de contabilidad de cobertura. Para comprobar el cumplimiento de estos requisitos, la eficacia de las coberturas ha sido verificada y confirmada y, por lo tanto, la reserva de cobertura ha sido reconocida en el patrimonio en otros resultados integrales. (ver nota 26.2)

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 22 Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar

La composición del saldo de cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar se indica en el siguiente cuadro:

	31-12-2012 MUS\$	31-12-2011 MUS\$
Acreedores comerciales	46.815	37.239
Retenciones	2.269	2.292
Sueldos por pagar	74	324
Otras cuentas por pagar	580	458
Total acreedores comerciales y otras cuentas por pagar	49.738	40.313

Otras cuentas por pagar corresponden principalmente a obligaciones con terceros, por conceptos habituales no relacionados directamente con la explotación.

NOTA 23 Provisiones

	31-12-2012 corrientes MUS\$	31-12-2012 No Corrientes MUS\$	31-12-2012 Total MUS\$	31-12-2011 corrientes MUS\$	31-12-2011 No corrientes MUS\$	31-12-2011 Total MUS\$
Provisiones legales ⁽¹⁾	-	1.640	1.640	-	1.881	1.881
Desmantelación, restauración y rehabilitación	-	375	375	-	375	375
Participación sobre utilidades(2)	350	-	350	1.204	-	1.204
Otras provisiones	235	-	235	134	-	134
Total provisiones	585	2.015	2.600	1.338	2.256	3.594

⁽¹⁾ Provisiones legales incluye:

a) Provisión por MUS\$ 941 realizada por la subsidiaria indirecta SAAM do Brasil Ltda. por procesos en curso sobre impuesto de importación aplicado a un contenedor siniestrado agenciado por la empresa, y notificación y posterior reclamo interpuesto en contra de la Fazenda Nacional de Brasil, con el fin de suspender el pago de los impuestos a COFINS que se calcula sobre las ventas a empresas extranjeras.

b) Provisiones realizadas por la subsidiaria indirecta Tugbrasil Apoio Portuario S.A. como cobertura de juicios laborales activos que los asesores legales consideran de riesgo probable por MUS\$ 207 y MUS\$ 492 por contingencia fiscal iniciada por la autoridad aduanera del puerto de Santos Brasil relacionada con internación de remolcador.

El calendario esperado de las salidas de beneficios económicos generados por estos procesos en curso dependerá de la evolución de los mismos, no obstante la Sociedad estima que no se efectuarán pagos durante el ejercicio 2013.

⁽²⁾ Corresponde a la participación devengada sobre las utilidades del año 2012, que serán canceladas a los Directores de SAAM en el siguiente ejercicio. (Ver nota 11.4)

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 23 Provisiones, continuación
(23.1) Reconciliación de las provisiones por clases para el período:

	Provisión Legal corriente	Provisión Legal no corriente	Otras provisiones corrientes	Otras provisiones no corrientes	Total provisiones
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo final 2010, Inicial 2011	-	778	1.167	79	2.024
Provisiones adicionales	-	1.103	1.382	296	2.781
Provisión utilizada	-	-	(1.230)	-	(1.230)
Incremento (decremento) en el cambio de moneda extranjera	-	-	19	-	19
Total cambios en provisiones	-	1.103	171	296	1.570
Saldo final 2011, Inicial 2012	-	1.881	1.338	375	3.594
Provisiones adicionales	-	210	737	-	947
Reverso provisión no utilizada (Ver Nota 33)	-	(399)	-	-	(399)
Provisión utilizada	-	-	(1.487)	-	(1.487)
Incremento (decremento) en el cambio de moneda extranjera	-	(52)	(3)	-	(55)
Total cambios en provisiones	-	(241)	(753)	-	(994)
Saldo final Diciembre 2012	-	1.640	585	375	2.600

NOTA 24 Otros pasivos no financieros

El detalle de la cuenta es el siguiente:

	Corriente 31-12-2012	No corriente 31-12-2012	Total 31-12-2012	Corriente 31-12-2011	No corriente 31-12-2011	Total 31-12-2011
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Obligación contrato concesión	2.187	47.698	49.885	500	16.925	17.425
Otros pasivos no financieros	179	1.968	2.147	189	-	189
Total otros pasivos no financieros	2.366	49.666	52.032	689	16.925	17.614

La obligación por contrato de concesión corresponde a las cuotas del canon anual establecidas en los contratos de concesión suscritos por las subsidiarias indirectas Iquique Terminal internacional S.A. por MUS\$ 16.925 y Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V. por MUS\$ 32.960 (Ver nota 34). De acuerdo a lo establecido en NIC 37, estas obligaciones se han registrado a su valor actual considerando tasas estimadas de descuento anual de 6,38% y 12,11% respectivamente, correspondiente a la adquisición de la concesión.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 25 Beneficios a los empleados y gastos del personal

(25.1) Gasto por beneficios a los empleados del período:

	31-12-2012 MUS\$	31-12-2011 MUS\$
Participación en utilidades y bonos		
Participación en utilidades y bonos, corrientes	11.114	4.367
Total	11.114	4.367
Clases de gastos por empleado		
Sueldos y salarios	90.965	86.793
Beneficios a corto plazo a los empleados	7.366	10.005
Gasto de obligaciones por beneficios definidos	4.471	3.861
Otros beneficios a largo plazo	353	269
Otros gastos de personal	2.925	514
Total	106.080	101.442

(25.2) El desglose de los beneficios pendientes de liquidación a cada cierre es el siguiente:

Beneficio	31-12-2012			31-12-2011		
	Corriente MUS\$	No corriente MUS\$	Total MUS\$	Corriente MUS\$	No corriente MUS\$	Total MUS\$
Obligaciones por beneficios definidos (IAS)	1.086	15.363	16.449	893	11.995	12.888
Vacaciones	4.609	-	4.609	3.872	-	3.872
Participación en ganancias y bonos	3.931	-	3.931	3.138	-	3.138
Total Beneficios al personal	9.626	15.363	24.989	7.903	11.995	19.898

a) Beneficios definidos

Al 31 de diciembre de 2012, la responsabilidad de SAAM, se determina utilizando los criterios establecidos en NIC 19.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 25 Beneficios a los empleados y gastos del personal, continuación

(25.2) El desglose de los beneficios pendientes de liquidación a cada cierre, continuación

Un actuario independiente realizó la evaluación actuarial de las prestaciones definidas. La obligación definida está constituida por la indemnización por años de servicios (IAS) que será cancelada a todos los empleados que pertenecen a la compañía en virtud de los contratos colectivos suscritos entre la Sociedad y sus trabajadores. Se incluyen las obligaciones de Iquique Terminal Internacional S.A. que reconoce por la indemnización legal que deberá cancelar a todos los empleados al término de la concesión y la de las subsidiarias mexicanas donde la indemnización es un derecho laboral de los trabajadores.

La valoración actuarial se basa en los siguientes parámetros y porcentajes:

- Tasa de descuento utilizada 3,6% ⁽¹⁾
- Tasa de incremento salarial de un 2%
- Tasa de rotación promedio del grupo es de un 4,65% (4,05% por retiro voluntario y un 0,6% por despido).
- Tabla de mortalidad rv-2009 con un ajuste de un 30% para efectos de invalidez

Los cambios en la obligación por pagar al personal correspondiente a beneficios definidos se indican en el siguiente cuadro:

	31-12-2012	31-12-2011
Valor presente obligaciones plan de beneficios definidos	MUS\$	MUS\$
Saldo al 1° de enero	12.888	11.143
Costo del servicio	4.471	3.238
Costo por intereses (Ver Nota 30)	373	331
Pérdidas actuariales	1.829	50
Variación en el cambio de moneda extranjera	556	(678)
Contribuciones pagadas (seguro cesantía)	(1.451)	(19)
Liquidaciones	(2.217)	(1.177)
Total valor presente obligación plan de beneficios definidos	16.449	12.888
Obligación corriente (*)	1.086	893
Obligación no corriente	15.363	11.995
Total obligación	16.449	12.888

Durante el período de enero a diciembre 2012, se imputaron a resultados integrales un cargo de MUS\$ 1.829 (MUS\$ 50 en 2011)

(*) Corresponde a la mejor estimación de la Compañía respecto al monto a ser cancelado durante los doce meses siguientes.

¹ Al 31 de diciembre de 2012 la tasa de descuento utilizada para determinar el valor actuarial de la provisión, fue ajustada a un 3,6% (5,75% en 2011), quedando ésta, en concordancia con la tasa libre de riesgo vigente a la fecha.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 26 Patrimonio y reservas

Al 31 de diciembre de 2012 el capital social autorizado, se constituye de 70.737.675 acciones. Todas las acciones emitidas están totalmente pagadas:

Número de Acciones

Serie	Número de acciones suscritas	Número de acciones pagadas	Número de acciones con derecho a voto
UNICA	70.737.675	70.737.675	70.737.675

Estas acciones no tienen valor nominal y la Compañía no posee acciones propias en cartera.

(26.1) Capital social

En número de acciones año 2012	Acciones comunes
Suscritas y pagadas al 1 de enero	70.737.675
Emitidas por efectivo	-
Emitidas en combinación de negocios	-
Ejercicio de opciones de acciones	-
Suscritas y pagadas al 31 de diciembre 2012	70.737.675

(26.2) Reservas

	Nota	31-12-2012 MUS\$	31-12-2011 MUS\$
Reserva de diferencias de cambio en conversiones	26.2.1	44.980	32.490
Reserva de coberturas de flujo de efectivo	26.2.2	(723)	(856)
Reserva de ganancias o pérdidas actuariales en planes de beneficios definidos	26.2.3	(1.267)	366
Otras reservas varias	26.2.4	264	50
Total reservas		43.254	32.050

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 26 Patrimonio y reservas, continuación
(26.2) Reservas, continuación
(26.2.1) Reserva de diferencias de cambio en conversiones

La reserva de conversión se produce por la conversión de los estados financieros de subsidiarias y asociadas de una moneda funcional distinta a la moneda funcional de la matriz.

	31-12-2012 MUS\$	31-12-2011 MUS\$
Saldo inicial	32.490	45.490
Variación originada en:		
La matriz	-	-
Asociadas (Nota 15.1)	2.718	(3.638)
Subsidiarias	9.772	(9.362)
Total	44.980	32.490

(26.2.2) Reserva de coberturas de flujo de efectivo

La reserva de cobertura comprende la porción efectiva del efecto acumulativo neto en el valor razonable de los instrumentos de cobertura de flujo de caja relacionados con transacciones cubiertas que aún no ocurren.

	31-12-2012 MUS\$	31-12-2011 MUS\$
Saldo inicial	(856)	(1.967)
Resultado imputado a resultado integral del período de:		
La matriz	(1.013)	518
Asociadas (Nota 15.1)	860	-
Subsidiarias	286	593
Total	(723)	(856)

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 26 Patrimonio y reservas, continuación

(26.2) Reservas, continuación

(26.2.3) Reserva de ganancias o pérdidas actuariales en planes de beneficios definidos

La reserva de Ganancias actuariales por beneficios definidos comprende la variación de los valores actuariales de la provisión de beneficios definidos al ex – personal de la Compañía.

	31-12-2012	31-12-2011
	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial	366	435
Incremento por variaciones en valores de la estimación de beneficios definidos de:		
La matriz	(981)	164
Asociadas (Nota 15.1)	-	(282)
Subsidiarias	(652)	49
Total	(1.267)	366

(26.2.4) Otras reservas varias

	Nota	31-12-2012	31-12-2011
		MUS\$	MUS\$
Saldo inicial		50	-
Reestructuración societaria de subsidiarias	14.2	(16)	50
Reservas Legales y Estatutarias		230	-
Total		264	50

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 26 Patrimonio y reservas, continuación

(26.3) Dividendos

Al cierre de los presentes estados financieros, SAAM S.A. no efectuó pago de dividendos a sus accionistas.

La utilidad líquida distribuible se determina, tomando como base la “ganancia atribuible a los controladores”, presentada en el Estado de Resultados por Función de cada período presentado. Dicha utilidad será ajustada de todas aquellas ganancias generadas como consecuencia de una variación en el valor razonable de ciertos activos y pasivos, y que al cierre del ejercicio no estén realizadas o devengadas.

De esta forma, dichas ganancias serán restituidas a la determinación de la utilidad líquida distribuible, en el ejercicio que éstas se realicen o devenguen.

Adicionalmente, la Sociedad mantiene un control sobre todas aquellas ganancias descritas precedentemente, que al cierre de cada ejercicio anual o período trimestral no hayan sido realizadas o devengadas.

Al 31 de diciembre de 2012, la Sociedad registra en cuentas por pagar a entidades relacionadas, el dividendo mínimo obligatorio, equivalente al 30% de la utilidad líquida del ejercicio, que deberá pagar en el siguiente ejercicio a sus accionistas. La obligación al 31 de diciembre 2012 asciende a MUS\$ 18.640 (Ver nota 11.2).

(26.4) Incremento (Disminución) por cambios en la participación de Subsidiarias que no impliquen pérdida de control

El total de disminución en los resultados retenidos presentado en el Estado de Cambio en el Patrimonio al 31 de diciembre de 2011 se explica por la diferencia entre el valor razonable de la contraprestación pagada y el valor libros de la participación adicional adquirida de las siguientes subsidiarias:

	Nota	31-12-2012 MUS\$	31-12-2011 MUS\$
Iquique Terminal Internacional S.A.	14.2	-	(12.025)
SAAM Remolques S.A. de C.V.		-	(100)
Total		-	(12.125)

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 27 Ingresos ordinarios

El detalle de los ingresos ordinarios se indica en el siguiente cuadro:

Área Negocio	Servicio de:	01-01-2012	01-01-2011
		31-12-2012	31-12-2011
		MUS\$	MUS\$
Remolcadores	Atraque y desatraque de naves	179.899	170.837
Puertos	Operaciones portuarias	95.398	89.297
Logística y otros	Logística y transporte terrestre de carga	41.684	37.716
	Depósito y maestranza de contenedores	64.319	65.425
	Otros servicios	66.747	62.566
Total prestación de servicios		448.047	425.841

NOTA 28 Costo de ventas

El detalle de los costos de ventas se indica en el siguiente cuadro:

	01-01-2012	01-01-2011
	31-12-2012	31-12-2011
	MUS\$	MUS\$
Costos Operativos	(301.556)	(286.533)
Depreciaciones (Nota 17.3 y 18)	(31.904)	(27.302)
Amortizaciones (Nota 16.3)	(3.352)	(2.611)
Total costo de ventas	(336.812)	(316.446)

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 29 Gastos de administración

El detalle de los gastos de administración se indica en el siguiente cuadro:

	01-01-2012 31-12-2012	01-01-2011 31-12-2011
	MUS\$	MUS\$
Gastos de publicidad	(247)	(235)
Otros gastos de mercadotecnia	(124)	(416)
Costos de mercadotecnia	(371)	(651)
Gastos de remuneraciones	(28.411)	(22.596)
Gastos de asesorías	(8.219)	(5.013)
Gastos de comunicación e información	(1.496)	(1.225)
Gastos de viajes	(2.873)	(2.393)
Gastos de participación y dieta del directorio	(462)	(1.546)
Gastos proyectos	(1.955)	(1.002)
Depreciación propiedades, planta y equipos (Nota 17.3 y 18)	(1.504)	(1.266)
Amortización intangibles (Nota 16.3)	(169)	(615)
Gastos de servicios básicos	(1.384)	(1.423)
Gastos ISO, multas y otros	(833)	(105)
Gastos de arriendo de oficina	(986)	(662)
Gastos de información tecnológica	(1.168)	(363)
Gastos de relaciones públicas	(816)	-
Gastos de conservación y mantención	(331)	(173)
Otros gastos de administración	(6.348)	(12.861)
Gastos de administración	(56.955)	(51.243)
Total Gastos de administración	(57.326)	(51.894)

NOTA 30 Ingresos y costos financieros

El detalle de los ingresos y costos financieros se indica en el siguiente cuadro:

	01-01-2012 31-12-2012	01-01-2011 31-12-2011
	MUS\$	MUS\$
Ingresos financieros reconocidos en resultados	7.538	7.729
Resultado por inversiones en comisión con terceros (Nota 9.b)	5.538	4.685
Ingresos financieros por intereses	1.719	2.288
Intereses por financiamiento a empresas relacionadas	229	154
Otros ingresos financieros	52	602
Costos financieros reconocidos en resultados	(9.457)	(9.537)
Gastos por intereses en obligaciones financieras y arrendamientos financieros	(6.345)	(7.522)
Gasto por intereses concesiones portuarias	(1.100)	(1.131)
Gasto por intereses instrumentos financieros	(755)	-
Gasto financiero IAS actuarial (ver Nota 25.2)	(373)	(331)
Otros gastos financieros	(884)	(553)

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 31 Otros ingresos y otros gastos por función

El detalle de los otros ingresos y gastos por función es el siguiente:

Otros ingresos		01-01-2012	01-01-2011
		31-12-2012	31-12-2011
		MUS\$	MUS\$
Servicios computacionales		1.132	906
Ajuste resultados asociadas año anterior	15.1	101	-
Efecto ajuste de valor en propiedades, planta y equipos	15.1	2.768	-
Amortización utilidades diferidas		265	75
Credito por absorción de pérdidas tributarias		279	-
Back Office		427	259
Recupero de impuestos		212	59
Bonificación mano obra zona extrema		239	-
Recupero gastos juicio		-	431
Resultado Inversión otras sociedades		142	-
Expropiaciones		32	-
Otros ingresos por finiquito de personal, sindicatos		58	-
Otros ingresos de operación		307	858
Total otros ingresos		5.962	2.588

Otros gastos por función		01-01-2012	01-01-2011
		31-12-2012	31-12-2011
		MUS\$	MUS\$
Deterioro de propiedad, planta y equipos	17.3	(307)	-
Reverso deterioro reconocido en el período	17.3	321	-
Deterioro de activos mantenidos para la venta	7	(68)	(258)
Deterioro de deudores comerciales	4.a	(544)	(1.009)
Deterioro de existencias		(42)	(14)
Gastos por honorarios		(135)	-
Provisión gastos juicios laborales y tributarios		-	(400)
Controles preventivos de drogas		(134)	(115)
IVA no recuperable e impuesto adicional		(104)	-
Donaciones		(196)	-
Gastos transformación sociedad a S.A. abierta		-	(410)
Pérdida por venta de acciones		-	(244)
Otras pérdidas de operación		(6)	(5)
Total otros gastos por función		(1.215)	(2.455)

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 32 Directorio y personal clave de la gerencia

SAAM ha definido, para estos efectos, considerar personal clave a aquellas personas que tienen autoridad y responsabilidad para planificar, dirigir y controlar las actividades de la Compañía, considerando a directores, gerentes y subgerentes, quienes conforman la administración del holding.

La administración superior de la Compañía está compuesta por 24 ejecutivos (9 Directores, 12 gerentes y 3 subgerentes). Estos profesionales recibieron remuneraciones y otros beneficios, que se detallan a continuación:

	01-01-2012	01-01-2011
	31-12-2012	31-12-2011
	MUS\$	MUS\$
Salarios	3.819	3.188
Honorarios de administradores	172	1.605
Beneficios a corto plazo	319	12
Otros beneficios a largo plazo	1.213	506
Total	5.523	5.311

Por concepto de participaciones sobre las utilidades del año 2011, en el mes de febrero 2012, la sociedad canceló a su Directorio MUS\$ 1.223 (ver nota 11.4)

NOTA 33 Otras ganancias (pérdidas)

El detalle de las otras ganancias (pérdidas) es el siguiente:

	01-01-2012	01-01-2011
	31-12-2012	31-12-2011
	MUS\$	MUS\$
Resultado derivados forward	1.187	373
Recupero seguro remolcador Ixcateca	559	-
Lucro cesante ram Tlaloc	249	-
Reverso provisiones legales (Ver Nota 23.1)	399	-
Venta de propiedades, plantas y equipos	95	(159)
Venta de participaciones en subsidiarias	140	-
Otras ganancias (pérdidas)	491	(649)
Total otras ganancias (pérdidas)	3.120	(435)

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 34 Acuerdo de concesión de servicios**Iquique Terminal Internacional S.A. (Chile)**

La empresa Portuaria de Iquique (EPI) por medio del “Contrato de Concesión del Frente de Atraque número 2 del Puerto de Iquique”, con fecha 3 de mayo del año 2000 otorgó a la subsidiaria indirecta Iquique Terminal Internacional S.A. (ITI) una concesión exclusiva para desarrollar, mantener y explotar el frente de atraque, incluyendo el derecho a cobrar a los usuarios tarifas básicas por servicios básicos, y tarifas especiales por servicios especiales prestados en dicho frente de atraque.

La vigencia original del contrato es de 20 años, a contar de la fecha de entrega del frente de atraque, materializada el 1 de julio del año 2000. Existe la opción de extender el plazo por un período de 10 años si ejecutan los proyectos de infraestructura estipulados en el contrato de concesión.

En la fecha de término de la concesión, el frente de atraque, todos los activos establecidos en el contrato de concesión, que son necesarios o útiles para la operación continua del frente de atraque o prestación de los servicios, serán transferidos inmediatamente a EPI, en buenas condiciones de funcionamiento y libre de gravámenes.

Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V (México)

La Administración Portuaria Integral de Mazatlán (API) por medio del “Contrato de Cesión Parcial de Derechos”, con fecha 16 de abril de 2012, otorgó a la subsidiaria indirecta Terminal Marítima Mazatlan S.A. de C.V. (concesionario) derecho exclusivo para la explotación, uso y aprovechamiento de un área de agua y terrenos ubicados en el recinto portuario del puerto de Mazatlán de Sinaloa, la construcción de obras en dicha área y la prestación de servicios portuarios.

El contrato de concesión tiene una vigencia de 20 años, con posibilidades de ser prorrogado hasta el 26 de julio de 2044.

A la fecha de término de la concesión, el área y todas las obras y mejoras que se encuentren adheridas permanentemente a la misma, efectuadas por el concesionario, para la explotación del área, serán transferidas a API, sin costo alguno y libre de gravámenes. El concesionario efectuará, por su cuenta, las reparaciones que se requieran en el momento de su devolución o, en su defecto, indemnizará a la API por los desperfectos que sufriera el área o los bienes aludidos con motivo de su manejo inadecuado o como consecuencia de un inadecuado mantenimiento.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 34 Acuerdo de concesión de servicios, continuación**Florida International Terminal (FIT), LLC (USA)**

Con fecha 18 de abril 2005, la subsidiaria indirecta Florida International Terminal (FIT) se adjudicó la concesión de operación del terminal de contenedores de Port Everglades Florida USA, por un período inicial de 10 años, renovables por 2 períodos de 5 años cada uno. Las operaciones comenzaron con fecha 7 de julio del mismo año. El terminal posee 15 hectáreas con capacidad para movilizar 170.000 contenedores al año por sus patios. Para la operación de estiba y desestiba, los clientes de FIT tendrán prioridad de atraque en un muelle especializado con uso garantizado de grúas portacontenedores.

SAAM Remolques S.A. de C.V. (México)

La subsidiaria Saam Remolques S.A. de C.V. ha celebrado contratos de cesión parcial de derechos y obligaciones mediante los cuales la Administración Portuaria Integral de Lázaro Cárdenas, Veracruz, Tampico, Altamira, y Tuxpan ceden a la Sociedad los derechos y obligaciones respecto de la prestación de servicios de remolque portuario y costa afuera en los puertos, libres de todo gravamen y sin limitación alguna para su ejercicio.

Las concesiones tienen un período de vigencia que se extiende en Lázaro Cárdenas hasta el 17 de febrero de 2015, en Veracruz hasta 20 de noviembre de 2015, en Tampico hasta 11 de mayo 2016, en Altamira hasta 29 de enero 2016, y en Tuxpan hasta 01 de abril 2013, prorrogable por un plazo de 6 años adicionales.

Concesionaria SAAM Costa Rica S.A. (Costa Rica)

Con fecha 11 de agosto del año 2006 la subsidiaria Concesionaria SAAM Costa Rica S.A. se adjudicó del Instituto Costarricense de Puertos del Pacífico la Licitación Pública Internacional No. 03-2001 la "Concesión de Gestión de Servicios Públicos de Remolcadores de la Vertiente Pacífica", contrato refrendado por la Contraloría General de la República mediante oficio no. 10711, el cual le permitió iniciar operaciones el 12 de diciembre de dicho año. El período de vigencia de la concesión es de 20 años, prorrogable por un plazo de 5 años adicionales.

Inarpi S.A. (Ecuador)

Con fecha 25 de Septiembre de 2003 la subsidiaria indirecta Inarpi S.A. firmó contrato de "Servicios de comercialización, operación y administración de Terminal Multipropósito" con la compañía Fertilizantes Granulados Fertigran S.A., el cual le otorga el derecho exclusivo a la comercialización, operación y administración del Terminal Multipropósito, en el puerto de Guayaquil, Ecuador.

El período de vigencia del contrato es de 40 años, y al término del mismo todas las inversiones y mejoras efectuadas de mutuo acuerdo con Fertilizantes Granulados Fertigran S.A. quedarán incorporadas al Terminal Multipropósito.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 35 Contingencias y compromisos

(35.1) Garantías otorgadas

Empresa	Garantía	Objeto	Beneficiario	Saldo al 31.12.2012	
				MUS\$	Vencimiento
SAAM S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar fiel cumplimiento de contrato/obligaciones	Empresas Portuarias, Servicio Nacional de Aduanas, Directemar, Enap Refinerías S.A., Transportes por Container S.A., Cía. Minera Doña Inés de Collahuasi y Minera Esperanza, Chilquinta S.A., Comercial ECCSA, Cencosud S.A., Oxiquim S.A., Corporación Nacional Forestal, CMPC Maderas S.A., Ilustre Municipalidad de Arica, El Bosque, Santo Domingo, de Til Til, Peñalolén, Talcahuano Terminal Portuario y Universidad de Talca.	1.864	Varios vencimientos
Saam Contenedores S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar fiel cumplimiento de contrato	Empresa Portuaria San Antonio	467	31.05.2013
Cosem S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar obligaciones por actuación como empresa de muellaje	Inspección del Trabajo de Arica, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, San Antonio, Puerto Aysén y Punta Arenas	652	31.03.2013
Sepsa S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar obligaciones como empresa de muellaje	Inspección del Trabajo de Valparaíso y San Antonio.	161	31.03.2013
Terminal El Colorado S.A.	Boleta de Garantía	Garantizar obligaciones como empresa de muellaje	Inspección del Trabajo de Iquique	70	31.03.2013
Terminal El Caliche S.A.	Boleta de Garantía	Garantizar obligaciones como empresa de muellaje	Inspección del Trabajo de Antofagasta	21	31.03.2013
Terminal El Chinchorro S.A.	Boleta de Garantía	Garantizar obligaciones como empresa de muellaje	Inspección del Trabajo de Arica	12	31.03.2013
Terminal Las Golondrinas S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar obligaciones como empresa de muellaje	Inspección del Trabajo de Tho. y Pto.Montt.	151	31.03.2013
Saam Extraportuarios S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar obligaciones como almacenista habilitado	Fisco de Chile - Director Nacional de Aduanas	2.570	31.03.2013
Inmobiliaria Rehue Ltda.	Boleta de Garantía	Garantizar obligaciones como almacenista habilitado	Fisco de Chile - Director Nacional de Aduanas	5	28.02.2014
Inmobiliaria Carriel Ltda.	Boleta de Garantía	Garantizar obligaciones como almacenista habilitado	Fisco de Chile - Director Nacional de Aduanas	646	05.12.2013
				6.619	

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 35 Contingencias y compromisos, continuación

(35.2) Aavales y prendas

Empresa	Garantía	Objeto	Beneficiario	Saldo al 31.12.2012		Moneda	Saldo al 31.12.2012	
				MUS\$	Vencimiento		US\$ - MXN\$ - R\$	
SAAM Remolcadores S.A. de C.V.	Aval, fiador y codeudor solidario en conjunto con SAAM Remolques S.A. de C.V.	Emisión de cartas de fianza para Pemex	Afianzadora Sofimex S.A.	2.813	31.10.2013	USD	2.812.699	
Saam Puertos S.A.	Prenda sobre acciones de San Antonio Terminal Internacional S.A.	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado	Banco Corpbanca	32.500	17.01.2015	USD	32.500.000	
Saam Puertos S.A.	Prenda sobre acciones de Terminal Puerto Arica S.A.	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado	Banco de Crédito e Inversiones	4.714	15.12.2019	USD	4.714.285	
Saam Puertos S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado a Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V.	Banco Itaú Chile	15.093	09.11.2019	USD	15.092.813	
Saam Puertos S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado a Puerto BuenaVista S.A.	Leasing Bancolombia S.A.	6.786	28.12.2024	COL\$	12.000.000.000	
SAAM Remolcadores Colombia S.A.S.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar emisión de Póliza de Garantía, en cumplimiento de Normas de Marina Mercante - Colombia	Cía. de Seguros Mapfre-Chile	320	04.12.2015	COL\$	566.700.000	
SAAM Remolcadores Colombia S.A.S.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar emisión de Póliza de Garantía, en cumplimiento de tributos aduaneros por normas de Admisión Temporal	Cía. de Seguros Mapfre-Chile	132	02.01.2018	USD	131.600	
Saam Remolques S.A. de C.V.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado	Banco Santander S.A.	3.551	11.09.2014	USD	3.551.140	
Saam Remolques S.A. de C.V.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo Contrato leaseback	Banco Santander Serfin	875	10.10.2013	USD	875.477	
Saam Remolques S.A. de C.V.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo Contrato leaseback	Banco Santander Serfin	604	10.12.2013	USD	604.445	
Concesionaria Saam Costa Rica S.A.	Cartas de Crédito Sby LC	Garantizar emisión de carta de fianza para INCOP	Banco de Costa Rica S.A.	246	18.08.2013	USD	246.316	
SAAM Salmones Ltda.	Cartas de Crédito Sby LC	Para operar en U.S.A. como Non Vessel Operating Common Carrier	F.M.C. - Federal Maritime Comision	150	25.09.2013	USD	150.000	
Tugbrasil Apoio Portuário S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado conforme Contrato de Financiamiento Nros.97.2.491.3.1	Banco Nacional do Desenvolvimento Econômico e Social - BNDES	11.585	10.09.2020	USD	11.584.954	
Tugbrasil Apoio Portuário S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado conforme Contrato de Acuerdo de asunción de deuda N°07.2.0853.1	Banco Nacional do Desenvolvimento Econômico e Social - BNDES	4.571	10.08.2023	USD	4.570.893	
Tugbrasil Apoio Portuário S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario en conjunto con Inversiones Alaria S.A.	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado conforme Contrato de Financiamiento Mediante Apertura de Crédito Fijo con Recursos de la Marina Mercante nº 20/00503-2	Banco do Brasil S.A.	35.773	03.04.2024	USD	35.772.871	
Tugbrasil Apoio Portuário S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado a Tug Brasil S.A.	Banco Santander Chile S.A.	9.116	28.03.2014	USD	9.115.924	
Tugbrasil Apoio Portuário S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado a Tug Brasil S.A.	Banco Santander Brasil S.A.	1.077	12.03.2013	USD	1.076.584	
Tugbrasil Apoio Portuário S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado a Tug Brasil S.A.	Banco Votorantim Brasil S.A.	2.029	20.02.2013	R\$	4.146.756	
Tugbrasil Apoio Portuário S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario	Emisión de carta fianza a favor del Banco BNDES, por préstamo otorgado a Tugbrasil S.A.	Banco Santander Brasil S.A.	1.189	10.03.2021	R\$	2.429.585	
				133.124				

Notas a los Estados Financieros Consolidados
 al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 35 Contingencias y compromisos, continuación
(35.3) Garantías subsidiarias

Empresa	Garantía	Objeto	Beneficiario	Saldo al 31.12.2012		Moneda	Saldo al 31.12.2012	
				MUS\$	Vencimiento		US\$ - UF - MXN - LPS	
Inmobiliaria Marítima Portuaria Ltda.	Hipoteca	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado	Banco del Estado de Chile	854	28.05.2018	UF		17.943
Tugbrasil Apoio Portuário S.A.	Hipoteca Marítima	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado conforme Contrato de Financiamiento Nros.97.2.491.3.1	Banco Nacional do Desenvolvimento Econômico e Social – BNDES	11.585	10.09.2020	USD		11.584.954
Tugbrasil Apoio Portuário S.A.	Hipoteca Marítima	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado conforme Contrato de Acuerdo de asunción de deuda N°07.2.0853.1	Banco Nacional do Desenvolvimento Econômico e Social – BNDES	4.571	10.08.2023	USD		4.570.893
Tugbrasil Apoio Portuário S.A.	Hipoteca Marítima	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado conforme Contrato de Financiamiento Mediante Apertura de Crédito Fijo con Recursos de la Marina Mercante n° 20/00503-2	Banco do Brasil S.A.	35.773	03.04.2024	USD		35.772.871
Iquique Terminal Internacional S.A.	Boleta de Garantía	Garantizar el fiel cumplimiento de contrato de concesión	Empresa Portuaria Iquique	4.044	31.10.2013	USD		4.043.842
Iquique Terminal Internacional S.A.	Boleta de Garantía	Garantizar el cabal cumplimiento como almacenista habilitado	Servicio Nacional de Aduanas	286	31.03.2013	UF		6.000
Iquique Terminal Internacional S.A.	Boleta de Garantía	Garantizar fiel cumplimiento de obligaciones laborales y previsionales	Inspección Provincial del Trabajo de Iquique	74	31.03.2013	UF		1.545
Muellaje ITI S.A.	Boleta de Garantía	Garantizar fiel cumplimiento de obligaciones laborales y previsionales	Inspección Provincial del Trabajo de Iquique	619	31.03.2013	UF		13.000
Ecuastibas S.A.	Póliza de Seguros	Garantía por la internación temporal de remolcadores, lanchas, portacontenedores, tractocamiones y ramplás.	Servicio Nacional de Aduana del Ecuador	1.881	Varios vencimientos	USD		1.880.814
Ecuastibas S.A.	Póliza de Seguros	Garantizar el pago de los derechos de internación de grúas Gottwald, internada en forma temporal en calidad de bien reexportable	Servicio Nacional de Aduana del Ecuador	1.238	Varios vencimientos	USD		1.238.284
Ecuastibas S.A.	Póliza de Seguros	Garantizar el cumplimiento de pagos de tributos aduaneros por contratos y apoyo practicaje.	Autoridad Portuaria Guayaquil, Puerto Bolívar, Corporación Aduanera Ecuatoriana y Ministerio Transporte y Obras Públicas	313	Varios vencimientos	USD		312.500
Ecuastibas S.A.	Póliza de Seguros	Garantizar multas impuestas y en proceso de reclamación.	Servicio Nacional de Aduana del Ecuador	44	Varios vencimientos	USD		44.202
Inarpi S.A.	Póliza de Seguros	Garantizar el pago de los derechos de internación de grúas	Servicio Nacional de Aduana del Ecuador	5.189	Varios vencimientos	USD		5.189.000
Inarpi S.A.	Póliza de Seguros	Garantizar el cumplimiento de los tributos aduaneros, por concepto de almacenamiento temporal.	Servicio Nacional de Aduana del Ecuador	3.789	01/01/13	USD		3.789.204
Kios S.A.	Bonos del Tesoro (Deuda Estado Uruguayo)	Garantizar obligaciones como operador portuario en Uruguay, según Decreto N°413 del 1º de Septiembre de 1992.	Administración Nacional de Puertos	150	Sin vencimiento	USD		150.000
Inarpi S.A.	Prenda de Grúa Gantry	Garantizar obligaciones por préstamo obtenido.	Banco de Guayaquil	2.386	29.01.2013	USD		2.385.536
Kios S.A.	Hipoteca Marítima	Garantizar obligaciones por préstamo obtenido.	Banco Citibank N.A., Uruguay	3.429	31.12.2015	USD		3.428.572
Inversiones Habsburgo S.A.	Carta Fianza	Garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del Contrato N°23/2012 con Empresa Portuaria Honduras	Empresa Nacional Portuaria - Honduras	454	30.04.2014	LPS		9.126.090
Saam Remolques S.A. de C.V.	Cartas Fianza	Garantizar cumplimiento de los contratos de concesión, puertos Veracruz, Altamira, Tampico Lázaro Cárdenas y Tuxpan.	Administradoras Portuarias Integrales	811	Varios vcmtos. anuales	MXN		10.557.610
Florida International Terminal LLC.	Cartas de Crédito Sby LC	Garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del Contrato "Broward County Marine Terminal Lease and Operating Agreement".	Broward County, Board of County Commissioners, Port Everglades, USA.	490	18.05.2013	USD		490.000
Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V.	Cartas Fianza	Garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del Contrato "Cesión parcial de derechos de concesión"	Administración Portuaria Integral de Mazatlán S.A. de C.V.	1.173	15.04.2013	MXN		15.261.627
Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V.	Cartas Fianza	Garantizar el interés fiscal derivado de la autorización de fecha 29 de agosto de 2012, emitida por la Administración Central de Normatividad Aduanera de la Administración General de Aduanas del Sistema de Administración Tributaria mediante oficio 800-02-00-00-2012-10284 para prestar los servicios de manejo, almacenaje y custodia de mercancías de comercio exterior.	Administración Portuaria Integral de Mazatlán S.A. de C.V.	1.153	20.09.2013	MXN		15.000.000
				80.306				

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 35 Contingencias y compromisos, continuación**(35.4) Garantías recibidas**

Al cierre de los presentes estados financieros se han recibido garantías de Quintec Soluciones Informáticas S.A., por un monto de M\$ 266.864 (MUS\$ 556 al tipo de cambio de cierre), para garantizar el fiel cumplimiento del contrato de prestación de servicios de consultoría. La garantía recibida, es con vencimiento al 30 de septiembre de 2013.

Por otra parte, la subsidiaria indirecta Iquique Terminal Internacional S.A. ha recibido las siguientes garantías:

- a) Raul Pey y Cía Ltda. Para garantizar el fiel cumplimiento del contrato “Estabilización sísmica talud extremo espigón”, por un monto de MUS\$ 126, con vencimiento el 03 de mayo de 2013.
- b) Portus S.A. Para garantizar la correcta ejecución de las partidas 2.1, 2.6.3 y 2.6.5 del contrato de reforzamiento sísmico sitio 3, puerto de Iquique, por un monto de MUS\$ 45, con vencimiento el 10 de febrero de 2014.
- c) Ingeniería y Servicios Norte Minero Ltda. Para garantizar la correcta reparación de muro sitio 3, puerto de Iquique, por un monto de MUS\$ 9, con vencimiento el 31 de enero de 2013.

(35.5) Garantías recíprocas

- a) Garantía de fiel cumplimiento de las obligaciones contenidas en los pactos de accionistas celebrados entre Saam Puertos S.A. y SSAHI-Chile con fecha 26 de diciembre de 2007, en relación con las acciones de que son titulares en las sociedades San Antonio Terminal Internacional S.A. y San Vicente Terminal Internacional S.A., en virtud de la cual SAAM y Carrix Inc., garantizan recíprocamente indemnizar a sus subsidiarias SSAHI-Chile y Saam Puertos S.A., respectivamente. Estas garantías se mantendrán durante toda la vigencia del pacto.
- b) Garantía de fiel cumplimiento de las obligaciones contenidas en el pacto de accionistas celebrado entre Aquasaam S.A. y Buildtek S.A. con fecha 25 de septiembre de 2010, mediante el cual las partes, respecto de sus acciones en Tecnologías Industriales Buildtek S.A., constituyen recíprocamente entre ellos, prenda y prohibiciones de gravar y enajenar sus respectivas acciones. Estas garantías se mantendrán durante toda la vigencia del pacto.

(35.6) (35.6) Juicios

La Compañía mantiene algunos litigios y demandas pendientes por indemnizaciones por daños y perjuicios derivados de su actividad operativa. Los montos bajo el deducible han sido provisionados y además existen seguros contratados como cobertura de las eventuales contingencias de pérdida.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 35 Contingencias y compromisos, continuación

(35.7) Restricciones a la Gestión o Indicadores Financieros

La sociedad matriz y sus subsidiarias, al 31 de diciembre de 2012 y 2011 han cumplido todas las disposiciones contractuales que la rigen en su gestión y en sus indicadores de financiamiento.

- a) Contrato de línea de crédito con Banco de Crédito e Inversiones (BCI) por MUS\$ 40.000 o su valor equivalente en moneda nacional, cursados en diciembre de 2009.

Es obligación de SAAM mientras se encuentre pendiente de pago el citado crédito, mantener en los estados financieros al 30 de junio y 31 de diciembre de cada año, el siguiente índice financiero:

1. Razón de deuda financiera neta dividido por EBITDA (últimos 12 meses) menor o igual a tres veces (≤ 3)

- b) Contrato de línea de crédito con Corpbanca y Banco Estado, obtenido por la subsidiaria indirecta Iquique Terminal Internacional S.A. (ITI) .

Es obligación de ITI, mientras se encuentre pendiente de pago de cualquiera de los préstamos otorgados conforme al contrato de crédito, mantener en los estados financieros consolidados 31 de diciembre de cada año, los siguientes indicadores financieros:

1. Razón de endeudamiento financiero neto máximo de tres veces (≤ 3).
2. Razón de cobertura de servicio de la deuda mínima de una vez (≥ 1).
3. Mantener en los estados financieros al 31 de diciembre de cada año un patrimonio no inferior a MUS\$ 10.000.

De acuerdo al siguiente cuadro, los indicadores financieros antes señalados se encuentran debidamente cumplidos al cierre de los presentes estados financieros:

Sociedad	Entidad Financiera	Nombre	Condición	31-12-2012	31-12-2011
Sudamericana Agencias Aéreas y Marítimas S.A. (SAAM)	Banco de Crédito e Inversiones	Razón de Deuda Financiera Neta / EBITDA	Al 30 de junio y al 31 de diciembre menor o igual a tres veces	1,43	1,41
Iquique Terminal Internacional S.A. (ITI)	Corpbanca	Razón de Endeudamiento Financiero Neto / Patrimonio	Al 31 de diciembre de cada año no debe ser mayor que 3	1,47	1,95
		Razón de Cobertura del Servicio de la Deuda	Al 31 de diciembre de cada año no debe ser menor que 1	1,30	1,60
	Banco Estado	Patrimonio	Al 31 de diciembre de cada año no debe ser menor que MU\$10.000	MUS\$18.698	-

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 36 Diferencia de cambio

Las diferencias de cambio generadas por partidas en monedas extranjeras, fueron abonadas (cargadas) a resultados del período según el siguiente detalle:

	01-01-2012	01-01-2011
	31-12-2012	31-12-2011
	MUS\$	MUS\$
Activos		
Activo corriente	2.687	(4.882)
Activo no corriente	1.443	(353)
Total activos	4.130	(5.235)
Pasivos		
Pasivo corriente	(5.202)	1.790
Pasivo no corriente	(818)	296
Total pasivo	(6.020)	2.086
Total diferencias de cambio	(1.890)	(3.149)

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 37 Moneda extranjera

Activos corrientes	Moneda	31-12-2012 MUS\$	31-12-2011 MUS\$	Activos corrientes	Moneda	31-12-2012 MUS\$	31-12-2011 MUS\$
Efectivo y equivalentes al efectivo		36.162	43.770	Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corrientes		19.104	44.271
	CLP	9.626	5.981		CLP	2.728	9.470
	CLP (U.F.)	-	-		CLP (U.F.)	-	-
	USD	24.380	33.215		USD	16.270	34.733
	BRL	1.185	2.311		BRL	58	23
	MX	429	1.851		MX	48	45
	Otras monedas	542	412		Otras monedas	-	-
Otros activos financieros corrientes		2.098	438	Inventarios corrientes		15.357	10.608
	CLP	-	-		CLP	186	197
	CLP (U.F.)	-	-		CLP (U.F.)	-	-
	USD	1.945	405		USD	11.689	6.143
	BRL	-	-		BRL	1.926	2.034
	MX	153	33		MX	1.206	2.092
	Otras monedas	-	-		Otras monedas	350	142
Otros activos no financieros corrientes		4.630	4.395	Activos por impuestos corrientes		21.051	13.749
	CLP	304	450		CLP	452	6.167
	CLP (U.F.)	-	-		CLP (U.F.)	-	-
	USD	2.703	2.556		USD	12.343	2.610
	BRL	648	978		BRL	4.772	3.701
	MX	904	353		MX	2.540	353
	Otras monedas	71	58		Otras monedas	944	918
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar corrientes		82.303	72.382	Activos no corrientes o grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta o como mantenidos para distribuir a los propietarios		1.854	76
	CLP	34.698	27.960		CLP	-	-
	CLP (U.F.)	1.400	6		CLP (U.F.)	-	-
	USD	22.368	25.059		USD	1.854	76
	BRL	13.187	9.562		BRL	-	-
	MX	9.813	9.571		MX	-	-
	Otras monedas	837	224		Otras monedas	-	-
		-	-	Total de activos corrientes		182.559	189.689
					CLP	47.994	50.225
					CLP (U.F.)	1.400	6
					USD	93.552	104.797
					BRL	21.776	18.609
					MX	15.093	14.298
					Otras monedas	2.744	1.754

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 37 Moneda extranjera, continuación

Activos no corrientes	Moneda	31-12-2012 MUS\$	31-12-2011 MUS\$	Activos no corrientes	Moneda	31-12-2012 MUS\$	31-12-2011 MUS\$
Otros activos financieros no corrientes				Activos intangibles distintos de la plusvalía			
		26.138	20.404			99.395	63.064
	CLP	81	-		CLP	530	-
	CLP (U.F.)	-	-		CLP (U.F.)	-	-
	USD	26.033	20.404		USD	97.426	63.064
	BRL	-	-		BRL	-	-
	MX	24	-		MX	1.439	-
	Otras monedas	-	-		Otras monedas	-	-
Otros activos no financieros no corrientes				Plusvalía			
		1.109	1.306			15.105	15.105
	CLP	4	32		CLP	-	-
	CLP (U.F.)	-	-		CLP (U.F.)	-	-
	USD	1.055	1.268		USD	15.105	15.105
	BRL	-	6		BRL	-	-
	MX	50	-		MX	-	-
	Otras monedas	-	-		Otras monedas	-	-
Cuentas por cobrar no corrientes				Propiedades, planta y equipo			
		21.551	26.112			488.801	418.934
	CLP	255	1.160		CLP	113.964	102.453
	CLP (U.F.)	3.335	3.174		CLP (U.F.)	-	-
	USD	17.932	21.778		USD	371.854	308.928
	BRL	29	-		BRL	1.711	7.553
	MX	-	-		MX	1.272	-
	Otras monedas	-	-		Otras monedas	-	-
Inventarios, no corrientes				Propiedad de inversión			
		1.009	1.777			3.860	3.536
	CLP	-	-		CLP	3.860	3.536
	CLP (U.F.)	-	-		CLP (U.F.)	-	-
	USD	1.009	1.777		USD	-	-
	BRL	-	-		BRL	-	-
	MX	-	-		MX	-	-
	Otras monedas	-	-		Otras monedas	-	-
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, no corrientes				Activos por impuestos corrientes, no corrientes			
		-	-			2.483	2.800
	CLP	-	-		CLP	-	-
	CLP (U.F.)	-	-		CLP (U.F.)	-	-
	USD	-	-		USD	2.483	2.800
	BRL	-	-		BRL	-	-
	MX	-	-		MX	-	-
	Otras monedas	-	-		Otras monedas	-	-
Inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación				Activos por impuestos diferidos			
		167.077	146.230			7.012	5.898
	CLP	47.311	37.090		CLP	3.154	3.734
	CLP (U.F.)	-	-		CLP (U.F.)	-	-
	USD	119.766	109.140		USD	2.043	1.010
	BRL	-	-		BRL	515	968
	MX	-	-		MX	852	164
	Otras monedas	-	-		Otras monedas	448	22
Total de activos no corrientes				Total de activos no corrientes			
		833.540	705.166			833.540	705.166
	CLP	169.159	148.005		CLP	169.159	148.005
	CLP (U.F.)	3.335	3.174		CLP (U.F.)	3.335	3.174
	USD	654.706	545.274		USD	654.706	545.274
	BRL	2.255	8.527		BRL	2.255	8.527
	MX	3.637	164		MX	3.637	164
	Otras monedas	448	22		Otras monedas	448	22

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 37 Moneda extranjera, continuación

Pasivos corrientes	Moneda	31-12-2012		31-12-2011	
		Hasta 90 días MUS\$	90 días a 1 año MUS\$	Hasta 90 días MUS\$	90 días a 1 año MUS\$
Otros pasivos financieros corrientes		38.098		35.077	
	CLP	-	-	2	-
	CLP (U.F.)	35	107	98	235
	USD	6.636	27.132	7.373	25.464
	BRL	3.125	-	533	-
	MX	295	768	354	1.018
	Otras monedas	-	-	-	-
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar		49.738		40.313	
	CLP	13.497	10.272	12.904	7.385
	CLP (U.F.)	-	-	-	-
	USD	12.360	1.907	7.916	2.373
	BRL	4.835	2.279	607	6.671
	MX	7	2.920	2.283	-
	Otras monedas	1.540	121	57	117
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corrientes		22.016		6.216	
	CLP	1.066	18.640	3.362	-
	CLP (U.F.)	-	-	-	-
	USD	2.306	-	2.816	-
	BRL	-	-	-	-
	MX	-	-	-	-
	Otras monedas	4	-	38	-
Otras provisiones a corto plazo		585		1.338	
	CLP	-	132	73	-
	CLP (U.F.)	-	-	-	-
	USD	427	26	1.204	61
	BRL	-	-	-	-
	MX	-	-	-	-
	Otras monedas	-	-	-	-
Pasivos por impuestos corrientes		2.854		3.331	
	CLP	483	86	576	136
	CLP (U.F.)	-	-	-	-
	USD	154	345	592	49
	BRL	56	1.281	88	-
	MX	32	274	1.864	-
	Otras monedas	12	131	3	23
Provisiones corrientes por beneficios a los empleados		9.626		7.903	
	CLP	1.641	5.241	877	2.315
	CLP (U.F.)	-	-	-	-
	USD	-	1.413	3.597	-
	BRL	415	574	1.042	-
	MX	-	299	-	-
	Otras monedas	-	43	44	28
Otros pasivos no financieros corrientes		2.366		689	
	CLP	27	-	23	-
	CLP (U.F.)	-	-	-	11
	USD	2.187	-	239	378
	BRL	-	-	-	-
	MX	-	-	-	-
	Otras monedas	152	-	38	-
Total Pasivos corrientes		125.283		94.867	
	CLP	16.714	34.371	17.817	9.836
	CLP (U.F.)	35	107	98	246
	USD	24.070	30.823	23.737	28.325
	BRL	8.431	4.134	2.270	6.671
	MX	334	4.261	4.501	1.018
	Otras monedas	1.708	295	180	168

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 37 Moneda extranjera, continuación

Pasivos no corrientes	Moneda	31-12-2012 Vencimiento			
		1 a 3 años MUS\$	Más de 3 a 5 años MUS\$	Más de 5 años MUS\$	
Otros pasivos financieros no corrientes		128.017	68.186	29.932	29.899
CLP		-	-	-	-
CLP (U.F.)		305	334	73	73
USD		66.433	20.499	29.826	29.826
BRL		-	9.099	-	-
MX		1.448	-	-	-
Otras monedas		-	-	-	-
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, no corrientes		52	22	-	30
CLP		22	-	-	30
CLP (U.F.)		-	-	-	-
USD		-	-	-	-
BRL		-	-	-	-
MX		-	-	-	-
Otras monedas		-	-	-	-
Otras provisiones a largo plazo		2.015	1.640	-	375
CLP		-	-	-	-
CLP (U.F.)		-	-	-	-
USD		-	-	-	375
BRL		1.640	-	-	-
MX		-	-	-	-
Otras monedas		-	-	-	-
Pasivo por impuestos diferidos		27.894	13.263	-	14.631
CLP		22	-	-	8.157
CLP (U.F.)		-	-	-	-
USD		933	-	-	6.474
BRL		733	-	-	-
MX		11.360	-	-	-
Otras monedas		215	-	-	-
Provisiones no corrientes por beneficios a los empleados		15.363	1.270	2.373	11.720
CLP		619	2.373	11.485	11.485
CLP (U.F.)		-	-	-	-
USD		542	-	235	235
BRL		-	-	-	-
MX		77	-	-	-
Otras monedas		32	-	-	-
Otros pasivos no financieros no corrientes		49.666	8.728	4.712	36.226
CLP		-	-	-	-
CLP (U.F.)		-	-	-	-
USD		8.728	4.712	36.226	36.226
BRL		-	-	-	-
MX		-	-	-	-
Otras monedas		-	-	-	-
Total de pasivos no corrientes		223.007	93.109	37.017	92.881
CLP		663	2.373	19.672	19.672
CLP (U.F.)		305	334	73	73
USD		76.636	25.211	73.136	73.136
BRL		2.373	9.099	-	-
MX		12.885	-	-	-
Otras monedas		247	-	-	-

Pasivos no corrientes	Moneda	31-12-2011 Vencimiento			
		1 a 3 años MUS\$	Más de 3 a 5 años MUS\$	Más de 5 años MUS\$	
Otros pasivos financieros no corrientes		134.355	68.627	31.953	33.775
CLP		-	-	-	-
CLP (U.F.)		262	288	220	220
USD		67.838	31.665	33.555	33.555
BRL		-	-	-	-
MX		527	-	-	-
Otras monedas		-	-	-	-
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, no corrientes		26	-	-	26
CLP		-	-	-	26
CLP (U.F.)		-	-	-	-
USD		-	-	-	-
BRL		-	-	-	-
MX		-	-	-	-
Otras monedas		-	-	-	-
Otras provisiones a largo plazo		2.256	1.904	-	352
CLP		-	-	-	-
CLP (U.F.)		-	-	-	-
USD		-	-	-	78
BRL		1.882	-	-	-
MX		-	-	-	-
Otras monedas		22	-	-	274
Pasivo por impuestos diferidos		22.642	11.543	108	10.991
CLP		461	108	8.347	8.347
CLP (U.F.)		-	-	-	-
USD		10.069	-	2.644	2.644
BRL		799	-	-	-
MX		-	-	-	-
Otras monedas		214	-	-	-
Provisiones no corrientes por beneficios a los empleados		11.995	2.342	1.684	7.969
CLP		1.621	1.684	7.857	7.857
CLP (U.F.)		-	-	-	-
USD		516	-	-	-
BRL		-	-	-	-
MX		205	-	-	-
Otras monedas		-	-	-	112
Otros pasivos no financieros no corrientes		16.925	1.100	1.249	14.576
CLP		-	-	-	-
CLP (U.F.)		-	-	-	-
USD		1.100	1.249	14.576	14.576
BRL		-	-	-	-
MX		-	-	-	-
Otras monedas		-	-	-	-
Total de pasivos no corrientes		188.199	85.517	34.994	67.688
CLP		2.082	1.792	16.230	16.230
CLP (U.F.)		263	288	220	220
USD		79.523	32.914	50.852	50.852
BRL		2.681	-	-	-
MX		732	-	-	-
Otras monedas		236	-	386	386

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 38 Estado de Flujos de Efectivo

La Compañía emite el estado de flujos de efectivo por el método indirecto, pero acogiendo a lo establecido en la Circular N°2058 de la S.V.S emitida el 3 de febrero de 2012, presenta a partir de los presentes estados financieros un estado de flujos de efectivo usando el método directo, en modalidad Pro forma, no comparativo.

a) Flujos de efectivo de actividades de financiamiento

Al 31 de diciembre de 2012 los dividendos pagados a minoritarios ascienden a MUS\$ 1.395 (MUS\$4.332 en 2011) cancelados por las subsidiarias Marsud Servicios Marítimos y Portuarios Ltda. por MUS\$ 60, Marsud Armazens Gerais Ltda. por MUS\$ 208, Expertajes Maritimos S.A. por MUS\$ 11, SAAM Guatemala S.A. por MUS\$ 66, Florida International Terminal LLC. por MUS\$ 750 e Iquique Terminal Internacional S.A. por MUS\$ 300. En el estado de cambio en el patrimonio se presentan MUS\$ 1.270 debido a que los dividendos pagados por las subsidiarias indirectas Iquique Terminal Internacional, Marsud Servicios Marítimos y Portuarios Ltda y Marsud Armazens Gerais Ltda. incluyen dividendos acordados en el ejercicio anterior y pagados en el año 2012 por MUS\$ 275, MUS\$ 91 y MUS\$ 9 respectivamente, menos MUS\$ 15 y MUS\$ 228, acordados en el presente año, y que a la fecha están pendientes de pago por Marsud Servicios Marítimos y Portuarios Ltda. e Iquique Terminal Internacional S.A. respectivamente.

Menos, el efecto de tipo de cambio por MUS\$ 7, generado entre las fechas en que se acuerdan los dividendos y la fecha en que efectivamente se cancelan, provenientes de las subsidiarias de Brasil y Guatemala, cuyos dividendos son acordados y pagados en moneda local.

b) Flujos de efectivo de actividades de inversión

Los desembolsos por las compras de propiedades, planta y equipos al 31 de diciembre de 2012 ascendieron a MUS\$ 108.039 (MUS\$ 60.106 en 2011), que incluye el impuesto al valor agregado soportado en la inversión, por MUS\$ 2.510. En la nota 17.3 se informan adiciones correspondientes al mismo período por MUS\$ 105.104. La diferencia se explica por pago de compras del período anterior por MUS\$ 976, que corresponde al pago de la última cuota de la grúa Gantry adquirida por la subsidiaria indirecta Inarpi S.A. y adquisiciones bajo la modalidad de arrendamiento financiero por MUS\$ 551, que serán canceladas en sus respectivos vencimientos.

Los desembolsos por las compras de activos intangibles al 31 de diciembre de 2012 ascendieron a MUS\$6.877 que incluye el impuesto al valor agregado soportado en la inversión por MUS\$ 274. En la nota 16.3 se informan adiciones por MUS\$ 39.841. La diferencia se explica por el reconocimiento del activo intangible asociado a la concesión portuaria de Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V. por MUS\$ 33.238 en conformidad a la aplicación de IFRIC 12 como se describe en la nota 3.6 a).

Los ingresos por venta de propiedades planta y equipos al 31 de diciembre de 2012, ascendieron a MUS\$ 2.307. En la nota 17.3 se informa un costo de venta equivalente a MUS\$ 2.212. El efecto en resultados producto de la disposición de estos bienes corresponden a MUS\$ 95.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 38 Estado de Flujos de Efectivo, continuación

Los flujos por dividendos recibidos a diciembre 2012 por MUS\$ 19.942 (MUS\$ 7.498 en 2011) se concilian con la cifra presentada en el detalle de inversiones en asociadas MUS\$ 19.669 (nota 15.1) por lo siguiente:

- i) Dividendos acordados en año 2011 y pagados en 2012, por un total de MUS\$ 1.800, pagados por Servicios Marítimos Patillos S.A. por MUS\$660, Terminal Puerto Arica MUS\$ 241, Puerto Panul S.A. por MUS\$ 99 y Antofagasta Terminal Internacional S.A. MUS\$ 800.
- ii) Dividendos pendientes de pago al 31 de diciembre de 2012, por un total de MUS\$ 1.692 de Terminal Puerto Arica S.A. por MUS\$ 213, Cargo Park S.A. MUS\$ 1.354, Lng Tugs S.A. por MUS\$ 11 y Puerto Panul S.A. MUS\$ 114.
- iii) Más MUS\$ 165, efecto tipo cambio entre la fecha de acuerdo y fecha de pago, incluyendo la revaluación de la cuenta por cobrar con empresa relacionada de la asociada indirecta Cargo Park S.A.

NOTA 39 Estado de flujo de efectivo, método directo (proforma)

La Superintendencia de Valores y Seguros a través de la Circular N° 2058 de fecha 3 de febrero de 2012, estableció que a partir de los estados financieros al 31 de marzo de 2013, todas las entidades inscritas en el Registro de Valores y en el Registro Especial de Entidades Informantes, con excepción de las Compañías de Seguros, deberán reportar el estado de flujos de efectivo de las actividades de operación, mediante el método directo y estableció que las sociedades que hasta la fecha han presentado el estado de flujos mediante el método indirecto, deberán presentar adicionalmente a la presentación de los estados financieros al 31 de diciembre de 2012 y hasta la presentación de los estados financieros al 31 de diciembre de 2012, un estado de Flujos de efectivo usando el método directo, en la modalidad proforma, no comparativo. El mencionado estado de flujo ha sido preparado de acuerdo a la base proforma requerida por la mencionada Circular.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 39 Estado de flujo de efectivo, método directo (proforma), continuación

Los flujos de inversión y financiamiento se detallan en el estado de flujo de efectivo bajo el método indirecto

	01-01-2012
	31-12-2012
	MUS\$
Estado de flujos de efectivo directo	
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación	
Clases de cobros por actividades de operación	
Cobros procedentes de las ventas de bienes y prestación de servicios	492.748
Clases de pagos	
Pagos a proveedores por el suministro de bienes y servicios	(280.531)
Pagos a y por cuenta de los empleados	(108.931)
Otros pagos por actividades de operación	(10.729)
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) la operación	92.557
Intereses recibidos	69
Impuestos a las ganancias reembolsados (pagados)	(6.561)
Otras entradas (salidas) de efectivo	211
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de operación	86.276

NOTA 40 Medio Ambiente

SAAM S.A. y subsidiarias, a la fecha de cierre de los estados financieros tiene suscrito seguros de responsabilidad civil a favor de terceros, por daños de contaminación y/o multas por contaminación, asociados a su flota de remolcadores, con un límite asegurado de MUS\$500.000 en el agregado anual.

NOTA 41 Efectos del Terremoto Febrero 2010

Como consecuencia del terremoto que afectó a la zona centro sur del país el 27 de febrero de 2010, nuestras principales empresas relacionadas afectadas fueron San Antonio Terminal Internacional S.A. (STI) y San Vicente Terminal Internacional S.A. (SVTI), las que experimentaron daños de diversa consideración a la infraestructura concesionada, siendo especialmente relevantes los daños experimentados en SVTI. Las reparaciones se estiman en US\$ 25 millones y US\$ 80 millones respectivamente. Cabe hacer mención que la propiedad de la infraestructura concesionada corresponde a la Empresa Portuaria San Antonio y Empresa Portuaria Talcahuano - San Vicente, sobre quienes recae la obligación contractual de asegurar dicha infraestructura.

Notas a los Estados Financieros Consolidados
al 31 de diciembre de 2012 y 2011

NOTA 41 Efectos del Terremoto Febrero 2010, continuación

Sin perjuicio de lo anterior, tanto STI como SVTI cuentan con seguros adicionales a los de las empresas portuarias, que cubren daños a la mencionada infraestructura, así como seguros de Perjuicio por Paralización y, seguros relativos a la eventual pérdida de las concesiones respectivas.

La existencia de pólizas concurrentes en cada siniestro, hace que el análisis de la liquidación del seguro haya sido más lento de lo previsto.

Las liquidaciones finales de las respectivas Empresas Portuarias se efectuaron en el segundo trimestre de 2012 casi en su totalidad y se estima que con su aporte se cubrirán en gran medida los costos de reconstrucción en ambos terminales.

NOTA 42 Hechos posteriores

Entre el 1 de enero 2013 y la fecha de emisión de los presentes estados financieros, no han ocurrido hechos significativos de carácter financiero o de otra índole que puedan afectar la adecuada presentación y/o la interpretación de los mismos.